

Tiskárny HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN a 8150 MFP



Obsah



Navigace



Rejstřík



Uživatelská příručka

Použitím tohoto elektronického dokumentu souhlasíte s podmínkami uvedenými v části [Copyright a licence](#).
Copyright 2000 Hewlett-Packard Company



Copyright a licence

© Copyright Hewlett-Packard Company 2000

Všechna práva vyhrazena. Reprodukce, překlad nebo úprava bez předchozího písemného souhlasu je zakázána, s výjimkou případů umožněných autorským právem nebo výslovně uvedených v této příručce.

Uživatelé tiskárny Hewlett-Packard, k níž je dodávána tato uživatelská příručka, jsou poskytnuty licence k následujícímu: a) vytištění kopie této uživatelské příručky pro OSOBNÍ, INTERNÍ nebo FIREMNÍ použití za podmínky, že tyto kopie nelze prodávat ani jinak veřejně distribuovat; b) umístění elektronické kopie této uživatelské příručky na síťovém serveru za předpokladu, že přístup k této elektronické kopii je omezen pouze na OSOBNÍ či INTERNÍ uživatele tiskárny Hewlett-Packard, k níž je tato uživatelská příručka dodávána.

První vydání, říjen 2000

Záruka

Údaje uvedené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Společnost Hewlett-Packard neposkytuje žádné záruky týkající se tohoto materiálu. **SPOLEČNOST HP SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ ODVOZENÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK PRODEJNOSTI ČI VHODNOSTI POUŽITÍ PRO DANÝ ÚČEL.**

Společnost Hewlett-Packard neodpovídá za žádné přímé, nepřímé, náhodné ani následné ani jiné škody související s podobou nebo používáním tohoto materiálu.

Ochranné známky

Acrobat je ochranná známka společnosti Adobe Systems Incorporated.

PostScript® je ochranná známka společnosti Adobe Systems Incorporated, která může být registrována v určitých jurisdikcích.

Arial, Monotype a Times New Roman jsou v USA registrované ochranné známky společnosti Monotype Corporation.

Helvetica, Palatino, Times a Times Roman jsou ochranné známky společnosti Linotype AG nebo jejich poboček v USA a jiných zemích.

Microsoft, MS Windows, Windows a Windows NT jsou v USA registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

TrueType je v USA ochranná známka společnosti Apple Computer, Inc.

ENERGY STAR je v USA registrovaná ochranná známka U.S. EPA.



Podpora produktů společnosti HP

Děkujeme vám za koupi tohoto produktu. Spolu s tímto produktem jste získali nárok na řadu dalších služeb společnosti Hewlett-Packard a jejích partnerů, které vám umožní rychle a profesionálně dosáhnout požadovaných výsledků.



Služby online

K nepřetržitému přístupu k informacím prostřednictvím modemu doporučujeme následující služby:

Sít' WWW

Ovladače tiskárny, aktualizovaný software tiskárny HP a informace o produktu a podpoře naleznete na následujících adresách URL:

USA	http://www.hp.com
Evropa	http://www2.hp.com

Ovladače tiskárny lze získat na následujících adresách:

Čína	http://www.hp.com.cn
Japonsko	http://www.jpn.hp.com
Korea	http://www.hp.co.kr
Tchaj-wan	http://www.hp.com.tw
nebo na adrese URL	http://www.dds.com.tw



Získávání pomocného softwaru a informací v elektronické podobě

USA a Kanada:

Telefon:

(661) 257-5565

Fax:

(661) 257-6995

Adresa:

HP Distribution

P.O. Box 907

Santa Clarita, CA

91380-9007

U.S.A.

Asie/Tichomoří:

Obráťte se na společnost Mentor Media na čísle (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonésie, Filipíny, Malajsie nebo Singapur). V Koreji volejte na číslo (82) (2) 3270-0805 nebo (82) (2) 3270-0893.



Austrálie, Nový Zéland a Indie:

Austrálie	(61) (3) 8877-8000
Nový Zéland	(64) (9) 356-6640
Indie	(91) (11) 682-6035

Evropská angličtina:

Volejte na číslo (44) (0) 142 986-5511.

***Přímá objednávka příslušenství a spotřebního materiálu HP***

Volejte 1-800-538-8787 (USA) nebo 1-800-387-3154 (Kanada).

Disk CD-ROM s informacemi o podpoře produktů HP

Tento disk CD-ROM obsahuje úplný informační systém s technickými údaji a informacemi o produktech HP. Chcete-li si objednat tento čtvrtletní servis v USA nebo Kanadě, volejte na telefonní číslo 1-800-457-1762. V Hongkongu, Indonésii, Malajsii nebo Singapuru volejte číslo Fulfill Plus (65) 740-4477.



Informace o službách HP

Informace o autorizovaných prodejcích HP obdržíte na č. 1-800-243-9816 (USA) nebo 1-800-387-3867 (Kanada).



Servisní smlouvy HP

Volejte na č. 1-800-743-8305 (USA) nebo 1-800-268-1221 (Kanada). Rozšířené služby 1-800-446-0522



Možnosti podpory zákazníků po celém světě

Podpora zákazníků a pomoc při opravě výrobků v USA a v Kanadě:

V průběhu záruční lhůty můžete bezplatně volat na č. (208) 323-2551 v pondělí až pátek od 6:00 do 18:00 (časové pásmo Mountain Time). Bude vám ovšem účtován standardní poplatek za mezinárodní hovor. Během telefonátu buďte v blízkosti svého systému a připravte si sériové číslo.

Pokud víte, že vaše tiskárna potřebuje opravu, zavolejte na číslo 1-800-243-9816, kde obdržíte adresu nejbližšího autorizovaného servisního střediska společnosti HP, nebo zavolejte na centrální dispečink společnosti HP na čísle (208) 323-2551.

Telefonická pomoc je k dispozici i po uplynutí záruční lhůty. Volejte na č. (900) 555-1500 (2,50 USD* za minutu, pouze v USA) nebo na č.1-800-999-1148 (25,00 USD* za jeden telefonát, Visa nebo MasterCard, USA a Kanada), a to od pondělí do pátku od 6:00 do 18:00 (časové pásmo Mountain Time). *Poplatky se účtují až po spojení s pracovníkem technické podpory. *Změna cen vyhrazena.*



K dispozici jsou také evropská střediska podpory zákazníků v různých jazycích

Otevřeno: pondělí až pátek 8:30–18:00 SEČ (středoevropského času)

V průběhu záruční lhůty poskytuje společnost HP bezplatnou telefonní službu. Po vytočení jednoho z níže uvedených telefonních čísel budete spojeni s personálem, který vám ochotně pomůže. Vyžadujete-li podporu po uplynutí záruční lhůty, můžete ji získat za poplatek na stejném telefonním čísle. Poplatek se účtuje za jednotlivé konzultace. Než zavoláte na telefonní číslo společnosti HP, připravte si následující informace: název produktu a sériové číslo, datum koupě a popis problému.

Anglicky	Irsko: (353) (1) 662-5525 Velká Británie: (44) (171) 512-5202 Mezinárodní: (44) (171) 512-5202
Holandsky	Belgie: (32) (2) 626-8806 Nizozemí: (31) (20) 606-8751
Francouzsky	Francie: (33) (01) 43-62-3434 Belgie: (32) (2) 626-8807 Švýcarsko: (41) (84) 880-1111
Německy	Německo: (49) (180) 525-8143 Rakousko: (43) (1) 0660-6386
Norsky	Norsko: (47) 2211-6299
Dánsky	Dánsko: (45) 3929-4099
Finsky	Finsko: (358) (9) 0203-47288

Pokračování na následující straně.



Švédsky	Švédsko: (46) (8) 619-2170
Italsky	Itálie: (39) (2) 264-10350
Španělsky	Španělsko: (34) (90) 232-1123
Portugalsky	Portugalsko: (351) (1) 441-7199



Čísla podpory v jednotlivých zemích

Argentina	787-8080
Austrálie	(61) (3) 272-8000
Brazílie	022-829-6612
Kanada	(208) 323-2551
Čile	800-360999
Čína	(86) (10) 65053888-5959
Česká republika	(420) (2) 471-7321
Řecko	(30) (1) 689-6411
Hong Kong	(852) 800-96-7729
Maďarsko	(36) (1) 343-0310
Indie	(91) (11) 682-6035 (91) (11) 682-6069
Indonésie	(62) (21) 350-3408
Korea	(82) (2) 3270-0700
Korea mimo Seoul	(82) (080) 999-0700
Japonsko	(81) (3) 3335-8333
Malajsie	(60) (3) 295-2566



Pokračování na následující straně.

Mexiko (Mexico City)	01 800-22147
Mexiko (mimo Mexico City)	01 800-90529
Nový Zéland	(64) (9) 356-6640
Filipíny	(63) (2) 894-1451
Polsko	(48) (22) 37-5065
Portugalsko	(351) (1) 301-7330
Rusko	(7) (95) 923-5001
Singapur	(65) 272-5300
Tchaj-wan	(886) (02) 717-0055
Thajsko	+66 (0) 2 661-4011
Turecko	(90) (1) 224-5925



Obsah

Úvod

Navigační funkce	18
Textové konvence	19
Doplňkové funkce nabídky Acrobat Reader	20
Tipy pro použití	22

1 Základní údaje o tiskárně

Přehled	23
Funkce a výhody tiskárny	25
Informace o tiskárně	31
Konfigurace	31
Části tiskárny a jejich umístění	34
Doplňkové příslušenství a spotřební materiál	36
Doporučené příslušenství	37
Informace o možnosti objednání	40
Uspořádání ovládacího panelu	51
Světelné indikátory ovládacího panelu	52
Konfigurační stránka	53
Tlačítka ovládacího panelu	54
Nabídky ovládacího panelu	56

Vysvětlení stavů indikátorů manipulace s papírem	58
Software tiskárny	60
Ovladače tiskárny	64
Software pro Windows	69
Instalace tiskového softwaru ve Windows (CD)	70
Instalace tiskového software	
Macintosh	72
Software pro počítače Macintosh	78
Software pro síť	81

2 Tiskové úlohy

Přehled	86
Založení papíru do vstupního zásobníku	87
Vkládání papíru do zásobníku 1	87
Vkládání papíru do zásobníků 2, 3 a do 2 volitelných zásobníků na 500 listů papíru (zásobníky 4 a 5)	91
Vkládání papíru do volitelného vstupního zásobníku (zásobník 4) na 2000 listů papíru	96



Výběr výstupního zásobníku	99
Tisk do standardního výstupního zásobníku	101
Tisk do lícového zásobníku	103
Tisk do schránky	104
Použití sešivačky	111
Naplnění kazety na sponky (schránka na 5 zásobníků se sešivačkou)	111
Sešívání dokumentů (schránka na 5 zásobníků se sešivačkou)	112
Oboustranný tisk (volitelná duplexní jednotka)	115
Tisk na obálky	121
Automatické podávání obálek (volitelný podavač obálek)	121
Přidání podavače obálek	123
Založení obálek do podavače obálek	124
Změna polohy páček zapékací jednotky při tisku obálek	126
Tisk obálek ze zásobníku 1	128
Uložení obálek do zásobníku 1	130
Tisk obálek pomocí softwarové aplikace	132

Tisk na speciální papír	133
Tisk na hlavičkový, předtištěný nebo děrovaný papír	133
Tisk štítků	134
Tisk na průhledné fólie	136
Uživatelský formát papíru v zásobníku 1	138
Tisk na karty, na uživatelský formát papíru a na těžký papír	140

3 Složitě tiskové úlohy

Přehled	143
Využívání funkcí ovladače tiskárny	145
Volba jiného papíru pro první stránku	148
Prázdná poslední stránka	150
Tisk více stránek na jeden list papíru	151
Nastavení zásobníku 1 podle požadavků uživatele	153
Režim zásobníku 1=První	153
Režim zásobníku 1=Kazeta	154
Ruční podávání papíru ze zásobníku 1	155
Tisk podle typu a formátu papíru	156
Výhody tisku podle typu a formátu papíru	156
Změna režimu variabilního zapékání	159
Vkládání uživatelského formátu papíru	162



Pozdržení úloh	165
Rychlé kopírování úlohy	166
Kontrola a podržení úlohy	169
Tisk soukromé úlohy	172
Uložení tiskové úlohy	175
Tisk s volitelným Spojením HP Fast	
InfraRed	178
Nastavení tisku v systému	
Windows 3.1x	179
Nastavení tisku v systému	
Windows 9x	180
Vytisknutí úlohy	181
Přerušování a obnovení tisku	183
Tisk od okraje k okraji	184
Soutiskové značky při oboustranném tisku	186

4 Údržba tiskárny

Přehled	188
Souprava pro údržbu tiskárny	189

Manipulace s tonerovou kazetou	191
Zásady HP pro používání tonerových kazet jiných výrobců	191
Uskladnění tonerových kazet	191
Životnost tonerové kazety	192
Kontrola hladiny toneru	192
Resetování funkce HP TonerGauge	193
Tisk s docházejícím tonerem	194
Čištění tiskárny	197

5 Řešení problémů

Přehled	200
Odstranění uvíznutých papírů	202
Odstranění uvíznutých papírů z oblastí vstupních zásobníků	204
Odstraňování uvíznutých papírů z volitelné duplexní jednotky	214
Odstranění uvíznutých papírů z oblasti horního krytu	216
Odstranění uvíznutých papírů z oblasti výstupu	217
Odstranění zablokovaného papíru z volitelného výstupního zařízení HP	221
Odstranění uvíznutí papíru v sešivačce (schránka se sešivačkou na 5 zásobníků)	221
Řešení opakovaných uvíznutí papíru	223



Vysvětlení zpráv tiskárny	225
Používání systému nápovědy pro tiskárnu	226
Řešení problémů s kvalitou výstupu	253
Oprava záhybů na obáčkách	258
Určování problémů tiskárny	260
Problémy tiskárny	262
Problémy se softwarem, počítačem a rozhraním tiskárny	265
Konfigurace kabelů	289
Výběr alternativních PPD	304
Komunikace s volitelným tiskovým serverem HP JetDirect EIO	306
Kontrola konfigurace tiskárny	309
Konfigurační stránka	310
Mapa nabídek	313
Seznam typů písma PCL nebo PS	314
Stránka adresáře souborů	316
Protokol událostí	317
Test dráhy papíru	319

6 Zařízení HP Digital Copy

Přehled	320
Instalace zařízení HP Digital Copy	321
Kontrolní instalační seznam	321
Krok 1. Umístění jednotlivých součástí zařízení HP Digital Copy	322
Krok 2. Příprava tiskárny a místa, kde bude umístěno zařízení HP Digital Copy	323
Krok 3. Instalace zařízení HP Digital Copy	327
Krok 4. Otestování zařízení HP Digital Copy	338
Odstraňování problémů zařízení HP Digital Copy	340



Pokyny pro obsluhu zařízení HP Digital Copy	341
Funkce a výhody zařízení HP Digital Copy	341
Ovládací panel zařízení HP Digital Copy	342
Nastavení zařízení HP Digital Copy	356
Založení dokumentů do automatického podavače dokumentů	358
Založení dokumentů na skleněnou desku	360
Založení dokumentů větších, než je skleněná deska	361
Načtení stránky knihy se silným hřbetem	362
Funkce Foreign Interface Harness	363
Rozměry papíru	364
Kvalita dokumentu	365
Údržba zařízení HP Digital Copy	367
Vyčistěte kryt dokumentu, držák dokumentu a skleněnou desku	367
Postup při čištění automatického podavače dokumentů	368
Údržba podložky a válců	370

Odstraňování problémů týkajících se zařízení HP Digital Copy	371
Dočasná chyba	372
Problém zařízení	374

[7 Servis a podpora](#)

Přehled	376
Omezená záruka společnosti Hewlett-Packard	377
Servis v průběhu záruční doby a po jejím vypršení	380
Omezená záruka na životnost tonerové kazety	381
Podmínky licenční smlouvy na software HP	382

[A Technické údaje](#)

Přehled	385
Parametry papíru	386
Formáty papíru pro vstup a výstup	388
Podporované typy papíru	393
Štítky	398
Průhledné fólie	400
Obálky	401
Kartón a silný papír	404



Parametry tiskárny	406
Rozměry	406
Parametry provozního prostředí	411

B Nabídky ovládacího panelu

Přehled	414
Nabídka Soukromé/uložené úlohy	417
Nabídka Informace	418
Nabídka Manipulace papíru	420
Nabídka Kvalita tisku	427
Nabídka Tisk	430
Nabídka Konfigurace	436
Nabídka Konfigurace	445
Nabídka V/V	446
Nabídka EIO	449
Nabídka soutisku při oboustranném tisku	453
Nabídka Resety	454

C Paměť tiskárny a její rozšiřování

Přehled	456
Určování požadavků na paměť	459
Instalace paměti	460
Kontrola instalace paměti	464
Úprava nastavení paměti	465
Instalace karet EIO/velkokapacitní paměti	468

D Příkazy tiskárny

Přehled	469
Syntaxe tiskových příkazů jazyka PCL	472
Kombinace sekvencí escape	473
Volba typů písma PCL	474
Běžné tiskové příkazy PCL	475

E Informace o předpisech

Přehled	482
Předpisy FCC	483
Ekologický dozor nad výrobkem	485
Ochrana životního prostředí	485
Tabulka nezávadnosti materiálů	490
Ochrana životního prostředí	491
Prohlášení o způsobilosti výrobku	492
Bezpečnostní předpisy	495
Ochrana proti laserovému záření	495
Předpisy DOC (Kanada)	496
Předpisy VCCI (Japonsko)	497
Předpisy EMI (Korea)	498
Předpisy pro použití laseru (Finsko)	499



Úvod

Tato část podává vysvětlení některých vlastností této uživatelské příručky a poskytuje tipy a triky, které vám pomohou využít jejího obrovského potenciálu. Uvádí přehled následujících informací:

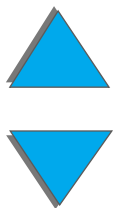



- [Navigační funkce](#)
- [Textové konvence](#)
- [Doplňkové funkce nabídky Acrobat Reader](#)
- [Tipy pro použití](#)

Doplňkové funkce mohou být zpřístupněny prostřednictvím nabídek Acrobat Reader a pruhu nástrojových ikon.



Navigační funkce



Tlačítko	Název tlačítka	Funkce
	Šipky o stránku nahoru a dolů	Šipky o stránku nahoru a dolů umožňují listovat uživatelskou příručkou. Šipkou o stránku nahoru se lze vrátit zpět o jednu stránku a šipkou o stránku dolů je možné pokračovat o jednu stránku vpřed.
	Ikona Obsah	Tato ikona vyvolá obsah elektronické uživatelské příručky.
	Ikona Úvod	Ikona Úvod spustí tento úvod příručky.
	Ikona Rejstřík	Rejstříková ikona vyvolá textový rejstřík elektronické uživatelské příručky. Položky rejstříku se týkají příslušných témat.



Textové konvence

Některé texty jsou formátovány odlišně, aby zdůraznily specifický význam nebo funkci. Níže uvedená tabulka definuje jednotlivé textové formáty včetně jejich významu.








Textový formát písma	Význam nebo funkce
TLAČÍTKO	Tento formát je použit pro tlačítka ovládání tiskárny i pro klávesy na klávesnici počítače.
Hypertextový odkaz	Tento formát označuje propojení textu s jinou stránkou dokumentu (aktivní odkaz). Na tuto stránku se dostanete klepnutím na podtržený text. Někdy je do modře podtrženého textu začleněno číslo stránky a záhlaví oddílu, avšak odkaz označuje kterýkoliv text formátovaný tímto způsobem.
DISPLEJ	Tento formát označuje, že text je zobrazen na ovládacím panelu.
Vstup dat	Tento formát znamená, že text je napsán uživatelem v příkazovém řádku nebo v dialogu.







Doplňkové funkce nabídky Acrobat Reader

Technologie Adobe Acrobat Reader je doplňkem navigačních tlačítek na pravé straně stránky a obsahuje množství dalších užitečných funkcí.



Tlačítko	Název tlačítka	Funkce
	Skutečná velikost	Toto tlačítko nastaví zobrazení dokumentu na skutečnou velikost stránky.
	Zvětšit na stránku	Toto tlačítko změní zobrazení dokumentu tak, že se stránka vejde do okna.
	Viditelná šířka	Toto tlačítko změní zobrazení dokumentu tak, že je v okně zobrazen viditelný obsah na šířku stránky.
	Pouze stránka	Toto tlačítko zobrazí pouze stránku bez záložek nebo náhledů.
	Stránka se záložkami	Toto tlačítko zobrazí stránku a záložky k různým tématům dokumentu v okně na levé straně obrazovky.



Tlačítko	Název tlačítka	Funkce
	Stránka s náhledy	Toto tlačítko zobrazí stránku a malé obrázky na každé stránce v okně na levé straně obrazovky.
	Zpět	Toto tlačítko umožňuje návrat k předešlému článku nebo odstranění poslední změny.
	Najít	Toto tlačítko vyvolá vyhledávací dialog.
	Zvětšení/zmenšení	Toto tlačítko umožňuje změnu velikosti zobrazení stránky po krocích.



Tipy pro použití

Pro navigaci v kapitolách použijte záložky.

Jestliže čtete velké množství textu, vypněte záložky a nastavte zobrazení stránky na celou obrazovku.

Při vyhledávání specifických termínů použijte vyhledávací funkci v nabídce nástrojů.

Při návratu na předchozí odkaz použijte v programu Adobe Acrobat Reader tlačítko Zpět (stránka [21](#)).

Tisk tohoto dokumentu – Pokud chcete dosáhnout nejlepší kvality a nejvyšší rychlosti tisku, použijte ovladač tiskárny typu PostScript Level 3.

Vzhledem k velikosti těchto tiskových souborů je doporučováno tisknout dokument po částech.

Z důvodu ušetření papíru můžete při tisku této příručky použít dvou stránek na jednu stranu listu nebo tisknou oboustranně. Podrobnější informace o těchto funkcích najdete v nápovědě k ovladači.





1 Základní údaje o tiskárně

Přehled

Blahopřejeme vám ke koupi tiskárny HP LaserJet. Pokud jste tak ještě neučinili, prostudujte si příručku pro přípravu tiskárny k provozu, která je dodávána s tiskárnou.

Podrobné informace o zařízení HP Digital Copy (které je dodáváno společně s tiskárnou HP LaserJet 8150 MFP) najdete v části na straně [320](#) nebo v úvodní příručce dodávané se zařízením HP Digital Copy.

Po instalaci a přípravě tiskárny k provozu věnujte určitou dobu seznámení se s ní. V této kapitole naleznete následující informace:

- [Funkce a výhody tiskárny](#)
- [Informace o tiskárně](#)
- [Doplňkové příslušenství a spotřební materiál](#)

Pokračování na následující straně.

- [Uspořádání ovládacího panelu](#)
- [Vysvětlení stavů indikátorů manipulace s papírem](#)
- [Software tiskárny](#)



Funkce a výhody tiskárny

Rychlost a výkonnost

- Technologie Transmit Ones, RIP ONCE
- 32 stran za minutu (formátu Letter nebo ISO A4)
- Funkční cyklus: 150 000 stránek formátu Letter nebo ISO A4 měsíčně
- Mikroprocesor 250 MHz

Rozlišení

- 600 bodů na palec (dpi) s technologií Resolution Enhancement (REt)
- Režim FastRes 1200 poskytuje kvalitu 1200 dpi při plné rychlosti
- Více než 220 odstínů šedi



Paměť

- RAM 32 MB (8150/8150 N/8150 DN/8150 HN) s možností rozšíření (až na 160 MB) použitím standardních 100pinových modulů DIMM
- 64 MB (8150 MFP) paměti RAM s možností rozšíření (až na 160 MB) pomocí standardních 100pinových modulů DIMM
- Technologie Memory Enhancement (MEt) automaticky komprimuje data s cílem efektivnějšího využití RAM
- 3,2 Gb pevný disk (8150 MFP)



Vylepšená produktivita (8150 MFP)

- Rychlé, průběžné digitální kopírování
- Vyspělá práce s papírem zahrnující elektronické skládání kopií, dvě skenovací hlavy a automatické sešívání
- Modul Digital Sender, který snadno převádí dokumenty na papíře do formátu elektronické pošty a odesílá je



Jazyk a typy písma

- HP PCL 6
- HP PCL 5e zahrnutý kvůli kompatibilitě
- Jazyk úloh tiskárny (PJL)
- Jazyk řízení tiskárny (PML)
- 45 škálovatelných řezů TrueType
- Standardní emulace PostScript Level 3



Možnosti manipulace s papírem

- **Vstup**
 - ◆ **Zásobník 1:** Víceúčelový zásobník na papír, průsvitné fólie, štítky a obálky. Pojme až 100 listů papíru.
 - ◆ **Zásobníky 2 a 3:** Dva zásobníky na 500 listů. Tyto zásobníky automaticky zjistí formát papíru.
 - ◆ **Volitelné vstupní zásobníky na 500 listů (zásobníky 4 a 5):** Dva zásobníky na 500 listů. Tyto zásobníky automaticky zjistí formát papíru.
 - ◆ **Volitelný zásobník na 2000 listů (zásobník 4):** Jeden zásobník na 2000 listů. Tento zásobník automaticky zjistí formát papíru.

Pokračování na následující straně.



- ◆ **Volitelná duplexní jednotka:** Umožňuje oboustranný tisk (na obě strany papíru).
- ◆ **Volitelný podavač obálek:** Automaticky podá až 100 obálek.
- ◆ **Volitelný zásobník na uživatelský papír:** Umožňuje tisk na uživatelský formát papíru. Pojme až 500 listů papíru. (Použit místo zásobníků 3 a 4.)
- **Výstup**
 - ◆ **Standardní výstupní zásobník (potiskem směrem dolů):** Pojme až 500 listů papíru. Automaticky zjistí, že je plný.
 - ◆ **Lícový zásobník:** Pojme až 100 listů papíru. nejlepší výsledky poskytuje při tisku průsvitných fólií, štítků a obálek.
 - ◆ **Volitelná schránka se sešíváčkou na 5 zásobníků:** Každý z 5 zásobníků pojme až 250 listů papíru. Umožňuje rozdělení výtisků a jejich sešití.
 - ◆ **Volitelná schránka na 8 zásobníků:** Každý z 8 zásobníků pojme až 250 listů papíru.
 - ◆ **Volitelná schránka na 7 zásobníků:** Každý ze 7 zásobníků pojme až 120 listů papíru. Určeno pro stolní použití.
 - ◆ **Doplňkový zásobník na 3000 listů:** Jeden zásobník pro uložení 3000 listů.
 - ◆ **Doplňkové skládací/sešivací zařízení na 3000 listů:** Jeden zásobník na složení 3000 listů umožňující vícenásobné sešívání až 50 listů papíru najednou.

Pokračování na následující straně.



- **Vstup/výstup**

- ◆ **HP Digital Copy:** Ruční a automatický podavač dokumentů umožňují zkopírovat předlohy formátu až A3 nebo 11×17 palců. Automatický podavač pojme až 50 listů papíru.



Propojení

- 3 zásuvky EIO (zdokonalený V/V)
- Karty EIO HP JetDirect, Ethernet (10Base-T, 10Base2), Token Ring, Fast Ethernet 10/100Base-TX, USB, sériové a Local Talk
- Paralelní
- Spojení HP Fast InfraRed (rychlé infračervené spojení)
- Funkce Foreign Interface Harness (HP LaserJet 8150 MFP nebo libovolný model tiskárny HP LaserJet 8150 s připojeným zařízením HP Digital Copy)



Ekologický program

- Režim EconoMode používá přibližně o 50 % méně toneru, což prodlužuje životnost tonerové kazety (společnost HP nedoporučuje neustálé používání režimu)
- Nastavením režimu PowerSave se šetří energie (vyhovuje požadavkům Energy Star)
- Tiskárna obsahuje vysoký podíl recyklovatelných součástí a materiálů



Aktualizace firmwaru

Umožňuje elektronickou cestou stáhnout firmware.

Chcete-li si stáhnout nejnovější firmwaru, zobrazte na stránku http://www.hp.com/go/lj8150_firmware a postupujte podle pokynů na obrazovce. Pokud chcete snadno rozeslat aktualizovaný firmware více tiskárnám, použijte produkt HP Web JetAdmin (přejděte na stránku <http://www.hp.com/go/webjetadmin>).



Informace o tiskárně

Konfigurace

Tiskárna HP LaserJet 8150

Tiskárna HP LaserJet 8150 (produkt C4265A) je standardně vybavena 32 MB RAM, možností tisku na široký formát, dvěma zásobníky na 500 listů a jedním víceúčelovým zásobníkem na 100 listů.

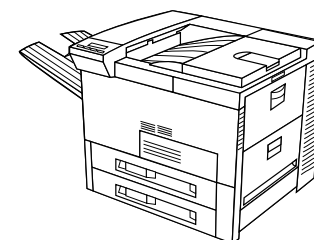
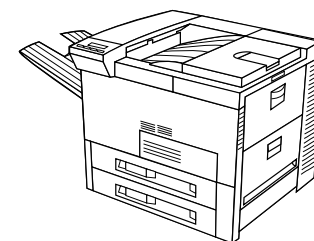
Poznámka

Tiskárna HP LaserJet 8150 vyžaduje k připojení k počítači Macintosh volitelnou kartu EIO.

Tiskárna HP LaserJet 8150 N

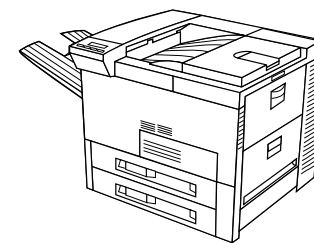
Tiskárna HP LaserJet 8150 N (číslo výrobku C4266A) se standardně dodává s 32 MB RAM, možností tisku na široký formát, dvěma zásobníky na 500 listů, víceúčelovým zásobníkem na 100 listů a tiskovým serverem HP JetDirect EIO.

Pokračování na následující straně.



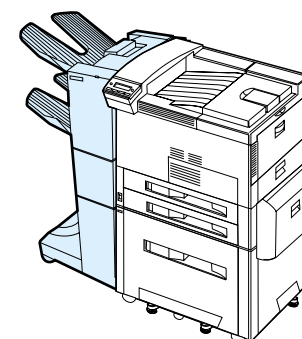
Tiskárna HP LaserJet 8150 DN

Tiskárna HP LaserJet 8150 DN (číslo výrobku C4267A) se standardně dodává s 32 MB RAM, možností tisku na široký formát, dvěma zásobníky na 500 listů, víceúčelovým zásobníkem na 100 listů, tiskovým serverem HP JetDirect EIO a duplexorem (pro tisk na obě strany papíru).



Tiskárna HP LaserJet 8150 HN

Tiskárna HP LaserJet 8150 HN (číslo výrobku C4269A) se standardně dodává s 32 MB RAM, možností tisku na široký formát, dvěma zásobníky na 500 listů, víceúčelovým zásobníkem na 100 listů, vstupním zásobníkem na 2000 listů (zásobník 4), odkládacím zásobníkem na 3000 listů, tiskovým serverem HP JetDirect EIO a duplexorem (pro tisk na obě strany papíru).

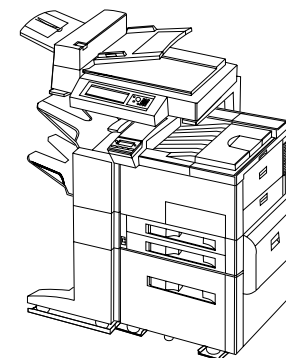


Pokračování na následující straně.

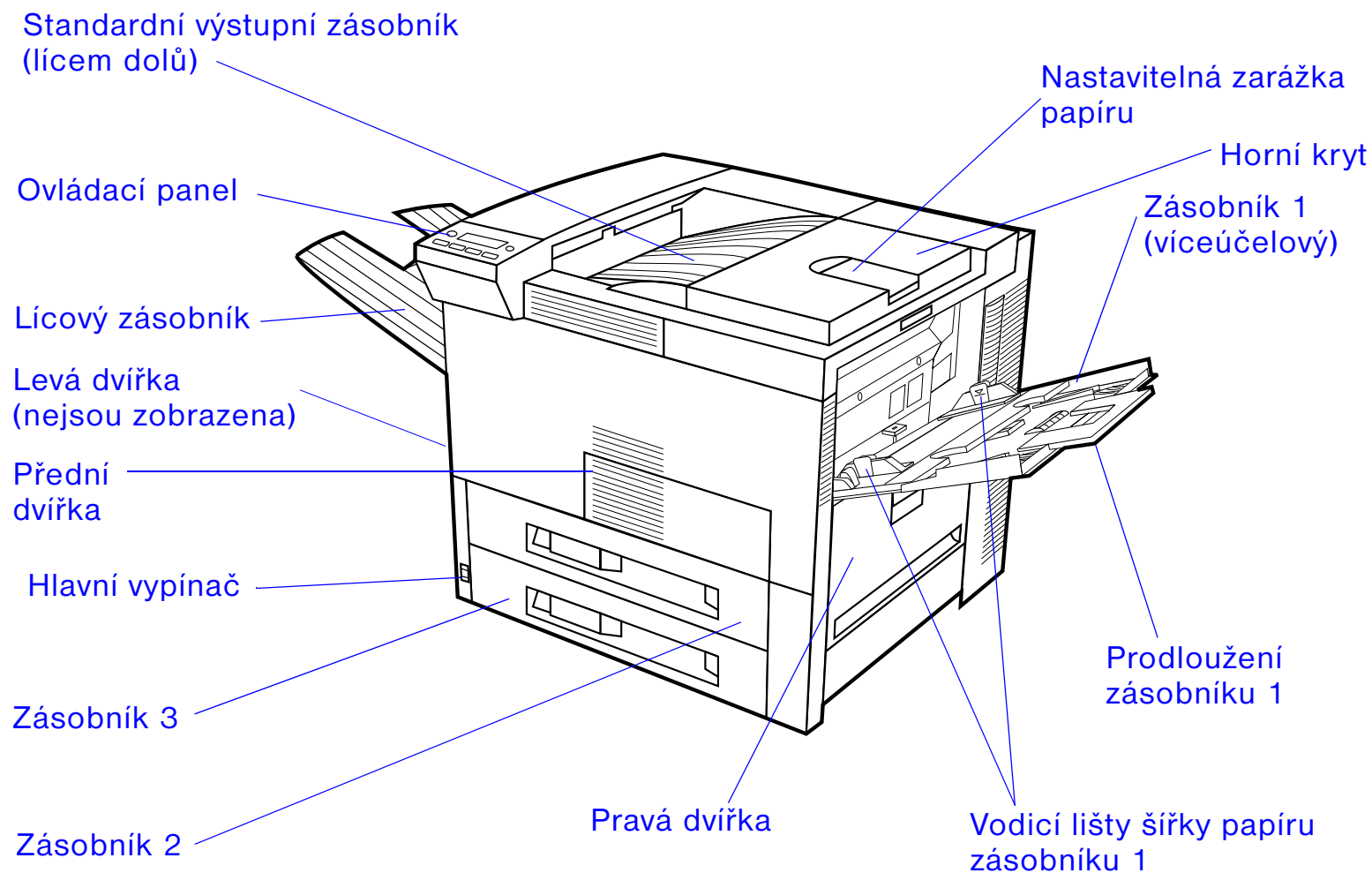


Tiskárna HP LaserJet 8150 MFP

Tiskárna HP LaserJet 8150 MFP (číslo výrobku C4268A) se standardně dodává s 64 MB RAM, možností tisku na široký formát, pevným diskem, dvěma zásobníky na 500 listů, víceúčelovým zásobníkem na 100 listů, vstupním zásobníkem na 2000 listů (zásobník 4), sešívačkou/odkládacím zásobníkem na 3000 listů, tiskovým serverem HP JetDirect EIO, duplexorem (pro tisk na obě strany papíru) a deskou EIO pro připojení kopírovacího zařízení a zařízením HP Digital Copy.

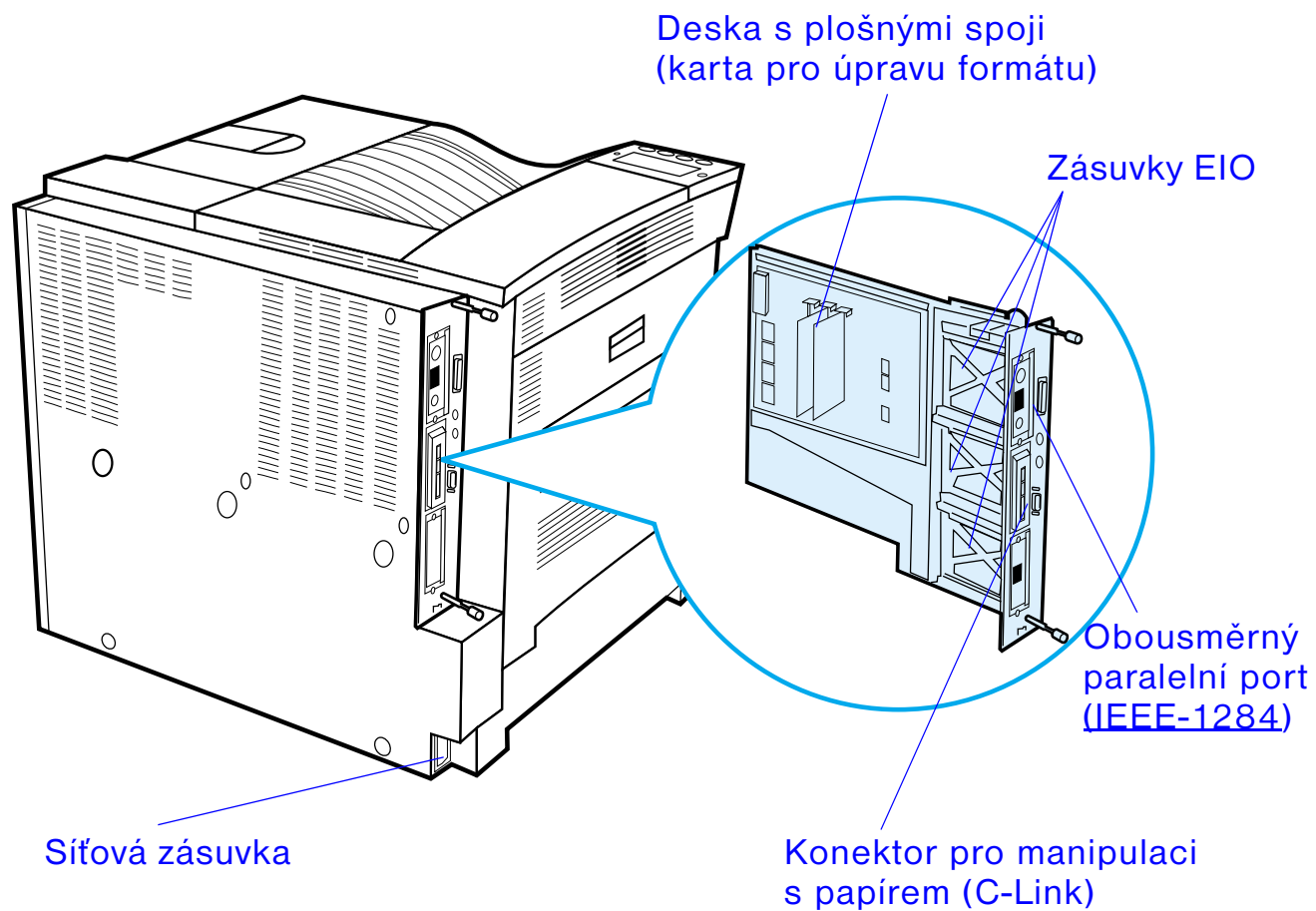


Části tiskárny a jejich umístění



Pokračování na následující straně.





Doplňkové příslušenství a spotřební materiál

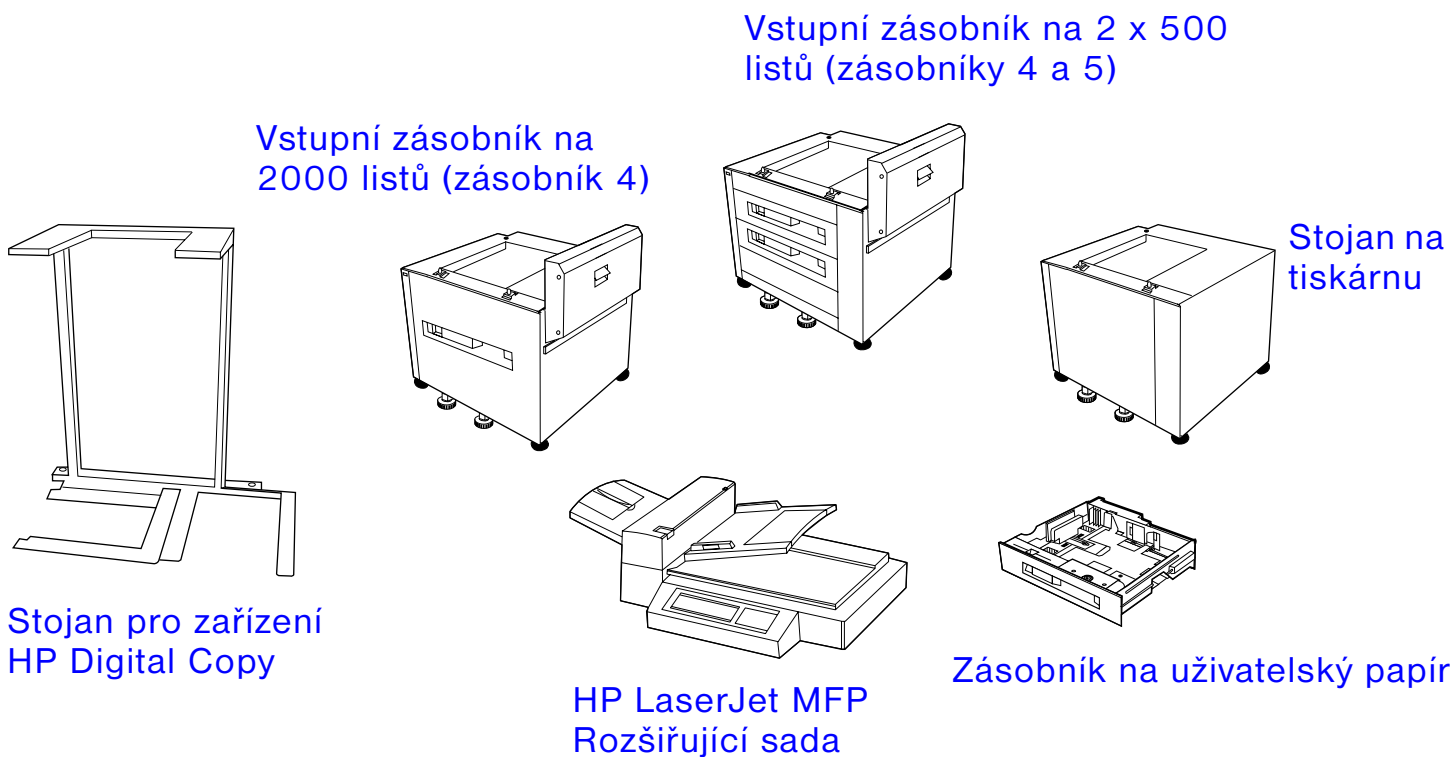
Možnosti tiskárny lze rozšířit prostřednictvím volitelného příslušenství a doplňků.

Pro zajištění optimální výkonnosti tiskárny používejte pouze příslušenství a součástky pro ni určené.

Tiskárna podporuje dvě rozšířené karty pro vstup/výstup (EIO). K dispozici je také další příslušenství a doplňky. Informace o možnosti objednání viz str. [40](#).



Doporučené příslušenství



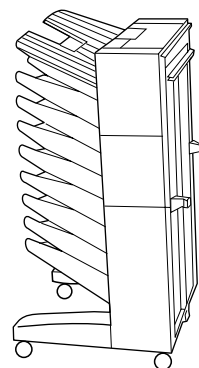
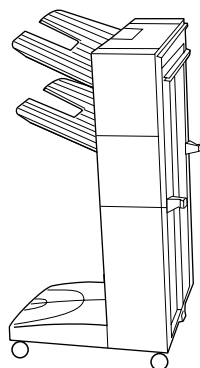
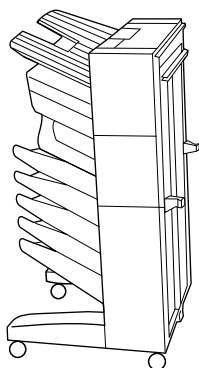
Pokračování na následující straně.



Sešivačka/odkládací zásobník na 3000 listů nebo odkládací zásobník na 3000 listů



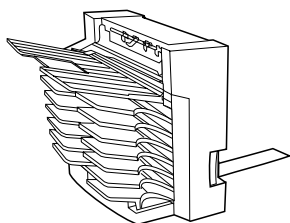
Schránka se sešivačkou na 5 zásobníků



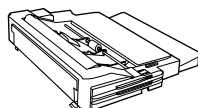
Schránka na 8 zásobníků



Schránka na 7 zásobníků



Duplexní jednotka



Podavač obálek



Spojení HP Fast InfraRed

Pokračování na následující straně.



Volitelný pevný disk

Pevný disk lze použít k trvalému uložení vybraných tiskových úloh, podpůrné technologie RIP ONCE a nastálo zavedených typů písma a formulářů. Na rozdíl od standardní paměti zůstávají položky na pevném disku tiskárny i po jejím vypnutí. Typy písma uložené na pevném disku jsou k dispozici všem uživatelům tiskárny.

Pevný disk je možno chránit proti zápisu použitím softwaru pro dodatečné zabezpečení.

Uživatelé systému Windows

Správce zdrojů HP LaserJet slouží k vymazávání souborů a správě písma ve velkokapacitním ukládacím zařízení (strana [84](#)). Další informace naleznete v nápovědě softwaru tiskárny.

Pro svoje tiskárny a jejich příslušenství uvádí firma HP na trh stále nové programové prostředky, které jsou zdarma dostupné také na Internetu. Na str. 5 je uvedena adresa HP na Internetu, na které naleznete další informace.

Uživatelé počítačů Macintosh

Program HP LaserJet slouží k zavádění písem a souborů. Další informace naleznete v části [Pomocný program HP LaserJet \(Macintosh\)](#) na straně [79](#) nebo v nápovědě příručky pomocných programů HP LaserJet dodávané se softwarem HP LaserJet.



Poznámka

Program HP LaserJet nepodporuje tradiční čínštinu, jednoduchou čínštinu, korejštinu, japonštinu, češtinu, ruštinu a turečtinu.



Informace o možnosti objednání

Používejte pouze příslušenství určené speciálně pro tuto tiskárnu. Příslušenství lze objednat tak, že kontaktujete autorizovaný servis a podporu HP. (Další informace naleznete v části [Podpora produktů společnosti HP](#) na začátku této uživatelské příručky.)



	Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Manipulace s papírem	Vstupní zásobník na 2 x 500 listů	Dva zásobníky na 500 listů a podavač.	C4780A
	Vstupní zásobník na 2000 listů	Jeden zásobník na 2000 listů a podavač.	C4781A
	Podavač obálek	Automaticky podá až 100 obálek.	C3765B
	Zásobník na uživatelský papír	Umožňuje tisk na uživatelský formát papíru.	C4184A



	Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Manipulace s papírem (pokračování)	Duplexní jednotka	Umožní automatický oboustranný tisk.	C4782A
	Schránka na 7 zásobníků	Každý ze 7 výstupních zásobníků pojme 120 listů papíru.	C4783A
	Schránka na 8 zásobníků	Každý z 8 výstupních zásobníků pojme 250 listů papíru.	C4785A
	Schránka se sešivačkou na 5 zásobníků	Každý z 5 výstupních zásobníků pojme 250 listů papíru. Umožňuje rozdělení výtisků a jejich sešití.	C4787A
	Odkládací zásobník na 3000 listů	Jeden zásobník pro uložení 3000 listů.	C4779A
	Sešivačka/odkládací zásobník na 3000 listů	Jeden zásobník pro uložení 3000 listů umožňující vícenásobné sešívání až 50 listů papíru najednou.	C4788A



	Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Manipulace s papírem (pokračování)	Rozšiřující sada HP LaserJet MFP	Kopírovací modul, který je standardně dodáván v provedení 32 kopií/min, s možností oboustranného a širokoformátového kopírování.	C4166A
Stojany k tiskárně	Stojan na tiskárnu	Použit místo vstupního zásobníku na 2000 listů (zásobník 4) nebo zásobníků na 2×500 listů (zásobníky 4 a 5), pokud je připojeno výstupní příslušenství. Poznámka: Stojan tiskárny nemůže být použit společně se stojanem zařízení HP Digital Copy.	C2975A
	Stojan pro zařízení HP Digital Copy.	Toto je optimální konfigurace pro tiskárnu a kopírovací modul.	C4231A



	Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Tiskové potřeby	Víceúčelový papír firmy HP (Ostatní média HP jsou k dostání v prodejnách kancelářských potřeb.)	Značkový papír HP pro široké použití (1 balení obsahuje 10 rysů po 500 listech). Vzorek je možno objednat v USA na čísle 1-800-471-4701.	HPM1120
	Papír HP pro laserové tiskárny HP LaserJet (Ostatní média HP jsou k dostání v prodejnách kancelářských potřeb.)	Jakostní značkový papír HP pro laserové tiskárny HP LaserJet (1 balení obsahuje 10 rysů po 500 listech). Vzorek je možno objednat v USA na čísle 1-800-471-4701.	HPJ1124
	Tonerová kazeta (na 20 000 stran)	Vyměnitelná tonerová kazeta HP UltraPrecise.	C4182X



	Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Tiskové potřeby (pokračování)	Zásobníky svorek (schránka se šívačkou na 5 zásobníků)	Tři balíčky se zásobníky svorek. Každý obsahuje 2000.	C3772A
	Zásobníky svorek (Sešívačka/odkládací zásobník na 3000 listů)	Balení se třemi kusy zásobníků svorek. Každý zásobník obsahuje 5000 svorek.	C4791A



Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Paměť, typy písma a velkokapacitní paměť	Duální inline paměťový modul (DIMM) (100pinový)	Zlepšuje schopnost tiskárny zvládat rozsáhlé tiskové úlohy (maximálně 160 MB s moduly DIMM HP):
	Moduly SDRAM DIMM (100pinové)	8 MB C7842A 16 MB C7843A 32 MB C7845A 64 MB C7846A
	Modul paměti FLASH DIMM (100pinový)	Trvalé uložení typů písma a formulářů: 2 MB C4286A 4 MB C4287A 8 MB C8530A
	DIMM pro typy písma (100pinový)	8 MB asijská ROM: tradiční čínština C4292A zjednodušená čínština C4293A



	Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Paměť, typy písma a velkokapacitní paměť (pokračování)	Pevný disk	Trvalé uložení typů písma a formulářů. Umožňuje vytváření vícenásobných kopií dokumentu s použitím technologie RIP ONCE u tiskových úloh, které jsou příliš velké na to, aby se technologie RIP ONCE dala použít v RAM (viz str. 146 , 165).	C2985B
	Kabely a rozhraní	Paralelní kabely	3-metrový kabel IEEE-1284 10-metrový kabel IEEE-1284
	Souprava kabelů pro síť Macintosh	Pro spojení se sítí PhoneNET nebo LocalTalk.	92215N
	(Vyžaduje kartu EIO)	Spojení 1-1 (kabel Macintosh DIN-8 zástrčka-zástrčka).	92215S



	Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Kabely a rozhraní (pokračování)	Rozšířené karty V/V	Multiprotokolové síťové karty EIO pro tiskový server HP JetDirect:	
		<ul style="list-style-type: none"> ● Pouze Ethernet RJ-45 	J3110A
		<ul style="list-style-type: none"> ● Ethernet RJ-45 a BNC, LocalTalk 	J3111A
		<ul style="list-style-type: none"> ● Token Ring RJ-45 a DB-9 	J3112A
		<ul style="list-style-type: none"> ● Fast Ethernet pouze 10/100Base-TX RJ-45 	J4169A
		Karta HP JetDirect Connectivity pro:	
		<ul style="list-style-type: none"> ● USB, sériové spojení, LocalTalk 	J4135A
	Spojení HP Fast InfraRed	Umožňuje bezdrátový tisk z jakéhokoli přenosného zařízení splňujícího normy IRDA (jako např. přenosný počítač).	C4103A



	Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Příslušenství pro kabely a rozhraní	Síťový zdroj	Pro napojení schránky na více zásobníků k tiskárně, je-li tiskárna na stojanu. Tato položka se dodává pouze se vstupním zásobníkem na 2000 listů a se vstupním zásobníkem na 2×500 listů.	C4789A
Příslušenství pro údržbu	Preventive Maintenance Kit (Souprava pro údržbu tiskárny)	Obsahuje náhradní vytvrzovací jednotku, vodící válec a podávací a třídící válce.	Pro zařízení na 110V C3914A Pro zařízení na 220V C3915A
Dokumentace	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (Příručka specifikací papíru pro tiskárny řady HP LaserJet)</i>	Příručka o používání papíru a jiných tiskových médií v tiskárnách HP LaserJet.	5090-3392



	Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Dokumentace (pokračování)	<i>PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package (Balík technické dokumentace k jazykům PCL 5/PJL)</i>	Příručka o používání příkazů pro tiskárny HP LaserJet.	5021-0377
	<i>Uživatelská příručka pro tiskárnu HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 HN, 8150 MFP a 8150 DN</i>	Toto je uživatelská příručka, která je dodávána na disku CD-ROM.	C4265-60104
	Sada uživatelské dokumentace	Doplňkový výtisk Příručky pro zahájení práce a Návodu pro přípravu tiskárny k provozu.	C4265-99001 (Anglická verze)

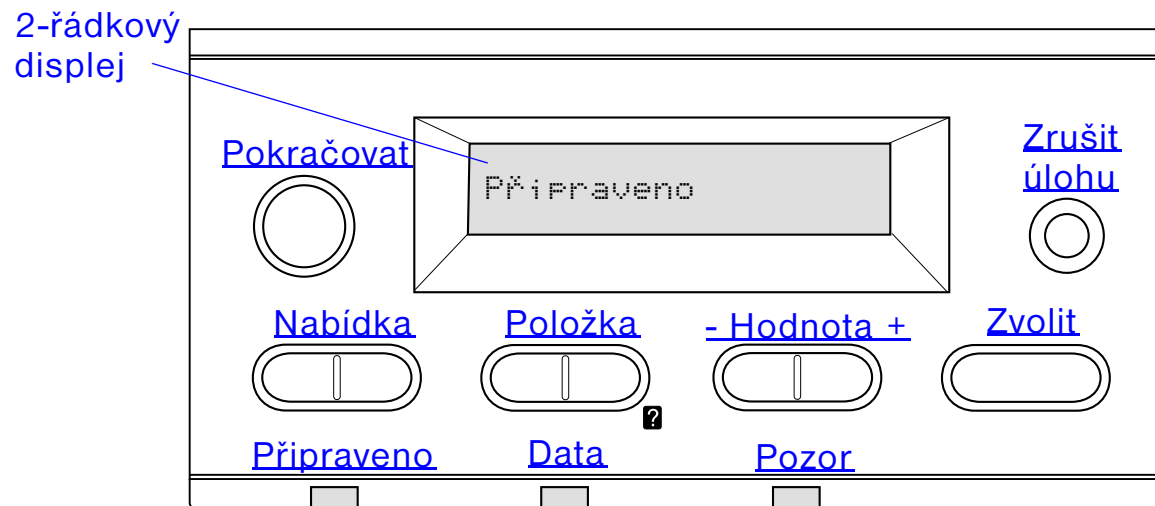


Položka	Popis nebo použití	Číslo produktu
Dokumentace (pokračování)	Instalační příručka Odkládacího zásobníku HP na 3000 listů a Sešivačky/odkládacího zásobníku HP na 3000 listů (C4779x a C4788x)	Pokyny pro instalaci odkládacího zásobníku na 3000 listů a sešivačky/odkládacího zásobníku na 3000 listů.
	Uživatelská příručka Odkládacího zásobníku HP na 3000 listů a Sešivačky/odkládacího zásobníku HP na 3000 listů (C4779x a C4788x)	Toto je elektronická uživatelská příručka dodávaná na disku CD-ROM.



Uspořádání ovládacího panelu

Ovládací panel obsahuje tři světelné indikátory, šest tlačítek a 2-řádkový displej (16 znaků na řádek).



Světelné indikátory ovládacího panelu



Světelný indikátor

Indikace

Připraveno

Vypnuto Tiskárna je vypnuta nebo došlo k chybě.

Svíí Tiskárna je připravena k tisku.

Bliká Tiskárna pracuje ve stavu offline, vyčkejte prosím.

Data

Vypnuto Tiskárna nemá žádná data k tisku.

Svíí Tiskárna má data k tisku, ale není připravena nebo je ve stavu offline.

Bliká Tiskárna zpracovává nebo tiskne data.



**Světelný
indikátor**

Indikace

Pozor

Vypnuto	Na tiskárně není hlášena žádná chyba.
Svítil	Na tiskárně došlo k problému. Vypněte a znovu zapněte tiskárnu.
Bliká	Je vyžadována akce ze strany uživatele. Podívejte se na displej ovládacího panelu.



Konfigurační stránka

Informace o vytištění konfigurační stránky viz str. [310](#).



Uspořádání ovládacího panelu

Tlačítka ovládacího panelu



Tlačítko	Funkce
POKRAČOVAT	<ul style="list-style-type: none"> ● Přepne tiskárnu do režimu online nebo offline. ● Vytiskne všechna data z vyrovnávací paměti tiskárny. ● Dovolí tiskárně obnovit tisk po přepnutí z režimu offline. Vymaže většinu zpráv tiskárny a přepne ji do režimu online. ● Dovolí tiskárně pokračovat v tisku po výskytu chybové zprávy jako například ZÁSOBNÍK × DOPLNIT [TYP] [FORMÁT] nebo NEOČEKÁVANÝ FORMÁT PAPIRU. ● Potvrzuje požadavek ručního zakládání papíru do zásobníku 1 a nastavení REŽIM ZÁSOBNÍKU 1=KAZETA v nabídce Manipulace papíru na ovládacím panelu tiskárny. ● Potlačí požadavek ručního zakládání do zásobníku 1 tak, že zvolí papír v následujícím dostupném zásobníku. ● Výstup z nabídek ovládacího panelu. (Chcete-li uložit nastavení z ovládacího panelu, stiskněte nejdříve ZVOLIT.)
ZRUŠIT ÚLOHU	Zruší tiskovou úlohu, která se právě zpracovává. Doba rušení tiskové úlohy, závisí na jejím rozsahu. (Toto tlačítko stiskněte pouze jednou.)



Tlačítko	Funkce
NABÍDKA	Přepínání mezi nabídkami na ovládacím panelu. Stisknutí pravé strany tlačítka znamená pohyb vpřed, stisknutí levé strany tlačítka pohyb vzad.
POLOŽKA	Přepínání mezi položkami zvolené nabídky. Stisknutí pravé strany tlačítka znamená pohyb vpřed, stisknutí levé strany tlačítka pohyb vzad. Tlačítko Položka slouží také k navigaci nápovědou tiskárny (viz strana 226).
- HODNOTA +	Přepínání mezi hodnotami položky ve zvolené nabídce. Stisknutím + se pohybujete vpřed, stisknutím - se pohybujete vzad.
ZVOLIT	<ul style="list-style-type: none"> ● Uloží příslušnou hodnotu dané položky. Vedle volby se objeví hvězdička (*), která indikuje, že se jedná o nové základní nastavení. Základní nastavení se nezmění ani po vypnutí nebo resetu tiskárny (pokud jste z nabídky Reset neprovedli reset všech základních nastavení od výrobce). ● Vytiskne jednu z informačních stránek tiskárny z ovládacího panelu.



Nabídky ovládacího panelu

Úplný seznam položek ovládacího panelu a volitelných hodnot viz str. [414](#).

Stisknutím tlačítka **NABÍDKA** získáte přístup ke všem nabídkám ovládacího panelu. Jsou-li v tiskárně nainstalovány doplňkové zásobníky nebo příslušenství, objeví se automaticky nové položky nabídek.

Chcete-li změnit nastavení na ovládacím panelu:

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví požadovaná nabídka.
- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví požadovaná položka.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **- HODNOTA +**, dokud se neobjeví požadované nastavení.
- 4 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** volbu uložíte. Vedle volby na displeji se objeví hvězdička (*), která indikuje nové základní nastavení.
- 5 Stisknutím tlačítka **POKRAČOVAT** z nabídky vystoupíte.

Pokračování na následující straně.



Poznámka

Nastavení prostřednictvím ovladače tiskárny a softwarové aplikace mají přednost před nastaveními z ovládacího panelu. (Nastavení prostřednictvím softwarové aplikace má přednost před nastavením z ovladače tiskárny.)

Nemůžete-li získat přístup k určité nabídce nebo položce, znamená to, že tiskárna buď tuto možnost nenabízí, nebo že danou funkci zablokoval správce sítě. (Na ovládacím panelu se objeví PŘÍST. NEPOVOLEN BLOK NABÍDEK.)
Obraťte se na správce sítě.



Vytištění mapy nabídek ovládacího panelu:

Informace o vytištění mapy nabídek ovládacího panelu viz str. [313](#).



Vysvětlení stavů indikátorů manipulace s papírem

Následující tabulka slouží k interpretaci stavových signálů na doplňkovém vstupním zásobníku na 2000 listů (zásobník 4), doplňkovém vstupním zásobníku na 2×500 listů (zásobníky 4 a 5) a na volitelných výstupních zařízeních HP.



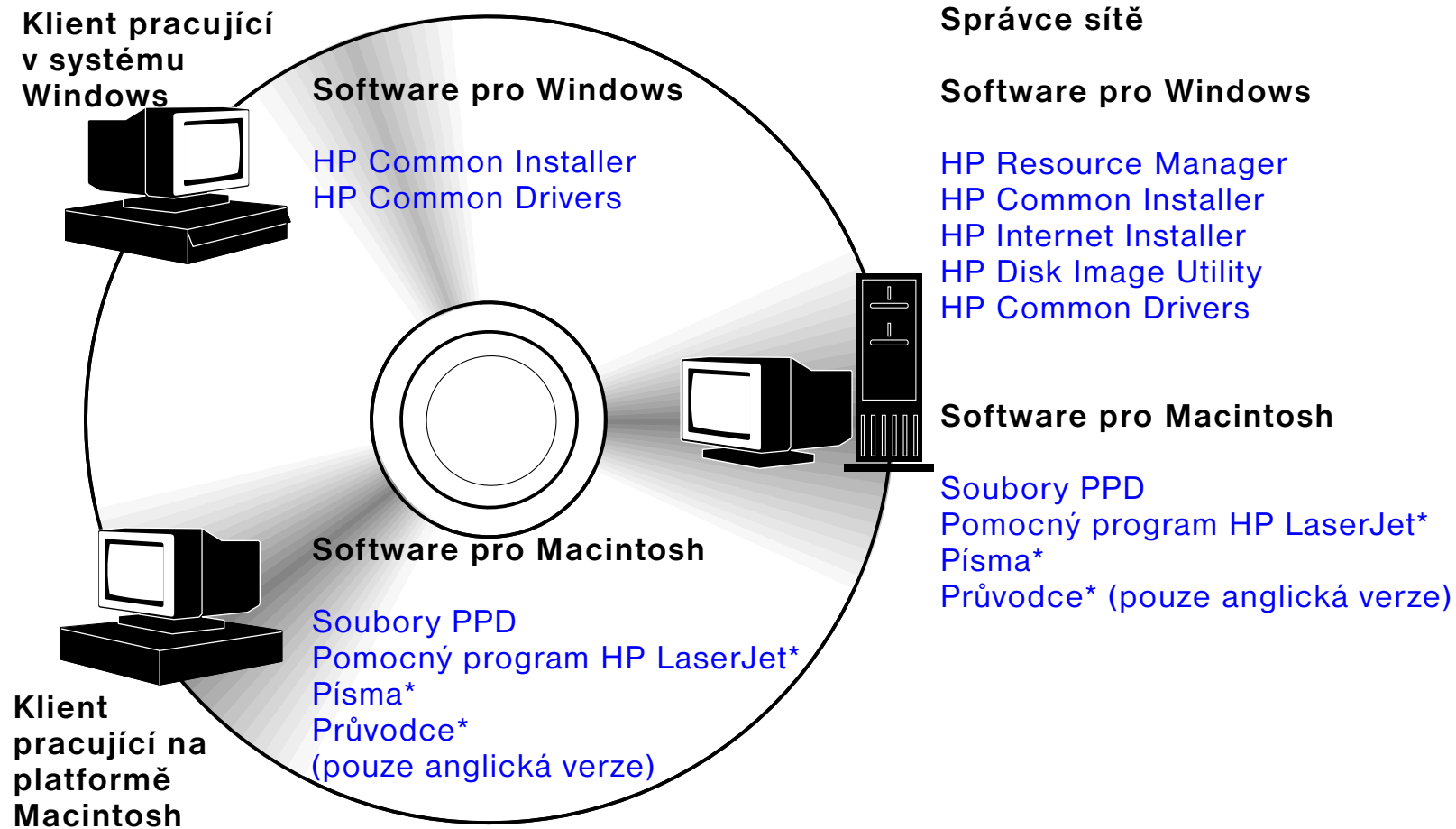
Světelný indikátor	Volitelný vstupní zásobník na 2000 listů a volitelný vstupní zásobník na 2×500 listů (zásobníky 4 a 5)	Volitelná výstupní zařízení HP
Svítil zelená	Příslušenství je zapnuto a připraveno.	Příslušenství je zapnuto a připraveno.
Svítil oranžová	Je zjištěna závada v hardware příslušenství.	Je zjištěna závada v hardware příslušenství.
Bliká oranžová	V příslušenství uvíznul papír nebo je potřeba odstranit list ze zásobníku, přestože nedošlo k uvíznutí. Spodní pravá dvířka mohou být otevřena.	V příslušenství uvíznul papír nebo je potřeba odstranit list ze schránky na více zásobníků, přestože nedošlo k uvíznutí. Příslušenství není správně připojeno k tiskárně.



Světelný indikátor	Volitelný vstupní zásobník na 2000 listů a volitelný vstupní zásobník na 2×500 listů (zásobníky 4 a 5)	Volitelná výstupní zařízení HP
Vypnuto	<p>Tiskárna se může nacházet v úsporném režimu PowerSave. Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT.</p> <p>Do příslušenství je přerušen přívod elektrického proudu. Zkontrolujte přívod zdroje, napájecí kabely a kabely C-link.</p>	<p>Tiskárna se může nacházet v úsporném režimu PowerSave. Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT.</p> <p>Do příslušenství je přerušen přívod elektrického proudu. Zkontrolujte přívod zdroje, napájecí kabely a kabely C-link.</p>



Software tiskárny



* Tyto výrobky nepodporují tradiční čínštinu, jednoduchou čínštinu, korejštinu, japonštinu, češtinu, ruštinu a turečtinu.

Abyste mohli plně využít funkcí své tiskárny, musíte nejdříve nainstalovat ovladače dodávané na disku CD-ROM. Doporučují se i další softwarové programy, které však pro funkčnost tiskárny nejsou nezbytné. Aktuální informace naleznete v souboru ReadMe (Čti mne).



Poznámka

Informace pro správce sítě: aplikace Správce zdrojů HP LaserJet by měla být nainstalována pouze na počítači správce sítě. Veškerý další software na server a všechny klientské počítače.

Pokud chcete spravovat tiskárny, použijte nějakou serverovou aplikaci (HP WebJet Admin) prostřednictvím prohlížeče. Informace získáte na stránce www.hp.com/go/webjetadmin.



Nejnovější ovladače, doplňkové ovladače a další software jsou k dispozici na Internetu. V závislosti na konfiguraci počítačů se systémem Windows instalační program tiskárny automaticky zjistí, má-li daný počítač přístup do Internetu, a pokusí se získat nejnovější software. Nemáte-li přístup k Internetu, vyhledejte informace o získání nejnovějšího softwaru v části [Podpora produktů společnosti HP](#) na začátku této uživatelské příručky.

Společně s tiskárnou obdržíte disk CD-ROM obsahující tiskový systém pro HP LaserJet. Na disku jsou dále softwarové komponenty a ovladače pro koncové uživatele a správce sítě. Nejnovější informace naleznete v souboru ReadMe (Čti mne).

Pokračování na následující straně.



Tiskový systém obsahuje software pro koncové uživatele pracující v následujících prostředích:

- Microsoft Windows 3.1x
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0
- Windows 2000
- IBM OS/2, verze 2.0 nebo vyšší
- Apple Mac OS 7.5 nebo vyšší
- AutoCad

Tiskový systém obsahuje také software pro správce sítě, kteří používají následující síťové operační systémy:

- Novell NetWare 3.x, 4.x nebo 5.x
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0 nebo Microsoft Windows 2000
- Apple AppleTalk (LocalTalk nebo EtherTalk)

Pokračování na následující straně.



Software pro správu sítě v systému UNIX a v jiných síťových operačních systémech je dostupný na Internetu nebo u vašeho distributora HP. (Další informace naleznete v části [Podpora produktů společnosti HP](#) na začátku této uživatelské příručky.)



Ovladače a softwarové komponenty pro koncové uživatele a správce, kteří pracují ve výše uvedených prostředích, jsou popsány v následujících částech.



Ovladače tiskárny

Ovladače tiskárny umožňují přístup k funkcím tiskárny a řídí komunikaci počítače s tiskárnou.

Windows

Podrobnější informace o ovladači naleznete v části [Přístup k ovladači tiskárny v systému Windows](#), viz str. [73](#).

Macintosh

Podrobnější informace o ovladačích naleznete v části [Ovladač Apple LaserWriter 8](#) na straně [78](#).

Poznámka

Další software a podporované jazyky naleznete v souboru „Poznámky k instalaci“ na disku CD-ROM.



Ovladače dodávané s tiskárnou

S tiskárnou jsou dodávány následující ovladače. Nejnovější ovladače tiskárny jsou dostupné na Internetu. (Další informace naleznete v části [Podpora produktů společnosti HP](#) na začátku této uživatelské příručky.) V závislosti na konfiguraci počítačů se systémem Windows ověřuje instalační program automaticky přístup počítače do Internetu a pokusí se získat nejnovější ovladače.

	PCL 5e	PCL 6	PS ^a
Windows 3.1x	✓	✓	✓
Windows 9x	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓

Počítač Macintosh^b

- Emulace PostScript Level 3 se v této příručce označuje jako PS.
- Jsou zahrnuty Pouze soubory PPD (viz str. [78](#)). Jestliže potřebujete ovladač Apple LaserWriter 8, můžete jej najít v softwaru systému Mac OS nebo jej získat přímo od společnosti Apple Computer, Inc.

Pokračování na následující straně.



V níže uvedených tabulkách vyberte příslušný typ instalace podle toho, které ovladače chcete do vašeho systému nainstalovat.



Instalace v systému Windows

<p>Typická instalace</p>	<p>Volbu Typická instalace vyberte, pokud chcete nainstalovat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● PCL 6 ● Obousměrnou komunikaci ● Písma ● Zjištění stavu v režimu stand-alone
<p>Vlastní instalace</p>	<p>Vyberte volbu Vlastní instalace, pokud chcete:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pouze zkopírovat ovladače (PCL 6, PCL 5e a PS) ● Vytvořit vlastní instalační program (PCL 6, PCL 5e, PS, obousměrnou komunikaci, písma, zjištění stavu v samostatném režimu a aplikace Resource Manager) ● Zkopírovat celý instalační program tiskového systému



Pokračování na následující straně.



Instalace v systému Macintosh

Instalovat	Volbu Instalovat vyberte, pokud chcete nainstalovat: <ul style="list-style-type: none">● Soubor PPD pro použití ovladačů tiskárny PostScript● Program HP LaserJet● Elektronickou nápovědu
Vlastní	Volbu Vlastní vyberte v případě, že chcete pouze určitý software.



Doplňkové ovladače

S tiskárnou jsou navíc dodávány následující ovladače tiskárny.

- Ovladač tiskárny OS/2 PCL/PCL 6
- Ovladač tiskárny OS/2 PS
- AutoCAD

Poznámka

Není-li požadovaný ovladač tiskárny na disku CD-ROM nebo není-li zde uveden, zkontrolujte instalační diskety dané softwarové aplikace nebo soubory ReadMe (Čti mne) a zjistěte, zda danou tiskárnu podporují. Pokud tomu tak není, obraťte se na výrobce nebo distributora software a žádejte ovladače pro danou tiskárnu.



Software pro Windows

Tiskárnu nainstalujte pomocí softwaru tiskového systému. Jestliže instalujete tiskárnu v síti (Novell NetWare nebo síť Microsoft Windows) ze systému Windows 9x, NT nebo 2000, software tiskového systému vás provede instalační procedurou a správně nakonfiguruje síťovou tiskárnu.



Poznámka

Jestliže bude tiskárna používána v síti, klienti a servery sítě musí být správně nakonfigurovány pro komunikaci prostřednictvím sítě.

Pro rozsáhlejší konfiguraci a správu síťové tiskárny použijte produkt HP Web JetAdmin.

Produkt HP Web JetAdmin je serverově orientovaný nástroj, ke kterému mohou správci sítě přistupovat prostřednictvím prohlížeče Internetu (Webu). Informace o podporovaných hostitelských systémech a dostupných jazycích a software ke stažení najdete na stránce www.hp.com/go/webjetadmin.



Instalace tiskového softwaru ve Windows (CD)

Pro Windows 9x, Windows NT 4.0 a Windows 2000

- 1 Zavřete všechny spuštěné aplikace.
- 2 Vložte disk CD-ROM do mechaniky CD-ROM. (V závislosti na konfiguraci počítače se instalační program může spustit automaticky.)
- 3 Klepněte na tlačítko **Start**.
- 4 Klepněte na položku **Spustit**.
- 5 Do okna napište **D:\SETUP** (nebo písmeno příslušné diskové jednotky) a klepněte na **OK**.
- 6 Řiďte se pokyny na obrazovce počítače.

Pokračování na následující straně.



Pro Windows 3.1x

- 1 Zavřete všechny probíhající aplikace.
- 2 Vložte disk CD-ROM do mechaniky CD-ROM.
- 3 Na obrazovce **Správce programů pro Windows** klepněte na nabídku **Soubor**.
- 4 Klepněte na **Spustit**.
- 5 Do příkazového okna napište **D:\SETUP** (nebo písmeno příslušné diskové jednotky) a klepněte na **OK**.
- 6 Řiďte se pokyny na obrazovce počítače.



Instalace tiskového software Macintosh



Poznámka Přečtěte si „Poznámky k instalaci“ na CD-ROM.

- 1 Uzavřete všechny otevřené aplikace.
- 2 Vložte disk CD-ROM do mechaniky CD-ROM.
- 3 Dvakrát klepněte na ikonu **Instalátor** a řiďte se pokyny na obrazovce.
- 4 Otevřete položku **Chooser** v nabídce **Apple**.
- 5 Klepněte na ikonu **LaserWriter 8**. Pokud zde není tato ikona uvedena, obraťte se na [Podpora produktů společnosti HP](#) nebo přímo na společnost Apple Computer, Inc.
- 6 Pokud jste v síti s více zónami, zvolte v rámečku **Zóny sítě AppleTalk** zónu, kde je umístěna tiskárna. Jestliže zónu není možné zjistit, obraťte se na vašeho správce sítě.
- 7 Zvolte požadované jméno tiskárny na pravé straně okna Chooser. Objeví se ikona.
- 8 Zavřete okno **Chooser** klepnutím na rámeček Zavřít v levém horním rohu.



Přístup k ovladači tiskárny v systému Windows

Chcete-li provést konfiguraci ovladače po instalaci software, můžete zvolit jeden z následujících postupů:



Operační systém	Dočasná změna nastavení (ze softwarové aplikace)	Změna základních nastavení (pro všechny aplikace)
Windows 9x	V nabídce Soubor klepněte na Tisk a potom na Vlastnosti . (Konkrétní kroky se mohou lišit, tento postup je nejobvyklejší.)	Klepněte na tlačítko Start , ukažte na Nastavení a poté klepněte na Tiskárny . Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu tiskárny a zvolte Vlastnosti .
Windows NT 4.0 a Windows 2000	V nabídce Soubor klepněte na Tisk a potom na Vlastnosti . (Konkrétní kroky se mohou lišit, tento postup je nejobvyklejší.)	Klepněte na tlačítko Start , ukažte na položku Nastavení a poté klepněte na položku Tiskárny . Klepněte pr- vým tlačítkem na ikonu tiskárny a zvolte položku Základní nastavení dokumentu (chcete-li změnit nastavení orientace papíru, velikosti papíru, zásobníků atp.) nebo Vlastnosti (chcete-li přidat nebo změnit konfiguraci příslušenství).



Operační systém	Dočasná změna nastavení (ze softwarové aplikace)	Změna základních nastavení (pro všechny aplikace)
Windows 3.1x	V nabídce Soubor klepněte na Tisk , na Tiskárny a poté na Volby . (Postup může být i jiný; tento způsob je nejobvyklejší.)	Na ovládacím panelu Windows klepněte dvakrát na Tiskárny , zvýrazněte požadovanou tiskárnu a klepněte na Nastavení .
Windows 9x	V nabídce Soubor klepněte na Tisk a potom na Vlastnosti . (Konkrétní kroky se mohou lišit, tento postup je nejobvyklejší.)	Klepněte na tlačítko Start , ukažte na Nastavení a poté klepněte na Tiskárny . Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu tiskárny a zvolte Vlastnosti .



Poznámka

Nastavení z ovladače tiskárny a nastavení softwarovou aplikací mají přednost před nastaveními z ovládacího panelu tiskárny. (Nastavení softwarovou aplikací má přednost před nastavením z ovladače tiskárny.)



Zvolte takový ovladač tiskárny, který nejlépe odpovídá vašim požadavkům

V systému Windows zvolte ovladač tiskárny podle toho, jakým způsobem tiskárnu používáte.

- Chcete-li plně využít všech funkcí tiskárny, použijte ovladač PCL 6. Program PCL 6 se doporučuje vždy kromě případů, kdy vyžadujete zpětnou kompatibilitu s předchozími ovladači PCL nebo se staršími tiskárnami.
- Pokud si přejete, aby výtisky byly shodné s výtisky ze starších tiskáren, použijte ovladač PCL 5e.
- Chcete-li dosáhnout kompatibility s PostScript Level 3, použijte ovladač PS.
- Tiskárna automaticky přepíná mezi jazyky tiskárny PS a PCL.

U systému Macintosh použijte ovladač Apple LaserWriter 8, což je ovladač typu PS.

Nápověda ovladače tiskárny

Každý ovladač tiskárny obsahuje nápovědu, kterou lze aktivovat buď tlačítkem Nápověda, klávesou F1 nebo otazníkem v pravém horním rohu ovladače tiskárny (v závislosti na používaném systému Windows). Tato nápověda poskytuje podrobné informace o konkrétním ovladači. Nápověda ovladače tiskárny funguje nezávisle na nápovědě softwarové aplikace.



Komunikační technologie HP JetSend



HP JetSend je nová technologie společnosti Hewlett-Packard, která umožňuje přímou a jednoduchou vzájemnou komunikaci mezi zařízeními. Technologie HP JetSend tvoří součást vaší tiskárny a umožňuje tak přijímat informace z jakéhokoli vysílacího zařízení s aktivním nastavením JetSend kdekoli ve vaší síti, a už v rámci jedné kanceláře nebo ze vzdáleného místa. Jestliže použijete příslušenství HP Fast InfraRed, vaše tiskárna může také přijímat informace z jakéhokoli infračerveného zařízení s aktivním nastavením JetSend. Mezi vysílací zařízení JetSend patří stolní nebo přenosné počítače se software JetSend nebo skenery s vestavěnou technologií JetSend. Technologie JetSend používá mezi zařízeními v síti jednoduché IP adresování a mezi infračervenými zařízeními systém „point and shoot“.



Poznámka HP JetSend nepodporuje tradiční čínštinu, jednoduchou čínštinu, korejštinu, japonštinu, češtinu, ruštinu a turečtinu.

Zobrazte internetovou stránku JetSend (www.jetsend.hp.com) a stáhněte si software JetSend. Poté budete moci posílat vnitropodnikové dokumenty přímo mezi jednotlivými počítači a mezi počítači a kteroukoliv tiskárnou s aktivním JetSend, aniž byste naráželi na problémy s nekompatibilními softwarovými aplikacemi či verzemi. Software JetSend umožní vašim kolegům vytvářet dokumenty na svých počítačích a posílat kopie přímo na tuto tiskárnu, a to bez jakýchkoliv problémů s ovladači pro jednotlivá zařízení či s konfigurací.



Pokračování na následující straně.



Na webové stránce JetSend zjistíte, která další zařízení jsou k dispozici pro snadnou a přímou komunikaci s vaší tiskárnou s aktivním JetSend.



Funkce komunikační technologie JetSend

Zařízení v síti

Abyste mohli u zařízení v síti využít schopnosti JetSend, vytiskněte konfigurační stránku (viz str. [310](#)), kde naleznete vaši IP adresu pro JetSend, kterou pak můžete předat komukoliv, kdo chce poslat informace do vaší tiskárny prostřednictvím JetSend.



Na vysílacím zařízení JetSend je potřeba pouze zadat IP adresu tiskárny a stisknout „odeslat“.

Infračervená zařízení

Chcete-li využít schopnosti infračerveného přenosu JetSend, nastavte na sebe infračervená čidla vysílacího a přijímacího zařízení a na vysílacím zařízení zvolte možnost „odeslat“.

Díky programu JetSend vybere zařízení automaticky nejlepší možný způsob.

Poznámka HP JetSend není k dispozici pro počítače Macintosh.



Software pro počítače Macintosh

Ovladač Apple LaserWriter 8

Ovladač pro Apple LaserWriter 8 je dodáván jako součást softwaru systému Mac OS nebo jej lze získat přímo od společnosti Apple Computer, Inc.

Soubory PPD (PostScript Printer Description)

Soubory PPD v kombinaci s ovladačem Apple LaserWriter 8 využívají funkce tiskárny a umožňují jí komunikovat s počítačem. Instalační program pro PPD a další software se nachází na disku CD-ROM. Použijte ovladač tiskárny Apple LaserWriter 8 dodávaný s počítačem.

Pokračování na následující straně.



Pomocný program HP LaserJet (Macintosh)

Poznámka Pomocný program HP LaserJet nepodporuje tradiční čínštinu, jednoduchou čínštinu, korejštinu, japonštinu, češtinu, ruštinu a turečtinu.

Pomocný program HP LaserJet umožňuje ovládat funkce, které nejsou k dispozici v ovladači. Obrazovky s ilustracemi činí volbu funkcí tiskárny na počítači Macintosh snadnější než kdykoli předtím. Pomocí pomocného programu HP LaserJet můžete provádět následující úkony:

- Upravit zprávu na ovládacím panelu tiskárny.
- Pojmenovat tiskárnu, přidělit ji do zóny v síti, zavést soubory a typy písma a změnit většinu nastavení tiskárny.
- Zadat heslo pro tiskárnu.
- Z počítače zablokovat funkce na ovládacím panelu tiskárny, abyste zabránili nepovolaným osobám v přístupu. (Další informace naleznete v nápovědě pro software tiskárny.)
- Nakonfigurovat a nastavit tiskárnu pro IP tisk.
- Inicializovat disk nebo paměť typu flash.
- Spravovat písma v paměti RAM, disk nebo paměť typu flash.
- Spravovat funkce Job Retention.

Další informace najdete v příručce programu LaserJet.



Typy písma

Poznámka Písma na počítačích Macintosh nepodporují tradiční čínštinu, jednoduchou čínštinu, korejštinu a japonštinu.

Pro obrazovku je instalováno 45 typů písma, které odpovídají PS typům písma uloženým v tiskárně.



Software pro síť

HP Web JetAdmin

Software HP Web JetAdmin na bázi prohlížeče lze instalovat na libovolnou podporovanou platformu serveru. Podporované jsou následující systémy:¹

- Microsoft Windows NT 4.0 nebo Windows 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

Jakmile je produkt HP Web JetAdmin instalován, umožňuje libovolnému klientskému počítači podporujícímu prohlížeč Webu spravovat tiskárnu.

Nejnovější seznam podporovaných serverových platforem najdete na stránce www.hp.com/go/webjetadmin.

Pokračování na následující straně.

1. HP Web JetAdmin není součástí kompaktního disku dodávaného s tiskárnou, ale je dostupný na Internetu. (<http://www.hp.com/go/webjetadmin>) Nemáte-li přístup na Internet, vyhledejte další informace o získání tohoto software v části [Podpora produktů společnosti HP](#) na začátku této uživatelské příručky.



Poznámka HP Web JetAdmin je podporován v mnoha jazycích.

HP Web JetAdmin je možno použít pro:

- Instalaci a konfiguraci tiskáren, které jsou připojeny na síť tiskovým serverem HP JetDirect.
- Správu a odstraňování chyb na tiskárnách v síti z libovolného místa.

Program HP JetDirect Printer Installer for UNIX

Program HP JetDirect Printer Installer for UNIX je jednoduchý program pro instalaci tiskáren v síťových systémech HP-UX a Sun Solaris. Další informace nebo software ke stažení najdete na stránce www.hp.com/support/net_printing.



Pomocný program HP LaserJet (Macintosh)

Pomocný program HP LaserJet umožňuje ovládání funkcí, které nejsou k dispozici v ovladači. Obrazovky s ilustracemi činí volbu funkcí tiskárny na počítači Macintosh velmi jednoduchou. Pomocný program HP LaserJet můžete použít k následujícím úkonům:

- Přizpůsobení zprávy ovládacího panelu tiskárny.
- Pojmenování tiskárny, přidělení tiskárny do zóny v síti, zavádění souborů a písem a provádění změn většiny nastavení tiskárny.
- Nastavení hesla pro tiskárnu.
- Zablokování funkcí ovládacího panelu tiskárny na počítači k zabránění přístupu nepovolaných osob. (Další informace naleznete v nápovědě k software tiskárny.)
- Konfigurace a nastavení tiskárny pro tisk pomocí adresy IP.
- Inicializace disku nebo paměti typu flash.
- Správa písem v paměti RAM, na disku nebo v paměti typu flash.
- Správa funkce Job Retention.

Další informace naleznete v příručce programu LaserJet.

Poznámka

Pomocný program HP LaserJet nepodporuje tradiční čínštinu, jednoduchou čínštinu, korejštinu, japonštinu, češtinu, ruštinu a turečtinu.



Správce zdrojů HP LaserJet



Poznámka Pevný disk a moduly DIMM paměti flash jsou volitelné doplňky tiskárny.

Správce zdrojů HP LaserJet by měl být instalován pouze na počítači správce sítě. Umožňuje ovládat pevný disk a funkce paměti FLASH, které nejsou v ovladačích. Obousměrná komunikace je nutná.



Poznámka Správce zdrojů HP LaserJet není k dispozici pro počítače Macintosh.

Jestliže používáte systém Macintosh, jsou tyto funkce dostupné v pomocném programu HP LaserJet (verze 3.5.1 nebo vyšší).



Za pomoci Správce zdrojů HP LaserJet můžete:

- Inicializovat disk a paměť FLASH.

Pokračování na následující straně.



- Zavádět, odstraňovat a spravovat typy písma přes síť na disk a do paměti FLASH.
 - ◆ PostScript typu 1, PostScript typu 42 (typy písma TrueType převedeny do formátu PostScript), TrueType a bitmapové typy písma PCL.
- Stáhnout, odstranit a spravovat tiskový firmware po síti.



Poznámka Chcete-li zavést písma typu 1, musíte nainstalovat a zapnout aplikaci Adobe Type Manager.



- Aktualizovat firmware zařízení HP Digital Copy.



2 Tiskové úlohy



Přehled

V této kapitole jsou popsány **základní tiskové úlohy** jako:

- [Založení papíru do vstupního zásobníku](#)
- [Výběr výstupního zásobníku](#)
- [Použití sešíváčky](#)
- [Oboustranný tisk \(volitelná duplexní jednotka\)](#)
- [Tisk na obálky](#)
- [Tisk na speciální papír](#)

Poznámka

Další informace o doplňkových výstupních zařízeních HP najdete v uživatelské příručce dodávané se zařízením.



Informace o kopírování najdete v části [Zařízení HP Digital Copy](#) na stránce [320](#).



Založení papíru do vstupního zásobníku



Vkládání papíru do zásobníku 1



Poznámka Údaje o formátech papíru najdete na stránce [386](#).

Chcete-li upravit funkci zásobníku 1, přejděte na stránku [153](#).



POZOR Během tisku papír do zásobníku 1 nepřidávejte, ani z něj papír neodebírejte, protože by mohlo dojít k uvíznutí papíru.

Tisk na štítky, obálky a průhledné fólie provádějte pouze ze zásobníku 1, abyste zabránili poškození tiskárny. Výstup provádějte do lícového zásobníku a netiskněte na obě strany.

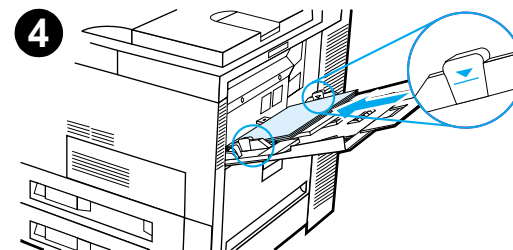
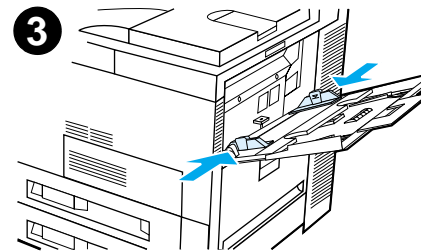
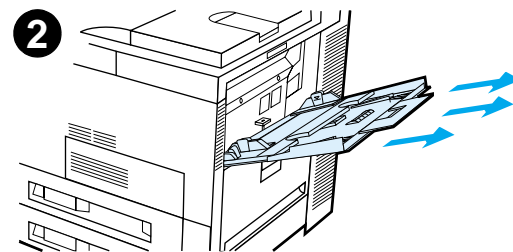
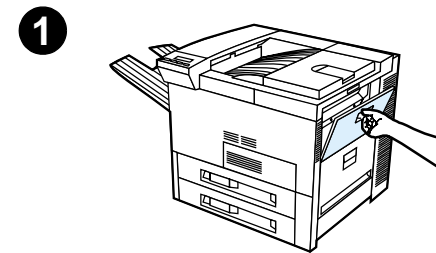
Pokud tisknete na více průhledných fólií, okamžitě odeberte každou fólii, jakmile se objeví ve výstupu (aby nedošlo ke slepení).

Pokračování na následující straně.

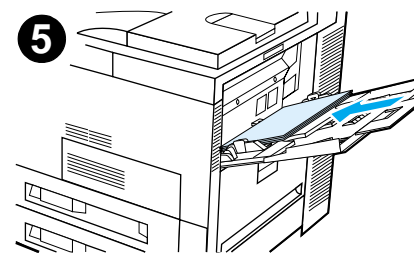


- 1 Otevřete zásobník 1.
- 2 Jestliže zásobník potřebujete přizpůsobit formátu papíru, na který budete tisknout, vytáhněte nástavec zásobníku.
- 3 Vodicí lišty papíru nastavte na požadovaný formát vyznačený na zásobníku.
- 4 Vložte papír do zásobníku a zkontrolujte, zda stoh papíru nepřesahuje značku udávající maximální naplnění zásobníku papírem.

Pokračování na následující straně.



- 5 Vkládání papíru může být odlišné v závislosti na jeho formátu:
- a Papír formátu Letter a A4 se vkládá horním okrajem k zadní straně tiskárny a potiskovanou stranou nahoru (při jednostranném tisku). Při oboustranném tisku založte papír horním okrajem k zadní straně tiskárny a první potiskovanou stranou dolů.
 - b Materiály s krátkým okrajem založte horním okrajem směrem k tiskárně a potiskovanou stranou nahoru (při jednostranném tisku). Při oboustranném tisku založte papír horním okrajem směrem od tiskárny a první potiskovanou stranou dolů. Další informace týkající se specifikace papíru viz str. [386.](#))



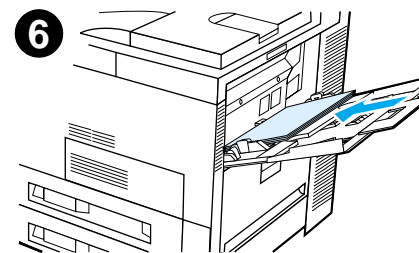
Poznámka

Na stránce [128](#) najdete více informací o tisku obálek ze zásobníku 1.

Pokračování na následující straně.



- 6 Zasuňte papír do tiskárny tak, aby ležel rovně a na všech stranách těsně přiléhal k vodicím lištám.



Poznámka

Na papír s měrnou hmotností přesahující 105 g/m^2 je třeba tisknout z 1. zásobníku do lícového zásobníku, aby se zabránilo jeho kroucení. Máte-li potíže s tiskem na jiná média než obyčejný papír, viz [Změna režimu variabilního zapékání](#) na str. 159.

Jestliže je zásobník 1 nastaven na režim KAZETA, rozsvítí se vý- straha. Změnu formátu papíru v zásobníku 1 proved'te stisknutím tlačítka - HODNOTA + a poté ZVOLIT.



Vkládání papíru do zásobníků 2, 3 a do 2 volitelných zásobníků na 500 listů papíru (zásobníky 4 a 5)



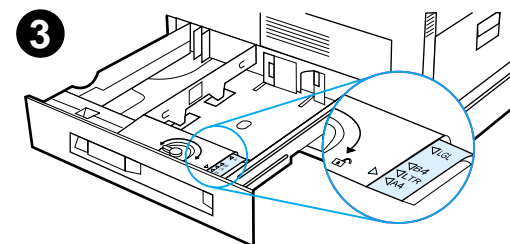
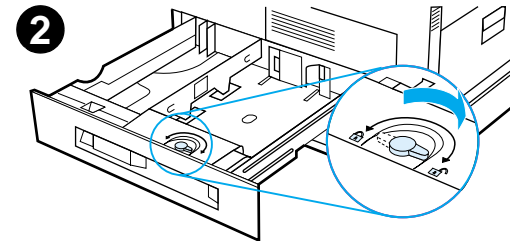
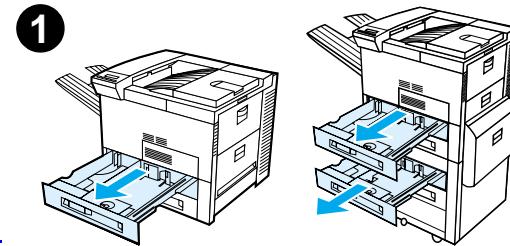
Poznámka

Kvůli riziku zablokování papíru nikdy neotvírejte zásobník, pokud je právě používán.

Údaje o formátech papíru najdete na stránce [386](#).

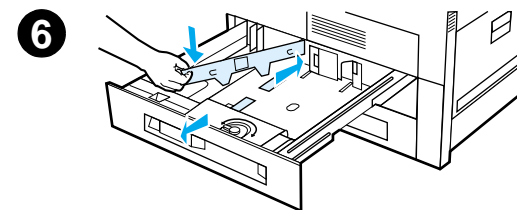
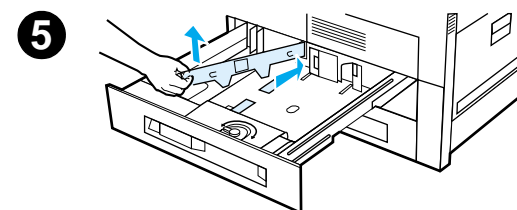
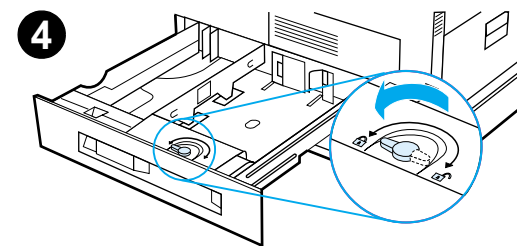
- 1 Otevřete zásobník až nadoraz.
- 2 Zarážku vodící lišty otočte do odjištěné polohy.
- 3 Vodící lištu posuňte ke značce označující formát vkládaného papíru.

Pokračování na následující straně.



- 4 Zarážku vodící lišty otočte do zajištěné polohy.
- 5 Levou vodící lištu nastavíte tak, že na ni zatlačíte, nadzdvihnete ji a vytáhnete.
- 6 Vodící lištu položte nad drážky, které v zásobníku odpovídají požadovanému formátu papíru. Zatlačte vodící lištu do zadní drážky a pak ji zasuňte do přední drážky. Ujistěte se, že vodící lišta není nastavena šikmo.

Pokračování na následující straně.



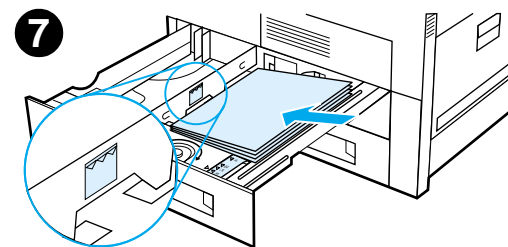
7 Papír vložte do zásobníku v počtu menším než 500 listů. Nenaplňujte vstupní zásobník nad značky, které na vodících lištách označují výšku maximálního naplnění zásobníku papírem.

a Založte papír formátu Letter nebo A4 horním okrajem směřujícím k zadní straně zásobníku a potiskovanou stranou dolů (pro jednostranný tisk).

Pro oboustranný tisk založte papír horním okrajem směřujícím k zadní straně zásobníku a první potiskovanou stranou nahoru.

b Založte média, která jsou zaváděna kratším okrajem, horním okrajem k pravé straně zásobníku a pro jednostranný tisk potiskovanou stranou dolů.

Pro oboustranný tisk založte média horním okrajem směřujícím k levé straně zásobníku a první potiskovanou stranou nahoru.



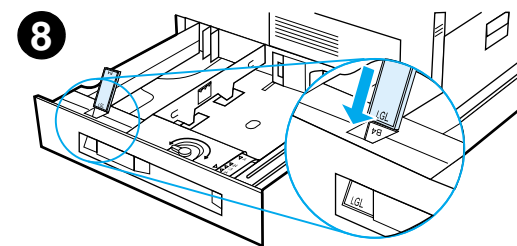
Pokračování na následující straně.



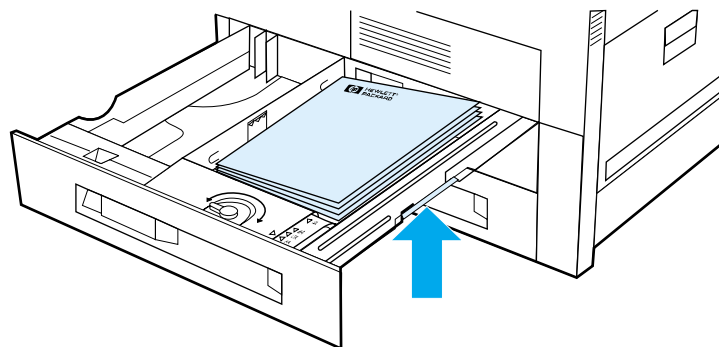
- 8 Ujistěte se, že vodící lišta pro daný formát papíru je nastavena správně. Zásobník zasuňte zpět do tiskárny.

Na str. [156](#) naleznete informace pro případ, že dáte přednost výběru papíru podle typu před výběrem podle formátu (podle zdroje).

Pro papíry většího formátu než Letter nebo A4 nastavte stavčí vodící lištu na standardním výstupním zásobníku. Viz str. [102](#).



Odstranění přebytečného papíru ze zásobníku 2, 3 a volitelného vstupního zásobníku na 2×500 listů (zásobníky 4 a 5)



- 1 Otevřete zásobník až nadoraz.
- 2 Nadzvedněte stoh papíru a odeberte přebytečný papír.



Vkládání papíru do volitelného vstupního zásobníku (zásobník 4) na 2000 listů papíru

Tiskárnu je možno doplnit volitelným vstupním zásobníkem na 2000 listů papíru (zásobník 4). Zásobník je uložen pod tiskárnou a tvoří její základnu.

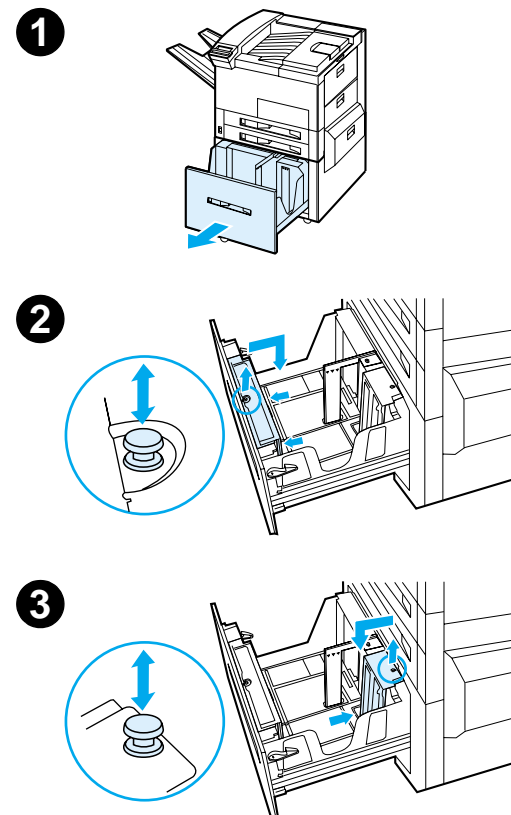
Poznámka

Kvůli riziku zablokování papíru nikdy neotvírejte zásobník, pokud je právě používán.

Údaje o formátech papíru najdete na stránce [386](#).

- 1 Otevřete zásobník 4 až nadoraz.
- 2 Otočením modrého kolíku uvolněte přední vodící lištu. Posuňte vodící lištu do zářezů v horní a dolní části vstupního zásobníku, které odpovídají formátu papíru, a zatlačte kolík.
- 3 Opakujte krok 2 a nastavte zadní vodící lištu.

Pokračování na následující straně.



- 4 Opakujte krok 2 a nastavte levou vodící lištu.

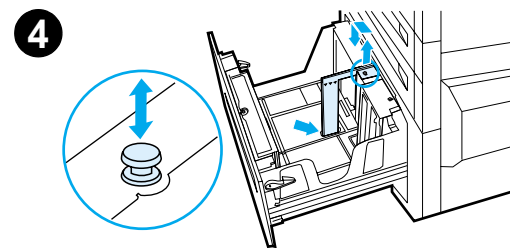
Poznámka

Při vkládání papíru formátu A3 nebo 11×17 palců posuňte levou vodící lištu k zadní straně zásobníku. Zkontrolujte, zda je levá lišta v zarážkách určených pro papír A3 nebo 11×17 palců.

- 5 Papír vložte do zásobníku v maximálním počtu 2000 listů. Dejte pozor, aby papír nepřesahoval postranní značky určující maximální výšku stohu papíru.

Pokyny pro založení jsou uvedeny v krocích 7a a 7b na straně [93](#).

Pokračování na následující straně.



- 6 Přitlačte papír ve všech rozích tak, aby byl stoh papíru v zásobníku vyrovnaný.

Poznámka

Neukládejte papír do volné oblasti na levé straně zásobníku 4. Mohlo by tak dojít k vážnému poškození zásobníku 4.

- 7 Zásobník 4 uzavřete.

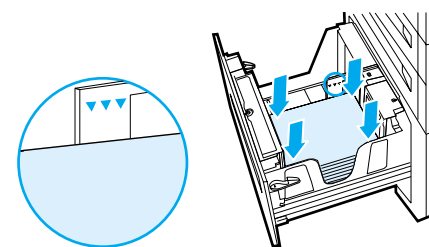
- 8 Zkontrolujte, zda je správně nastavena lišta pro daný formát papíru.

Poznámka

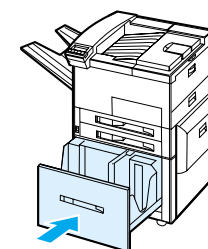
Informace o nastavení typu papíru vkládaného do zásobníku naleznete v kapitole [Tisk podle typu a formátu papíru](#) na str. [156](#).

Jestliže používáte standardní výstupní zásobník (lícem dolů), nezapomeňte na něm nastavit stavěcí lištu. Viz str. [102](#).

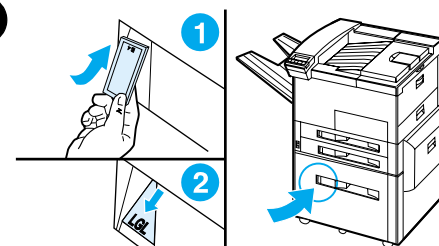
6



7



8



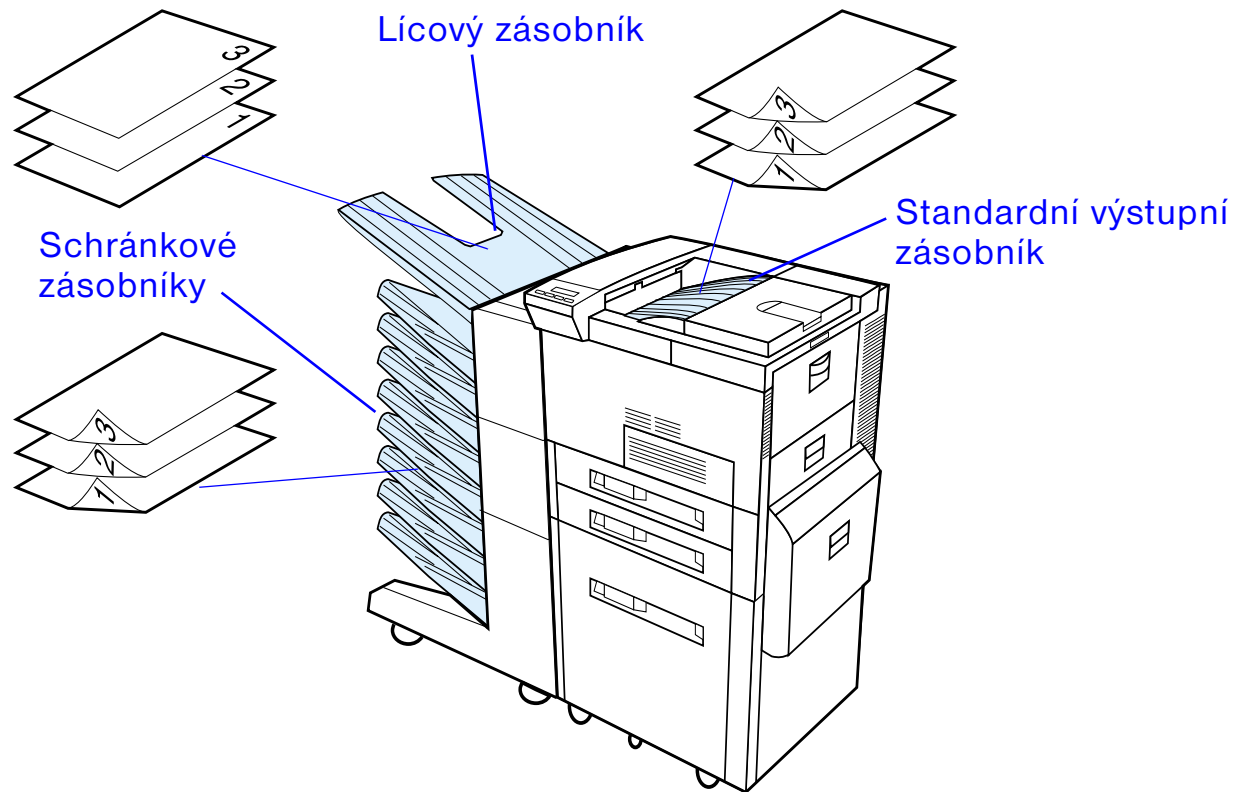
Výběr výstupního zásobníku

Tiskárna má několik výstupů: standardní výstupní zásobník, lícový zásobník a volitelná výstupní zařízení.

Poznámka Další informace o doplňkových výstupních zařízeních HP najdete v uživatelské příručce dodávané se zařízením.

Pokračování na následující straně.



**Poznámka**

Nejllepších výsledků při tisku obálek, štitků, těžkého papíru nebo průhledných fólií dosáhnete při výstupu do lícového zásobníku.



Tisk do standardního výstupního zásobníku

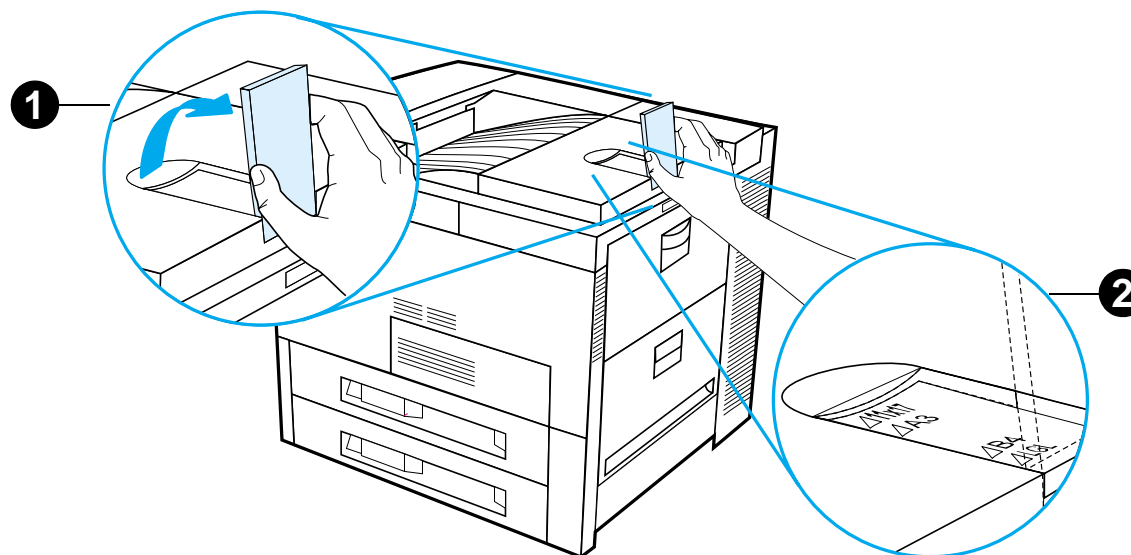
Standardní výstupní zásobník umístěný v horní části tiskárny pojme při správném nastavení tisku až 500 listů papíru. Po naplnění zásobníku se tiskárna automaticky zastaví. Tisk pokračuje až po vyprázdnění zásobníku nebo po odebrání části výtisků. Standardní výstupní zásobník je výchozí součástí tiskárny.



Nastavení zarážky papíru

Níže vyobrazená zarážka papíru je umístěna u standardního výstupního zásobníku. Může být nastavena tak, aby znemožňovala posouvání papíru vystupujícího z tiskárny. Zarážka papíru nemusí být zdvižena při tisku na papír formátu Letter nebo A4. Pamatujte, že je-li zarážka papíru nastavena na menší formát než je formát papíru, na který se tiskne, dojde k uvíznutí papíru.

- 1 Vytáhněte levou stranu zarážky papíru nahoru tak, aby se dostala do vzpřímené polohy.
- 2 Posuňte zarážku papíru na značku označující největší formát papíru, na který se bude tisknout.



Tisk do lícového zásobníku

Lícový zásobník, který se nachází na horní levé straně tiskárny, pojme až 100 listů papíru, který z tiskárny vystupuje lícem vzhůru. Tento zásobník se používá zejména pro speciální typy papíru, jako jsou například štítky, obálky nebo průhledné fólie, u kterých není možné použít standardní výstupní zásobník se zakřivenou dráhou papíru. Při naplnění tohoto zásobníku se tiskárna automaticky nezastaví.

Výběr výstupního zásobníku lze provádět pomocí softwarové aplikace, z ovladače tiskárny nebo z ovládacího panelu tiskárny.



Poznámka Nastavení provedená v ovladači tiskárny a softwarové aplikaci přepíše nastavení ovládacího panelu. (Nastavení v softwarové aplikaci přepíše nastavení v ovladači tiskárny.)



Tisk do schránky

Součástí každé schránky je lícový zásobník, který nahrazuje lícový zásobník tiskárny. Tiskárna je k dispozici s následujícími schránkami:

- Schránka na 7 zásobníků (z nichž každý pojme až 120 listů papíru).
- Schránka na 8 zásobníků (z nichž každý pojme až 250 listů papíru).
- Schránka se sešivačkou na 5 zásobníků (z nichž každý pojme až 250 listů papíru).

Tyto schránky se připevňují na levou stranu tiskárny. Mohou pracovat v jednom z následujících provozních režimů:



Schránka

Každý zásobník může být adresován individuálně jako výstup a může mít název, který mu přidělí správce sítě nebo správce tiskárny.

Řadič

V tomto režimu zařízení automaticky rozděljuje kopie dokumentů. Každá vícenásobná kopie (mopie) se dodává do dalších zásobníků, počínaje horním zásobníkem. V takovém případě jedna úloha obsahuje několik kopií (mopí).

Pokračování na následující straně.



Oddělovač úloh	Automaticky odděluje následující tiskové úlohy a zasílá je odshora do volných zásobníků. Neprázdné zásobníky jsou přeskočeny. Pokud není žádný zásobník prázdný, bude úloha zaslána do prvního nezaplňného zásobníku odshora. Pokud dojde k zaplnění zásobníku, systém se zastaví a počká na vyprázdnění zásobníku. Pak bude pokračovat v ukládání do stejného zásobníku.
Odkládací zásobník	Tento režim stohuje vystupující potištěný papír od nejnižšího zásobníku po nejvyšší bez ohledu na omezení úlohy. Tento režim využívá výhody celkové kapacity schránkových zásobníků. Ty jsou v software tiskárny chápány jako jeden logický zásobník.



Konfigurace pracovního režimu

Správce sítě nebo tiskárny zvolí provozní režim na ovládacím panelu prostřednictvím síťové konfigurační utility HP, jako např. HP Web JetAdmin nebo utilita HP LaserJet. Je nutné nastavit ovladač tiskárny tak, aby odpovídal režimu zvolenému správcem.

Obousměrná komunikace

Tiskárna automaticky vybírá režim zvolený správcem sítě.

Jednosměrná komunikace

Nastavení ovladače musí odpovídat režimu schránky tiskárny. Metoda provedení změny režimu závisí na programu a na operačním systému. Návod na provedení změny naleznete v nápovědě vašeho ovladače.

Na ovládacím panelu tiskárny se budou zobrazovat různá sdělení o použitých schránkách a o režimu. Další informace naleznete v nápovědě tiskárny.

Pokračování na následující straně.



Schránkový režim

Poznámka Pokud chcete upravit název výstupní schránky v ovládacím panelu, použijte produkt HP Web JetAdmin. Další informace o produktu HP Web JetAdmin najdete na stránce WWW společnosti HP <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.



	Ve schránkovém režimu, jestliže na ovládacím panelu je provedena tato volba:	Pak fyzické umístění je následující:
Schránka se sešíváčkou na 5 zásobníků	LÍCOVÝ ZÁSObNÍK	Lícový zásobník
	VOlITELNÝ ZÁSObNÍK 1 až 5	Schránka 1-5
	VOlITELNÝ ZÁSObNÍK 6	Zásobník se sešíváčkou
Stolní schránka na 7 zásobníků	LÍCOVÝ ZÁSObNÍK	Lícový zásobník
	VOlITELNÝ ZÁSObNÍK 1 až 7	Schránka 1-7
Schránka na 8 zásobníků	LÍCOVÝ ZÁSObNÍK	Lícový zásobník
	VOlITELNÝ ZÁSObNÍK 1 až 8	Schránka 1-8



Režimy Oddělovač úloh, Řadič a Odkládací zásobník

Poznámka Pokud chcete upravit název výstupní schránky v ovládacím panelu, použijte produkt HP Web JetAdmin. Další informace o produktu HP Web JetAdmin najdete na stránce WWW společnosti HP <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.



	V režimu Oddělovač úloh, Řadič a Odkládací zásobník, jestliže na ovládacím panelu je provedena tato volba:	Fyzické umístění je následující:
Schránka se sešíváčkou na 5 zásobníků	LÍCOVÝ ZÁSObNÍK	Lícový zásobník
	VOLITELNÝ ZÁSObNÍK 1	Schránka 1-5
	VOLITELNÝ ZÁSObNÍK 2	Zásobník se sešíváčkou
Stolní schránka na 7 zásobníků	LÍCOVÝ ZÁSObNÍK	Lícový zásobník
	VOLITELNÝ ZÁSObNÍK 1	Schránka 1-7
Schránka na 8 zásobníků	LÍCOVÝ ZÁSObNÍK	Lícový zásobník
	VOLITELNÝ ZÁSObNÍK 1	Schránka 1-8

Pokračování na následující straně.



Poznámka Typy papíru podporované touto tiskárnou naleznete na str. [393](#). Obálky, štítky a průhledné fólie by měly být tištěny do lícového zásobníku.



Sešíváčka je umístěna na levé straně schránky s 5 zásobníky a sešíváčkou. Sešíváčka může sešít 2 až 20 listů papíru až 105g/m². Zásobník se sešíváčkou pojme až 350 listů. Sešívány mohou být pouze listy posílané na sešíváčku.



Výběr schránky prostřednictvím softwaru

Volbu schránek je možno provádět prostřednictvím softwarových aplikací, prostřednictvím ovladače tiskárny nebo z ovládacího panelu tiskárny. Jinak je pro nastavení volby standardního výstupního zásobníku potřeba postupovat podle níže uvedených instrukcí. Kde a jak budete volbu provádět záleží na vaší softwarové aplikaci nebo na použitém ovladači tiskárny. (Některé varianty jsou dostupné pouze prostřednictvím ovladače tiskárny.)



Výběr schránek z ovládacího panelu

- 1** Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví NABÍDKA MANIPULACE PAPIRU.
- 2** Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví VÝSTUP PAPIRU = STANDARD VÝSTUP *.
- 3** Stiskněte opakovaně tlačítko **+**, dokud se neobjeví VÝSTUP PAPIRU= VOLIT. ZÁS. x. Symbol x představuje číslo, které je proměnné v závislosti na zvolené schránce a na použitém pracovním režimu. Váš správce sítě může tyto názvy změnit.
- 4** Vaši volbu uložíte stisknutím tlačítka **ZVOLIT**. Po uložení volby se objeví hvězdička (*).



Použití sešivačky

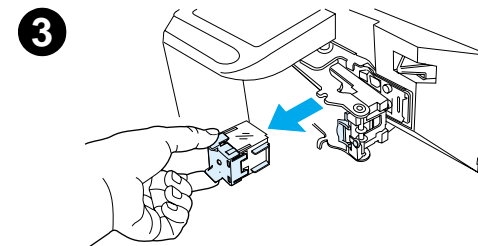
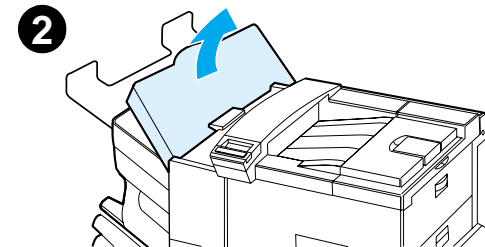
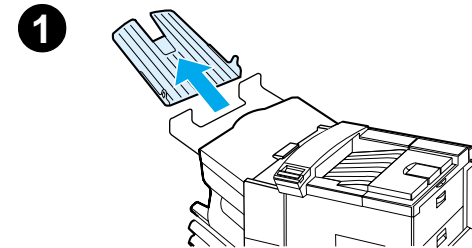
Poznámka Další informace o sešivačce/odkládacím zásobníku na 3000 listů či o jiném sešivacím zařízení najdete v uživatelské příručce dodávané se zařízením.



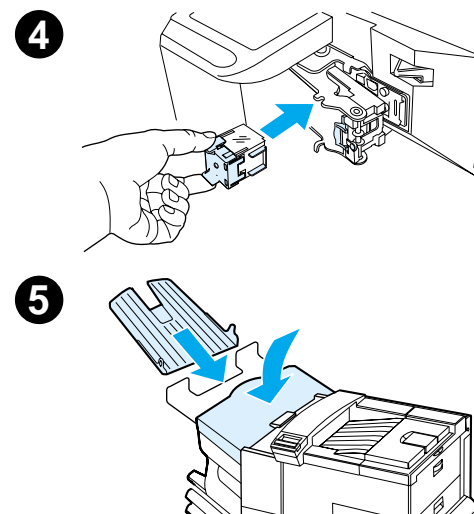
Naplnění kazety na sponky (schránka na 5 zásobníků se sešivačkou)

- 1 Vypněte tiskárnu a sejměte lícový zásobník.
- 2 Otevřete víko sešivačky.
- 3 Stiskněte úchytky kazety na sponky směrem k sobě a vyjměte prázdnou kazetu.

Pokračování na následující straně.



- 4 Z nové kazety odstraňte plastový obal a založte ji tak, aby zaklapla na místo.
- 5 Zavřete víko sešivačky, vraťte lícový zásobník na své místo a zapněte tiskárnu.



Poznámka

Dojdou-li v tiskárně sponky nebo uvíznutí sponky vyžaduje, abyste odstranili veškeré sponky v cestě papíru, nemusí se sešít až šest kopií.

Sešívání dokumentů (schránka na 5 zásobníků se sešivačkou)

Sešivačka může sešít dokumenty o 2 až 20 stranách na papíru o měrné hmotnosti 16 až 28 lb, formát Letter a A4. Sešivačka by neměla být nastavena jako výchozí výstupní zařízení. Jestliže jste vytiskli pouze jednu stránku nebo více než 20 stránek, tiskárna je odešle do zásobníku, avšak tyto stránky nebudou sešity. Pokud má úloha například 30 stran, bude po vytištění 21 listů odesláno těchto 21 listů do schránky se sešivačkou (nesešitých). Zbývajících 9 listů bude vytištěno a zasláno do schránky se sešivačkou (nesešitých). Zásobník se sešivačkou může pojmout až 350 sešitých listů. Pokud chcete, aby výtisky byly sešity, vyšlete je na VOLIT. ZÁS. x. Informace o volbě vhodného zásobníku odpovídajícího použitému pracovnímu režimu viz str. [107](#) a [108](#).



Volba sešivačky prostřednictvím softwaru

Volbu sešivačky můžete provést prostřednictvím softwarové aplikace nebo prostřednictvím ovladače tiskárny. Toto je doporučovaná metoda použití volby sešívání. Jestliže ve vašem software nebo v ovladači nemůžete nastavit výstup papíru, postupujte podle níže uvedených instrukcí pro nastavení volby výstupu ze standardní nabídky tiskárny. Záleží pouze na vaší softwarové aplikaci nebo na použitém ovladači tiskárny, jaký výstup zvolíte. (Některé volby mohou být dostupné pouze prostřednictvím ovladače tiskárny. Další informace viz str. [64.](#))



Poznámka

Nastavení provedená v ovladači tiskárny a softwarové aplikaci přepíše nastavení ovládacího panelu. (Nastavení v softwarové aplikaci přepíše nastavení v ovladači tiskárny.)



Volba sešívачky z ovládacího panelu

Jestliže váš software neumožňuje sešívání, můžete tuto volbu provést podle níže uvedených instrukcí.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví NABÍDKA MANIPULACE PAFÍRU.
- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví VYSTUP PAFÍRU = STANDARD VYSTUP *.
- 3 Stiskněte opakovaně **- HODNOTA +**, dokud se neobjeví VYSTUP PAFÍRU= VOLIT. ZAS 6. (Viz str. [107](#) a [108](#) týkající se volby zásobníku odpovídajícího použitému pracovnímu režimu.) Váš správce sítě může název tohoto zásobníku změnit. Může být například nazván SEŠÍVAČKA.
- 4 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** uložíte svoji volbu. Vedle ní se objeví hvězdička (*).



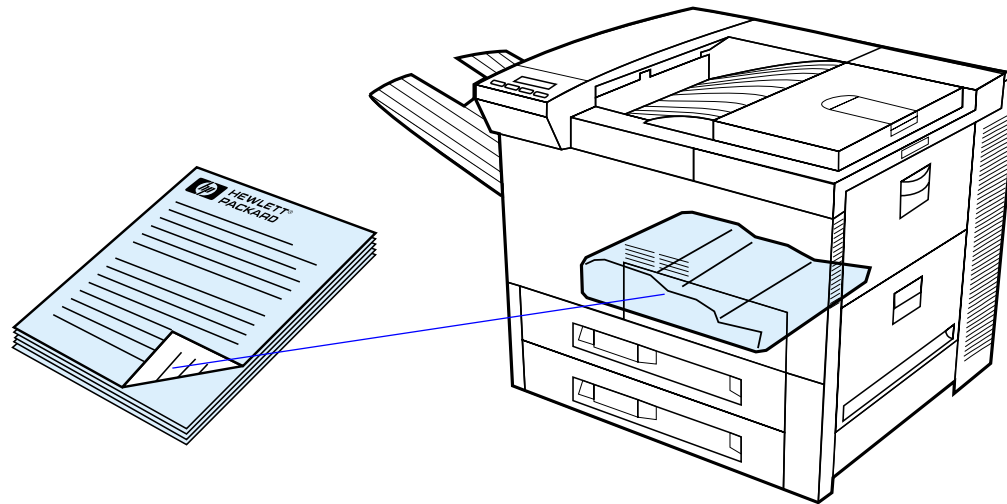
Oboustranný tisk (volitelná duplexní jednotka)

Za pomoci volitelného příslušenství pro oboustranný tisk (duplexní jednotka) může tiskárna automaticky tisknout na obě strany papíru. Jedná se o duplexní režim tiskárny.



Poznámka

Podrobné pokyny týkající se instalace a nastavení duplexní jednotky jsou uvedeny v dokumentaci přiložené k duplexní jednotce. Duplexní režim může vyžadovat pomocnou paměť (str. [456](#)).



Pokračování na následující straně.



Pokyny pro oboustranný tisk

POZOR

Netiskněte na obě strany štítků, průhledných fólií, obálek, papír vlastní velikosti ani na obě strany papíru s měrnou hmotností přesahující 105 g/m². Mohlo by tak dojít k poškození tiskárny a uvíznutí papíru.

- Pravděpodobně budete muset nakonfigurovat ovladač tiskárny. (Podrobné informace naleznete v nápovědě tiskárny.)
- Chcete-li tisknout na obě strany papíru, proveďte volbu prostřednictvím softwaru nebo ovladače tiskárny. (Viz nápověda tiskárny.)
- Nemá-li ovladač tiskárny tuto možnost, proveďte volbu duplexního režimu z ovládacího panelu tiskárny v nabídce Manipulace papíru nastavením DUPLEX=ZAP. Na stejném místě také nastavte vazbu na dlouhý nebo na krátký okraj. (Další informace naleznete na str. [119](#).)

Poznámka

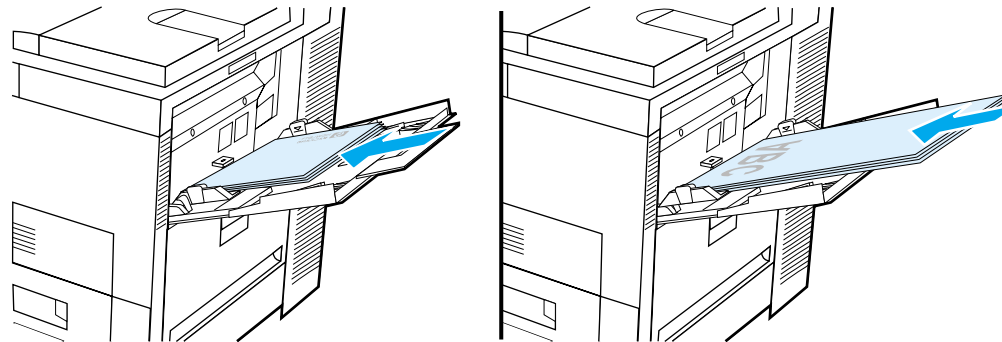
Je-li nainstalován zásobník na uživatelský papír, nelze oboustranně tisknout na papír standardního formátu ze zásobníku 1.



Umístění papíru při oboustranném tisku

Duplexor vytiskne nejdříve druhou stranu papíru, takže hlavičkový a předtištěný papír je třeba umístit podle obrázku.

Zásobník 1

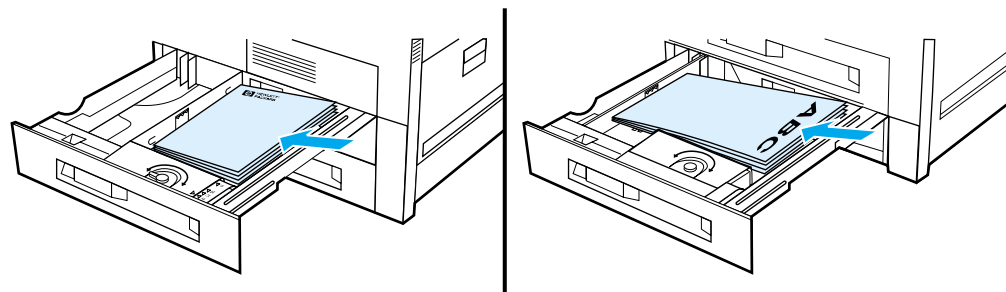


- Papír formátu Letter a A4 vkládejte lícem dolů a horním krátkým okrajem směrem k zadní části tiskárny.
- Ostatní formáty papíru vkládejte lícem dolů a horním krátkým okrajem směrem k tiskárně.

Pokračování na následující straně.



Všechny ostatní zásobníky



- Papír formátu Letter a A4 vkládejte lícem dolů a horním krátkým okrajem směrem k zadní části zásobníku.
- Ostatní formáty papíru vkládejte lícem vzhůru a horním krátkým okrajem směrem k pravé části zásobníku.



Možnosti orientace papíru při oboustranném tisku

Níže jsou uvedeny čtyři možnosti orientace papíru. Všechny lze nastavit v ovladači tiskárny nebo v ovládacím panelu tiskárny (nastavením VAZBA v nabídce Manipulace papíru a ORIENTACE v nabídce Tisk).

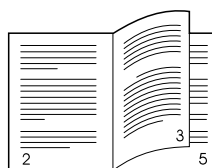
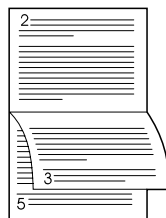


Poznámka Názvosloví pro stranu s vazbou může být v ovladači odlišné.

**Tisk zleva
doprava**

1. Dlouhý okraj papíru
na výšku (výchozí)

2. Dlouhý
okraj papíru
na šířku



3. Krátký okraj
na výšku



4. Krátký okraj
na šířku

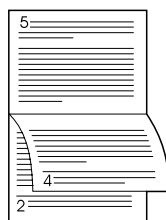
Pokračování na následující straně.



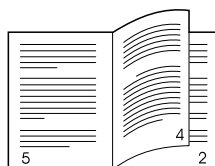


Tisk zprava doleva

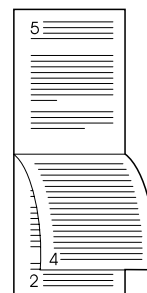
2. Dlouhý okraj na šířku



1. Dlouhý okraj na výšku (výchozí)



3. Krátký okraj na výšku



4. Krátký okraj na šířku



Tisk na obálky



Automatické podávání obálek (volitelný podavač obálek)

S pomocí volitelného podavače obálek může tiskárna podávat až 100 kusů obálek. (Informace k možným formátům obálek viz str. [401](#).) Informace o tisku na obálky bez použití podavače obálek viz str. [128](#).



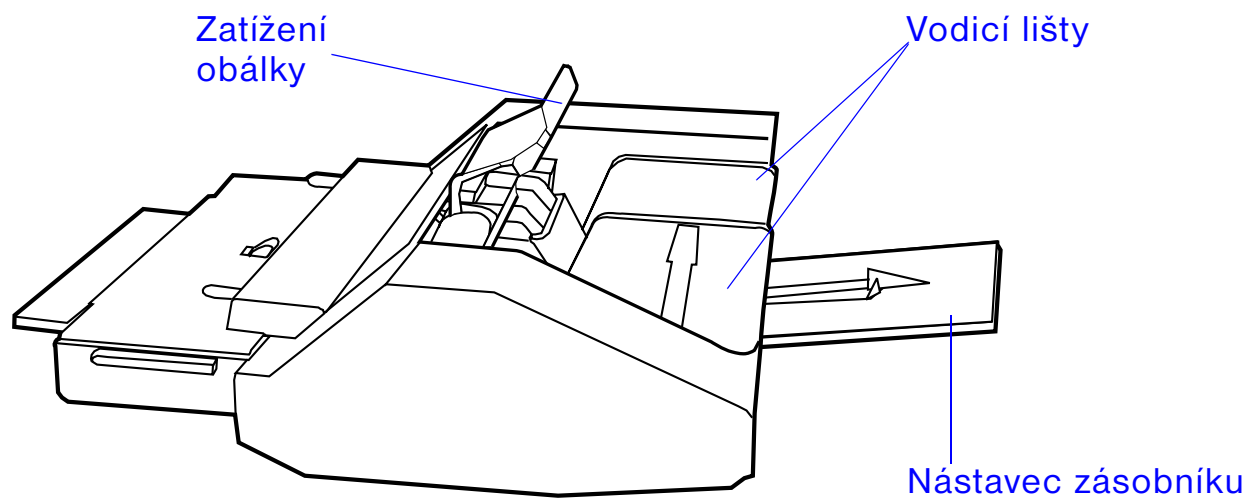
Poznámka Podrobné informace týkající se instalace a nastavení podavače obálek naleznete v dokumentaci přiložené k podavači.



Pravděpodobně budete muset nakonfigurovat ovladač tiskárny tak, aby registrovala podavač obálek. Podrobnější informace naleznete v nápovědě tiskárny.

Pokračování na následující straně.





Pokračování na následující straně.

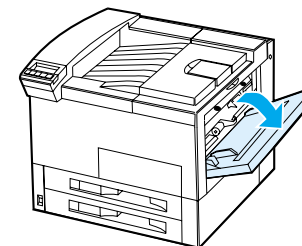


Přidání podavače obálek

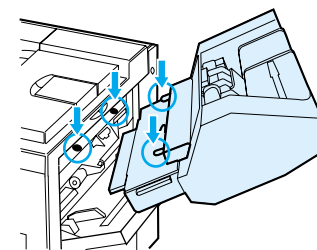
- 1 Otevřete zásobník 1 a odstraňte kryt nad otvorem pro podavač obálek.
- 2 Na podavači obálek najděte kolíky odpovídající otvorům v tiskárně.
- 3 Nasuňte podavač obálek na odpovídající vodící drážky na tiskárně.
- 4 Zasuňte podavač obálek do tiskárny tak, aby zapadl na místo.

Pokračování na následující straně.

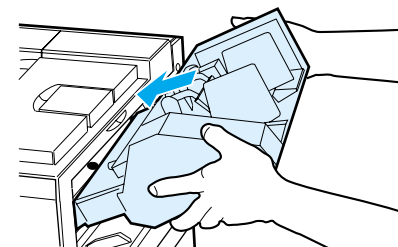
1



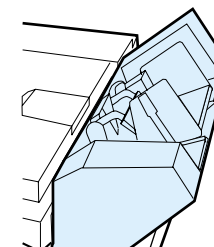
2



3



4



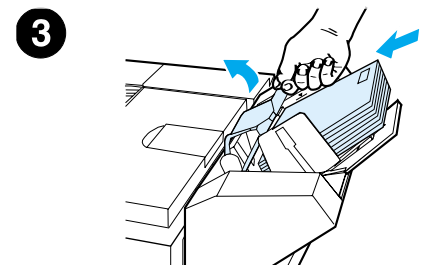
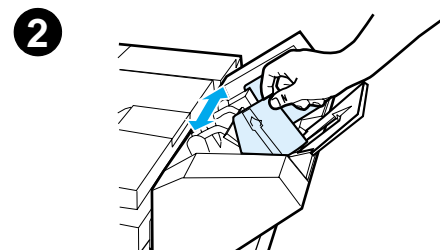
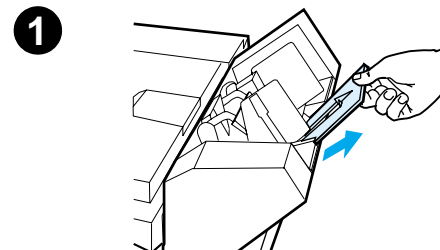
Založení obálek do podavače obálek

Poznámka

Tiskněte pouze na obálky, které jsou pro tiskárnu doporučeny (str. [401](#)).

- 1 Vytáhněte nástavec zásobníku na obálky. Jeho použití pomůže zredukovat uvíznutí papíru.
- 2 Zatlačením na zarážku levé vodící lišty nastavte šířku vodících lišt podle formátu obálek, které použijete.
- 3 Nadzdvihněte páčku zatížení a vložte obálky až po značku maximálního naplnění zásobníku.

Pokračování na následující straně.

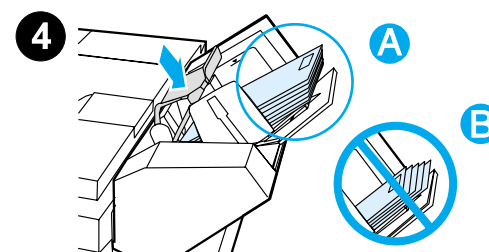


- 4 Spusťte zatížení. Hrany obálek musí odpovídat vyobrazení (A). Neukládejte obálky v opačném směru (B).

Poznámka

Zvolte formát obálky v softwarové aplikaci (je-li toto nastavení k dispozici), ovladači tiskárny nebo v nabídce Manipulace papíru na ovládacím panelu tiskárny (str. [420](#)). Informace o tisku podle typu a formátu papíru viz str. [156](#).

Pokračování na následující straně.



Změna polohy páček zapékací jednotky při tisku obálek

Poznámka

Po skončení tisku obálek vraťte páčky zapékací jednotky zpátky dolů do polohy pro tisk na standardní typy papíru (médiu).

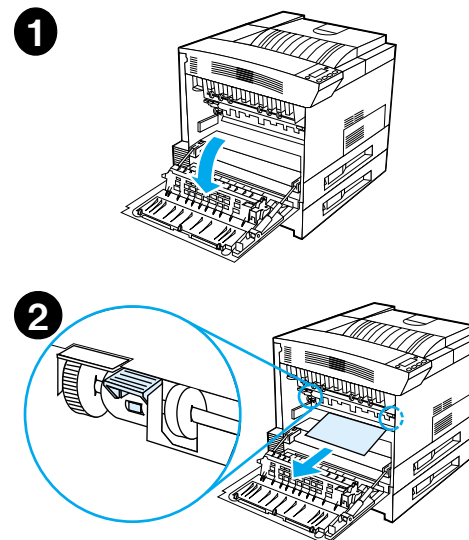
- 1 Otevřete dvířka na levé straně. (Jestliže je nainstalováno volitelné výstupní zařízení, je nutné dvířka uvolnit odtažením tohoto zařízení od tiskárny.)

UPOZORNĚNÍ!

Nedotýkejte se součástí v přilehlé zapékací části. Mohou být HORKÉ.

- 2 Najděte a zdvihněte dvě páčky ve tvaru „T“ dle obrázku 2.

Pokračování na následující straně.



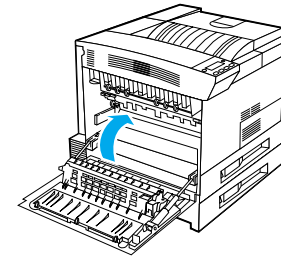
- 3 Zavřete dvířka.
- 4 Ujistěte se, že při tisku obálek je vybrán lícový zásobník.

Po dokončení tisku obálek nezapomeňte vrátit páčky zapékací jednotky do dolní polohy.

POZOR

Pokud tak neučiníte, tisk na standardní typy papíru může mít špatnou kvalitu.

3



Tisk obálek ze zásobníku 1

S použitím volitelného podavače obálek může tiskárna automaticky tisknout až 100 obálek. Informace o objednávkce podavače obálek viz str. [40](#). Informace o tisku s použitím podavače obálek viz str. [121](#).

Ze zásobníku 1 lze tisknout na mnoho druhů obálek. (Do zásobníku lze uložit až 10 obálek.) Rychlost tisku závisí na typu obálky. Před zakoupením většího množství obálek jich nejdříve několik vyzkoušejte.

Nastavte okraje na alespoň 15 mm od hrany obálky.

Pokračování na následující straně.



POZOR

Obálky se sponami, svorkami, okénky, vrstvenou vložkou, samolepicími páskami nebo jinými syntetickými materiály mohou vážně poškodit tiskárnu.

Nikdy netiskněte na obě strany obálky, zabráníte tak uvíznutí papíru a případnému poškození tiskárny.

Než vložíte obálky do zásobníku, ujistěte se, že nejsou pomačkané a že nejsou poškozené nebo slepené. Nepoužívejte obálky s lepidlem citlivým na tlak. (Specifikace obálek viz str. [401](#).)

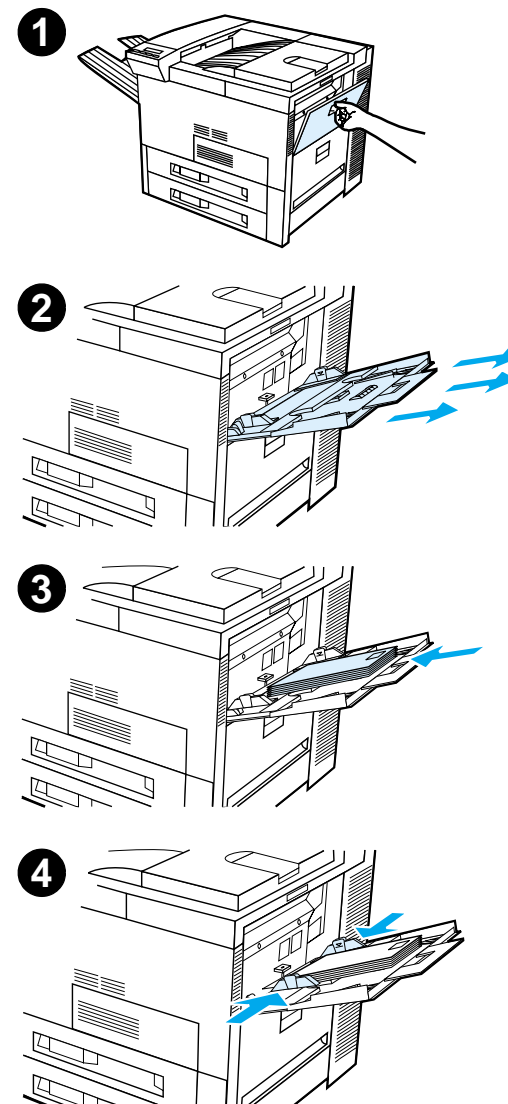
Pokračování na následující straně.



Uložení obálek do zásobníku 1

- 1 Otevřete zásobník 1.
- 2 V případě nutnosti vytáhněte nástavec zásobníku tak, aby odpovídal formátu obálek, na které se bude tisknout.
- 3 Umístěte maximálně deset obálek mezi vodící lišty šířky papíru, lícem vzhůru.
- 4 Vodící lišty obálek nastavte tak, aby se zlehka dotýkaly obou stran obálek, aniž by je nějak deformovaly.

Pokračování na následující straně.



Poznámka

Na papír s měrnou hmotností přesahující 105 g/m² je třeba tisknout z 1. zásobníku do lícového zásobníku, aby se zabránilo jeho kroucení.

Jestliže zásobník 1 pracuje v režimu KAZETA, rozsvítí se na tiskárně výstražný signál. Změnu formátu na velikost odpovídající formátu papíru v zásobníku 1 provedete stisknutím - HODNOTA + a následným stisknutím tlačítka ZVOLIT.

Pro tisk obálek je nutné nastavit páčky fixační jednotky (viz strana [126](#)).



Tisk obálek pomocí softwarové aplikace

- 1 Do zásobníku 1 nebo volitelného zásobníku obálek vložte obálky.
- 2 Nastavte jako zdroj zásobník 1, automatický výběr nebo vyberte typ papíru v softwarové aplikaci a nastavte formát a typ obálek (str. [401](#)).
- 3 Jestliže váš software neumožňuje automatickou volbu formátu obálek, zadejte v dané aplikaci orientaci stránky Na šířku.



POZOR

Po zahájení tisku nevytahujte obálky ze zásobníku ani je do zásobníku nekládejte, obálka by mohla v tiskárně uvíznout!

Abyste dosáhli co nejlepší kvality tisku, použijte tabulku na straně [403](#) k nastavení okrajů zpáteční adresy a adresy příjemce. V tabulce jsou uvedeny typické okraje adresy pro obálky Commercial #10 nebo DL. Vyvarujte se tisku na ty části obálky, kde se na zadní straně stýkají všechny tři chlopně.

Poznámka

Tisknete-li na obálku a odešlete ji do schránky, obálka se nasměruje do lícového zásobníku.



Tisk na speciální papír



Tisk na hlavičkový, předtištěný nebo děrovaný papír

Speciální papír zahrnuje hlavičkový papír, obálky, štítky, průhledné fólie, volné listy papíru pro ořezání do tisku, papír pohlednicového formátu, uživatelský formát papíru a silný papír.



Při tisku na hlavičkový nebo předtištěný papír je důležité jej doplňovat do zásobníku správným směrem.



Při tisku na děrovaný papír (formátu A4 nebo Letter) jej pro všechny zásobníky kromě zásobníku 1 vkládejte otvory směrem k pravé straně tiskárny. Pro zásobník 1 vkládejte papír otvory směrem k levé straně tiskárny. Při tisku na obě strany děrovaného papíru musíte zvolit děrovaný papír jako typ papíru v nabídce Manipulace papíru na ovládacím panelu a zvolit děrovaný papír v ovladači tiskárny.

Poznámka

Sešivací zařízení nepodporují správné sešívání oboustranně tištěných a děrovaných papírů.

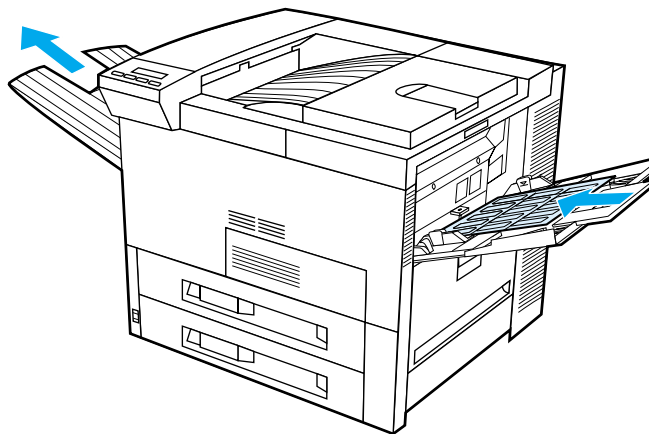


Tisk štítků

Používejte pouze štítky určené pro laserové tiskárny. Zkontrolujte, zda štítky odpovídají specifikaci pro používaný vstupní zásobník (str. [398](#)).

Doporučený postup:

- Vytiskněte 50 štítků ze zásobníku 1.
- Vložte štítky tiskovou stranou nahoru, přičemž v případě, že se jedná o štítky formátu Letter nebo A4, musí jejich horní krátká strana, směřovat dozadu. U ostatních formátů vkládejte štítky krátkým okrajem směrem k tiskárně.
- K tisku štítků používejte lícový zásobník.



Pokračování na následující straně.



POZOR Nebudete-li se řídit těmito pokyny, může dojít k poškození tiskárny.

Nesprávný postup:

- Úplné naplnění zásobníku 1, protože štítky jsou těžší než papír.
- Použití štítků, které se odlepují od podložky, jsou pomačkané nebo jinak poškozené.
- Použití štítků s viditelnou podložkou. (Štítky musí zcela pokrývat podložku.)
- Podávání štítků tiskárnou více než jednou. Lepicí strana štítků může projít tiskárnou pouze jednou.
- Tisk na obě strany štítků.
- Směrování štítků do jakéhokoli jiného výstupu než lícového zásobníku.

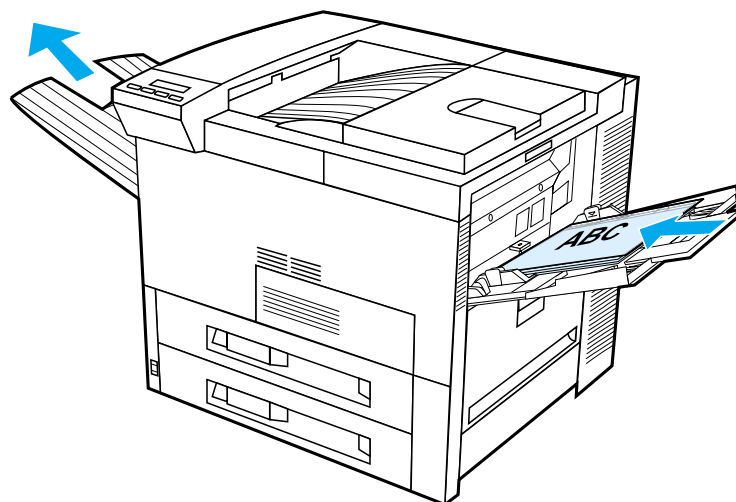


Tisk na průhledné fólie

Kancelářské průhledné fólie používané v laserových tiskárnách HP LaserJet musí odolat teplotě 200 °C, která odpovídá fixační teplotě tiskárny.

Používejte pouze průhledné fólie, které jsou doporučeny pro použití v laserových tiskárnách. Průhledné fólie mají tendenci se slepovat, a proto každou fólii odeberte z výstupního zásobníku ještě před tiskem další fólie.

Při tisku na průhledné fólie používejte lícový zásobník.



Pokračování na následující straně.



POZOR

Netiskněte oboustranně na štítky, fólie, obálky či papíry těžší než 105 g/m².
Mohlo by dojít k poškození tiskárny a zablokování papíru.



Uživatelský formát papíru v zásobníku 1

Ze zásobníku 1 můžete tisknout na papír uživatelského formátu (formát papíru podle uživatele). Specifikace papíru viz str. [388](#).

Tisk na nejmenší formát papíru

Jestliže k nastavení formátu papíru použijete ovladač tiskárny, stiskněte tlačítko **Uživatel**, zvolte kartu Papír a nastavte formát papíru.

- 1 V softwarové aplikaci zvolte jako zdroj papíru **zásobník 1** a v ovladači vyberte buď položku **Podle uživatele**, nebo jméno uživatelského formátu.

Pokračování na následující straně.

1

Zdroj papíru: ZASOBNIK 1

Formát papíru: Podle uživatele



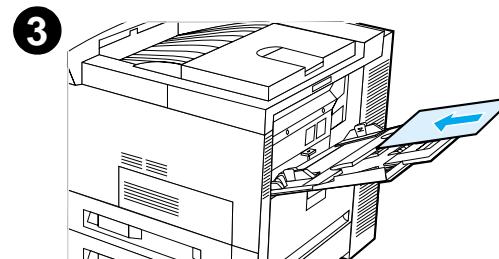
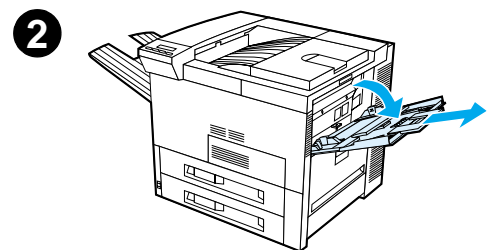
- 2 Na uživatelský formát papíru tiskněte ze zásobníku 1. Viz [„Vkládání papíru do zásobníku 1“](#) na str. [87](#).
- 3 Papír vstupující do tiskárny musí být široký nejméně 98 mm, aby jej podávací válečky uvnitř tiskárny mohly zachytit. Délka papíru, měřeno od horního okraje ke spodnímu, musí být nejméně 190 mm.

Poznámka

Další informace týkající se specifikace papíru viz str. [388](#).

Tisk papíru pro ořezání do tisku

Jelikož tiskárna umožňuje tisk na speciální volné listy papíru až do velikosti formátu 297×450 mm, můžete tisknout od kraje ke kraji s ořezávacími značkami až do formátu 279×432 mm. Přečtěte si informace v softwarové aplikaci nebo v nápovědě.



Tisk na karty, na uživatelský formát papíru a na těžký papír

Uživatelský formát papíru může být tištěn ze zásobníku 1. Specifikace papíru naleznete pod záhlavím [Parametry papíru](#) od str. [386](#).



Poznámka

Na ovládacím panelu tiskárny může být nastaven najednou jen jeden formát uživatelského papíru. Nevkládejte do tiskárny více než jeden papír uživatelského formátu.



Pokyny pro tisk na papír uživatelského formátu

- Nesnažte se tisknout na papír užší než 98 mm nebo kratší než 191 mm.
- Oboustranný tisk na papír vlastní velikosti není volitelným příslušenstvím pro oboustranný tisk podporován.



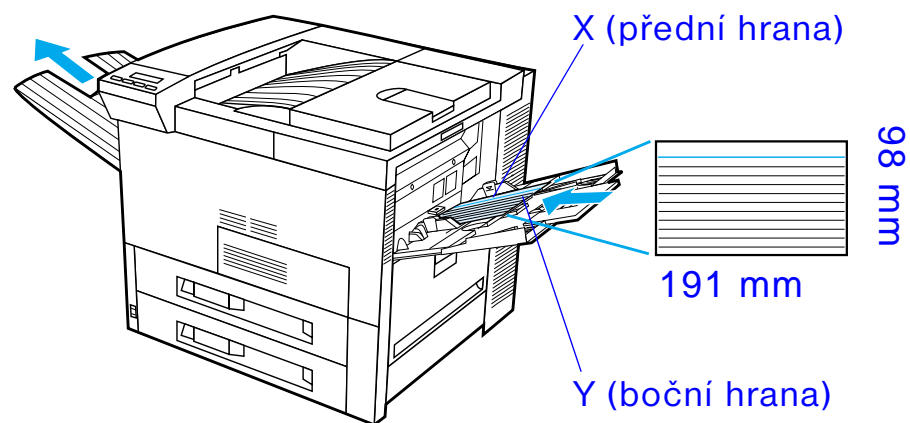
Nastavení uživatelského formátu papíru

Je-li vložen papír uživatelského formátu, je třeba zvolit nastavení formátu pomocí softwarové aplikace (doporučený způsob), ovladačem tiskárny nebo na ovládacím panelu tiskárny. Nastavení formátu definovaná pro uživatelský formát papíru platí pro všechny zásobníky na uživatelský papír nainstalované na tiskárně.



Poznámka

V tiskárně lze uložit pouze jeden uživatelský formát papíru. Nastavení prostřednictvím ovladače tiskárny nebo softwarové aplikace má přednost před nastavením z ovládacího panelu. (Nastavení pomocí softwarové aplikace má přednost před nastavením pomocí ovladače tiskárny.)



Pokračování na následující straně.



Jestliže nastavení pomocí softwarové aplikace není možné, nastavte uživatelský formát z ovládacího panelu:

- 1 V nabídce Tisk vyberte `KONFIG.UŽIVATEL PAPIRU=ANO`.
- 2 V nabídce Tisk zvolte jako jednotky palce nebo milimetry.
- 3 V nabídce Tisk stanovte rozměr X (horní hrana papíru), viz výše uvedený obrázek. Pro zásobník 1 se X může pohybovat v rozmezí od 98 do 297 mm. Zvolte rozměr Y (boční strana papíru), viz výše uvedené vyobrazení. Pro zásobník 1 se rozměr Y může pohybovat od 191 do 450 mm.
- 4 Je-li v zásobníku 1 papír uživatelského formátu a `REŽIM ZASOBNIKU 1= KAZETA`, nastavte `VELIKOST ZAS.1=PODLE UŽIVATELE` v nabídce Manipulace papíru na ovládacím panelu tiskárny. Viz [„Nastavení zásobníku 1 podle požadavků uživatele“](#) na str. 153.
- 5 V software zvolte **Podle uživatele** nebo v ovladači jméno uživatelského formátu.

Je-li například uživatelský formát papíru 203×254 mm, nastavte X=203 mm a Y=254 mm.



3 Složité tiskové úlohy



Přehled

V této kapitole jsou uvedeny některé **složité tiskové úlohy**, které plně využívají všech funkcí tiskárny.

- [Využívání funkcí ovladače tiskárny](#)
- [Volba jiného papíru pro první stránku](#)
- [Prázdná poslední stránka](#)
- [Nastavení zásobníku 1 podle požadavků uživatele](#)
- [Tisk podle typu a formátu papíru](#)
- [Změna režimu variabilního zapékání](#)
- [Vkládání uživatelského formátu papíru](#)

Pokračování na následující straně.



- [Pozdržení úloh](#)
 - ◆ [Rychlé kopírování úlohy](#)
 - ◆ [Kontrola a podržení úlohy](#)
 - ◆ [Tisk soukromé úlohy](#)
 - ◆ [Uložení tiskové úlohy](#)
- [Tisk s volitelným Spojením HP Fast InfraRed](#)
- [Tisk od okraje k okraji](#)
- [Soutiskové značky při oboustranném tisku](#)



Využívání funkcí ovladače tiskárny

Tisknete-li pomocí softwarové aplikace, je mnoho funkcí tiskárny k dispozici v ovladači tiskárny. Pokyny pro zpřístupnění ovladačů tiskárny v systému Windows viz str. [73](#).

Poznámka Nastavení prostřednictvím ovladače tiskárny a pomocí softwarové aplikace má přednost před nastavením z ovládacího panelu. (Nastavení pomocí softwarové aplikace má přednost před nastavením provedeným v ovladači tiskárny.)

Řazení kopií

Funkce řazení kopií umožňuje vytvářet sady kopií originálních výtisků, což má následující výhody:

- Zmenšení počtu operací v síti.
- Rychlejší návrat do aplikace.
- Všechny dokumenty jsou originály.

Pokračování na následující straně.



RIP ONCE

Funkce RIP ONCE umožňuje tiskárně nepřerušovaný tisk. Zformátovaná tisková úloha může být tisknuta vícekrát bez přerušování opětovným zadáváním úlohy. Tato funkce je normálně aktivní.

Uložení informací o nastavení tiskárny

Ovladače tiskárny umožňují uložit nejčastěji používaná nastavení tiskárny jako výchozí. Ovladač lze například nastavit na tisk na papír formátu Letter, na tisk s orientací na výšku, na tisk s automatickou volbou zásobníku (od prvního dostupného zásobníku).

Ovladače pro systém Windows umožňují uložení nastavení tiskárny pro různé druhy tiskových úloh. Uložená nastavení jsou označována jako Rychlá nastavení. Můžete například vytvořit Rychlé nastavení pro tisk obálky nebo pro tisk první strany dokumentu na hlavičkový papír.

Nové funkce ovladače

Další informace k funkcím **Rychlá nastavení**, **Zmenšit na stránku** (kterákoliv stránka na kteroukoliv stránku) a **Tisk brožury** naleznete v nápovědě ovladače systému Windows nebo v nápovědě tiskárny.

Pokračování na následující straně.



Tisk vodoznaku

Vodoznak je upozornění, např. „Přísně tajné“, vytištěné na pozadí jednotlivých stran dokumentu. Možnosti jsou uvedeny v ovladači.

U počítačů Macintosh můžete zvolit „Podle uživatele“ a zadat libovolný text.



Poznámka

Tisk vodoznaku na počítačích Macintosh není podporován pro tradiční čínštinu, zjednodušenou čínštinu, korejštinu, japonštinu, češtinu, ruštinu a turečtinu.



Volba jiného papíru pro první stránku

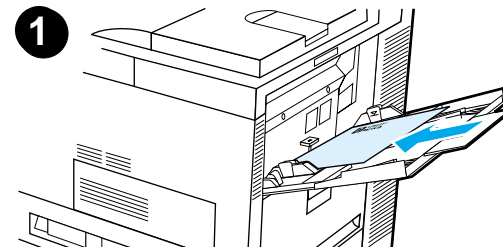
- 1 V systému Windows použijte volbu „Použít odlišný papír pro první stránku“ na kartě Papír ovladače tiskárny. Pro první stránku vyberte zásobník 1 (nebo ruční podávání) a pro ostatní stránky jeden z dalších zásobníků. Do zásobníku 1 vložte papír pro první stránku. (Při ručním podávání vložte po vyslání tiskové úlohy do tiskárny a po následném vyžádání papíru tiskárnou papír do zásobníku 1.) Papír vkládejte tiskovou stranou nahoru, přičemž horní okraj papíru musí směřovat k zadní části tiskárny a dlouhý okraj papíru do tiskárny.

U počítače Macintosh zvolte v dialogovém okně pro tisk „První z“ a „Zbývající z“.

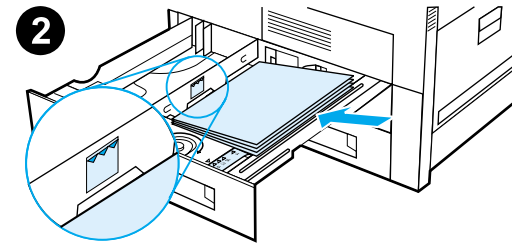
Poznámka

Kde a jak budete provádět volbu, záleží na softwarové aplikaci nebo na ovladači tiskárny. (Některé volby jsou možné pouze z ovladače tiskárny.)

Pokračování na následující straně.



- 2 Do dalšího zásobníku vložte papír pro ostatní stránky dokumentu. První stránku a zbývající stránky můžete volit podle typu papíru. Další informace k této problematice viz [„Tisk podle typu a formátu papíru“](#) na str. [156](#).



Prázdná poslední stránka

Tato volba vám umožní přidat na konec tiskové úlohy prázdné stránky.

V systému Windows vyberte volbu „Použít jiný papír pro první stránku“ na kartě Papír ovladače tiskárny a pak vyberte volbu „Poslední stránka“. Poté můžete vybrat zdroj papíru, ze kterého se má použít list na poslední stránku, nebo zde můžete tuto funkci vypnout výběrem volby „Žádná poslední stránka“.

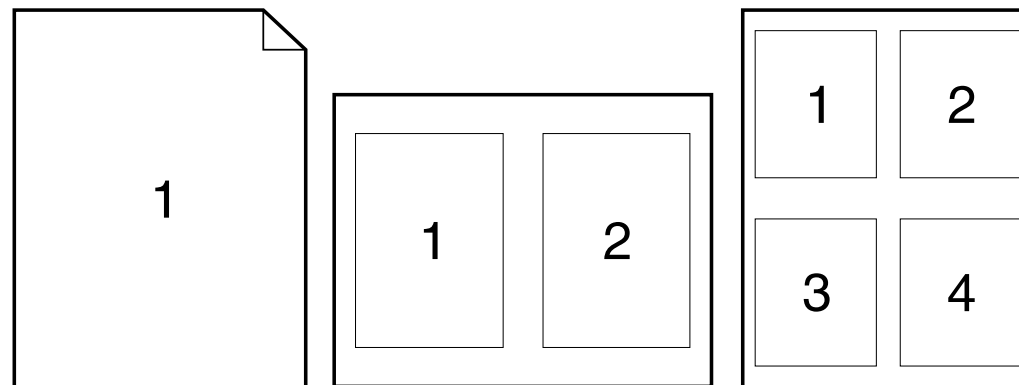


Tisk více stránek na jeden list papíru

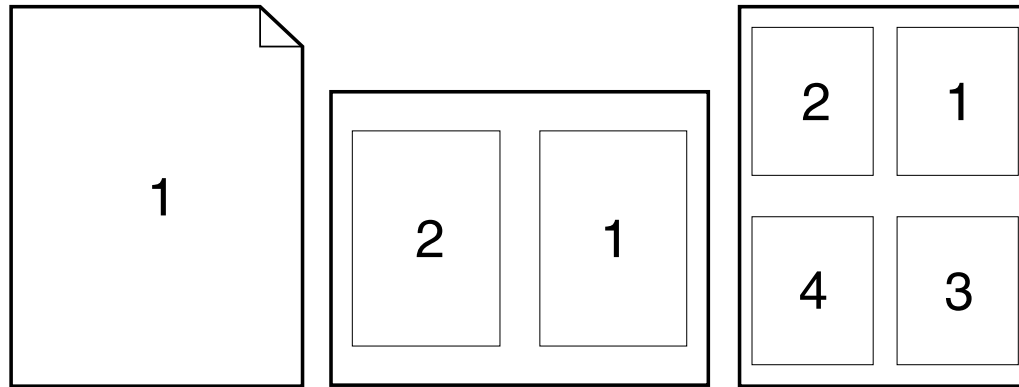
Na jeden list papíru lze vytisknout více stránek. Tuto funkci nabízejí některé ovladače tiskárny. Je to úsporný způsob tisku konceptu.

Chcete-li na jeden list vytisknout více stran, vyhledejte v ovladači tiskárny volby Uspořádání nebo Počet stran na list. (Někdy se tento způsob tisku nazývá 2-up, 4-up nebo n-up.)

Tisk zleva
doprava



**Tisk zprava
doleva**



Nastavení zásobníku 1 podle požadavků uživatele

Nastavte zásobník 1 tak, aby vyhovoval vašim požadavkům.

Tiskárnu lze nastavit tak, aby tiskla ze zásobníku 1 pouze tehdy, pokud je do něj vkládán papír, nebo aby tiskla pouze ze zásobníku 1, jestliže je vyžadován konkrétní typ vkládaného papíru. Na ovládacím panelu tiskárny nastavte v nabídce Manipulace papíru REŽIM ZÁSObNÍKU 1=PRVNÍ nebo REŽIM ZÁSObNÍKU 1=KAZETA. (Tisk ze zásobníku 1 může být o něco pomalejší při nastavení REŽIM ZÁSObNÍKU 1=PRVNÍ.)



Režim zásobníku 1=První

Pokud není v zásobníku 1 papír nebo používáte-li jej pouze k ručnímu podávání papíru, ponechejte v nabídce Manipulace papíru výchozí nastavení REŽIM ZÁSObNÍKU 1=PRVNÍ.

- Nastavení REŽIM ZÁSObNÍKU 1=PRVNÍ znamená, že tiskárna odebírá papír nejdříve ze zásobníku 1, pokud není prázdný nebo zavřený.
- Provedením příslušné volby jiného zásobníku v ovladači tiskárny nebo pomocí softwarové aplikace můžete používat pro podávání papíru rovněž i jiné zásobníky.



Režim zásobníku 1=Kazeta

Nastavení REŽIM ZÁSObNÍKU 1=KAZETA znamená, že tiskárna zachází se zásobníkem 1 jako s vnitřními zásobníky. Tiskárna nehledá papír nejdříve v zásobníku 1, ale odebírá papír buď od nejspodnějšího zásobníku nahoru, nebo ze zásobníku, který odpovídá typu nebo nastavení papíru zvoleném v softwaru.

- Při nastavení REŽIM ZÁSObNÍKU 1=KAZETA se v nabídce Manipulace papíru objeví možnost konfigurace nastavení **formátu** i **typu** pro zásobník 1.
- Prostřednictvím ovladače tiskárny nebo softwarové aplikace můžete nastavit odebírání papíru z libovolného zásobníku (včetně zásobníku 1) podle typu, formátu nebo zdroje papíru. O tisku podle typu a formátu papíru viz str. [156](#).



Ruční podávání papíru ze zásobníku 1

Funkce Ruční podávání umožňuje tisk ze zásobníku 1 na speciální papír, například na obálky nebo hlavičkový papír. Při volbě Ručního podávání tiskárna tiskne pouze ze zásobníku 1.

Ruční podávání zvolte v softwaru nebo v ovladači tiskárny. Ruční podávání lze aktivovat rovněž v nabídce Manipulace papíru na ovládacím panelu tiskárny.

Poznámka

Je-li zvoleno Ruční podávání a jestliže je nastaveno REŽIM ZÁSObNÍKU 1=PRVNÍ, tiskárna tiskne automaticky (pokud je v zásobníku papír). Je-li zvolen REŽIM ZÁSObNÍKU 1=KAZETA, tiskárna požádá o naplnění zásobníku 1 bez ohledu na to, je-li prázdný nebo plný. To umožňuje vložit jiný papír. Chcete-li tisknout ze zásobníku 1, stiskněte tlačítko **POKRAČOVAT**.



Tisk podle typu a formátu papíru

Tiskárnu je možné nakonfigurovat tak, aby si brala papír podle **typu** (např. obyčejný nebo hlavičkový papír) a **formátu** (např. Letter nebo A4) a nikoli podle **zdroje** (zásobníku papíru).



Výhody tisku podle typu a formátu papíru

Používáte-li často různé druhy papíru a zásobníky jsou správně nastaveny, nemusíte před tiskem kontrolovat, který papír je vložen a ve kterém zásobníku se nachází. To je výhodné obzvláště v případě, kdy tiskárnu používá více uživatelů a vkládání a odebírání papíru provádí více osob.

Tisk podle typu a formátu papíru je způsob, který zajišťuje, aby se tiskové úlohy vytiskly vždy na požadovaný papír. (Některé tiskárny mají funkci, která „zablokuje“ zásobníky, aby se zabránilo tisku na nesprávný papír. Při tisku podle typu a formátu papíru není třeba zásobníky blokovat.)

Při tisku podle typu a formátu papíru postupujte následovně:

- 1 Ujistěte se, že jste zásobníky správně nastavili a naplnili. (Viz části návodu, které se týkají vkládání papíru, počínaje str. [87](#).)

Pokračování na následující straně.



- 2 V nabídce Manipulace papíru na ovládacím panelu tiskárny zvolte **typ** papíru pro jednotlivé zásobníky. Jestliže si nejste jisti, jaký typ papíru vkládáte (např. kancelářský nebo recyklovaný), podívejte se na štítek na obalu papíru. Informace o typech papíru viz str. [393](#).
- 3 Na ovládacím panelu zvolte nastavení **formátu** papíru.
 - ♦ **Zásobník 1:** jestliže byla tiskárna nastavena na REŽIM ZASOBNIKU 1=KAZETA v nabídce Manipulace papíru, nastavte formát papíru také v této nabídce. Jestliže je v zásobníku papír uživatelského formátu, nastavte tento formát v nabídce Tisk tak, aby odpovídal papíru v zásobníku 1. Informace o tisku na uživatelský formát papíru viz str. [138](#).
 - ♦ **Ostatní zásobníky:** nastavení formátu papíru se upraví, je-li papír správně vložen do tiskárny. (Informace o vkládání papíru začínají na str. [87](#).)
- 4 Požadovaný typ a formát papíru zvolte pomocí softwaru nebo ovladače tiskárny.

Pokračování na následující straně.



Poznámka

U tiskáren v síti lze nastavení typu a formátu provést konfigurací programu HP Web JetAdmin. Viz nápověda tiskárny.

Při tisku podle typu a formátu papíru může nastat situace, kdy je nutno vyprázdnit nebo uzavřít zásobník 1, případně v nabídce Manipulace papíru na ovládacím panelu tiskárny nastavit REŽIM ZÁSOBNÍKU 1=KAZETA. Další informace viz str. [420](#).

Nastavení pomocí ovladače tiskárny nebo pomocí softwarové aplikace má přednost před nastavením z ovládacího panelu. (Nastavení pomocí softwarové aplikace má přednost před nastavením pomocí ovladače tiskárny.)



Změna režimu variabilního zapékání

Režim variabilního zapékání určuje teplotu a rychlost tisku pro konkrétní typy papíru. Uživatel může změnit režim variabilního zapékání za účelem zvýšení kvality tisku u papíru, se kterým jsou problémy (jako např. těžká, lehká nebo hrubá média), ačkoli technicky splňuje parametry uvedené na str. [388](#).

Režim variabilního zapékání souvisí s typem papíru. K využití tohoto režimu zadá uživatel v ovladač typ papíru pro danou úlohu jedním z následujících způsobů:

- obyčejný
- předtištěný
- hlavičkový
- průhledné fólie
- děrovaný
- štítky
- kancelářský
- recyklovaný
- barevný
- štítkový kartón
- hrubý

Pokračování na následující straně.



Uživatel může změnit režim variabilního zapékání pro jednotlivé typy papíru na ovládacím panelu. Režimy variabilního zapékání jsou následující:



Režim variabilního zapékání	Teplota a rychlost tisku pro formát Letter a A4
NORMÁLNÍ	Normální nastavení teploty zapékání, 32 ppm
NÍZKÁ	Nízké nastavení teploty zapékání, 32 ppm
UYSOKA1	Zvýší nastavení teploty zapékání, 32 ppm
UYSOKA2	Zvýší nastavení teploty zapékání, 24 ppm
UYSOKA3	Zvýší nastavení teploty zapékání, 16 ppm



Výchozí nastavení pro většinu typů papíru je **NORMÁLNÍ**. Existují následující výjimky:

- FÓLIE =NÍZKÁ
- ŠTÍTKY=UYSOKA1
- KARTÓN=UYSOKA2
- HRUBÝ=UYSOKA1



Změna režimu variabilního zapékání pro daný typ papíru na ovládacím panelu:

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví NABÍDKA MANIPULACE PAPIRU
- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví NABÍDKA KONFIG. FIXACE =NE.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko - **HODNOTA +**, dokud se neobjeví AND.
- 4 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** potvrdíte požadovanou možnost.
- 5 Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví požadovaný typ papíru.
- 6 Stiskněte opakovaně tlačítko - **HODNOTA +**, dokud se neobjeví požadovaný režim variabilního zapékání.
- 7 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** potvrdíte režim variabilního zapékání.
- 8 Stisknutím tlačítka **POKRAČOVAT** vystoupíte z nabídky.



POZOR

Změníte-li režim variabilního zapékání na VYSOKA1, VYSOKA2 nebo VYSOKA3, nezapomeňte jej po dokončení tisku vrátit zpět do režimu NORMALNÍ.



Vkládání uživatelského formátu papíru

Uživatelský formát papíru lze vkládat do zásobníku 1 a s volitelným příslušenstvím pro zásobník na uživatelský formát také do zásobníků 3 a 5. Na ovládacím panelu lze ovšem definovat pouze jeden uživatelský formát papíru. To znamená, že můžete mít několik zásobníků na uživatelský papír, ale musíte do nich vkládat papír stejného formátu.

Je-li uživatelský formát papíru v zásobníku 1, tiskárna tiskne pomaleji, protože podává papír podle maximálního formátu papíru podporovaného tiskárnou. Je-li uživatelský formát papíru v zásobníku 3 nebo 5, tiskárna tiskne normální rychlostí, protože podává papír podle formátu definovaného na ovládacím panelu.

Je-li nainstalován zásobník na uživatelský papír, nelze tisknout na obě strany papíru uživatelského formátu.

- 1 Vložte uživatelský formát papíru do zásobníku 1, 3 nebo 5. Další pokyny naleznete v části [Vkládání papíru do zásobníku 1](#) na str. 87 a [Vkládání papíru do zásobníků 2, 3 a do 2 volitelných zásobníků na 500 listů papíru \(zásobníky 4 a 5\)](#) na str. 91.
- 2 Na ovládacím panelu stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA TISK**.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA KONFIG.**
FIXACE=NE.



- 4 Stiskněte opakovaně tlačítko - HODNOTA +, dokud se neobjeví AND.
- 5 Stisknutím tlačítka ZVOLIT potvrdíte požadovanou možnost.
- 6 Volba měrných jednotek:
 - a Stiskněte opakovaně tlačítko POLOŽKA, dokud se neobjeví JEDNOTKY.
 - b Stiskněte opakovaně tlačítko - HODNOTA +, dokud se neobjeví požadovaná měrná jednotka.
 - c Stisknutím tlačítka ZVOLIT potvrdíte požadovanou možnost.
- 7 Volba rozměru X (na str. [140](#) naleznete další informace o rozměru X):
 - a Stiskněte opakovaně tlačítko POLOŽKA, dokud se neobjeví ROZMĚR X.
 - b Stiskněte opakovaně tlačítko - HODNOTA +, dokud se neobjeví požadovaný formát papíru.
 - c Stisknutím tlačítka ZVOLIT potvrdíte požadovanou možnost.



Pokračování na následující straně.



- 8 Volba rozměru Y (na str. [141](#) naleznete další informace o rozměru Y):
 - a Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví ROZMĚR Y.
 - b Stiskněte opakovaně tlačítko **- HODNOTA +**, dokud se neobjeví požadovaný formát papíru.
 - c Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** potvrdíte požadovanou možnost.
- 9 Stisknutím tlačítka **POKRAČOVAT** vystoupíte z nabídky.



Pozdržení úloh

Funkce pozdržení úlohy poskytuje čtyři možnosti: Rychlá kopie, Kontrola a pozdržení, Soukromá úloha a Uložení úlohy (všechny jsou dostupné, pokud je v tiskárně nainstalován pevný disk). Funkce Kontrola a pozdržení a Soukromá úloha jsou dostupné i v případě, že pevný disk není nainstalován. Informace o každé z uvedených funkcí najdete na následujících stránkách.

Pokud budete chtít použít některou z těchto funkcí, postupujte podle níže uvedených kroků a pak pokračujte částí týkající se dané funkce.

Pouze pro systém Windows:

- 1 Z nabídky aplikace vyberte příkaz **Tisk**.
- 2 Klepnutím na tlačítko **Vlastnosti** zobrazte dialogové okno v vlastnostmi.
- 3 Klepnutím na kartu **Cílové umístění** zobrazte příslušné volby.
- 4 Klepnutím na tlačítko **Volby** v části **Funkce cílového umístění** zobrazte **Volby pozdržení úlohy**.

Pouze systém Macintosh:

Z rozbalovací nabídky v dialogovém okně (novějšího) ovladače tiskárny vyberte příkaz **Pozdržení úlohy**. U starších ovladačů vyberte volbu **Zvláštní možnosti tiskárny**.



Rychlé kopírování úlohy

Funkce rychlého kopírování umožňuje tisk požadovaného počtu kopií úlohy, přičemž daná úloha je uložena na pevném disku tiskárny. Další kopie úlohy lze vytisknout později. Další informace o zadávání počtu úloh k rychlému kopírování, které lze uložit, naleznete v popisu položky ovládacího panelu RYCHLÉ KOPÍROVÁNÍ ÚLOH na str. [444](#).

Pokračování na následující straně.



Tisk dalších kopií pro rychlé kopírování úloh

Návod k vytištění dalších kopií úlohy uložené na pevném disku tiskárny z ovládacího panelu:

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví NABÍDKA ÚLOH SOUKROMÉ/ULO.
- 2 Tiskněte tlačítko **POLOŽKA** dokud se nezobrazí vaše uživatelské jméno.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **HODNOTA**, dokud se neobjeví název požadované úlohy.
- 4 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** potvrdíte úlohu. Objeví se KOPIE=1.
- 5 Stiskněte opakovaně tlačítko **- HODNOTA +**, dokud se neobjeví požadovaný počet kopií.
- 6 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vytisknete úlohu.



Vymazání uložené úlohy rychlého kopírování

Jakmile uživatel odešle úlohu rychlého kopírování, tiskárna přepíše předchozí úlohy se stejným jménem. Jestliže rychlé kopírování úlohy ještě není uloženo pod názvem dané úlohy a tiskárna potřebuje více místa, může tiskárna vymazat jiné uložené rychlé kopírování úlohy, počínaje od nejstarší úlohy. Výchozí nastavení počtu úloh k rychlému kopírování, které lze uložit, je 32. Tento počet se nastavuje na ovládacím panelu (viz str. [436](#)).



Poznámka Jestliže tiskárnu vypnete a znovu zapnete, veškeré rychlé kopie, úlohy ke kontrole a k podržení, jakož i soukromé úlohy, se vymažou.

Uložené rychlé kopírování úlohy lze také vymazat na ovládacím panelu nebo prostřednictvím aplikace HP Web JetAdmin.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA SOUKROMÉ/ULOŽENÉ ÚLOHY**.
- 2 Tiskněte tlačítko **POLOŽKA** dokud se nezobrazí vaše uživatelské jméno.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **HODNOTA**, dokud se neobjeví název požadované úlohy.
- 4 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** potvrdíte úlohu. Objeví se **KOPIE=x**.
- 5 Stiskněte opakovaně tlačítko **- HODNOTA +**, dokud se neobjeví **VYMAZAT**.
- 6 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vymažete úlohu.



Kontrola a podržení úlohy

Funkce kontroly a podržení umožňuje rychlý a snadný způsob tisku a kontroly jedné kopie tiskové úlohy a následného tisku dalších kopií. Úloha je uložena na pevném disku nebo v paměti až do doby, kdy se uživatel rozhodne vytisknout další kopie. Po vytištění kopií je úloha odstraněna.



Poznámka V případě, že tiskárna nemá pevný disk, používá funkce kontroly a podržení dostupnou paměť RAM tiskárny. Pokud budete tuto funkci středně až velmi často využívat, doporučuje se přidat do tiskárny pevný disk.

Chcete-li úlohu uložit trvale a zabránit tomu, aby ji tiskárna vymazala, když je třeba uvolnit místo, zvolte v ovladači možnost Uložená úloha.

Pokračování na následující straně.



Vytištění zbývajících kopií podržené úlohy

Uživatel může vytisknout zbývající kopie úlohy podržené na pevném disku tiskárny z ovládacího panelu.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA SOUKROMÉ/ULOŽENÉ ÚLOHY**.
- 2 Tiskněte tlačítko **POLOŽKA** dokud se nezobrazí vaše uživatelské jméno.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **HODNOTA**, dokud se neobjeví název požadované úlohy.
- 4 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** potvrdíte úlohu. Objeví se **KOPIE=x**.
- 5 Stiskněte opakovaně tlačítko **- HODNOTA +**, dokud se neobjeví požadovaný počet kopií.
- 6 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vytisknete úlohu.

Pokračování na následující straně.



Vymazání podržené úlohy

Jakmile uživatel odešle úlohu pro kontrolu a podržení, tiskárna automaticky vymaže předchozí úlohy se stejným názvem.



Poznámka Jestliže tiskárnu vypnete a znovu zapnete, veškeré rychlé kopie, úlohy ke kontrole a k podržení i soukromé úlohy se vymažou.



Uložené úlohy ke kontrole a podržení lze také vymazat na ovládacím panelu.



- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA SOUKROMÉ/ULOŽENÉ ÚLOHY**.
- 2 Tiskněte tlačítko **POLOŽKA** dokud se nezobrazí vaše uživatelské jméno.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **HODNOTA**, dokud se neobjeví název požadované úlohy.
- 4 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** potvrdíte úlohu. Objeví se **KOPIE=x**.
- 5 Stiskněte opakovaně tlačítko **- HODNOTA +**, dokud se neobjeví **VYMAZAT**.
- 6 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vymažete úlohu.



Tisk soukromé úlohy

Funkce soukromého tisku umožňuje uživateli, že se úloha nemá tisknout, dokud ji daný uživatel neuvolní zadáním čtyřmístného osobního identifikačního čísla (Personal Identification Number, PIN) na ovládacím panelu tiskárny. Uživatel zadá kód PIN v ovladači a kód PIN se odešle do tiskárny jako součást tiskové úlohy.



Poznámka

V případě, že tiskárna nemá pevný disk, používá funkce soukromých úloh dostupnou paměť RAM tiskárny. Pokud budete tuto funkci často využívat, doporučuje se přidat do tiskárny pevný disk.

Zadání Soukromé úlohy

Při zadávání soukromé úlohy oddělené od ovladače zvolte možnost Soukromá úloha a zadejte čtyřmístný kód PIN.

Pokračování na následující straně.



Uvolnění Soukromé úlohy

Uživatel může vytisknout soukromou úlohu z ovládacího panelu.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA SOUKROMÉ/ULOŽENÉ ÚLOHY**.
- 2 Tiskněte tlačítko **POLOŽKA** dokud se nezobrazí vaše uživatelské jméno.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **HODNOTA**, dokud se neobjeví název požadované úlohy.
- 4 Stiskněte tlačítko **ZVOLIT**. Objeví se **PIN#0000**.
- 5 Stisknutím tlačítka - **HODNOTA** + změňte první číslo PIN. Poté stiskněte tlačítko **ZVOLIT**. Místo čísla se objeví *. Zopakujte tyto kroky a změňte zbývající tři čísla PIN. Objeví se **KOPIE=x**.
- 6 Stiskněte opakovaně tlačítko - **HODNOTA** +, dokud se neobjeví požadovaný počet kopií.
- 7 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vytisknete úlohu.

Pokračování na následující straně.



Vymazání Soukromé úlohy

Po odeslání soukromé úlohy je v paměti automaticky přemazána předchozí úloha se stejným názvem. Soukromá úloha se automaticky vymaže z pevného disku tiskárny po jejím uvolnění k tisku uživatelem.



Poznámka Jestliže tiskárnu vypnete a znovu zapnete, veškeré rychlé kopie, úlohy ke kontrole a k podržení i soukromé úlohy se vymažou.

Soukromou úlohu lze také vymazat na ovládacím panelu tiskárny i bez jejího vytištění.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA SOUKROMÉ/ULOŽENÉ ÚLOHY**.
- 2 Tiskněte tlačítko **POLOŽKA** dokud se nezobrazí vaše uživatelské jméno.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **- HODNOTA +**, dokud se neobjeví název požadované úlohy.
- 4 Stiskněte tlačítko **ZVOLIT**. Objeví se **PIN#0000**.
- 5 Stisknutím tlačítka **- HODNOTA +** změňte první číslo PIN. Poté stiskněte tlačítko **ZVOLIT**. Místo čísla se objeví *. Zopakujte tyto kroky a změňte zbývající tři čísla PIN. Objeví se **KOPIE=x**.

Pokračování na následující straně.



- 6 Stiskněte opakovaně tlačítko - HODNOTA +, dokud se neobjeví VYMAZAT.
- 7 Stisknutím tlačítka ZVOLIT vymažete úlohu.



Uložení tiskové úlohy

Uživatel může zavést tiskovou úlohu na pevný disk tiskárny, aniž by ji vytisknul. Uživatel může danou úlohu vytisknout kdykoli později z ovládacího panelu tiskárny. Uživatel může například zavést osobní dotazník, kalendář, časový rozvrh či účetní formulář, které mohou vytisknout jiní uživatelé.

Chcete-li úlohu uložit trvale na pevném disku, zvolte při jejím tisku v ovladači možnost Uložená úloha.

Označení uložené úlohy jako soukromé

Pokud chcete označit úlohu uloženou v ovladači jako soukromou, vyberte volbu Pro tisk vyžadovat PIN pod volbou Uložená úloha a zadejte 4ciferný kód PIN.



Tisk Uložené úlohy

Uživatel může vytisknout úlohu uloženou na pevném disku tiskárny z ovládacího panelu.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA SOUKROMÉ/ULOŽENÉ ÚLOHY**.
- 2 Tiskněte tlačítko **POLOŽKA** dokud se nezobrazí vaše uživatelské jméno.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **HODNOTA**, dokud se neobjeví název požadované úlohy.
- 4 (Podle tohoto kroku postupujte pouze v případě, že tisknete soukromou úlohu.) Stiskněte tlačítko **ZVOLIT**. Objeví se **PIN:0000**.
- 5 (Podle tohoto kroku postupujte pouze v případě, že tisknete soukromou úlohu.) Tisknutím tlačítka - **HODNOTA +** změňte první číslici v kódu PIN a pak stiskněte tlačítko **ZVOLIT**. Na místě číslice se zobrazí znak *. Stejným postupem změňte zbývající tři číslice kódu PIN. Zobrazí se text **KOPIE=1**.
- 6 Stiskněte opakovaně tlačítko - **HODNOTA +**, dokud se neobjeví požadovaný počet kopií.
- 7 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vytisknete úlohu.



Vymazání Uložené úlohy

Po odeslání úlohy k uložení je v paměti automaticky přemazána předchozí úloha se stejným názvem. Úlohy uložené na pevném disku tiskárny lze vymazat z ovládacího panelu.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA SOUKROMÉ/ULOŽENÉ ÚLOHY**.
- 2 Tiskněte tlačítko **POLOŽKA** dokud se nezobrazí vaše uživatelské jméno.
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **- HODNOTA +**, dokud se neobjeví název požadované úlohy.
- 4 Podle tohoto kroku postupujte pouze v případě, že tisknete soukromou úlohu.) Stiskněte tlačítko **ZVOLIT**. Objeví se **PIN:0000**.
- 5 (Podle tohoto kroku postupujte pouze v případě, že tisknete soukromou úlohu.) Tisknutím tlačítka **- HODNOTA +** změňte první číslici v kódu PIN a pak stiskněte tlačítko **ZVOLIT**. Na místě číslice se zobrazí znak *. Stejným postupem změňte zbývající tři číslice kódu PIN. Zobrazí se text **KOPIE=1**.
- 6 Stiskněte opakovaně tlačítko **- HODNOTA**, dokud se neobjeví **VYMAZAT**.
- 7 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vymažete úlohu.



Tisk s volitelným Spojením HP Fast InfraRed

Spojení HP Fast InfraRed umožňuje bezdrátový tisk z jakéhokoli přenosného zařízení splňujícího normy IRDA (jako např. přenosný počítač) na tiskárnu.

Spojení se při tisku udržuje tak, že se vysílající infračervený port (FIR) umístí v provozním dosahu. Nezapomeňte, že spojení může být blokováno předměty jako je ruka, papír, přímé sluneční světlo nebo jakékoli jasné světlo svítící přímo do kteréhokoli z FIR portů.



Poznámka Další informace naleznete v části Spojení HP Fast InfraRed v uživatelské příručce.



Nastavení tisku v systému Windows 3.1x

Poznámka Při tisku v systému Windows 3.1 otevřete panel Tiskárny v okně Ovládací panel a ujistěte se, že je zvolena možnost Použít Správce tisku a že není zvolena možnost Rychlý tisk přímo na port.

- 1 Ujistěte se, že je tiskárna v režimu **PRIPRAVENO**.
- 2 V okně **Správce programů** zvolte skupinu **Hlavní** a poté zvolte **Ovládací panel**.
- 3 V okně **Tiskárny** se přesvědčte, že je zvolena správná tiskárna. Pokud tomu tak není, klepněte na **Zvolit** a zvolte danou tiskárnu.
- 4 Klepněte na položku **Spojit** a zvolte stejné nastavení COM portu jako je nastavení FIR portu na přenosném počítači.
- 5 Zvolte soubor, který chcete vytisknout.



Nastavení tisku v systému Windows 9x

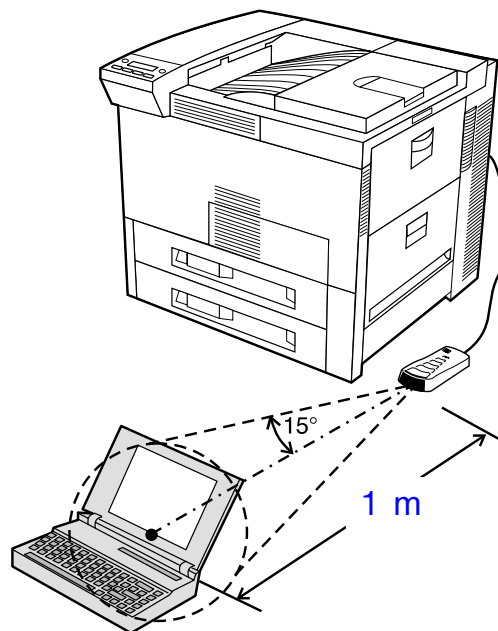
Před spuštěním ovladače InfraRed vykonajte následující kroky:

- 1 V okně **Tiskárny** zvolte číslo svého modelu tiskárny jako svoji výchozí tiskárnu.
- 2 Dále v okně **Tiskárny** otevřete **Vlastnosti/Detaily** a přesvědčte se, že je zvolen Virtuální infračervený LPT port.
- 3 Zvolte soubor, který chcete vytisknout.



Vytištění úlohy

- 1 Zarovnejte přenosný počítač (nebo jiné přenosné zařízení s oknem FIR odpovídajícím normě IRDA) ve vzdálenosti maximálně jednoho metru od Spojení HP Fast InfraRed. Okno FIR musí být v úhlu +/- 15 stupňů, aby bylo spojení při tisku účinné. Následující obrázek znázorňuje požadované zarovnání zařízení při tisku.



Pokračování na následující straně.



- 2 Vytiskněte úlohu. Indikátor stavu na Spojení HP Fast InfraRed se rozsvítí a po krátké pauze se na stavovém panelu tiskárny objeví ÚLOHA SE ZPRACOVÁVÁ.

Jestliže se indikátor stavu nerozsvítí, zarovnejte znovu Spojení HP Fast InfraRed s FIR portem na vysílacím zařízení, odešlete znovu tiskovou úlohu a udržujte zarovnání všech zařízení. Je-li nutná manipulace se zařízením (například při doplnění papíru), ujistěte se, že všechna zařízení zůstanou v provozním dosahu, aby se nepřerušilo spojení.

Jestliže se spojení přeruší před vytištěním úlohy, indikátor stavu Spojení HP Fast InfraRed zhasne. Máte až 40 vteřin na obnovení spojení a pokračování v tisku úlohy. Jestliže se spojení obnoví do této doby, indikátor stavu se znovu rozsvítí.



Poznámka

Spojení se trvale přeruší v případě, že se vysílací port přemístí mimo provozní dosah nebo v případě, že nějaký objekt blokuje přenos mezi porty. (Může to být ruka, papír, nebo i přímé sluneční světlo.) V závislosti na velikosti úlohy může být tisk se Spojením HP Fast InfraRed pomalejší než tisk přes kabel připojený přímo na paralelní port.



Přerušení a obnovení tisku

Funkce přerušení a obnovení úlohy umožňuje uživateli dočasně zastavit tisk právě se tisknoucí úlohy, aby bylo možné vytisknout jinou úlohu. Po dokončení tisku nové úlohy se přerušená úloha začne znovu tisknout.

Uživatel může přerušit pouze úlohy s tiskem více kopií při spojení přes infračervený (FIR) port na tiskárně a při odesílání úlohy do tiskárnu. Tiskárna přestane tisknout aktuální úlohu po dosažení konce právě tištěné kopie. Tiskárna poté vytiskne úlohu odeslanou prostřednictvím spojení FIR. Jakmile tiskárna dokončí tisk dané úlohy, začne znovu tisknout původní úlohu s více kopiemi v místě, kde přestala.



Tisk od okraje k okraji

Tato funkce umožňuje uživateli tisknout zhruba 2 mm od všech okrajů papíru.

Kalibrační stránka vnitřních zásobníků umožňuje správci kalibrovat každý zásobník. Kalibrační stránka může být vytisknuta z každého vnitřního zásobníku a horního zásobníku externího zařízení pro manipulaci s papírem. Kalibrační stránku nelze vytisknout z podavače obálek.

Režim tisku od okraje k okraji lze nastavit v ovladači tiskárny nebo na ovládacím panelu. Při tisku jednotlivých tiskových úloh je běžné používat ovladač tiskárny. Při nastavení na ovládacím panelu tiskárny zůstane režim tisku od okraje k okraji aktivní, dokud nebude z ovládacího panelu nebo tiskové úlohy vypnut.

Tisk kalibrační stránky:

- 1 Ujistěte se, že v požadovaném zásobníku či zásobnících je založen papír a že jsou zásobníky správně zasunuty do tiskárny.
- 2 Opakovaně tiskněte tlačítko **NABÍDKA**, dokud se nezobrazí **NABÍDKA INFORMACE**.
- 3 Opakovaně tiskněte tlačítko **POLOŽKA**, dokud se nezobrazí text **KONF. OD OKRAJE K OKRAJI=NE**.

Pokračování na následující straně.



- 4 Stisknutím tlačítka **HODNOTA** změňte hodnotu na **ANO**.
- 5 Stiskněte tlačítko **ZVOLIT**.
- 6 Opakovaně tiskněte tlačítko **POLOŽKA**, dokud se nezobrazí text **TISK ZKUŠEB.
STR. ZÁSOB=n**.
- 7 Stisknutím tlačítka **Hodnota** vyberte požadovaný zásobník (**VŠECHNY**, 1, 2, 3 nebo 4).
- 8 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vytisknete kalibrační stránku.
- 9 Podle pokynů na kalibrační stránce dokončete kalibraci.



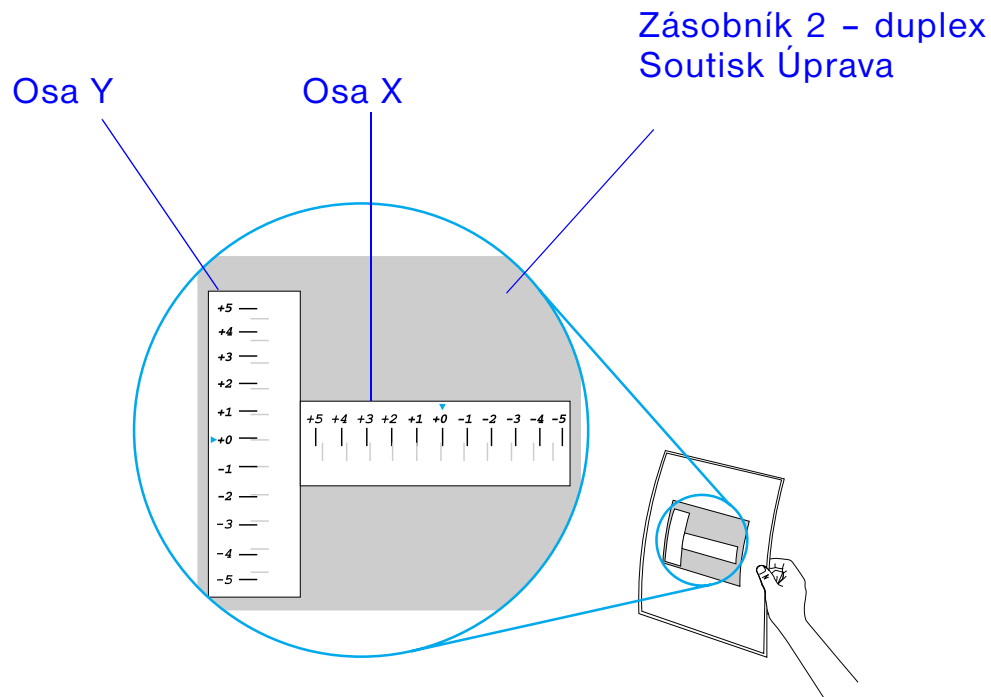
POZOR

Pokud používáte tisk od okraje k okraji, po každé výměně kazety s tonerem vyčistěte tiskárnu. Pokyny pro čištění najdete na stránce [197](#).



Soutiskové značky při oboustranném tisku

Tisk soutiskových značek umožňuje přesné zarovnání obrazů tisknutých na přední a zadní straně listu. Umístění obrazu se pro každý vstupní zásobník mírně liší. Pro každý zásobník je nutné provést vyrovnání.



- 1 Opakovaně tiskněte tlačítko **NABÍDKA**, dokud se na displeji ovládacího panelu nezobrazí položka **NABÍDKA OBOUSTRANNÝ SOUTISK**.

Pokračování na následující straně.



- 2 Opakovaně tiskněte tlačítko **POLOŽKA**, dokud se nezobrazí text TISK ZKUŠEB. STR. pro požadovaný zásobník.
- 3 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vytisknete stránku.
- 4 Podržte vytištěnou stránku proti světlu a na každé ose vyberte číslo, kde jsou čáry na přední a zadní straně listu nejlépe vyrovnány.
- 5 Opakujte krok 1.
- 6 Opakovaně tiskněte tlačítko **POLOŽKA**, dokud se nezobrazí text ZÁSOBNÍK n X=, a pak pomocí tlačítka **- HODNOTA +** zadejte číslo odečtené ze zkušební stránky v kroku 4. Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** hodnotu uložte.
- 7 Opakujte krok 6 pro osu Y.
- 8 Pomocí tlačítka **POLOŽKA** nalistujte v nabídce soutisku položku TISK ZKUŠEB. STR. pro požadovaný zásobník.
- 9 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vytisknete stránku.
- 10 Zopakováním kroku 4 ověřte, že čáry na přední a zadní straně listu jsou nyní správně zarovnané.



Poznámka

Jestliže čáry na přední a zadní straně listu nejsou správně zarovnané, zopakujte kroky 4-9.



4 Údržba tiskárny



Přehled

Obsahem této kapitoly je vysvětlení základní údržby tiskárny.

- [Souprava pro údržbu tiskárny](#)
- [Manipulace s tonerovou kazetou](#)
- [Čištění tiskárny](#)



Souprava pro údržbu tiskárny

Poznámka Souprava pro údržbu tiskárny je spotřebním zbožím, na něž se nevztahuje záruka.

Zajištění optimální kvality tisku vyžaduje, aby po vytištění každých 350 000 stránek byla neprodleně provedena údržba tiskárny. Jakmile se na ovládacím panelu objeví zpráva `PROVEBTE ÚDRŽBU TISKÁRNĚ` je potřeba zakoupit Soupravu pro údržbu tiskárny a provést instalaci nových součástí tiskárny. Hlášení o nutnosti údržby odstraníme vypnutím servisního zprávy v konfigurační nabídce. Chcete-li vynulovat počet stránek, vypněte tiskárnu, stiskněte a přidržte tlačítka `POLOŽKA -` a `HODNOTA -` a zapněte tiskárnu. Tlačítka uvolněte až po zobrazení zprávy `RESETOVAT SPRÁVA/POČET` na ovládacím panelu tiskárny.

Informace o objednávkách viz str. [40](#).

Další informace o instalaci soupravy pro údržbu tiskárny najdete v pokynech dodaných se soupravou.



Zásady společnosti HP pro používání souprav pro údržbu tiskárny jiných výrobců

Společnost Hewlett-Packard nedoporučuje použití souprav pro údržbu tiskárny (ať nových nebo repasovaných) jiných výrobců. Vzhledem k tomu, že nejde o produkty společnosti HP, nemůže společnost HP ovlivňovat jejich provedení ani kvalitu.

Další informace o instalaci soupravy pro údržbu tiskárny najdete v pokynech dodaných se soupravou.



Manipulace s tonerovou kazetou



Zásady HP pro používání tonerových kazet jiných výrobců

Firma Hewlett-Packard nemůže doporučit používání nových nebo recyklovaných zásobníků od jiných výrobců. Jelikož se nejedná o výrobky HP, nemůže společnost HP ovlivňovat jejich provedení ani kvalitu. Na servisní zásahy nebo opravy vzniklé následkem použití tonerové kazety jiného výrobce se NEVZTAHUJE záruka na tiskárnu.

Při instalaci nové tonerové kazety HP a recyklaci použité kazety se řiďte pokyny dodávanými s tonerovou kazetou a v příručce o recyklaci přiložené v balení.



Uskladnění tonerových kazet

Dokud kazetu nehodláte použít, neodstraňujte z ní obal.

POZOR

Abyste zabránili poškození tonerové kazety, nevystavujte ji světlu na více než několik minut. Neskladujte tonerovou kazetu při teplotách vyšších než 35 °C nebo nižších než 0 °C.



Životnost tonerové kazety

Životnost tonerové kazety závisí na množství toneru, které tiskové úlohy vyžadují. U textu s 5% pokrytím stránky vydrží tonerová kazeta HP v průměru na 20 000 stran. (5% pokrytí přibližně představuje typický obchodní dopis.) Nastavení sytosti tisku je 3 a režim EconoMode je vypnutý. (Tato nastavení jsou výchozí.)



Kontrola hladiny toneru

Uživatel může zjistit množství zbývajících toneru v kazetě tiskárny tak, že vytiskne konfigurační stránku (viz str. [310](#)). Část nazvaná Hladina toneru na konfigurační stránce udává grafické znázornění zbylého množství toneru v kazetě.

Poznámka Tato hodnota může být nepřesná v případě, že uživatel nezvolí možnost AND když se objeví zpráva NOVÝ TONER T. KAZETA=NE na ovládacím panelu tiskárny po výměně tonerové kazety s nízkou hladinou toneru.



Resetování funkce HP TonerGauge

Po nainstalování nové tonerové kazety musí uživatel resetovat funkci HP TonerGauge na ovládacím panelu. Po zavření horního víka po nainstalování nové tonerové kazety se na ovládacím panelu zobrazí zprávu NOVÝ TONER T. KAZETA=NE na dobu přibližně 30 vteřin. Resetování funkce HP TonerGauge:



Poznámka

Jestliže ovládací panel již nezobrazuje zprávu NOVÝ TONER T. KAZETA=NE, stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví NABÍDKA KONFIGURACE. Po výměně prázdné nebo téměř prázdné tonerové kazety stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví zpráva NOVÝ TONER T. KAZETA=NE.

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko - **HODNOTA +**, dokud se neobjeví AND.
- 2 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** volbu uložíte.
- 3 Stisknutím tlačítka **POKRAČOVAT** vystoupíte z nabídky.



Tisk s docházejícím tonerem

Dochází-li toner, na ovládacím panelu tiskárny se zobrazí zpráva DOCHÁZÍ TONER.

Objeví-li se zpráva DOCHÁZÍ TONER, avšak tiskárna pokračuje v tisku, znamená to, že zpráva DOCHÁZÍ TONER je nastavena na POKRAČOVAT (výchozí nastavení).

Jestliže se tiskárna s docházejícím tonerem zastaví, znamená to, že zpráva DOCHÁZÍ TONER je nastavena na volbu STOP. Chcete-li pokračovat v tisku, stiskněte tlačítko POKRAČOVAT.

Na displeji tiskárny bude zpráva DOCHÁZÍ TONER zobrazena tak dlouho, dokud tonerovou kazetu nevyměníte.



Poznámka

Po výměně docházející či prázdné tonerové kazety si zobrazte kapitulu [Resetování funkce HP TonerGauge](#) na str. [193](#), na které naleznete další pokyny.

V nabídce Konfigurace na ovládacím panelu vyberte volbu DOCHÁZÍ TONER=POKRAČOVAT nebo DOCHÁZÍ TONER=STOP (str. [436](#)).



Zatřepání s tonerem

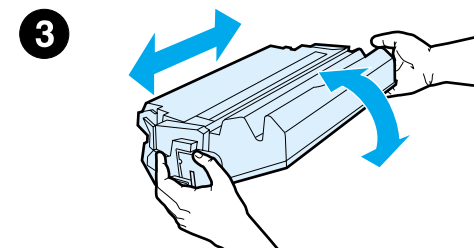
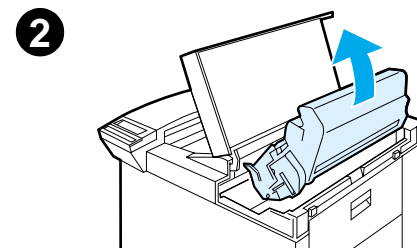
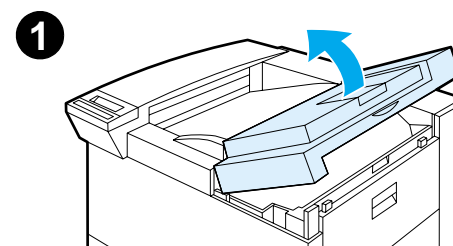
Pokud se na výtisku objevují vybledlá nebo světlá místa, znamená to, že dochází toner. Kvalitu tisku můžete dočasně zlepšit tím, že s tonerem zatřepete. Pomocí následujícího postupu můžete probíhající tiskovou úlohu dokončit ještě před výměnou tonerové kazety.

- 1 Otevřete horní víko.
- 2 Vyjměte tonerovou kazetu z tiskárny.
- 3 Otáčejte tonerovou kazetou a mírně jí potřásejte ze strany na stranu tak, aby se toner rozmístil.

Poznámka

Pokud vám toner potřísní oděv, otřete jej suchým hadříkem a oděv vyperte ve studené vodě. (Horkou vodou se toner do látky zapere.)

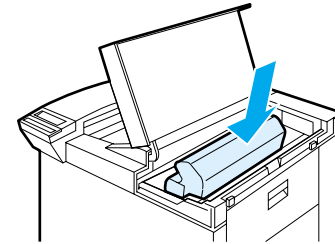
Pokračování na následující straně.



- 4 Vložte tonerovou kazetu zpět do tiskárny a zavřete horní víko.

Pokud je výtisk i nadále světlý, instalujte novou tonerovou kazetu. (Řiďte se pokyny dodávanými s novou tonerovou kazetou.)

4



Čištění tiskárny

Tiskárnu pečlivě čistěte, abyste udrželi kvalitu tisku:

- Pokaždé, když provádíte výměnu tonerové kazety.
- Kdykoliv se vyskytnou problémy s kvalitou tisku.

Čištění vnějšího povrchu tiskárny provádějte hadříkem mírně navlhčeným vodou. Vnitřní části tiskárny čistěte pouze suchým, čistým hadříkem. Dodržujte všechna upozornění a dbejte na všechny výstrahy, které jsou v souvislosti s čištěním tiskárny uvedeny na následující straně.

POZOR

Nedotýkejte se fixační oblasti při čištění tiskárny. Může být horká. Abyste zabránili trvalému poškození tonerové kazety, nepoužívejte k čištění tiskárny ani v jejím okolí čisticí prostředky na bázi čpavku.

Pokračování na následující straně.

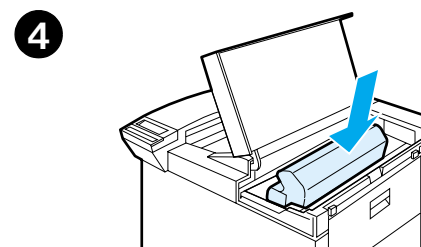
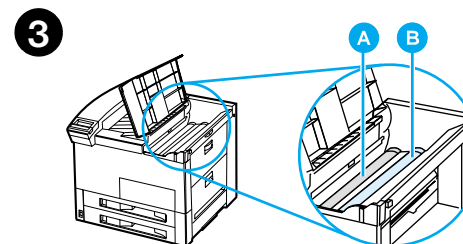
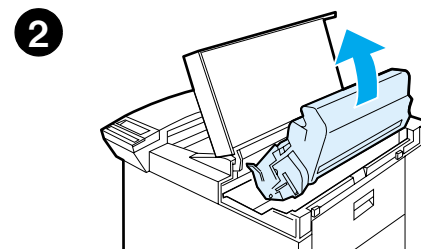
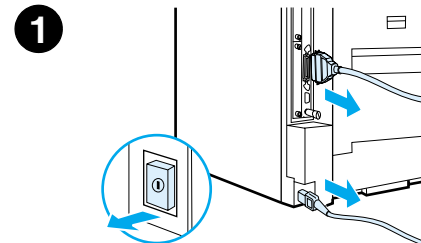


- 1 Než při čištění přistoupíte k následujícím krokům, vypněte tiskárnu a odpojte všechny kabely.
- 2 Otevřete horní kryt tiskárny a vyjměte tonerovou kazetu.

POZOR

Nedotýkejte se posunovacího válečku (A). Otisky prstů by mohly vést ke snížení kvality tisku. Jestliže se toner dostane na oděv, setřete jej suchým hadříkem a vyperte ve studené vodě. Při použití horké vody by se toner zapral do látky.

- 3 Suchým a čistým hadříkem setřete veškeré nečistoty v prostoru kudy prochází papír, na registračním válečku (B) a v prostoru tonerové kazety.
- 4 Instalujte tonerovou kazetu, uzavřete tiskárnu, zapojte znovu všechny kabely a zapněte tiskárnu.



Použití čisticí stránky

Pokud se na přední nebo na zadní straně výtisku objevují skvrny od toneru, postupujte takto.

Na ovládacím panelu tiskárny proveďte tyto kroky:

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví zpráva NABÍDKA KVALITA TISKU.
- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví zpráva VYTISKNOUT ČISTICÍ STRÁNKU.
- 3 Stiskněte tlačítko **ZVOLIT**, čímž vytvoříte čisticí stránku.
- 4 Při čištění s použitím čisticí stránky dodržujte pokyny, které jsou uvedeny na stránce.



Poznámka

Aby čištění pomocí čisticí stránky proběhlo úspěšně, vytiskněte čisticí stránku na papír určený pro kopie (nikoliv na kancelářský nebo drsný papír).

Jakmile je toner z vnitřních částí tiskárny odstraněn, objeví se na černém pruhu čisticí stránky lesklé černé skvrny. Objeví-li se na černém pruhu bílé skvrny, vytiskněte další čisticí stránku.

Čisticí stránku použijte kvůli zajištění dobré kvality tisku na některých typech papíru pokaždé, když vyměňujete tonerovou kazetu. Jestliže je nutné používat čisticí stránku příliš často, zkuste použít jiný typ papíru.



5 Řešení problémů



Přehled

V této kapitole naleznete informace o řešení a odstraňování problémů tiskárny.

Odstranění uvíznutých papírů (viz str. [202](#))

Papír může při tisku občas uvíznout. V této části naleznete informace o tom, jak určit místo uvíznutí papíru, jak správně uvíznutý papír z tiskárny odstranit a jak řešit opakovaná uvíznutí papíru.

Vysvětlení zpráv tiskárny (viz str. [225](#))

Na displeji ovládacího panelu tiskárny se může objevit mnoho různých zpráv. Některé zprávy se týkají aktuálního stavu tiskárny, jako např. `PROBÍHÁ INICIALIZACE`. Jiné zprávy mohou vyžadovat zákrok, jako např. `ZAUKRETE HORNÍ VÍKO`. Význam většiny zpráv je zřejmý. Některé zprávy však popisují problém s tiskárnou nebo vyžadují další zákrok či popis. Zprávy tohoto druhu a informace o postupu v případě, že se zprávy nepodaří odstranit, jsou uvedeny v této části.



[Řešení problémů s kvalitou výstupu](#) (viz str. [253](#)) Tiskárna by měla produkovat výtisky nejvyšší kvality. Pokud výtisky nejsou ostré a jasné nebo obsahují-li defekty jako např. linky, kaňky nebo rozmazaný toner nebo je-li papír pomačkaný nebo zkroucený, použijte k vyřešení a odstranění problémů s kvalitou výstupu dále uvedené informace.



[Problémy tiskárny](#) (viz str. [262](#)) Abyste mohli vyřešit problém s tiskárnou, musíte zjistit, v čem problém spočívá. Za pomoci tabulek v tomto oddílu určíte, o který problém s tiskárnou se jedná, a pak podle odpovídajících návrhů na jeho vyřešení můžete problém odstranit.



[Kontrola konfigurace tiskárny](#) (viz str. [309](#)) Tiskárna může vytisknout stránky s informacemi, které se týkají tiskárny a její konfigurace.



[Odstraňování problémů týkajících se zařízení HP Digital Copy](#) (viz strana [371](#)) Tato část popisuje stavové zprávy, které se zobrazují na ovládacím panelu zařízení HP Digital Copy, pokud dojde k nějakým problémům s tímto zařízením. Pročtěte si tuto část, pokud máte problémy s funkcemi digitálního kopírování nebo odesílání.



Odstranění uvíznutých papírů

Jestliže ovládací panel tiskárny zobrazuje zprávu o uvíznutí papíru, zkontrolujte, zda není uvíznutý papír v místech uvedených na [obrázku](#) na str. [203](#) a poté vyhledejte postup odstraňování uvíznutého papíru. Uvíznutí papíru se může nacházet i na jiných místech, než na místech, která uvádějí jednotlivé zprávy. Pokud není místo uvíznutí papíru zřejmé, je nutno hledat jej nejdříve v oblasti horního krytu.

Při odstraňování uvíznutého papíru dávejte pozor, ať papír neroztrhnete. Pokud v tiskárně zůstane malý kousek papíru, může způsobit další uvíznutí. Pokud k uvíznutí papíru dochází opakovaně, prostudujte informace viz str. [223](#).

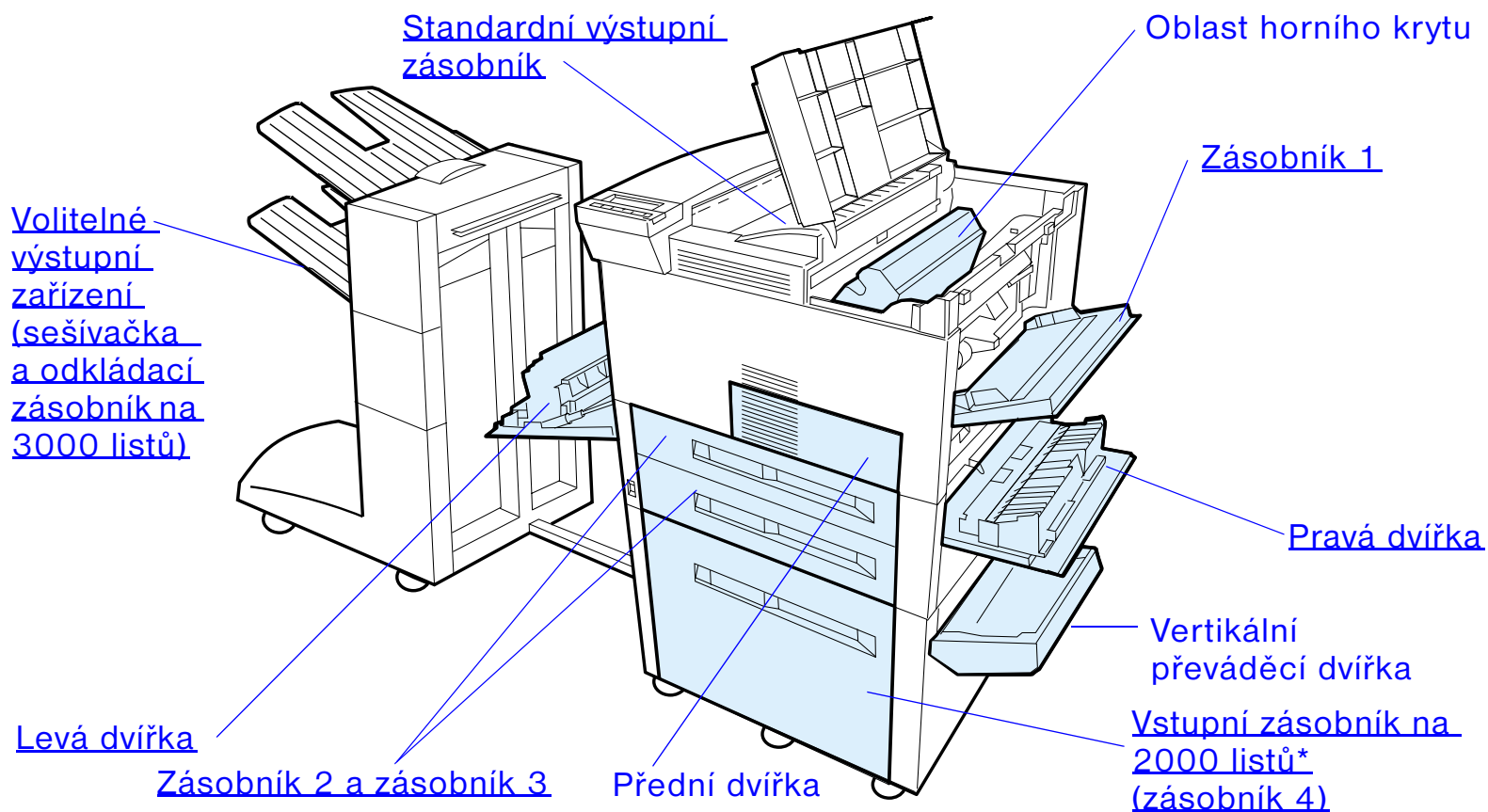


Poznámka Po odstranění uvíznutého papíru musíte otevřít a zavřít horní kryt tiskárny, aby na ovládacím panelu zmizela zpráva o uvíznutí.

Pokračování na následující straně.



Papír může uvíznout v následujících místech:



*Na těchto místech může být nainstalováno jiné zařízení pro manipulaci papíru.

Pokračování na následující straně.



Poznámka Po uvíznutí papíru může v tiskárně zůstat uvolněný toner, který by měl po vytištění několika stránek zmizet.



Odstranění uvíznutých papírů z oblastí vstupních zásobníků



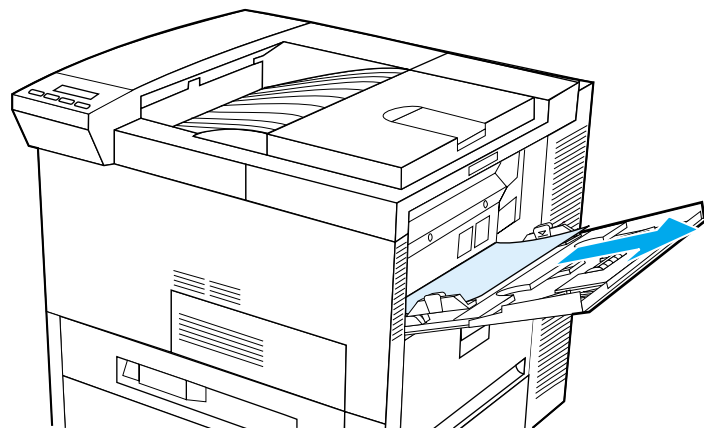
Odstranění uvíznutého papíru ze zásobníku 1

- 1** Otevřete zásobník 1 zatáhnutím směrem dolů.
- 2** Zkontrolujte, zda není papír v oblasti zásobníku 1.
- 3** Odstraňte veškerý papír z této oblasti tak, že jej vytáhnete ve směru šipky, viz níže uvedený obrázek. Pozorně zkontrolujte, zda jste odstranili všechny zbytky roztrhaného papíru.
- 4** Otevřete a zavřete horní kryt.



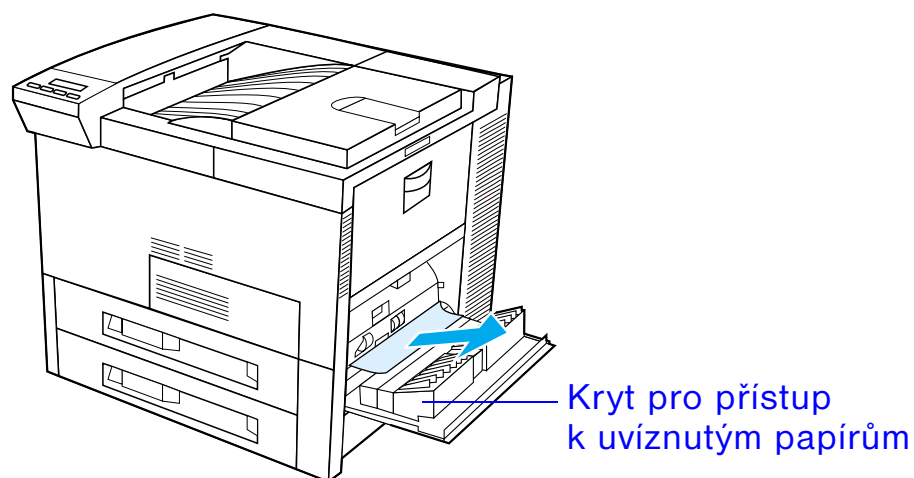
Pokračování na následující straně.





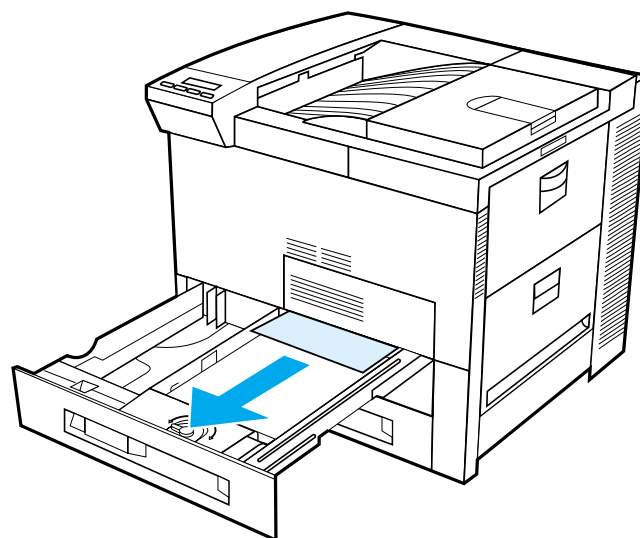
Odstranění uvíznutého papíru z pravých dvířek

- 1 Otevřete pravá dvířka umístěná pod zásobníkem 1.
- 2 Zkontrolujte, zda není papír v této oblasti.
- 3 Za pomoci zelené páky otevřete kryt umožňující přístup k uvíznutému papíru.
- 4 Odstraňte veškerý papír z této oblasti tak, že ho vytáhnete z tiskárny.
- 5 Ujistěte se, že jste odstranili všechny zbytky roztrhaného papíru.



Odstranění uvíznutého papíru ze zásobníků 2 a 3

- 1 Otevřete zásobník.
- 2 Odstraňte uvíznutý nebo poškozený papír z této oblasti tak, že ho vytáhnete z tiskárny.
- 3 Ujistěte se, že jste vytáhli všechny zbytky roztrhaného papíru.
- 4 Zavřete zásobník.
- 5 Otevřete a zavřete horní kryt.

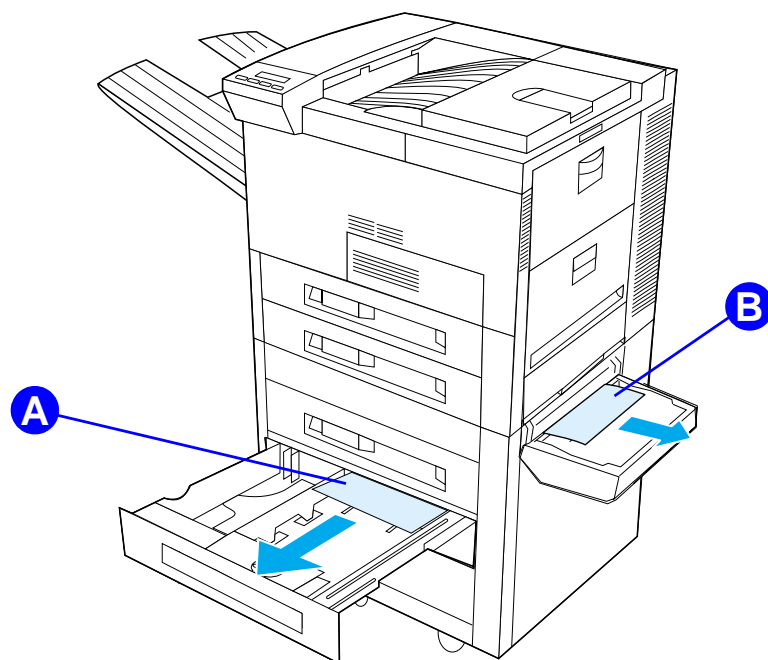


Odstranění uvíznutého papíru z volitelných vstupních zásobníků na 2×500 listů (4 a 5)

- 1 Otevřete zásobník.
- 2 Odstraňte poškozený nebo uvíznutý papír z oblasti (A) tak, že ho vytáhnete z tiskárny.
- 3 Ujistěte se, že jste odstranili všechny zbytky roztrhaného papíru.
- 4 Zavřete zásobník.
- 5 Otevřete vertikální převáděcí dvířka a odstraňte uvíznutý papír (B).
- 6 Zavřete vertikální převáděcí dvířka.
- 7 Otevřete a zavřete horní kryt.

Pokračování na následující straně.



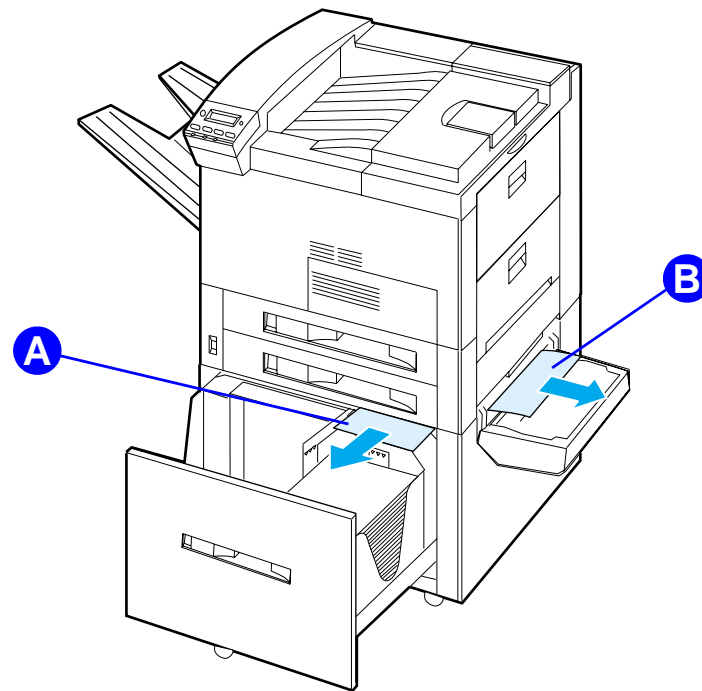


Odstranění uvíznutého papíru z volitelného vstupního zásobníku na 2000-listů (zásobník 4)

- 1 Otevřete zásobník 4.
- 2 Odstraňte poškozený nebo uvíznutý papír z oblasti (A) tak, že ho vytáhnete z tiskárny.
- 3 Ujistěte se, že jste odstranili všechny zbytky roztrhaného papíru.
- 4 Zavřete zásobník.
- 5 Otevřete vertikální převáděcí dvířka a odstraňte veškerý uvíznutý papír (B).
- 6 Zavřete vertikální převáděcí dvířka.
- 7 Otevřete a zavřete horní kryt.

Pokračování na následující straně.



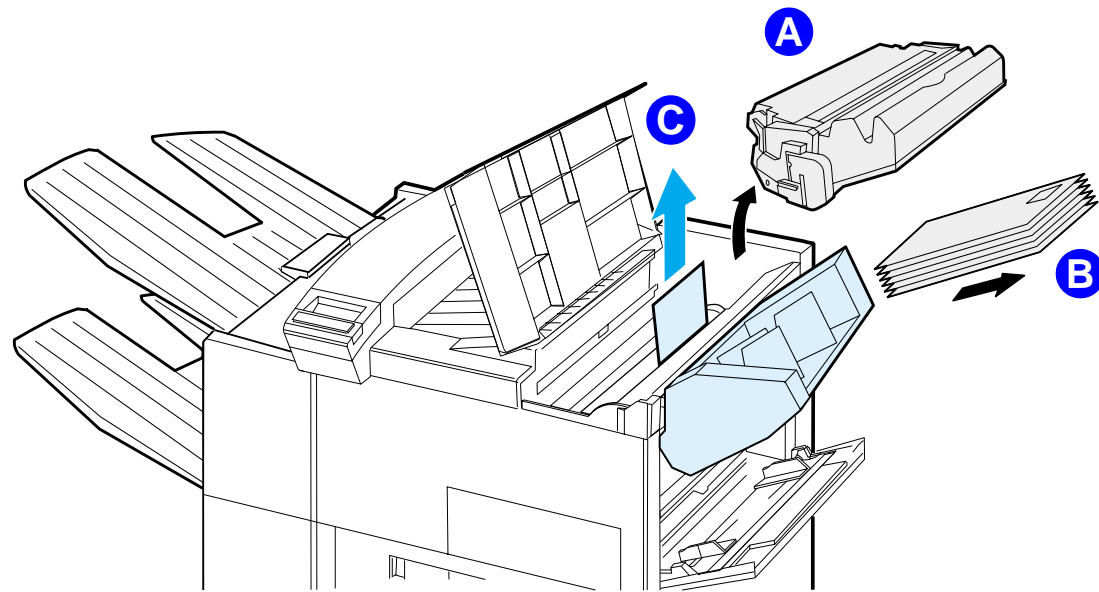


Odstranění uvíznutého papíru z volitelného podavače obálek

- 1 Otevřete horní kryt.
- 2 Vyjměte tonerovou kazetu (A).
- 3 Vyjměte obálky z tohoto místa vytažením nahoru a ven z podavače obálek (B).
- 4 Ujistěte se, že jste odstranili všechny zbytky roztrhaného papíru. Zdvihněte obě zelené úchytky a vyjměte obálky, které mohou být skryté (C).
- 5 Při uvolňování obálek nebo utržených zbytků papíru můžete rovněž postupovat tak, že vyjmete všechny vložené obálky a odpojíte volitelný podavač obálek.
- 6 Vraťte volitelný podavač obálek a tonerovou kazetu na místo a zavřete horní kryt.

Pokračování na následující straně.





Odstraňování uvíznutých papírů z volitelné duplexní jednotky

- 1 Otevřete přední dvířka.
- 2 Zkontrolujte, zda není papír v této oblasti.
- 3 Odstraňte veškerý papír z oblasti (A) tak, že ho vytáhnete z tiskárny. Dávejte pozor, abyste papír neroztrhli.
- 4 Pokud se vám nepodaří odstranit všechny papír předními dvířky, otevřete levá dvířka a opatrně vytáhněte papír z oblasti (B). (Pokud je nainstalováno příslušenství schránky, odsuňte jej od tiskárny, abyste zpřístupnili levá dvířka.)



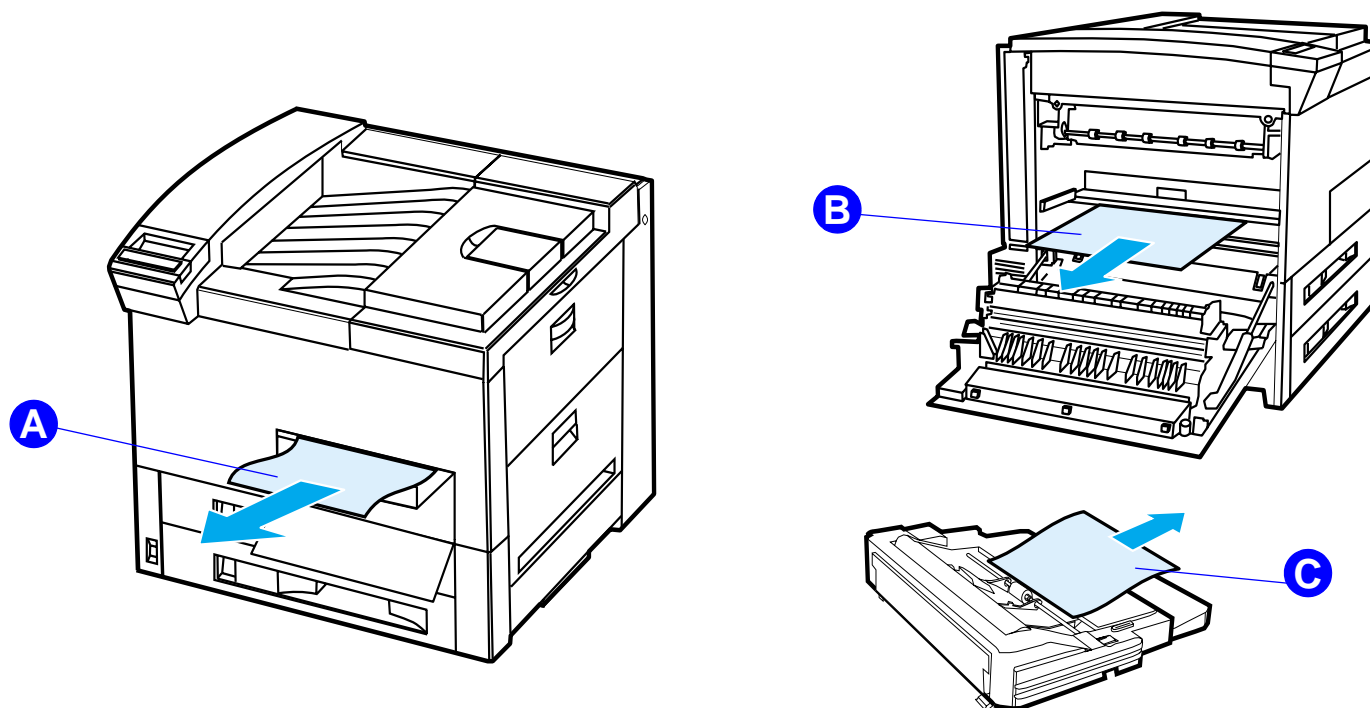
UPOZORNĚNÍ! Nedotýkejte se přilehlé fixační jednotky. Mohli byste se SPÁLIT.

- 5 Je-li nainstalována duplexní jednotka, vypněte tiskárnu a vyjměte duplexní jednotku tak, že stisknete barevnou úchytku na pravé dolní straně jednotky a celou jednotku vysunete z přihrádky.
- 6 Odstraňte veškerý papír, který v duplexní jednotce (C) uvíznul.

Pokračování na následující straně.

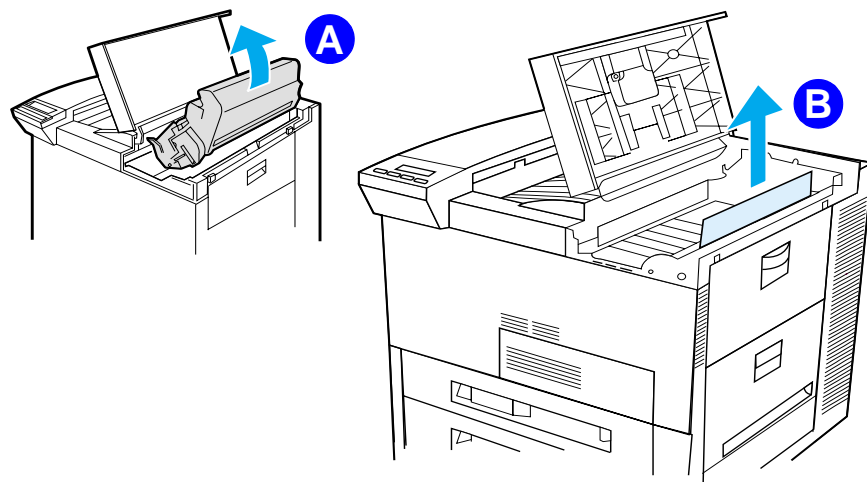


- 7 Znovu nainstalujte duplexní jednotku tak, že ji zasunete až nadoraz zpět do přihrádky. Zavřete všechna otevřená dvířka. Pokud je nainstalováno volitelné výstupní zařízení, zasuněte jej zpátky na místo a zapněte tiskárnu.



Odstranění uvíznutých papírů z oblasti horního krytu

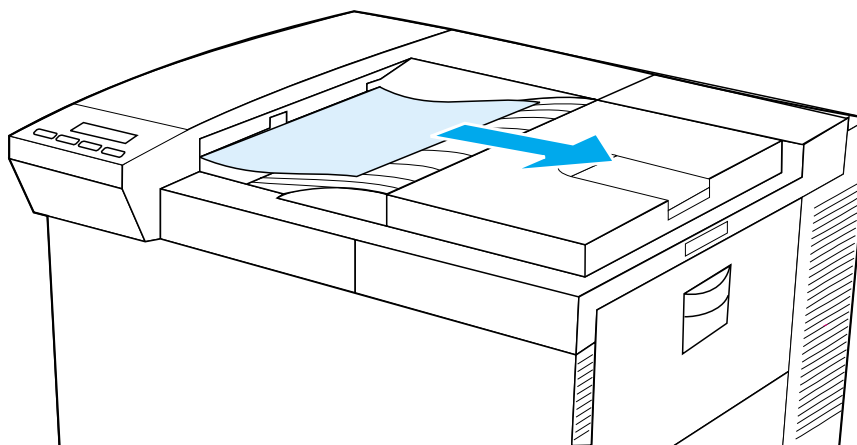
- 1 Otevřete horní kryt.
- 2 Vyjměte tonerovou kazetu (A).
- 3 Zdvihněte zelenou páčku a odstraňte případný skrytý papír.
- 4 Odstraňte veškerý papír z tohoto místa tak, že jej vytáhnete přímo vzhůru z tiskárny (B).
- 5 Ujistěte se, že jste odstranili všechny zbytky roztrhaného papíru.
- 6 Vraťte tonerovou kazetu na místo a zavřete horní kryt.



Odstranění uvíznutých papírů z oblastí výstupu

Odstranění uvíznutého papíru z horního zásobníku

Pokud se uvíznutý papír dostane až do oblasti výstupu, jak je znázorněno na níže uvedeném obrázku, pomalu a opatrně vytáhněte papír přímo z tiskárny tak, aby se neroztrhl.



Uvolnění levých dvířek (fixační oblast)

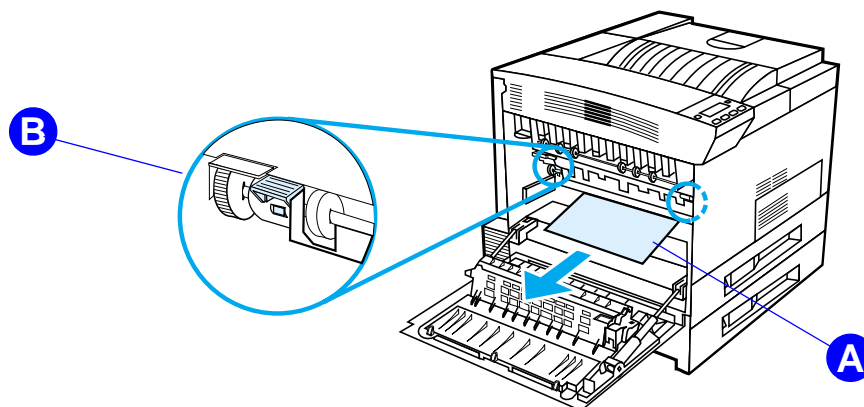
- 1 Otevřete levá dvířka. (Pokud je nainstalováno volitelné výstupní zařízení, odsuňte jej od tiskárny tak, abyste získali přístup k levým dvířkům.)



UPOZORNĚNÍ! Nedotýkejte se přilehlé fixační jednotky. Mohli byste se SPÁLIT.



- 2 Odstraňte veškerý uvíznutý nebo poškozený papír z této oblasti tak, že ho vytáhnete z tiskárny (A).
- 3 Stlačte zelené zarážky (B) dolů a pozorně zkontrolujte, zda na tomto místě neuvíznul papír. Ujistěte se, že jste odstranili všechny zbytky roztrhaného papíru.
- 4 Zavřete levá dvířka. Pokud je nainstalován volitelné výstupní zařízení, zasuňte jej zpět na místo.



Odstranění uvíznutého papíru z volitelných vícezásobníkových schránek

- 1 Vyjměte lícový zásobník.
- 2 Odstraňte papír z oblasti (A) tak, že ho opatrně vytáhnete z tiskárny.
- 3 Odsuňte schránku od tiskárny a odstraňte veškerý papír z oblasti (B). Ujistěte se, že jste odstranili veškeré zbytky papíru.



UPOZORNĚNÍ! Nedotýkejte se přilehlé fixační jednotky. Mohli byste se SPÁLIT.

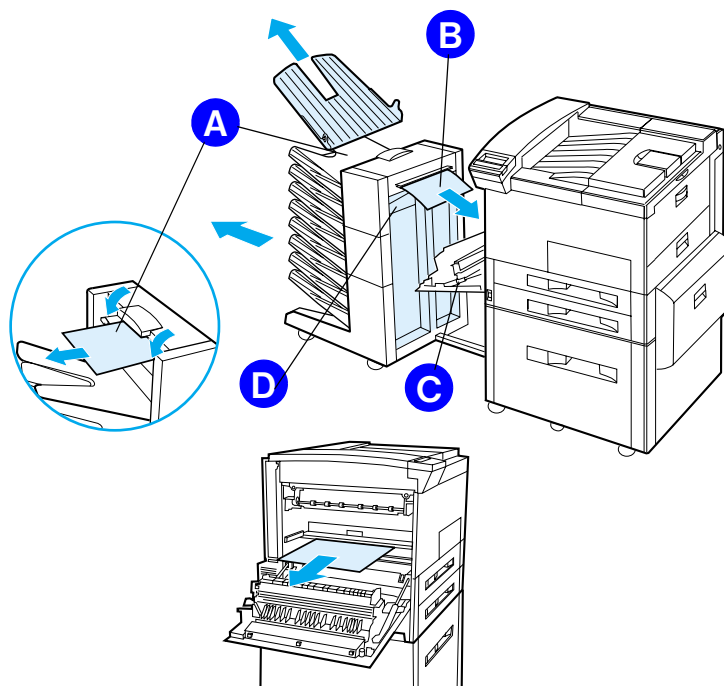
- 4 Odstraňte všechny papír z oblasti (C) tak, že ho opatrně vytáhnete z tiskárny.

Poznámka Při uvolňování uvíznutého papíru dávejte pozor, abyste jej neroztrhli. Pokud v tiskárně zůstane malý kousek papíru, mohl by způsobit další uvíznutí. Pokud k uvíznutí papíru dochází opakovaně viz str. [223](#).

Pokračování na následující straně.



- 5 Vyjměte papír, který je pouze částečně vysunut do výstupního zásobníku.
- 6 Vyjměte všechny papír ze svislého dopravníku (D) v zadní části schránek. Možná bude nutné otevřít dvířka.
- 7 Zatlačte schránku na místo.



Odstranění zablokovaného papíru z volitelného výstupního zařízení HP

Další informace o doplňkovém výstupním zařízení HP najdete v uživatelské příručce dodávané se zařízením.



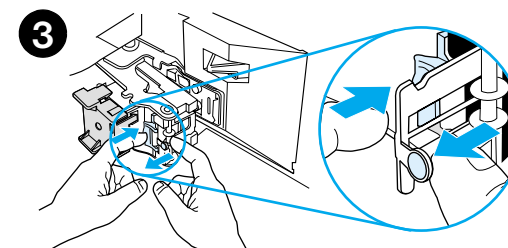
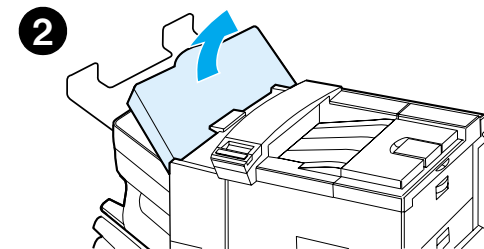
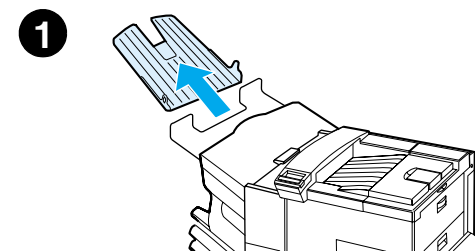
Odstranění uvíznutí papíru v sešivačce (schránka se sešivačkou na 5 zásobníků)

Poznámka

Další informace o doplňkovém výstupním zařízení HP najdete v uživatelské příručce dodávané se zařízením.

- 1 Vyjměte lícový zásobník.
- 2 Otevřete kryt sešivačky.
- 3 Ukazováčkem stiskněte barevnou zarážku a druhým ukazováčkem zatáhněte za barevnou kulatou zarážku, čímž sešivačku otevřete.

Pokračování na následující straně.

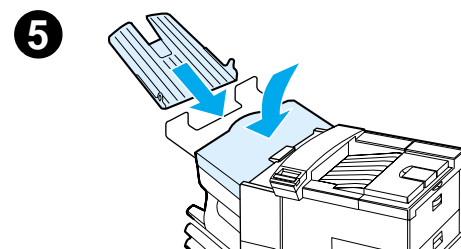
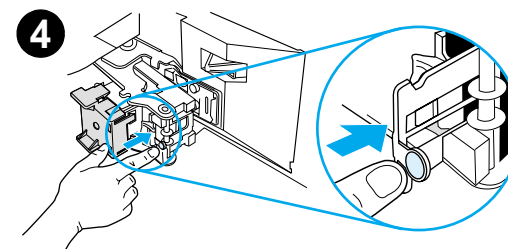


- 4 Odstraňte uvolněné nebo poškozené sponky ze sešivací hlavy. Zatlačte na kulatou zarážku tak, aby zapadla zpátky na místo.
- 5 Zavřete víko sešivačky a vraťte lícový zásobník na místo. Odstraňte všechny papíry, jejichž uvíznutí bylo způsobeno uvíznutím sponek.

Poznámka

Po odstranění uvíznutí v sešivačce se až dva dokumenty nemusí při tisku sešít, protože sešivačka musí doplnit sponky. Než začne sešivačka znovu sešívát, můžete nesešité dokumenty sešít buď ručně nebo je poslat na sešití znovu.

Pokud pošlete tiskovou úlohu a sešivačka je zablokována nebo nemá sponky, úloha se vytiskne.



Řešení opakovaných uvíznutí papíru



Situace	Řešení
Hlavní opakující se problémy s uvíznutím papíru	<ol style="list-style-type: none">1. Zkontrolujte, zda je papír správně vložen do zásobníků a zda všechny vodící lišty šířky papíru jsou správně nastaveny (nejsou našikmo). Viz 2. kapitolu Tiskové úlohy.2. Zajistěte, aby byl zásobník papíru nastaven na nainstalovaný formát papíru a nebyl přeplněn.3. Zkuste otočit stoh papíru v zásobníku. Pokud používáte děrovaný nebo hlavičkový papír, zkuste tisknout ze zásobníku 1.4. Nepoužívejte dříve vytištěný papír nebo papír, který je poškozený, opotřebovaný nebo nestandardní. Informace o doporučeném a dalším vhodném papíru pro tiskárnu viz str. 386.5. Zkontrolujte rozměry papíru (str. 386). (Nemá-li papír doporučené rozměry, mohou nastat problémy.)



Pokračování na následující straně.



Odstranění uvíznutých papírů

Situace	Řešení
	<p>6. Při oboustranném tisku tiskárna roluje papír pod zásobník 3 a může způsobit jeho uvíznutí. Vytáhněte zásobník úplně z tiskárny a odstraňte všechny papír zpod zásobníku 3. Zasuňte zásobník 3 zpět do tiskárny.</p> <p>7. Tiskárna může být znečištěna. Vyčistěte tiskárnu podle návodu na str. 197.</p> <p>8. Zkontrolujte, zda je nainstalován správný formát papíru (str. 386).</p> <p>9. Zkontrolujte, zda jste veškerý zničený nebo uvíznutý papír odstranili z tiskárny.</p>



Poznámka Pokud se uvíznutí opakují, kontaktujte autorizovaného servisního technika HP.



Vysvětlení zpráv tiskárny

V tabulce na str. [227](#) jsou vysvětleny zprávy, které se mohou objevit na ovládacím panelu tiskárny. Zprávy tiskárny včetně jejich objasnění jsou uvedeny v abecedním pořádku, po nich následují očíslované zprávy.

Zprávu nelze odstranit:

- Nelze-li odstranit zprávu, podle které máte doplnit zásobník, nebo oznamuje-li zpráva, že předchozí tisková úloha je dosud v paměti tiskárny, pokračujte v tisku stisknutím tlačítka **POKRAČOVAT** nebo úlohu odstraňte z paměti tiskárny stisknutím tlačítka **ZRUŠIT ÚLOHU**.
- Nelze-li zprávu odstranit ani po provedení všech doporučených úkonů, obraťte se na autorizovaného servisního technika HP. (Další informace viz [Podpora produktů společnosti HP](#) na začátku této uživatelské příručky.)

Poznámka

V této příručce nejsou popsána všechny zprávy (většina zpráv nevyžaduje žádný komentář).

Na některé zprávy tiskárny má vliv nastavení **AUTOMATICKY POKRAČOVAT** a **SMAZATELNÉ UPOZORNĚNÍ** v nabídce Konfigurace na ovládacím panelu tiskárny, (str. [436](#)).



Používání systému nápovědy pro tiskárnu

Poznámka Další informace o doplňkovém výstupním zařízení HP najdete v uživatelské příručce dodávané se zařízením.

Tato tiskárna obsahuje systém nápovědy, který poskytuje pokyny k vyřešení většiny chyb tiskárny. Určité chybové zprávy ovládacího panelu se střídají s pokyny k použití systému nápovědy.

Kdykoli se v chybové zprávě objeví ? nebo se daná zpráva střídá se zprávou ZMAČKNĚTE ? PRO POMOC, stiskněte tlačítko **POLOŽKA**, abyste mohli procházet seřazenými pokyny.

Chcete-li vystoupit ze systému nápovědy, stiskněte tlačítko **POKRAČOVAT**.



Zprávy tiskárny



Zprávy	Popis nebo doporučený postup
13.x UVÍZNUTÍ [MÍSTO]	<p>Odstraňte uvíznutý papír ze specifikovaného místa (str. 202). Tuto zprávu odstraníte otevřením a zavřením horního víka.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní ani po odstranění veškerého uvíznutého papíru, může se jednat o zaseklé nebo poškozené čidlo. obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
20 NEDOSTATEČNÁ PAMĚŤ střídavě se zprávou STISKNĚTE POKRAČOVAT	<p>Tiskárna obdržela více dat než je schopna uložit do dostupné paměti. Je možné, že jste se pokoušeli přenášet příliš mnoho maker, softwarových typů písma nebo složité grafiky.</p> <p>Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT vytisknete přenesená data (může dojít ke ztrátě některých dat). Poté tiskovou úlohu zjednodušte nebo nainstalujte přídavnou paměť (str. 456).</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
21 STRANA PŘÍLIŠ SLOŽITÁ	Data (hustý text, linky, rastrová nebo vektorová grafika) odeslaná do tiskárny jsou příliš složitá.
střídavě se zprávou STISKNĚTE POKRAČOVAT	<p>Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT vytisknete přenesená data (může dojít ke ztrátě některých dat.)</p> <p>Chcete-li vytisknout úlohu, aniž by došlo ke ztrátě dat, v Nabídce Konfigurace na ovládacím panelu tiskárny nastavte STRÁNKOVÁ OCHR.=ZAP, vytiskněte úlohu a poté vraťte toto nastavení zpátky na STRÁNKOVÁ OCHR.=AUTO. (Viz str. 436.) Neponechávejte toto nastavení na STRÁNKOVÁ OCHR.=ZAP; mohlo by dojít ke snížení výkonnosti.</p> <p>Jestliže se tato zpráva objevuje často, zjednodušte tiskovou úlohu.</p>
22 EIO × PAMĚŤ PŘEPLNĚNA	Do EIO karty ve specifikované zásuvce (×) bylo odesláno příliš mnoho dat. Může se jednat o nesprávný komunikační protokol.
střídavě se zprávou STISKNĚTE POKRAČOVAT	<p>Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT zprávu odstraníte. (Dojde ke ztrátě dat.)</p> <p>Zkontrolujte konfiguraci hostitelského počítače. Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
<p>22 PŘEPLNĚNÍ PAR UYROUNÁVÁNÍ U/V střídavě se zprávou STISKNĚTE POKRAČOVAT</p>	<p>Na paralelní port bylo odesláno příliš mnoho dat. Zkontrolujte, zda není uvolněné kabelové spojení a zda používáte vysoce kvalitní kabel (str. 47). (U některých kabelů jiných výrobců mohou chybět kolíková spojení nebo nemusí jiným způsobem splňovat normu IEEE-1284.) Tato chyba může nastat v případě, že používaný ovladač nesplňuje normu IEEE-1284. Nejlepších výsledků dosáhnete s ovladačem HP dodávaným s tiskárnou (str. 64). Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT zprávu odstraníte. (Dojde ke ztrátě dat.) Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
<p>40 EIO x ŠPATNÝ PŘENOS střídavě se zprávou STISKNĚTE POKRAČOVAT</p>	<p>Bylo přerušeno spojení mezi tiskárnou a EIO kartou ve specifikované zásuvce. Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT, abyste odstranili tuto chybovou zprávu a mohli pokračovat v tisku.</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
41.3 NEOČEKAVANÝ FORMÁT PAPIRU	<p>Formát papíru, na který chcete tisknout, se liší od formátu nastaveného pro zásobník 1 na ovládacím panelu.</p> <p>Doplňte do zásobníku správný formát papíru.</p> <p>Ujistěte se, že nastavení zásobníku 1 nebo podavače obálek na ovládacím panelu je správně upraveno pro daný formát. (Tiskárna se bude snažit vytisknout úlohu tak dlouho, dokud nebudou nastavení formátu správná.)</p> <p>Po vykonání výše uvedených úkonů stiskněte dvakrát tlačítko POKRAČOVAT. Stránka obsahující chybu se automaticky vytiskne znovu, je-li zotavení po uvíznutí aktivní. (Nebo můžete stisknout tlačítko ZRUŠIT ÚLOHU a vymazat tím danou úlohu z paměti tiskárny.)</p>
41.x CHYBA TISK. střídavě se zprávou STISKNĚTE POKRAČOVAT	<p>Nastala dočasná chyba tisku.</p> <p>Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT. Stránka obsahující chybu se automaticky vytiskne znovu, je-li zotavení po uvíznutí aktivní.</p> <p>Pokud se tím chyba neodstraní, vypněte a znovu zapněte tiskárnu.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
50.x CHYBA FIXACE	<p>Nastala vnitřní chyba. Vypněte tiskárnu a po pěti minutách ji znovu zapněte.</p> <p>Zpráva může zmizet a znovu se objevit při odeslání následující tiskové úlohy. Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
51.x nebo 52.x CHYBA TISK. střídavě se zprávou VYP. A ZAPNĚTE TISKÁRNU	<p>Nastala dočasná chyba tisku.</p> <p>Vypněte a znovu zapněte tiskárnu.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
53.x _y .zz CHYBA TISK.	<p>Nastal problém s pamětí tiskárny. Modul DIMM, který způsobil tuto chybu nebude použit. Hodnoty x, y a zz jsou následující:</p> <p>x = typ DIMM 0 = ROM 1 = RAM</p> <p>y = Umístění zařízení 0 = Vnitřní paměť (ROM nebo RAM) 1 až 3 = zásuvka DIMM 1, 2 nebo 3 zz = Číslo chyby</p> <p>Může být nezbytné vyměnit specifikovaný modul DIMM.</p> <p>Vypněte tiskárnu a vyměňte modul DIMM, který způsobil chybu.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
55.xx CHYBA TISKÁRNÝ střídavě se zprávou STISKNĚTE POKRAČOVAT	<p>Nastala dočasná chyba tisku.</p> <p>Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT. Stránka obsahující chybu se automaticky vytiskne znovu, je-li zotavení po uvíznutí aktivní.</p> <p>Pokud se tím chyba neodstraní, vypněte a znovu zapněte tiskárnu.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
56.x CHYBA TISK. střídavě se zprávou VYP. A ZAPNĚTE TISKÁRNĚ	<p>Nastala dočasná chyba tisku.</p> <p>Vypněte a znovu zapněte tiskárnu.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
<p>57.x CHYBA TISK. střídavě se zprávou VYP. A ZAPNĚTE TISKÁRNU</p>	<p>Nastala dočasná chyba tisku. Vypněte a znovu zapněte tiskárnu. Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
<p>58.x CHYBA TISK. střídavě se zprávou VYP. A ZAPNĚTE TISKÁRNU</p>	<p>Nastala dočasná chyba tisku. Vypněte a znovu zapněte tiskárnu. Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
<p>59.x CHYBA TISK. střídavě se zprávou VYP. A ZAPNĚTE TISKÁRNU</p>	<p>Nastala dočasná chyba tisku. Vypněte a znovu zapněte tiskárnu. Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
62.x CHYBA TISK.	<p>Nastal problém s pamětí tiskárny. Hodnota x vyznačuje místo problému:</p> <p>0 = Vnitřní paměť 1 až 3 = zásuvka DIMM 1, 2 nebo 3</p> <p>Může být nezbytné vyměnit specifikovaný modul DIMM.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
64 CHYBA TISK.	<p>Nastala dočasná chyba tisku.</p> <p>Vypněte a znovu zapněte tiskárnu.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
<p>66.00.xx NUTNÝ SERVIS</p> <p>střídavě se zprávou</p> <p>ZKONTR. KABELY VYP/ZAP TISKÁRNU</p>	<p>V externím zařízení k manipulaci papíru došlo k chybě.</p> <p>Vypněte tiskárnu.</p> <p>Odpojte kabely externího zařízení k manipulaci papíru a znovu je připojte.</p> <p>Zapněte tiskárnu.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
<p>66.xx.zz SELHÁNÍ VSTUP. ZAŘÍZENÍ</p> <p>střídavě se zprávou</p> <p>ZKONTR. KABELY VYP/ZAP TISKÁRNU</p>	<p>V externím zařízení k manipulaci papíru došlo k chybě.</p> <p>Vypněte a znovu zapněte tiskárnu.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
68 CHYBA NVRAM ZKONTR NASTAVENÍ	<p>V energeticky nezávislé paměti tiskárny (NVRAM) nastala chyba a jedno nebo více nastavení tiskárny se vrátilo na nastavení výrobce.</p> <p>Vytiskněte konfigurační stránku a zkontrolujte nastavení tiskárny, abyste zjistili, které hodnoty se změnilly (str. 310).</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
68 NVRAM PLNÁ ZKONTR NASTAVENÍ	<p>Energeticky nezávislá paměť tiskárny (NVRAM) je plná. Některá nastavení se mohla vrátit na nastavení výrobce.</p> <p>Vytiskněte konfigurační stránku a zkontrolujte nastavení tiskárny, abyste zjistili, které hodnoty se změnilly (str. 310).</p> <p>Při zapnutí tiskárny podržte tlačítko ZRUŠIT ÚLOHU. Tím se NVRAM vyčistí, protože se odstraní staré nepoužívané oblasti.</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
<p>69.x CHYBA TISK. střídavě se zprávou UYP. A ZAPNĚTE TISKÁRNU</p>	<p>Nastala dočasná chyba tisku. Vypněte tiskárnu, resetujte duplexer a znovu zapněte tiskárnu. Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)</p>
<p>79.xxxxx CHYBA TISK.</p>	<p>Tiskárna zaznamenala chybu. Čísla (xxxxx) vyznačují konkrétní typ chyby. Vypněte a znovu zapněte tiskárnu. Jestliže se zpráva zobrazuje pouze u určité aplikace nebo tiskové úlohy, zjednodušte úlohu nebo ji zkuste vytisknout z jiné softwarové aplikace. Pokud zpráva přetrvává, obraťte se na prodejce daného softwaru.) Pokud zpráva nesouvisí s určitým souborem nebo aplikací, vypněte tiskárnu, odpojte síťový kabel a znovu vložte formátovací desku, karty EIO a moduly DIMM. Znovu zapojte síťový kabel a zapněte tiskárnu. Pokud zpráva přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko HP.</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
<p>ČEKEJTE NA INICIALIZACI</p>	<p>Nastavení RAM disku bylo změněno z ovládacího panelu tiskárny. Tato změna nabude platnost až po nové inicializaci tiskárny.</p> <p>Změníte-li režim externího zařízení, vypněte a znovu zapněte tiskárnu a počkejte na její inicializaci.</p>
<p>DISK JE CHRÁNĚN PROTI ZÁPISU</p>	<p>EIO disk je chráněn a nelze do něj zapisovat žádné nové soubory.</p> <p>Vypněte ochranu proti zápisu ve Správci zdrojů HP LaserJet.</p>
<p>DOCHÁZÍ TONER</p>	<p>Viz str. 194.</p>
<p>DOPLNIT PODAVAČ OBÁLEK [TYP] [FORMÁT]</p>	<p>Doplňte požadovaný typ a formát obálky do podavače obálek.</p> <p>Ujistěte se, že je nastavení typu a formátu obálky správné v Nabídce Manipulace papíru na ovládacím panelu tiskárny (str. 420).</p> <p>Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT, jestliže je požadovaná obálka v podavači.</p> <p>Stisknutím tlačítka - HODNOTA + můžete procházet dostupnými typy a formáty. Stisknutím tlačítka ZVOLIT přijmete náhradní typ nebo formát.</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
<p>DOPLNIT ZÁS. 2 LEGAL (nebo podobná zpráva požadující doplnění papíru)</p>	<p>Doplňte požadovaný papír do vyznačeného zásobníku nebo stiskněte tlačítko ZVOLIT, čímž potlačíte tuto zprávu a můžete tisknout na vložený formát papíru.</p> <p>Pokud se tisk neobnoví, stiskněte tlačítko POKRAČOVAT.</p>
<p>DOPLNIT ZÁS. × [TYP] [FORMÁT]</p>	<p>Doplňte požadovaný papír do specifikovaného zásobníku (×). (Další informace naleznete v částech o doplňování papíru, počínaje str. 87.)</p> <p>Ujistěte se, že jsou zásobníky správně nastaveny pro daný formát. Nastavení typu (a formátu u zásobníku 1) je třeba provádět na ovládacím panelu tiskárny (str. 156).</p> <p>Chcete-li tisknout na papír formátu A4 nebo letter a objeví se tato zpráva, ujistěte se, že je výchozí formát papíru správně nastaven v Nabídce Tisk na ovládacím panelu tiskárny.</p> <p>Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT, abyste mohli tisknout z dalšího dostupného zásobníku.</p> <p>Stisknutím tlačítka - HODNOTA + můžete procházet dostupnými typy a formáty. Stisknutím tlačítka ZVOLIT přijmete náhradní typ nebo formát.</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
EIO DISK NENÍ FUNKČNÍ	EIO disk pracuje nesprávně. Vyjměte EIO disk z vyznačené zásuvky. Nahradte jej novým EIO diskem.
EIO n DISK SE VYTAČÍ	Inicializace karty příslušenství disku trvá dlouho. Prvním parametrem je číslo zásuvky příslušenství pro tuto kartu příslušenství disku.
EIO n INICIALIZACE střídavě se zprávou NEVYPÍNEJTE	Počkejte, dokud zpráva nezmizí (přibližně 5 minut). Jestliže EIO karta tiskárny funguje správně a komunikuje se sítí, tato zpráva zmizí přibližně po jedné minutě a žádný zákrok není nutný. Jestliže EIO karta nekomunikuje se sítí, tato zpráva zůstane zobrazená po dobu pěti minut a poté zmizí. V takovém případě tiskárna nekomunikuje se sítí (přestože zpráva již není zobrazená). Problém může způsobovat vadná EIO karta, vadný kabel, nesprávné spojení v síti nebo problém sítě. obraťte se na správce sítě.
EXTERNÍ ZAŘÍZENÍ SE INICIALIZUJE	Je-li k tiskárně připojeno externí zařízení na manipulaci papíru, potřebuje 10 vteřin k inicializaci po spuštění nebo po přepnutí z režimu Úspora energie.



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
FLASH JE CHRÁNĚN PROTI ZÁPISU	Flashový modul DIMM je chráněn a nelze do něj zapisovat žádné nové soubory. Vypněte ochranu proti zápisu ve Správci zdrojů HP LaserJet.
FLASH n SE INICIALIZUJE se střídá s NEVYPÍMAT	Inicializace paměťových modulů flash DIMM může při prvním použití trvat delší dobu.
INSTALOVÁN NESP. PODAVAČ OBÁLEK	Podavač obálek, který chcete nainstalovat, nelze používat s touto tiskárnou. Informace o objednání podavače obálek pro tuto tiskárnu naleznete na str. 40 . Ujistěte se, že je podavač obálek správně nainstalován (str. 123).
MÁLO PAMĚTI ÚLOHA VYMAZÁNA	Tiskárna neměla dostatek volné paměti k vytištění celé úlohy. Zbývající část úlohy se nevytiskne a vymaže se z paměti. Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT a pokračujte. Změňte nastavení Ukládání zdrojů na ovládacím panelu tiskárny (str. 414) nebo rozšiřte paměť tiskárny (str. 456).



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
MÁLO PAMĚTI STR JEDNODUŠĚ	<p>Tiskárna musela úlohu zkomprimovat, aby se vešla do dostupné paměti. Mohlo dojít ke ztrátě některých dat.</p> <p>Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT a pokračujte.</p> <p>Kvalita tisku těchto stran může být nepříjemná. Zjednodušte tyto stránky a vytiskněte je znovu.</p> <p>Můžete rozšířit paměť tiskárny (str. 456).</p>
MÍSTO [TYP] DÁT [FORMÁT]?	<p>Není-li požadovaný formát nebo typ papíru, tiskárna se zeptá, jestli má použít jiný formát nebo typ papíru.</p> <p>Stisknutím tlačítka - HODNOTA + můžete procházet dostupnými typy a formáty. Stisknutím tlačítka ZVOLIT přijmete náhradní typ nebo formát.</p>
NAINSTALOVAT ZÁSOBNÍK X	<p>Specifikovaný zásobník není nainstalován a musí se nainstalovat a zavřít, abyste mohli pokračovat v tisku.</p>
NAINSTALUJTE ZÁSOBNÍK TONERU	<p>Tonerová kazeta byla vyjmuta a musí se vrátit na místo, abyste mohli pokračovat v tisku.</p>
NELZE PROVÉST ÚLOHU MOPY	<p>Selhání paměti nebo souboru systémů zabraňuje provádění mopy úloh. Vytiskne se pouze jedna kopie.</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
NELZE ULOŽIT ÚLOHU	Kvůli konfiguraci paměti nebo souborového systému nelze úlohu v tiskárně uložit.
NEPODPOROVANÝ FORM. V ZÁS. [YYY]	Externí zařízení k manipulaci papíru zaznamenalo nepodporovaný formát papíru. Tiskárna se přepne do režimu offline do té doby, než se tento stav odstraní.
OFFLINE	Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT přepnete tiskárnu do režimu online.
PROBÍHÁ INICIALIZACE EIO DISKU	Inicializace karty příslušenství disku trvá dlouho. Prvním parametrem je číslo zásuvky příslušenství pro tuto kartu příslušenství disku.
PROVEĚTE ÚDRŽBU TISKÁRNY	Abyste zajistili optimální kvalitu tisku, tiskárna vyžádá provedení běžné údržby po vytištění 350 000 stran. Informace o objednávání Soupravy pro údržbu tiskárny naleznete na str. 40 .
PŘÍST. NEPOVOLEN BLOK NABÍDEK	Požadovaná funkce ovládacího panelu tiskárny byla zablokována, aby ji nemohly používat nepovolané osoby. Obraťte se na správce sítě.



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
RUŠENÍ PODÁVÁNÍ [TYP] [FORMÁT]	Doplňte požadovaný papír do zásobníku 1. Stiskněte POKRAČOVAT v případě, že požadovaný papír byl již do zásobníku 1 doplněn.
SELHALO ZAŘÍZENÍ DISKU	Došlo ke kritickému selhání EIO disku a nelze jej nadále používat. Resetujte disk EIO. Pokud zpráva přetrvává, nahraďte disk EIO novým.
SELHALO ZAŘÍZENÍ RAM DISK	U RAM disku došlo ke kritickému selhání a nelze jej nadále používat. Vypněte a znovu zapněte tiskárnu, abyste odstranili tuto zprávu.
SELHÁNÍ OPERACE FLASHOVÉHO SOUBORU	Požadovanou operaci nelze vykonat. Je možné, že jste se snažili vykonat nepřístupnou operaci, jako je např. zavádění souboru do neexistujícího adresáře.
SELHÁNÍ OPERACE SOUBORU	Požadovanou operaci nelze vykonat. Je možné, že jste se snažili vykonat nepřístupnou operaci, jako je např. zavádění souboru do neexistujícího adresáře.
SELHÁNÍ OPERACE SOUBORU RAM DISK	Požadovanou operaci nelze vykonat. Je možné, že jste se snažili vykonat nepřístupnou operaci, jako je např. zavádění souboru do neexistujícího adresáře.



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
SELHÁNÍ FLASHOVÉHO ZAŘÍZENÍ	U flashového modulu DIMM došlo ke kritickému selhání a nelze jej nadále používat. Odstraňte flashový modul DIMM a nahraďte jej novým.
STAV VSTUPNÍHO ZAŘÍZENÍ xx.yy	Stav vstupního zařízení k manipulaci papíru vyžaduje zákrok před tím, než budete moci pokračovat v tisku. Další informace naleznete v dokumentaci dodávané se zařízením k manipulaci papíru.
STAV VÝSTUPNÍHO ZAŘÍZENÍ xx.yy	V externím zařízení k manipulaci papíru došlo k zotavitelné chybě. Sejměte schránku z tiskárny a znovu ji upevněte. Pokud se tím zpráva neodstraní, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
STRÁNKA MOPY JE PŘÍLIŠ SLOŽITÁ se střídá s STISKNĚTE POKRAČOVAT	<p>Data (hustý text, pravidla, rastrová nebo vektorová grafika) odeslaná tiskárně jsou příliš složitá.</p> <p>Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT vytisknete přenesená data. (Některá data však mohou chybět.)</p> <p>Jestliže se tato zpráva zobrazuje často, zjednodušte tisknuté úlohy.</p>
SYSTÉM SOUBORU DISKU JE PLNÝ	Vymažte soubory z EIO disku a zkuste znovu tisknout. K zavádění či mazání souborů a písem použijte Správce zdrojů HP LaserJet. (Další informace naleznete v nápovědě softwaru.)
SYSTÉM SOUBORU FLASHE JE PLNÝ	Vymažte soubory z flashového modulu DIMM. K zavádění či mazání souborů a písem použijte Správce zdrojů HP LaserJet. (Další informace naleznete v nápovědě softwaru.)
SYSTÉM SOUBORU RAM DISK JE PLNÝ	<p>Vymažte soubory a zkuste znovu tisknout nebo vypněte a znovu zapněte tiskárnu, aby se vymazaly veškeré soubory v zařízení. (Vymažte soubory pomocí Správce zdrojů HP LaserJet nebo pomocí jiné softwarové utility. Další informace naleznete v nápovědě softwaru.)</p> <p>Pokud se tím zpráva neodstraní, zvyšte kapacitu RAM disku. Velikost RAM disku změníte v Nabídce Konfigurace na ovládacím panelu tiskárny (str. 436).</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
ŠPATNÉ SPOJENÍ DUPLEXU	Duplexní jednotka není správně připojena. Vypněte tiskárnu. Nainstalujte znovu duplexní jednotku. Zapněte znovu tiskárnu.
V KONEČNÉM ZAŘÍZENÍ DOCHÁZÍ PROSTŘEDKY	V konečném zařízení dochází dokončovací materiál a je třeba jej doplnit.
V SEŠÍVAČCE DOCHÁZEJÍ SVORKY	V sešivačce docházejí svorky a je třeba je doplnit.
V SEŠÍVAČCE DOŠLY SVORKY	V sešivačce došly svorky a je třeba je doplnit.
UYČERPANÁ PAMĚT DATA ZTRACENA	Kapacita paměti tiskárny je vyčerpaná. Aktuální úloha se nemusí správně vytisknout a některé zdroje (jako např. zavedená písma a makra) se mohou vymazat. Můžete rozšířit paměť tiskárny (str. 456).



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
VYSTUP. ZASOBNÍK JE PLNÝ ODSTRANĚTE PAPIR (ZASOBNÍK nnn) n (jméno zásobníku)	Výstupní zásobník je plný a je třeba jej vyprázdnit.
XX.YY CHYBA TISK. STISKNĚTE POKRAČOVAT	Nastala chyba tiskárny, kterou lze odstranit stisknutím tlačítka POKRAČOVAT na ovládacím panelu tiskárny.
ZASOBNÍK x JE PRÁZDNÝ	Doplněním prázdného zásobníku (x) zprávu odstraní. Jestliže specifikovaný zásobník nedoplníte, tiskárna bude tisknout z dalšího dostupného zásobníku a zpráva zůstane zobrazená.
ZAVADÍ SE PROGRAM <číslo> střídavě se zprávou NEVYPÍNEJTE	Programy a písma lze ukládat v systému souborů tiskárny. Při spuštění se zavedou do paměti RAM. (Jejich zavádění do paměti RAM může trvat dlouho, v závislosti na jejich velikosti a počtu.) <číslo> udává pořadové číslo vyznačující právě zaváděný program.



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
ZAVŘETE HORNÍ NEBO LEVÁ DVÍŘKA	Je otevřené horní víko nebo levá dvířka a musí se zavřít, abyste mohli pokračovat v tisku
ZAVŘETE PRAVÁ DVÍŘKA	Pravá přístupová dvířka jsou otevřená a musí se zavřít, abyste mohli pokračovat v tisku.
ZKONTR. DOKONČOVACÍ ZAŘÍZENÍ se střídá s ODSTRANĚ ZABLOKOVANÝ PAPÍR	<p>V dokončovacím zařízení, jako je sešíváčka, se zablokoval papír.</p> <p>Odstraňte zablokovaný papír z uvedeného místa.</p> <p>Otevřením a zavřením horního krytu zrušíte zprávu.</p> <p>Ujistěte se, že je dokončovací zařízení správně zapojeno.</p> <p>Jestliže je zpráva stále zobrazena, vyhledejte pokyny v uživatelské příručce dodané se zařízením.</p>
ZKONTR. DOKONČOVACÍ ZAŘÍZENÍ se střídá s CHYBA ZAROVNÁNÍ DOKONČOVACÍHO ZAŘÍZENÍ	<p>Dokončovací zařízení nemůže správně svázat papír. Papír podávaný zařízením není zarovnán.</p> <p>Odstraňte všechny zablokované papíry. Zarovnejte papír a pokud je to nutné, vytiskněte úlohu znovu.</p> <p>Jestliže je zpráva stále zobrazena, vyhledejte pokyny v uživatelské příručce dodané se zařízením.</p>



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
ZKONTR DRÁHU PAPÍRU	Pohon otáčí válečky, aby se zjistilo případné uvíznutí papíru.
ZKONTR VSTUP ZAŘÍZENÍ	Volitelný vstupní zásobník nemůže podávat papír do tiskárny, protože jsou otevřená dvířka nebo vodící lišta papíru.
střídavě se zprávou ZAVŘETE OTEVŘ. DRÁHU PAPÍRU	Zkontrolujte dvířka a vodící lišta papíru.
ZKONTR VÝSTUP ZAŘÍZENÍ	Volitelné výstupní zařízení není správně připojeno k tiskárně. Aby mohl pokračovat tisk, musí být zařízení řádně připojeno.
střídavě se zprávou ZAVŘETE VÝSTUP DRÁHU PODÁVÁNÍ	



Zprávy tiskárny (pokračování)

Zprávy	Popis nebo doporučený postup
ZMĚNILO SE NASTAVENÍ PAMĚTI	<p>Tiskárna změnila nastavení paměti, protože neměla dostatek paměti k použití předchozích nastavení Vyrovnávání V/V a Ukládání zdrojů. K tomu obvykle dojde po vyjmutí paměti z tiskárny, přidání duplexní jednotky nebo jazyka tiskárny.</p> <p>Můžete změnit nastavení paměti pro Vyrovnávání V/V a Ukládání zdrojů (ačkoli výchozí nastavení je obvykle nejvhodnější) nebo rozšířit paměť tiskárny (str. 456).</p>
ZNOVU ODEŠLETE FIRMWARE	<p>Ve firmwaru tiskárny uloženém v paměti flash došlo k chybě. Znovu odešlete platný obraz firmwaru.</p>
ZVOLENÝ JAZYK NENÍ PŘÍSTUPNÝ	<p>Tisková úloha vyžaduje jazyk tiskárny, který v tiskárně není. Úloha se nevytiskne a vymaže se z paměti.</p> <p>Vytiskněte úlohu pomocí ovladače s jiným jazykem tiskárny nebo požadovaný jazyk přidejte do tiskárny (je-li k dispozici).</p> <p>Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT a pokračujte.</p>



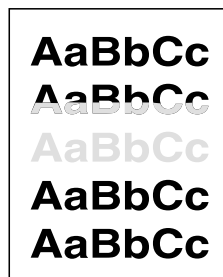
Řešení problémů s kvalitou výstupu

Při určování, o který problém s kvalitou výstupu se jedná, použijte níže uvedené příklady a poté vyhledejte informace o odstranění daného problému v následující tabulce.

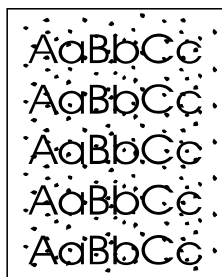
Poznámka Na níže uvedených ukázkách je použit papír formátu Letter, který prošel tiskárnou dlouhým okrajem napřed. (Projde-li papír tiskárnou krátkým okrajem napřed, linky a opakující se defekty směřují vertikálně a nikoli horizontálně.)

Pokračování na následující straně.

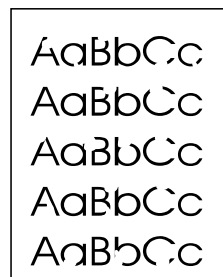




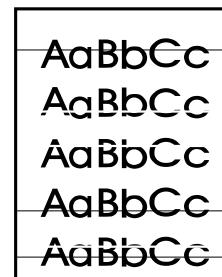
Slabý tisk nebo
blednoucí tisk



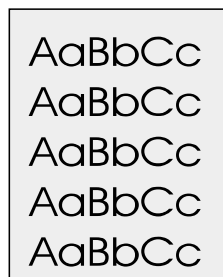
Stopy toneru
(na přední nebo
zadní straně)



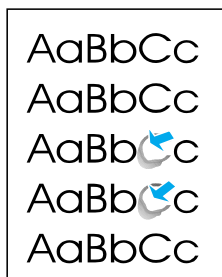
Vynechané
plochy



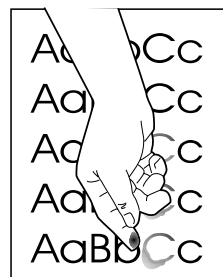
Čáry



Šedé
pozadí



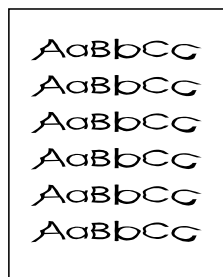
Rozmazaný
toner



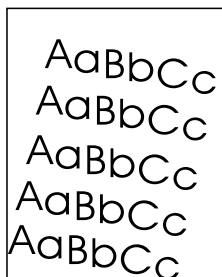
Uvolněný
toner



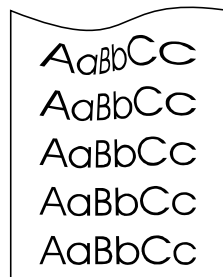
Opakované
defekty



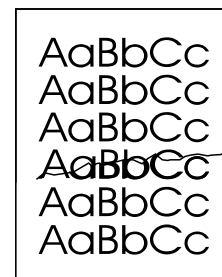
Deformované
znaky písma



Tisk stránky
našikmo



Stáčení nebo
zvlnění papíru



Rýhy nebo
záhyby na papíru



Světlý nebo vybledlý tisk	Skvrny	Vynechané plochy	Linky	Šedé pozadí	Rozmazaný toner	Uvolněný toner	Opakující se defekty	Nesprávně tvarované znaky	Stránka je našikmo	Zkroucení neb zvlnění	Pomačkání/ přehyby	
	✓		✓		✓	✓	✓				✓	Postup při odstraňování problémů (Vykonávejte kroky v uvedeném pořadí.)
	✓				✓	✓						1. Vytiskněte několik dalších stránek, abyste zjistili, zda problém nezmizí sám.
✓												2. Vyčistěte vnitřek tiskárny nebo použijte čisticí stránku tiskárny.
												3. Ujistěte se, že je režim EconoMode vypnutý.
										✓	✓	4. Obráťte štos papíru v zásobníku. Zkuste také papír otočit o 180 stupňů.
✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	5. Zkontrolujte typ a kvalitu papíru (nebo jiného tiskového média).



Světlý nebo vybledlý tisk	Skvrny	Vynechané plochy	Linky	Šedé pozadí	Rozmazaný toner	Uvolněný toner	Opakující se defekty	Nesprávné tvarované znaky	Stránka je našikmo	Zkroucení neb zvlínění	Pomačkání/ přehyby	Postup při odstraňování problémů (Vykonavejte kroky v uvedeném pořadí.)
✓		✓		✓						✓	✓	6. Zkontrolujte okolní prostředí. (str. 325)
									✓		✓	7. Ujistěte se, že je papír správně vložen do zásobníku a že vodičí lišty nedoléhají příliš těsně nebo příliš volně na štos papíru.
										✓	✓	8. Vytiskněte úlohu do jiného výstupního zásobníku.
✓		✓		✓								9. Upravte nastavení hustoty toneru.
					✓	✓						10. Změňte nastavení režimu fixace (str. 159). Zkontrolujte, zda jsou z fixační jednotky odstraněny oranžové přepravní zarážky.



Světlý nebo vybledlý tisk	Skvrny	Vynechané plochy	Linky	Šedé pozadí	Rozmazaný toner	Uvolněný toner	Opakující se defekty	Nesprávně tvarované znaky	Stránka je našikmo	Zkroucení neb zvlínění	Pomačkání/ přehyby	Postup při odstraňování problémů (Vykonávejte kroky v uvedeném pořadí.)
✓												11. Rozmístěte toner v tonerové kazetě (str. 194).
✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓				12. Nainstalujte novou tonerovou kazetu HP. (Postupujte podle pokynů dodávaných s tonerovou kazetou.)
✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓					13. Objednejte si a nainstalujte Soupravu pro údržbu tiskárny.
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	14. Po vyzkoušení všech kroků uvedených výše se obraťte na autorizované servisní středisko nebo poskytovatele podpory HP. (Další informace naleznete v části Podpora produktů společnosti HP v přední části této uživatelské příručky.)



Oprava záhybů na obáčkách

Poznámka

Po použití této metody tisku obálek vraťte páčky fixační jednotky do dolní polohy pro standardní média.

- 1 Otevřete levá dvířka. (Je-li nainstalováno volitelné výstupní zařízení, odtlačte jej nejdříve od tiskárny, abyste získali přístup k levým dvířkům.)

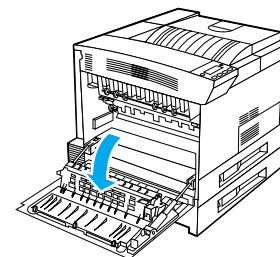
UPOZORNĚNÍ!

Nedotýkejte se přilehlé fixační jednotky. Mohli byste se SPÁLIT.

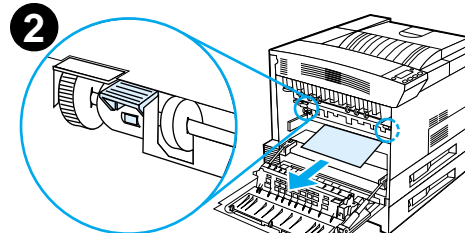
- 2 Vyhledejte a uvolněte dvě páčky ve tvaru „T“ zobrazené na obrázku 2.

Pokračování na následující straně.

1



2



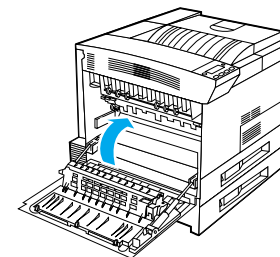
- 3 Zavřete levá dvířka.
- 4 Ujistěte se, že při tisku obálek je vybrán lícový zásobník.

POZOR

Pokud tak neučiníte, tisk na standardní typy papíru může vykazovat špatnou kvalitu.

Po skončení tisku obálek nezapomeňte vrátit páčky fixační jednotky do dolní polohy.

3



Určování problémů tiskárny

Kontrolní seznam pro řešení problémů

- [Tiskárna nejde zapnout](#)
- [Prázdný nebo nesmyslný displej ovládacího panelu](#)
- [Tiskárna nemůže vytisknout konfigurační stránku](#)
- [Tisková úloha se nevytiskla](#)
- [Problémy s počítačem, sítí nebo V/V portem](#)
- [Rychlost tisku je příliš pomalá](#)
- [Tisk je neúplný nebo nesprávný](#)
- [Tiskárna ignoruje volbu typu písma, formátu nebo zásobníků](#)
- [Tisková úloha se nevytiskne na obě strany papíru](#)
- [Tisková úloha na uživatelský formát papíru se vytiskne nesprávně](#)
- [Problémy se zásobníkem 1](#)
- [Problémy se zásobníkem 2 a 3 a s volitelným vstupním zásobníkem na 2×500 listů \(zásobník 4 a 5\)](#)
- [Problémy s volitelným vstupním zásobníkem na 2000 listů \(zásobník 4\)](#)
- [Problémy s volitelnou schránkou na 8 zásobníků](#)

Pokračování na následující straně.



- [Problémy s volitelnou schránkou na 7 zásobníků](#)
- [Problémy s volitelnou duplexní jednotkou](#)
- [Problémy s volitelným podavačem obálek](#)
- [Pevný disk tiskárny](#)
- [Řešení problémů s jazykem PS](#)
- [Problémy se Spojením HP Fast InfraRed](#)
- [Řešení problémů při použití počítačů Macintosh](#)



Poznámka

Další informace o doplňkových výstupních zařízeních HP najdete v uživatelské příručce dodávané se zařízením.



Problémy tiskárny



Tiskárna nejde zapnout

Situace	Řešení
Tiskárna není zapojena do elektrické sítě.	Zasuňte napájecí kabel na střídavý proud pevně do uzemněné zásuvky a do tiskárny. (Zkontrolujte, zda zdroj elektrické energie je pod proudem.)
V tiskárně není odpovídající napětí.	Zajistěte, aby voltové napětí ve správném rozsahu. (Hodnoty požadovaného napětí jsou uvedeny na štítku vedle zásuvky na zadní straně tiskárny.)



Prázdný nebo nesmyslný displej ovládacího panelu

Situace	Řešení
Tiskárna není zapnuta.	Otočte hlavní vypínač tiskárny do polohy Zapnuto.
Tiskárna je zapnuta, ale vnitřní větráky se netočí.	Ujistěte se, že napětí ve vedení odpovídá konfiguraci elektrické energie v tiskárně. (Hodnoty doporučeného napětí naleznete na štítku vedle zásuvky na zadní straně tiskárny.) Jestliže používáte propojovací prvek, jehož napětí neodpovídá hodnotám na tiskárně, zapojte tiskárnu přímo do zásuvky.



Prázdný nebo nesmyslný displej ovládacího panelu (pokračování)

Situace	Řešení
Displej je prázdný a vnitřní větráky nefungují.	Zkontrolujte, zda je tiskárna napájena. Stisknutím všech tlačítek zkontrolujte, jestli nejsou zaseknuta. Pokud jsou tlačítka v pořádku, kontaktujte servisního technika HP.
Konfigurace displeje tiskárny byla provedena v nesprávném jazyce nebo jsou zobrazovány neznámé znaky.	Znovu proveďte konfiguraci jazyka displeje na ovládacím panelu (viz příručku pro zahájení práce) nebo stiskněte a podržte tlačítko ZVOLIT a současně přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO. Přidržte tlačítko ZVOLIT , dokud se nezobrazí položka VYBRAT JAZYK . Pomocí tlačítka + HODNOTA - vyberte požadovaný jazyk. Stisknutím tlačítka ZVOLIT potvrdíte výběr. Stiskněte tlačítko POKRAČOVAT . Displej bude indikovat připravenost tiskárny, Jestliže se na displeji nezobrazí nový jazyk, zřejmě jste svůj výběr neuložili pomocí tlačítka ZVOLIT .



Tiskárna nemůže vytisknout konfigurační stránku

Situace	Řešení
Není vložen papír správného formátu.	Zkontrolujte zásobníky papíru, abyste se ujistili, že je vložen papír správného formátu (Letter nebo A4). Také zkontrolujte správné nastavení vodicích lišt.
Těsnicí páska na kazetě s tonerem není odstraněna.	Odstraňte těsnicí pásku z tonerové kazety. Viz příručku pro zahájení práce s tiskárnou nebo instalační příručku, která je přiložena k tonerové kazetě.
V zásobníku na papír není papír.	Doplňte papír podle pokynů na str. 87 .
Kryt tiskárny je otevřený.	Pevně zavřete horní kryt tiskárny a všechna dvířka (levá, přední a pravá).
V tiskárně uvíznul papír.	Zkontrolujte, zda se nejedná o uvíznutí papíru. Viz pokyny na str. 202 .
Na displeji se objevují zprávy tiskárny.	Viz „Vysvětlení zpráv tiskárny“ od str. 225 .



Problémy se softwarem, počítačem a rozhraním tiskárny



Tisková úloha se nevytiskla

Situace	Řešení
Tiskárna je vypnutá nebo není zapojena do zdroje elektrické energie.	Ujistěte se, že tiskárna je zapnuta a všechny napájecí kabely jsou pevně zasunuty jak do částí tiskárny tak do aktivního zdroje elektrické energie.
Tiskárna je v režimu offline.	Stisknutím tlačítka POKRAČOVAT přepnete tiskárnu do režimu online. Na ovládacím panelu tiskárny by měla být zobrazena zpráva PŘIPRAVENO a indikátor Připraveno by měl svítit.
Port je správně konfigurován a správně funguje.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že tisková úloha byla poslána do správného portu (např. LPT1 nebo port síťové tiskárny). ● Zapojte jinou tiskárnu do stávajícího portu a vyzkoušejte tisk.



Tisková úloha se nevytiskla (pokračování)

Situace	Řešení
Tiskárna je v režimu online, ale nepřijímá data (indikátor Data neblíká).	<ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte, jestli nejsou připojení V/V kabelů k tiskárně a počítači nebo na síťovém portu uvolněné. ● Vyzkoušejte V/V kabel v systému, o kterém víte, že funguje. ● Zkontrolujte, zda je použit správný kabel rozhraní a zda je pevně připojen k tiskárně i k počítači. Není-li kabel správně nakonfigurován, projděte si informace o konfiguraci v příručce pro zahájení práce. ● Jestliže jste připojeni k síti, vytisknutím konfigurační stránky produktu JetDirect ověřte, zda se nevyskytují problémy s rozhraním nebo se sítí (stránka 310).
Tiskárna zobrazuje zprávu.	Viz „Vysvětlení zpráv tiskárny“ na straně 225 , kde naleznete seznam zpráv tiskárny a doporučená opatření.
Data z předchozí tiskové úlohy jsou stále ve vyrovnávací paměti tiskárny.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že používáte správný ovladač tiskárny. ● Složitě tiskové úlohy se mohou stále ještě zpracovávat. ● Ujistěte se, že tiskárna je v režimu online. Zkontrolujte, zda ovládací panel čte zpracovávané úlohy. ● Otevřete horní kryt. Vytáhněte tonerovou kazetu a zkontrolujte, zda nedošlo k uvíznutí papíru. Tonerovou kazetu znovu zasuňte. ● Otevřete zásobníky 2 a 3. Ujistěte se, že je vložen odpovídající papír. (Informace o parametrech papíru viz str. 388.) Zavřete zásobníky.



Tisková úloha se nevytiskla (pokračování)

Situace	Řešení
<p>Neproběhl tisk poslední stránky a indikátor Data svítí.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že používáte správný ovladač tiskárny. ● Složité tiskové úlohy se mohou stále ještě zpracovávat. ● Ujistěte se, že tiskárna je v režimu online. Zkontrolujte, zda ovládací panel čte zpracovávané úlohy. ● Otevřete horní kryt. Vytáhněte tonerovou kazetu a zkontrolujte, zda nedošlo k uvíznutí papíru. Tonerovou kazetu znovu zasuňte. ● Otevřete zásobníky 2 a 3. Ujistěte se, že je vložen odpovídající papír. (Informace o parametrech papíru viz str. 388.) Zavřete zásobníky.
<p>Indikátor Data bliká, avšak tisk neprobíhá.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že používáte správný ovladač tiskárny. ● Složité tiskové úlohy se mohou stále ještě zpracovávat. ● Ujistěte se, že tiskárna je v režimu online. Ujistěte se, že na ovládacím panelu je zpráva ÚLOHA SE ZPRACOVÁVÁ. ● Otevřete horní kryt. Vytáhněte tonerovou kazetu a zkontrolujte, zda nedošlo k uvíznutí papíru. Tonerovou kazetu znovu zasuňte. ● Otevřete zásobníky 2 a 3. Ujistěte se, že je vložen odpovídající papír. (Informace o parametrech papíru viz str. 388.) Zavřete zásobníky.



Rychlost tisku je příliš pomalá

Situace	Řešení
První stránka se tiskne mnohem déle než následující stránky.	<ul style="list-style-type: none">● Ujistěte se, že na tiskárně je zobrazena zpráva <code>PRIPRAVENO</code>.● Nastavte funkci úspory energie (PowerSave) na delší časový úsek. (Viz Konfigurační stránka str. 310.) Jestliže se stránka tiskne dlouho kvůli složitým příkazům formátování, nemusí změna nastavení úspory energie zlepšit rychlost tisku. V tomto případě se doporučuje stránku zjednodušit.
Tiskárna obvykle reaguje pomalu.	<ul style="list-style-type: none">● Rychlost tiskárny závisí zejména na tom, jak je nastavena softwarová aplikace, jaký používáte ovladač a jak je síť vytížena. Viz příručku pro zahájení práce, kde naleznete informace o konfiguraci.● Doporučuje se rozšířit paměť (str. 460).



Tisk je neúplný nebo nesprávný



Situace	Řešení
Tisknou se prázdné stránky.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vypněte a zapněte tiskárnu. ● Ujistěte se, že jste správně nainstalovali tonerovou kazetu. ● Ujistěte se, že jste odstranili těsnicí pásku z tonerové kazety. Pevně vytáhněte poutko z kazety a odstraňte pásku po celé délce. Dbejte, aby se černý toner nedostal na pásku.
Tisknou se deformované stránky, výtisky se překrývají nebo se vytiskne jenom část stránky.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že softwarová aplikace je nastavena pro správnou tiskárnu. ● Nahraďte (V/V) kabel rozhraní tiskárny kabelem, o kterém víte, že je funkční. Tím zjistíte, je-li původní kabel vadný. ● Váš paralelní kabel tiskárny může být vadný. Používejte kabely vysoké kvality. Číslo HP kabelu viz str. 40. ● Nastavte položku <code>PROVOZNI JAZYK</code> v nabídce Konfigurace na <code>AUTO</code> (str. 437). Tiskárna může být nastavena na PCL a přitom do ní byla poslána PS tisková úloha nebo naopak. ● Data poslaná do tiskárny mohou být poškozena. Zkuste poslat jiný soubor, abyste zjistili, zda se vytiskne.



Tisk je neúplný nebo nesprávný (pokračování)

Situace	Řešení
Tisková úloha nebyla vytištěna z obou stran.	<ul style="list-style-type: none">● Vypněte tiskárnu. Zkontrolujte, zda je duplexní jednotka správně nainstalována. Zapněte tiskárnu.● Ujistěte se, že používáte správný formát papíru (str. 386).● Ujistěte se, že se řídíte směrnicemi pro tisk na obě strany papíru (viz str. 116).
Chybí data, ale na tiskárně nejsou žádné zprávy.	<ul style="list-style-type: none">● Zkontrolujte softwarovou aplikaci, abyste se ujistili, že tiskový soubor neobsahuje chyby.● Zkontrolujte, že máte kabel pevně připojen k tiskárně i k počítači.● Váš paralelní kabel tiskárny může být vadný. Použijte kabely vysoké kvality. Číslo HP kabelu viz str. 40.



Tisk je neúplný nebo nesprávný (pokračování)

Situace	Řešení
Tisk skončí uprostřed úlohy.	<ul style="list-style-type: none">● Podívejte se, zda na displeji ovládacího panelu nejsou chybové zprávy.● Jste-li napojeni na síť, zkontrolujte, zda konfigurace počítače byla provedena správně a zda nejsou problémy v síti (obraťte se na správce sítě).● Zkontrolujte, zda napětí ve vedení je stálé a v mezích předepsaných pro tiskárnu viz str. 406. Vypněte a zapněte tiskárnu.● Zkontrolujte nastavení doby promlky v síťové aplikaci. Pravděpodobně by bylo vhodné její prodloužení.● Pokud chcete zkopírovat soubor do tiskárny z příkazové řádky v, použijte příkaz ke kopírování COPY [filename] LPTn /B port tiskárny, jako je LPT1 (kde n představuje číslo portu).

Poznámka:

Pro vytištění stránky může být nutné poslat z počítače příkaz k proběhu papíru.



Tiskárna ignoruje volbu typu písma, formátu nebo zásobníků**Situace****Řešení**

Tiskárna tiskne špatné typy písma nebo formáty.

- Typ písma není v tiskárně zastoupen a musíte ho zavést z softwarové aplikace nebo musíte nainstalovat paměť DIMM s příslušným typem písma. Zkontrolujte softwarovou aplikaci, abyste se ujistili, že jste instalovali a nakonfigurovali správný ovladač tiskárny. Chcete-li ověřit, jestli je typ písma dostupný, vytiskněte si seznam typů písma (str. [314](#)).
- Váš software zvolil náhradní typ písma za typ písma, který v tiskárně není dostupný. (Další informace o volbě typu písma naleznete v příručce softwarové aplikace.)



Tiskárna ignoruje volbu typu písma, formátu nebo zásobníků (pokračování)

Situace	Řešení
Tiskárna odebírá papír ze špatného zásobníku.	<ul style="list-style-type: none">● Ujistěte se, že ve softwarové aplikaci byl zvolen správný formát a typ papíru.● Zkontrolujte, zda instalace a konfigurace ovladače pro softwarovou aplikaci byla provedena správně, a zda ovladač je schopen požadovat nastavený formát a druh papíru.● Do zvoleného zásobníku není vložen papír požadovaného formátu. Tiskárna odebírá papír z dalšího základního zásobníku, který obsahuje papír správného formátu. Do zásobníku vložte papír správného formátu a zajistěte správné nastavení zásobníku. Naplňte zásobník dostatečným množstvím papíru pro dokončení tiskové úlohy.● Jestliže jste zvolili vstupní zásobník na 2000 listů (zásobník 4) nebo vstupní zásobník na 2×500 listů (zásobník 4 nebo 5) a nevypnuli jste při jejich instalaci tiskárnu, tiskárna zásobníky nerozezná a bude podávat papír z následujícího výchozího zásobníku. (Vypněte a znovu zapněte tiskárnu a tiskárna daný zásobník rozezná.)
Nastavení z ovládacího panelu, jako je ROZLIŠENÍ nebo ORIENTACE nefungují nebo jsou ignorovány.	Softwarové příkazy mají přednost před nastaveními z ovládacího panelu. (Další informace o tom, jak software pracuje s nastaveními z ovládacího panelu viz str. 56.)



Tiskárna ignoruje volbu typu písma, formátu nebo zásobníků (pokračování)

Situace	Řešení
Úloha byla proti očekávání vytisknuta do jiného zásobníku.	Úloha se tiskla na špatný formát nebo druh papíru. (Podporované formáty papíru viz str. 388 .)
Úloha se tiskne na špatnou stranu papíru.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte, zda jste papír vložili správně. (Informace viz str. 87 a dalších.) ● Pokud tisknete jednostranné kopie, vložte papír do zásobníku 1 nahoru tou stranou, na kterou se má tisknout. Do zásobníku 2 a 3 a do vstupního zásobníku na 2000 listů vložte papír dolů tou stranou, na kterou se má tisknout. ● Pokud tisknete oboustranné kopie, vložte papír do zásobníku 1 první stranou, na kterou se má tisknout, dolů. Do zásobníku 2 a 3 a do vstupního zásobníku na 2000 listů vložte papír první stranou, na kterou se má tisknout, nahoru.



Tisková úloha se nevytiskne na obě strany papíru

Situace

Řešení

Popis problémů s volitelným příslušenstvím pro oboustranný tisk najdete na straně [290](#).

Tisková úloha na uživatelský formát papíru se vytiskne nesprávně

Situace

Řešení

Ovládací panel a ovladač nejsou nastaveny na stejný formát papíru.

Ujistěte se, že uživatelský formát papíru definovaný na ovládacím panelu a uživatelský formát papíru definovaný v ovladači jsou totožné.



Problémy se zásobníkem 1

Situace	Řešení
<p>Nemůžete odstranit zprávu RUČNÍ ZAKLÁDÁNÍ [TYP] [FORMAT].</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Předchozí tisková úloha může být stále ještě ve vyrovnávací paměti tiskárny. ● Ujistěte se, že do zásobníku 1 je vložen papír správného formátu. Více informací o parametrech papíru viz str. 386.
<p>Nelze tisknout ze zásobníku 1.</p>	<p>Ujistěte se, že jste v softwarové aplikaci zvolili Ruční zakládání nebo zásobník 1 a je nastaven formát a druh papíru, na který je zásobník 1 nakonfigurován. Při volbě Ruční zakládání počkejte, až si tiskárna vyžádá ruční zakládání, a potom vložte papír.</p>
<p>Do zásobníku 1 je vložen papír a displej ovládacího panelu zobrazuje zprávu, že zásobník je naplněn, nebo že je požadováno ruční zakládání.</p>	<p>Vložte správný papír do zásobníku. Viz Vkládání papíru do zásobníku 1 na str. 87. Je-li vložen správný papír, stiskněte POKRAČOVAT.</p>
<p>Papír nevystupuje z tiskárny do správného zásobníku.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte, že v ovladači tiskárny je zvolen správný výstupní zásobník. Další informace o změně nastavení ovladače tiskárny naleznete v nápovědě. ● Papír nesplňuje parametry výstupního zásobníku. Informace o parametrech papíru viz str. 388.



Problémy se zásobníkem 2 a 3 a s volitelným vstupním zásobníkem na 2×500 listů (zásobník 4 a 5)



Situace	Řešení
Obecné provozní problémy.	Všeobecné informace o práci s papírem naleznete ve 2. kapitole, Tiskové úlohy .
Problémy s uvíznutím a podáváním papíru.	<ul style="list-style-type: none"> ● Viz Odstranění uvíznutého papíru ze zásobníků 2 a 3 nebo Odstranění uvíznutého papíru z volitelného vstupního zásobníku na 2000-listů (zásobník 4) v předchozí části této kapitoly. ● Zajistěte, aby byly parametry papíru v doporučených rozmezích (str. 386). ● Zajistěte, aby vodítka papíru byla umístěna správně a nebyla šikmo (str. 96). ● Pokud to tiskárna vyžaduje, proveďte preventivní údržbu.
Není přístup do zásobníku 2 a 3 nebo do volitelného vstupního zásobníku na 2×500 listů (zásobník 4 a 5).	<ul style="list-style-type: none"> ● Jako formát vloženého papíru musí být zvolen příslušný formát a druh papíru ze softwarové aplikace. ● Nastavte zásobník podle formátu vloženého papíru. Zkontrolujte, zda typ zvoleného papíru v nabídce Manipulace papíru je správný (str. 420).
Zpráva týkající se formátu papíru: NAPLNIT ZÁSObNÍK x [TYP] [FORMÁT].	<p>Vložte požadovaný formát papíru nebo stiskněte ZVOLIT, pokud chcete tisknout na formát, který je už v zásobníku uložen. Tiskárna má úlohu ve vyrovnávací paměti a čeká na tisk na správný formát papíru.</p> <p>Na ovládacím panelu nastavte druh papíru (str. 414).</p>



Problémy s volitelným vstupním zásobníkem na 2000 listů (zásobník 4)

Situace	Řešení
Nastavení a instalace formátu papíru.	Další informace o nastavení a instalaci formátu papíru naleznete v oddílech Parametry papíru na straně 386 a Vkládání papíru do volitelného vstupního zásobníku na 2000 listů (zásobník 4) na straně 96 .
Problémy s uvíznutím a podáváním papíru.	<ul style="list-style-type: none">● Pokyny naleznete na str. 210.● Zkontrolujte, že parametry papíru jsou v doporučených rozmezech. (str. 386).● Zkontrolujte, že typ papíru nastavený na ovládacím panelu tiskárny pro zásobník 4 odpovídá papíru vloženému v zásobníku 4 (str. 96).● Zásobník mohl být během tisku vytažen.● Zkontrolujte kabely a konektory mezi zásobníkem a tiskárnou. Konfigurace kabelů viz str. 289.● Pokud napájecí kabel není pevně zasunut do počítače, vytáhněte jej a znovu zasuňte.● Ujistěte se, že zásobníky jsou správně naplněny.● Ujistěte se, že vodící lišty papíru jsou správně nastaveny a nejsou šikmo (str. 96).● Pokud to tiskárna vyžaduje, proveďte preventivní údržbu.



Problémy s volitelným vstupním zásobníkem na 2000 listů (zásobník 4) (pokračování)

Situace	Řešení
Zásobník 4 se nezapne.	<ul style="list-style-type: none"> ● Napájecí kabel není řádně zasunut do tiskárny nebo zásuvky elektrické energie. Vytáhněte a znovu zasuňte napájecí kabel. ● Zkontrolujte kabely a konektory mezi zásobníkem a tiskárnou. Konfigurace kabelů viz str. 289.
Není přístup k zásobníku 4.	Ujistěte se, že vodící lišty papíru jsou správně nastaveny na formát papíru, který používáte (str. 96).
Tiskárna nerozpozná zásobník 4.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že jste v ovladači tiskárny provedli konfiguraci volitelného vstupního zásobníku na 2000 listů. Informace o přístupu k ovladači tiskárny viz str. 60. ● Vypněte a zapněte tiskárnu. ● Ujistěte se, že kabel C-link ze základny zásobníku 4 je připojen k tiskárně. Pokud tomu tak není, vypněte tiskárnu a zasuňte kabel do tiskárny. Pak tiskárnu zase zapněte. Konfigurace kabelů viz str. 289. ● Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zasunut do zásobníku 4. Konfigurace kabelů viz str. 289. ● Pokud tiskárna i nadále nemůže zásobník 4 rozpoznat, kontaktujte prodejce nebo autorizovaného servisního technika HP.



Problémy s volitelnou schránkou se sešivačkou na 5 zásobníků**Situace****Řešení**

Výtisky nebyly sešity.

Výtisky poslané do sešivačky nemusí být sešity z jednoho či z několika následujících důvodů:

- V sešivačce došly spony a volba **AUTOMAT. POKRAČOVAT** je nastavena na hodnotu **ZAP**.
- Pro tisk byl použit špatný formát nebo druh papíru.
- Do sešivačky bylo posláno více než 20 stránek, což překročilo její kapacitu.
- V sešivačce jsou ohnuté nebo zlomené sponky viz str. [221](#).
- Právě byla odstraněna uvíznutá sponka (až 2 následující úlohy se nemusí sešít).
- Výtisky byly poslány do jiného zásobníku než do sešivačky, protože byl použit špatný formát nebo druh papíru.
- Výtisky o jednom listu papíru se nesešívají.
- Kabel rozhraní mezi schránkou a sešivačkou může být vadný nebo může být špatně připojen.



Problémy s volitelnou schránkou se sešivačkou na 5 zásobníků (pokračování)

Situace	Řešení
Běžné opakující se problémy s uvíznutím papíru v sešivačce.	<ul style="list-style-type: none">● Zkontrolujte, zda sešivaný výtisk není silnější než 2 mm.● Sešivačka může být ucpána sešivacími sponkami, které blokují zásobník. Odstraňte uvolněné sponky a papírový prach z vnitřku sešivačky (str. 221).
Tiskárna nemůže rozpoznat schránku na 5 zásobníků se sešivačkou.	<ul style="list-style-type: none">● Ujistěte se, že schránka na 5 zásobníků se sešivačkou byla konfigurována v ovladači tiskárny. Informace o přístupu k ovladači tiskárny naleznete na str. 60.● Ujistěte se, že kabel schránky na 5 zásobníků se je zapojen do C-link konektoru tiskárny. Pokud tomu tak není, vypněte tiskárnu, zapojte kabel do C-link konektoru a tiskárnu znova zapněte. Konfigurace kabelů viz str. 289.● Ujistěte se, že všechny zásobníky jsou správně nainstalovány.● Jestliže tiskárna přesto nerozezná schránku na 5 zásobníků se sešivačkou, obraťte se na prodejce nebo autorizované servisní středisko HP.
Tiskárna nemůže rozpoznat sešivačku.	Zkontrolujte kabel mezi schránkou a sešivačkou. Ujistěte se, že kabel je na obou koncích správně zapojen. Konfigurace kabelů viz str. 289 .



Problémy s volitelnou schránkou se sešívačkou na 5 zásobníků (pokračování)

Situace	Řešení
Nelze zapnout schránku na 5 zásobníků se sešívačkou.	<ul style="list-style-type: none">● Ujistěte se, že napájecí kabel je řádně zapojen do schránky na 5 zásobníků se sešívačkou a do elektrické zásuvky. Odpojte a znovu připojte napájecí kabel.● Ujistěte se, že kabel schránky na 5 zásobníků je zapojen do C-link konektoru tiskárny. Pokud tomu tak není, vypněte tiskárnu, zapojte kabel do C-link konektoru a tiskárnu znova zapněte. Konfigurace kabelů viz str. 289.● Ověřte, zda jsou kabely v tiskárně pevně zapojeny.
Problémy s uvíznutím a podáváním papíru.	<ul style="list-style-type: none">● Ujistěte se, že používáte papír podporované hmotnosti (str. 388).● Během tisku nevytahujte papír ze zásobníků.● Zkontrolujte kabely a konektory mezi tiskárnou a schránkou na 5 zásobníků se sešívačkou. Konfigurace kabelů viz str. 289.



Problémy s volitelnou schránkou se sešívačkou na 5 zásobníků (pokračování)

Situace	Řešení
Papír nevystupuje do správného zásobníku.	<ul style="list-style-type: none">● Zkontrolujte, zda v ovladači tiskárny je zvolen správný výstupní zásobník. Informace o změnách nastavení ovladače tiskárny naleznete v nápovědě.● Papír neodpovídá parametrům výstupního zásobníku. Informace o parametrech papíru viz str. 388.● Pokud chcete poslat tiskové úlohy do vícezásobníkové schránky, zkontrolujte, zda je vícezásobníková schránka nainstalována na tiskárně i v ovladači tiskárny. Zkontrolujte také režim vícezásobníkové schránky, který výstup tiskové úlohy ovlivňuje.



Problémy s volitelnou schránkou na 8 zásobníků**Situace****Řešení**

Tiskárna nemůže rozpoznat schránku.

- Zkontrolujte, zda schránka na 8 zásobníků byla nakonfigurována v ovladači tiskárny. Informace o přístupu do ovladače tiskárny viz str. [60](#).
- Ujistěte se, že kabel schránky na 8 zásobníků je zapojen do C-link konektoru tiskárny. Pokud tomu tak není, vypněte tiskárnu, zapojte kabel do C-link konektoru a tiskárnu znova zapněte. Konfigurace kabelů viz str. [289](#).
- Zkontrolujte, zda všechny zásobníky jsou správně nainstalovány.
- Pokud tiskárna nemůže rozpoznat schránku na 8 zásobníků i nadále, kontaktujte prodejce nebo autorizovaného servisního technika HP.



Problémy s volitelnou schránkou na 8 zásobníků (pokračování)

Situace	Řešení
Problémy s uvíznutím a podáváním papíru.	<ul style="list-style-type: none">● Zkontrolujte, zda používáte papír podporované hmotnosti (str. 388).● Během tisku nevytahujte papír ze zásobníků.● Zkontrolujte kabely a konektory mezi tiskárnou a schránkou. Konfigurace kabelů viz str. 289.● Opakované uvíznutí papíru v oblasti vícezásobníkové schránky může znamenat, že tiskárna a vícezásobníková schránka jsou umístěny na nerovné podlaze. Přemístěte tiskárnu na rovný podklad.
Papír nevystupuje do správného zásobníku.	<ul style="list-style-type: none">● Zkontrolujte, zda je v ovladači tiskárny zvolen správný výstupní zásobník. Informace o změnách nastavení v ovladači tiskárny naleznete v nápovědě.● Parametry papíru neodpovídají parametrům výstupního zásobníku. Informace o parametrech papíru viz str. 388.● Pokud chcete poslat tiskové úlohy do vícezásobníkové schránky, zkontrolujte, zda je vícezásobníková schránka nainstalována na tiskárně i v ovladači tiskárny. Zkontrolujte také režim vícezásobníkové schránky, který výstup tiskové úlohy ovlivňuje.



Problémy s volitelnou schránkou na 8 zásobníků (pokračování)

Situace	Řešení
Vícezásobníková schránka se nezapne.	<ul style="list-style-type: none">● Zkontrolujte, zda napájecí kabel je pevně zapojen do vícezásobníkové schránky a do zásuvky elektrické energie. Odpojte a znovu připojte napájecí kabel.● Ujistěte se, že kabel schránky na více zásobníků je zapojen do C-link konektoru tiskárny. Pokud tomu tak není, vypněte tiskárnu, zapojte kabel do C-link konektoru a tiskárnu znova zapněte. Konfigurace kabelů viz str. 289.● Zkontrolujte, zda kabely v tiskárně jsou pevně zapojeny.



Problémy s volitelnou schránkou na 7 zásobníků



Situace	Řešení
Tiskárna nerozpozná schránku.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že v ovladači tiskárny byla provedena konfigurace schránky na 7 zásobníků. Informace o přístupu k ovladači tiskárny viz str. 60. ● Ujistěte se, že je kabel C-link řádně připojen. Pak tiskárnu opět zapněte. Konfigurace kabelů viz str. 289. ● Zkontrolujte, zda všechny zásobníky jsou správně nainstalovány. ● Jestliže tiskárna schránku na 7 zásobníků nemůže rozpoznat i nadále, kontaktujte prodejce nebo autorizovaného servisního technika HP.
Problémy s uvíznutím a podáváním papíru.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že používáte papír podporované hmotnosti (str. 388). ● Během tisku nevytahujte papír ze zásobníku. ● Zkontrolujte kabely a konektory spojující tiskárnu a schránku. Konfigurace kabelů viz str. 289. ● Opakované uvíznutí papíru v oblasti schránky na více zásobníků může znamenat, že tiskárna a vícezásobníková schránka jsou umístěny na nerovné podlaze. Přemístěte tiskárnu na rovné místo.

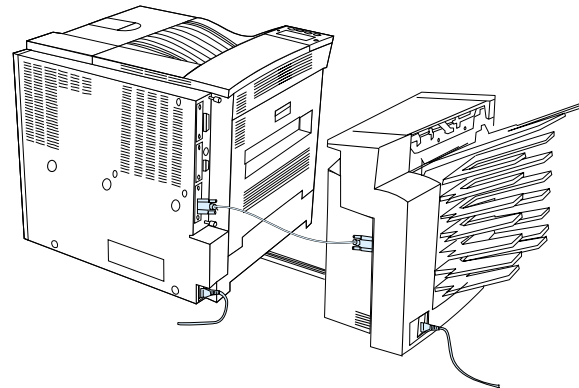
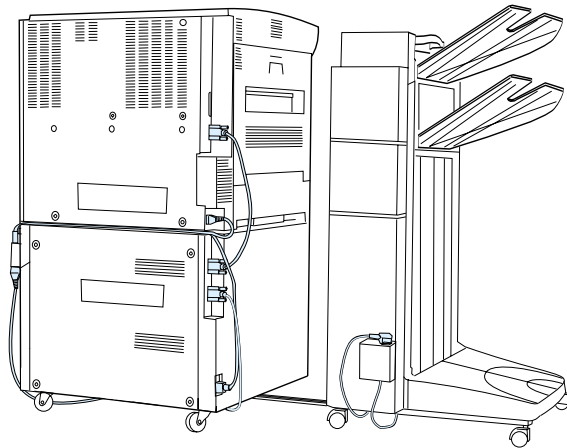
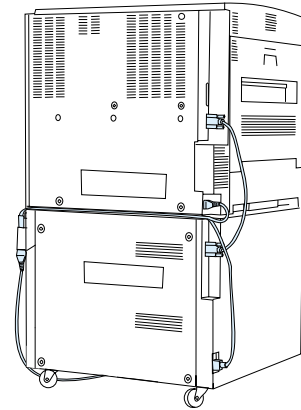
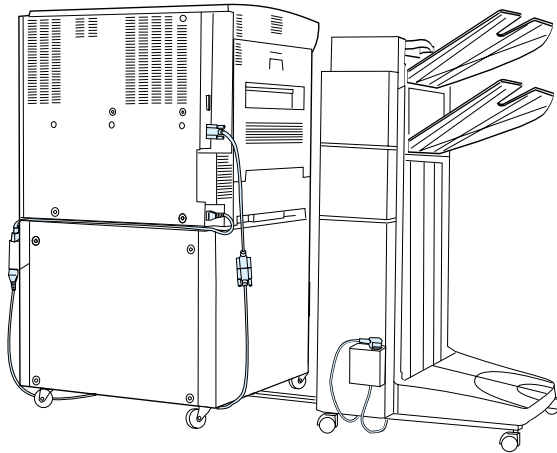


Problémy s volitelnou schránkou na 7 zásobníků (pokračování)

Situace	Řešení
Papír nevystupuje do správného zásobníku.	<ul style="list-style-type: none">● Zkontrolujte, zda jste v ovladači tiskárny zvolili správný výstupní zásobník. Informace o změnách nastavení v ovladači tiskárny naleznete v nápovědě.● Papír nesplňuje parametry pro výstupní zásobník. Informace o parametrech papíru viz str. 388.● Pokud zkoušíte poslat tiskové úlohy do volitelné vícezásobníkové schránky, zkontrolujte, zda je provedena instalace vícezásobníkové schránky jak na tiskárně, tak i v ovladači tiskárny. Ověřte také režim vícezásobníkové schránky, který bude výstup tiskové úlohy ovlivňovat.
Vícezásobníková schránka se nezapne.	<ul style="list-style-type: none">● Zkontrolujte, zda napájecí kabel je do vícezásobníkové schránky i do zásuvky elektrické energie pevně zasunut. Napájecí kabel vytáhněte ze zásuvky a znovu jej připojte.● Ujistěte se, že je kabel C-link řádně připojen. Konfigurace kabelů viz str. 289.● Ověřte, že kabely jsou pevně připojeny k tiskárně.



Konfigurace kabelů



Problémy s volitelnou duplexní jednotkou



Situace	Řešení
Tiskárna nemůže rozpoznat duplexní jednotku.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vytisknutím konfigurační stránky (strana 310) se ujistěte, že je duplexer nainstalován. ● Vypněte tiskárnu. Odpojte a proveďte reinstalaci jednotky. Zapněte tiskárnu. ● Zkontrolujte, zda v ovladači tiskárny byla provedena konfigurace duplexní jednotky.
Úloha se nevytiskla na obě strany papíru.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vytisknutím konfigurační stránky (strana 310) se ujistěte, že je duplexer nainstalován. ● Ujistěte se, že duplexní jednotka byla nakonfigurována v ovladači tiskárny. ● Ujistěte se, že software nepotlačil nastavení v ovladači tiskárny.
Uváznutí papíru v duplexní jednotce.	Zkontrolujte, zda používáte papír podporované hmotnosti a formátu (str. 388).
Ovladač zřejmě není nastaven pro oboustranný tisk.	Ujistěte se, že v ovladači je správně nastavena volba pro oboustranný tisk.



Problémy s volitelnou duplexní jednotkou (pokračování)

Situace	Řešení
Soubor, který se snažíte tisknout, nemusí být nastaven pro oboustranný tisk.	Ujistěte se, že v ovladači je správně nastavena volba pro oboustranný tisk.
Typ dokumentu byl nastaven na štítky, průhledné fólie nebo obálky.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že na dané médium lze tisknout oboustranně (str. 186). ● Změňte typ na médium, na které lze tisknout oboustranně.
Na papír vlastní velikosti nelze tisknout oboustranně.	Jestliže je nainstalován zásobník na uživatelský papír, tiskárna nebude oboustranně tisknout na papír z tohoto zásobníku nebo ze zásobníku 1.



Problémy s volitelným podavačem obálek



Situace	Řešení
Problémy s uvíznutím a podáváním obálek.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte, zda obálky splňují parametry uvedené na str. 401. ● Zkontrolujte, zda obálky jsou správně založeny. ● Zkontrolujte, zda závaží pro zatížení obálek na podavači je v dolní poloze. ● Zkontrolujte, zda nástavec volitelného podavače obálek je úplně vytažen. ● Ujistěte se, že jsou páčky fixační jednotky správně nastaveny (strana 126).
Do tiskárny je podáváno více obálek najednou.	První (spodní) obálka, která se podává, musí být blíže podávacím válečkům než další obálky.
Do tiskárny nebyla podána ani jedna obálka.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že podavač obálek není přeplněn. ● Při zakládání obálek zkontrolujte, zda jsou stlačeny tak, aby se dotýkaly válečků.



Problémy s volitelným podavačem obálek (pokračování)

Situace	Řešení
Tiskárna nemůže rozpoznat Volitelný podavač obálek.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vypněte tiskárnu, Volitelný podavač obálek odpojte a proveďte jeho reinstalaci a tiskárnu zapněte. ● Zkontrolujte, zda Volitelný podavač obálek byl nakonfigurován v ovladači tiskárny. Informace o přístupu do ovladače tiskárny viz str. 64.



Pevný disk tiskárny

Situace	Řešení
Tiskárna nemůže rozpoznat pevný disk.	Vypněte tiskárnu a zkontrolujte, zda pevný disk je správně uložen a bezpečně připevněn.
Není provedena inicializace disku. DISK x NENÍ INICIALIZOVAN	K inicializaci disku použijte Správce zdrojů HP LaserJet ve Windows nebo Utilitu HP LaserJet u počítačů Macintosh.
Selhání disku. x DISK EIO NENÍ FUNKČNÍ	Vypněte tiskárnu a zkontrolujte, zda disk EIO je správně uložen a bezpečně připevněn. Pokud zpráva z ovládacího panelu nez- mizí, je nutno diskovou jednotku vyměnit.



Problémy tiskárny

Pevný disk tiskárny (pokračování)

Situace	Řešení
<p>Disk je chráněn proti zápisu. DISK JE CHRANĚN PROTI ZÁPISU</p>	<p>Je-li disk chráněn proti zápisu, nemůžete na něj ukládat typy písma ani formuláře. Ke zrušení ochrany proti zápisu použijte Správce zdrojů HP LaserJet ve Windows nebo Utilitu HP LaserJet u počítačů Macintosh.</p>
<p>Zkusili jste použít typ písma trvale uložený na disku, který byl však při tisku nahrazen jiným typem písma.</p>	<p>Pokud používáte jazyk PCL, vytiskněte si stránku typů písma PCL a zkontrolujte, zda je typ písma na disku. Pokud používáte jazyk PS, vytiskněte stránku typů písma PS a zkontrolujte, zda je typ písma na disku. Není-li písmo na disku, použijte k zavedení písma použijte Správce zdrojů HP LaserJet ve Windows nebo Utilitu HP LaserJet u počítačů Macintosh.</p>



Řešení problémů s jazykem PS

Situace	Řešení
<p>Namísto tiskové úlohy PS se tiskne text s výčtem příkazů PS.</p>	<p>Nastavení <code>PROVOZNI JAZYK=AUTO</code> na ovládacím panelu mohlo být zmateno nestandardním kódem PS. Zkontrolujte, zda v nastavení <code>PROVOZNI JAZYK</code>, je zvoleno nastavení na PS nebo na PCL. Je-li zvoleno nastavení na PCL, zvolte nastavení <code>PROVOZNI JAZYK=AUTO</code>. Po nastavení na <code>AUTO</code>, zvolte pouze pro tuto tiskovou úlohu nastavení na PS. Po vytisknutí úlohy vraťte nastavení na <code>AUTO</code>.</p>



Řešení problémů s jazykem PS (pokračování)

Situace	Řešení
Tisk probíhá s typem písma Courier (základní typ písma tiskárny), namísto vámi požadovaného typu písma.	<ul style="list-style-type: none">● Požadovaný řez písma není dostupný v tiskárně ani se nevy-skytuje na disku. Požadovaný typ písma zavedete za pomoci utility pro zavádění typů písma.● Při vypnutí tiskárny dojde ke ztrátě typů písma zavedených do paměti. Ke ztrátě typů písma dojde také tehdy, nepoužijete-li Uložení zdroje a pokud je přepínač provozního jazyka tiskárny nastaven na tisk úlohy PCL. Typy písma trvale uložené na disku nejsou ovlivněny ani úlohami PCL ani vypnutím tiskárny.● Vytiskněte stránku typů písma PS, abyste zjistili, zda typ písma je dostupný. Jestliže zjistíte, že typ písma na disku chybí, může to být tím, že se typ písma vymazal buď softwarovým obslužným programem, nebo proto, že se disk znovu inicializoval nebo proto, že disková jednotka není správně nainstalována. Vytisknutím konfigurační stránky zjistíte, zda je disková jednotka správně nainstalována a zda funguje.● Vytisknutí Adresáře disku vám pomůže identifikovat dostupné typy písma.
Stránka je vytištěna s oříznutými okraji.	Jsou-li okraje stránky oříznuty, vytiskněte stránku s rozlišením 300 dpi nebo rozšířte paměť. Zkuste také vypnout Uložení zdroje a Vyrovnávání paměti V/V.



Řešení problémů s jazykem PS (pokračování)

Situace	Řešení
Stránku se nepodaří vytisknout.	Nastavte TISK CHYB PS=ZAP. a pošlete stránku znovu, aby se vytiskla chybová stránka PS. Pokud takto problém neurčíte, zkuste vypnout Uložení zdroje a Vyrovnávání paměti V/V nebo rozšířte paměť. (Informace o tisku PS viz str. 314.)
Vytiskne se chybová stránka PS.	<ul style="list-style-type: none">● Ujistěte se, že tisková úloha je úloha PS.● Zkontrolujte, zda software očekává, že tiskárně pošlete nastavení nebo soubor záhlaví PS.● Zkontrolujte nastavení tiskárny v softwarové aplikaci, abyste se ujistili, že tiskárna je zvolena.● Zkontrolujte spolehlivost kabelových spojení.● Zjednodušte grafiku.● Rozšířte použitelnou paměť vypnutím volby Uložení zdroje.



Problémy s počítačem, sítí nebo V/V portem



Situace	Řešení
Problémy s rozhraním tiskárny.	Vytisknutím konfigurační stránky z ovládacího panelu tiskárny ověřte, že se konfigurace rozhraní zobrazené na výtisku shodují s konfigurací rozhraní hostitelského počítače. (Na str. 310 naleznete informace o tom, jak vytisknout konfigurační stránku.)
Problémy se softwarem počítače.	Zkontrolujte, zda počítač funguje správně. To lze provést tiskem ze softwarové aplikace, o které víte, že funguje, nebo vytisknutím obyčejného textového souboru, abyste zjistili, je-li problém v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny. (Například <code>C:\dir>>LPTn</code> , kde n je číslo počítačového portu kam je tiskárna napojena, např. LPT1.) Chcete-li stránku poslat do výstupu, budete muset poslat příkaz zavedení formuláře z počítače.
Software volí špatný port.	Zkontrolujte nastavení portu v operačním systému, abyste zajistili, že tisková úloha je posílána do správného portu. (např. LPT1).
Problém s portem tiskárny.	Zkontrolujte, že konfigurace portu počítače je správná a že port správně funguje. Jednou z možností kontroly je připojení jiné tiskárny k danému portu na počítači a tisk z aplikace, o které víte, že funguje.



Problémy s počítačem, sítí nebo V/V portem (pokračování)

Situace	Řešení
Problémy se sítí nebo sdílenou tiskárnou.	Problémy se sítí nebo sdílenou tiskárnou prověřte připojením počítače přímo k tiskárně a tiskem z aplikace, o které víte, že funguje. Pokud se domníváte, že se jedná o problémy se sítí, obraťte se na správce sítě nebo vyhledejte další informace v dokumentaci pro síť dodávané s síťovými kartami tiskárny.
Počítač zobrazuje zprávy v systému DOS jako: Write Fault Error Writing Device LPTn: Abort, Retry, Ignore (Chyba zapisovacího zařízení LPTn: Zrušit, Zkusit znovu, Ignorovat).	<ul style="list-style-type: none"> ● Do souboru AUTOEXEC.BAT na počítači uložte příkaz Mode pro paralelní port. Měli byste ho uložit hned po zadání cesty (Path): V DOS verze do 4.0 přidejte: MODE LPT1: , , P V DOS verze 4.0 a vyšší přidejte: MODE LPT1: , , B ● V/V kabel může být vadný, viz „Tisk je neúplný nebo nesprávný“ na straně 269.



Problémy se Spojením HP Fast InfraRed



Situace

Řešení

Stavový indikátor portu FIR nesvítí.

- Ujistěte se, že je tiskárna v režimu **PRIPRAVENO** a že port FIR, ze kterého tisknete, odpovídá normě IRDA, a že je v provozním dosahu podle popisu v části [Vytisknutí úlohy](#) na str. [181](#).
- Ujistěte se, že je Spojení HP Fast InfraRed správně napojeno na tiskárnu.
- Spusťte autotest tiskárny. Ujistěte se, že FIR POD (odpovídající normě IRDA) se vytiskne pod záhlavím Nainstalované provozní jazyky a možnosti.



Problémy se Spojením HP Fast InfraRed (pokračování)

Situace	Řešení
Spojení nelze navázat nebo jeho navázání trvá déle než obvykle.	<ul style="list-style-type: none">● Použijte zařízení odpovídající normě IRDA; vyhledejte symbol IRDA na zařízení nebo parametry IRDA v uživatelské příručce počítače.● Ujistěte se, že operační systém počítače obsahuje ovladač FIR, a že aplikace používá kompatibilní ovladač. (Nezapomeňte, že složité stránky se tisknou déle.)● Umístěte Spojení HP Fast InfraRed do provozního dosahu podle pokynů v části Vytisknutí úlohy na str. 181 a dále se ujistěte, že žádné předměty neblokují spojení. (Takovým předmětem může být ruka, papír, knihy nebo i jasné světlo.)● Ujistěte se, že jsou oba porty FIR čisté (prostě nečistot a mastnot).● Jakékoli jasné světlo (sluneční světlo, světlo zářivky, fluorescentní světlo nebo světlo vyzařované infračerveným dálkovým ovládáním, jako např. u televize nebo videa) svítící přímo do jednoho z portů FIR může způsobovat rušení. Ujistěte se, že žádné jasné světlo nesvítí přímo do žádného z portů FIR.● Umístěte přenosné zařízení blíže portu FIR na tiskárně.



Problémy se Spojením HP Fast InfraRed (pokračování)

Situace	Řešení
Tiskárna vytiskne pouze část stránky nebo dokumentu.	Došlo k přerušení spojení během přenosu. Přemístíte-li přenosné zařízení v průběhu přenosu, může dojít k přerušení spojení. Zařízení odpovídající normě IRDA se mohou zotavit z dočasných přerušení spojení. Máte až 40 vteřin na to, abyste spojení znovu navázali (podle toho, jaké přenosné zařízení používáte).
Tisková úloha se odeslala v pořádku, ale tiskárna netiskne.	Dohde-li k přerušení spojení před tím, než se celá tisková úloha odešle do tiskárny (tisk ještě nezačal), tiskárna nemusí úlohu vytisknout vůbec. Stisknutím tlačítka ZRUŠIT ÚLOHU vymažete paměť tiskárny. Poté přemístěte přenosné zařízení do provozního dosahu podle pokynů v části Vytisknutí úlohy na str. 181 a vytiskněte úlohu znovu.
Indikátor stavu FIR zhasne během přenosu.	Mohlo dojít k přerušení spojení. Stisknutím tlačítka ZRUŠIT ÚLOHU vymažete paměť tiskárny. Poté přemístěte přenosné zařízení do provozního dosahu podle pokynů v části Vytisknutí úlohy na str. 181 a vytiskněte úlohu znovu.
Nelze vytisknout PS tiskovou úlohu.	Zkontrolujte konfiguraci ve složce PostScript v systému Windows: zkontrolujte, že je Protokol nastaven na AppleTalk a že není zvolena možnost Binární data.



Řešení problémů při použití počítačů Macintosh



Situace	Řešení
<p>Počítač Macintosh nekomunikuje s tiskárnou.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, že na displeji ovládacího panelu je zobrazena zpráva PRIPRAVENO. ● Ujistěte se, že je zvolen správný ovladač tiskárny v levé části Chooseru. Poté se ujistěte, že je požadovaný název tiskárny zvolen (zvýrazněn) v pravé části Chooseru. Vedle názvu tiskárny se po nastavení ovladače a jeho konfiguraci s PPD objeví ikona. ● Pokud se tiskárna nachází v síti s více zónami, zkontrolujte, zda v okně Volby je pod položkou Zóny sítě AppleTalk zvolena správná zóna. ● Vytiskněte konfigurační stránku a zkontrolujte, zda v okně Volby byla zvolena správná tiskárna (str. 310). Zkontrolujte, zda název tiskárny zobrazený na konfigurační stránce odpovídá zvolené tiskárně. ● Ujistěte se, že je AppleTalk aktivní. (Zvolte jej v Chooseru nebo na ovládacím panelu AppleTalk podle toho, jakou verzi OS používáte.) ● Zkontrolujte, zda počítač a tiskárna jsou připojeny na stejnou síť. Z ovládacích panelů v nabídce Apple zvolte Síťový (nebo AppleTalk) ovládací panel a pak vyberte správnou síť (např. LocalTalk nebo EtherTalk).



Řešení problémů při použití počítačů Macintosh (pokračování)

Situace	Řešení
Nastavení Auto nenastavilo tiskárnu automaticky.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nastavte tiskárnu ručně, pomocí volby Konfigurace. ● Znovu nainstalujte software tiskárny (str. 72). ● Zvolte náhradní PPD (str. 304). ● Soubor PPD mohl být přejmenován. Pokud se tak stalo, zvolte přejmenovaný PPD (str. 304). ● Může být přítomna síťová fronta.
V okně Chooser se neobjeví ikona ovladače tiskárny.	Zkontrolujte, zda v okně Chooser existuje ve složce Přípony přípona souboru LaserWriter 8. Nenachází-li se nikde v systému, můžete získat ovladač z disku CD-ROM Mac OS, společnosti Apple Computer, Inc. nebo od střediska podpory HP.
Tisková úloha není odeslána do požadované tiskárny.	Úlohu mohla obdržet jiná tiskárna se stejným nebo podobným názvem. Zkontrolujte, zda název tiskárny odpovídá názvu zvolenému v okně Volby (str. 304).
Tisková úloha je vytištěna s nesprávnými typy písma.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pokud tisknete soubor .EPS, zaveďte do tiskárny typy písma obsažené v souboru .EPS ještě před tiskem. Použijte utilitu HP LaserJet (str. 78). ● Pokud se v dokumentu netisknou typy písma New York, Geneva nebo Monaco, otevřete dialogové okno Nastavení stránky a zvolte Volitelné typy písma, kde vynulujete výběr náhradních typů písma.



Výběr alternativních PPD

- 1 Otevřete okno **Chooser** v nabídce **Apple**.
- 2 Klepněte na ikonu **LaserWriter.8**.
- 3 Pokud jste připojeni na síť s více zónami, zvolte v okně **Zóny sítě AppleTalk** zónu, ve které se tiskárna nachází.
- 4 Klepněte na jméno požadované tiskárny v rámečku **Zvolit PostScript tiskárnu**. (Po dvojitém klepnutí se okamžitě provede několik následujících kroků.)
- 5 Klepněte na **Nastavit...** (Při prvním nastavení může být toto tlačítko označeno **Vytvořit**.)
- 6 Klepněte na **Zvolit PPD....**
- 7 Vyhledejte na seznamu požadovaný PPD a klepněte na **Zvolit**. Není-li požadovaný PPD uveden, zvolte jednu z následujících možností:
 - ◆ Zvolte PPD pro tiskárnu s podobnými funkcemi.
 - ◆ Zvolte PPD z jiné složky.
 - ◆ Zvolte generický PPD tak, že klepnete na **Použít generický**. Generický PPD umožňuje tisk, avšak omezuje přístup k funkcím tiskárny.

Pokračování na následující straně.



- 8 V dialogovém okně **Nastavit** klepněte na **Zvolit** a poté klepněte na **OK**, abyste se mohli vrátit do okna **Chooser**.



Poznámka Vybíráte-li PPD ručně, v okně **Zvolit PostScript tiskárnu** se nemusí objevit žádná ikona. Zobrazení ikony docílíte tak, že v okně **Volby** klepnete na **Nastavit**, dále klepnete na **Informace o tiskárně**, a poté klepnete na **Aktualizovat informace**, čímž se ikona zobrazí.



- 9 Zavřete okno **Chooser**.



Přejmenování tiskárny

Chcete-li tiskárnu přejmenovat, učiňte tak před jejím zvolením ve okně **Chooser**. Přejmenujete-li tiskárnu po jejím zvolení v okně **Chooser**, budete se muset vrátit do okna **Chooser** a znovu ji zvolit.

K přejmenování tiskárny použijte funkci **Nastavit jméno tiskárny** v **Utilitě HP LaserJet**.



Komunikace s volitelným tiskovým serverem HP JetDirect EIO

Pokud tiskárna obsahuje volitelný vnitřní tiskový server HP JetDirect a vy nejste schopni komunikovat s tiskárnou v síti, zkontrolujte provoz tiskového serveru. Zkontrolujte zprávu KARTA UŽU PŘIPRAVENA na konfigurační stránce JetDirect. (Konfigurační stránku vytisknete podle postupu viz str. [310](#).) Informace o řešení problémů naleznete v příručce administrátora HP JetDirect.



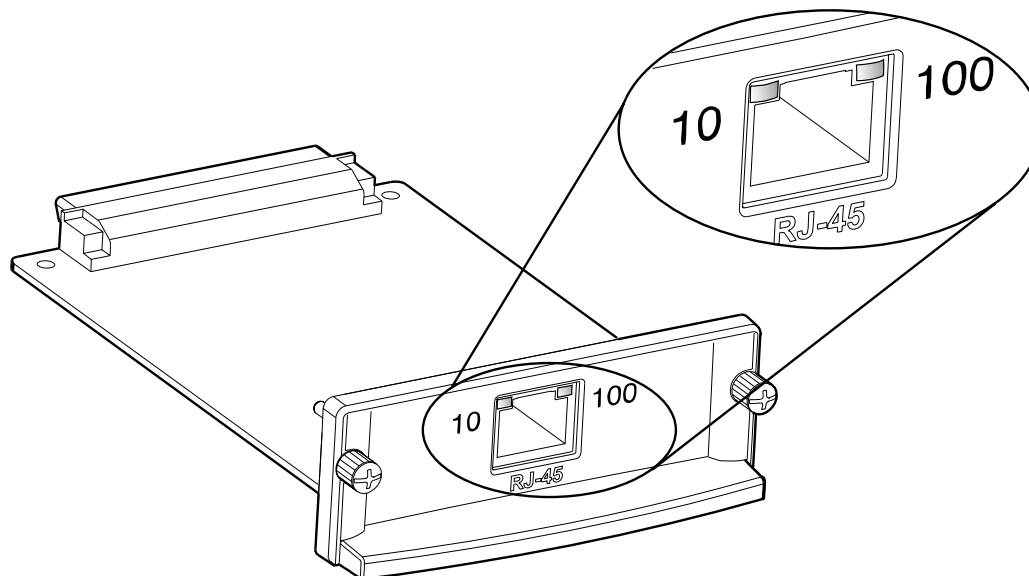
Tiskový server HP JetDirect 610N 10/100Base-TX

Pokud tiskárna obsahuje volitelný tiskový server HP JetDirect 10/100Base-TX, zkontrolujte, zda se tiskový server mohl napojit na síť.

- Zkontrolujte spojovací rychlost LED (10 nebo 100) na tiskovém serveru. Jestliže jsou obě vypnuty, karta se na síť nepřipojila.

Pokračování na následující straně.





- Zkontrolujte, jestli konfigurační stránka JetDirect neobsahuje chybové zprávy CHYBA ZTRÁTA NOSIČE. Tato zpráva rovněž indikuje, že se karta nepřipojila na síť.

Poznámka

Tiskový server HP JetDirect 10/100Base-TX vyžaduje až 10 sekund k navázání spojení se sítí.

Pokud máte jiný typ tiskového serveru Jetdirect, přečtěte si informace v příložené příručce.

Pokračování na následující straně.



Pokud se tiskový server nepřipojí, zkontrolujte, zda jsou všechny kabely správně zapojeny. Pokud se tiskový server i nadále nepřipojuje, proveďte rekonfiguraci tiskového serveru podle dále uvedených pokynů.

- 1 Pomocí nabídky EIO ručně nastavte rychlost přenosu (10 nebo 100 Mb/s) a režim komunikace (full nebo half-duplex) tak, aby odpovídali parametrům sítě. (Viz Nabídka EIO na str. [449](#)). Jestliže je například port síťového přepínače nastaven na režim 100TX full-duplex, musíte nastavit server do stejného režimu.
- 2 Vypněte a zapněte tiskárnu
- 3 Zkontrolujte provoz tiskového serveru. Pokud se tiskový server nepřipojí na síť, kontaktujte místního autorizovaného prodejce nebo servisního technika HP.



Kontrola konfigurace tiskárny

Na ovládacím panelu tiskárny můžete vytisknout stránky s informacemi o tiskárně a její aktuální konfiguraci. Dále jsou popsány jsou následující informační stránky:

- [Konfigurační stránka](#)
- [Mapa nabídek](#)
- [Seznam typů písma PCL nebo PS](#)
- [Test dráhy papíru](#)

Kompletní seznam stránek s informacemi o tiskárně naleznete v nabídce Informace na ovládacím panelu tiskárny (str. [418](#)).



Konfigurační stránka

Vytisknutím konfigurační stránky získáte přehled o aktuálním nastavení tiskárny, což vám pomůže vyřešit problémy s tiskárnou nebo zkontrolovat instalaci volitelného příslušenství, jako je paměť (soubory DIMM), vstupní a výstupní zařízení pro manipulaci s papírem a jazyky tiskárny.

Poznámka Je-li nainstalována karta pro tiskový server HP JetDirect EIO, vytiskne se také konfigurační stránka JetDirect.

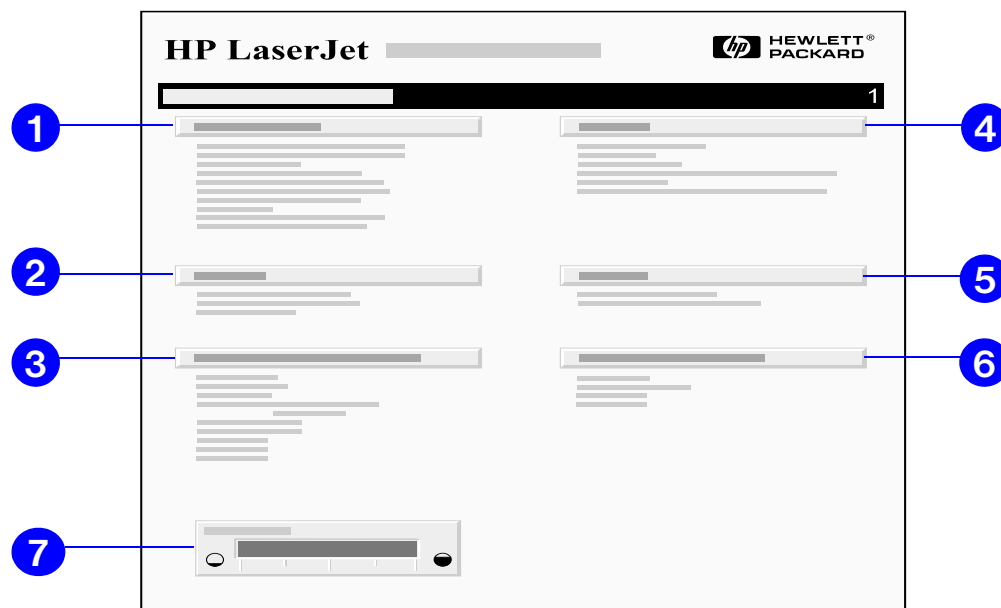
Návod na vytištění konfigurační stránky:

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví `NABIDKA INFORMACE`.
- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví `YTIISKNOU
KONFIGURACI`.
- 3 Stiskněte tlačítko **ZVOLIT** a vytiskněte konfigurační stránku.

Čísla na zkušebním výtisku se shodují s čísly ve zprávách tiskárny (str. [227](#)). Obsah konfigurační stránky se liší podle volby právě nainstalované v tiskárně.

Pokračování na následující straně.





- 1 Informace o tiskárně** obsahují sériové číslo, IP adresy HP JetSend, počty stránek a další informace pro tiskárnu. Při nastavení režimu variabilního zapékání na UYSOKA1, UYSOKA2 nebo UYSOKA3 je počet stran vytištěných při vysoké fixační teplotě uveden v závorce po počtu celkově vytištěných stran.
- 2 Protokol událostí** obsahuje počet položek v protokolu, maximální počet položek, jež je možno zobrazit, a poslední tři položky. Druhá stránka protokolu událostí obsahuje výrobní údaje. Stránka obsahuje informace, které by mohly pomoci pracovníkům centra zákaznické pomoci HP ve vyřešení případných problémů s tiskárnou.



Pokračování na následující straně.

- 3 **Instalované provozní jazyky tiskárny a okno Volby** obsahují všechny nainstalované jazyky tiskárny (jako jsou PCL a PS) a volitelné možnosti, které jsou nainstalovány v každé zásuvce DIMM a EIO.
- 4 **Paměť** udává paměť tiskárny, Pracovní prostor ovladače (Driver Work Space, DWS), Vyrovnávání V/V a informace o ukládání zdrojů.
- 5 **Zabezpečení** obsahuje stav uzamčení ovládacího panelu tiskárny, heslo ovládacího panelu a diskovou jednotku.
- 6 **Zásobníky na papír a Volby** obsahují nastavení formátu pro všechny zásobníky a nainstalované volitelné příslušenství pro manipulaci s papírem.
- 7 **Hladina toneru** graficky znázorňuje množství zbylého toneru v kazetě.



Mapa nabídek

Chcete-li zjistit aktuální nastavení nabídek a položek ovládacího panelu, vytiskněte mapu nabídek ovládacího panelu:

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví **NABÍDKA INFORMACE**.
- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví **VYTISKNOUT MAPU NABÍDEK**.
- 3 Stiskněte tlačítko **ZVOLIT** a vytiskněte mapu nabídek.

Mapu nabídek můžete uložit v blízkosti tiskárny pro budoucí potřebu. Obsah mapy nabídek může být různý v závislosti na tom, které možnosti jsou právě nainstalovány. (Mnohé hodnoty lze přepsat v ovladači tiskárny nebo v softwarové aplikaci.)

Kompletní seznam položek a hodnot ovládacího panelu viz str. [414](#). Informace o provádění změn nastavení na ovládacím panelu viz str. [56](#).



Seznam typů písma PCL nebo PS

Seznamy typů písma uvádějí, které typy písma jsou právě nainstalovány v tiskárně. (Seznam typů písma obsahuje také rezidentní písma na volitelném pevném disku nebo disku paměti FLASH DIMM.)

Návod na vytištění seznamu typů písma PCL nebo PS:

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud se neobjeví NABÍDKA INFORMACE.
- 2 Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud se neobjeví VYTISKNOUT SEZNAM PÍSMÁ PCL nebo VYTISKNOUT SEZNAM PÍSMÁ PS.
- 3 Stiskněte tlačítko **ZVOLIT** a vytiskněte seznam typů písma.

Seznam typů písma PS obsahuje nainstalované typy písma PS a jejich ukázky. Dále jsou uvedeny informace, které naleznete v seznamu typů písma PCL:

- **Typ písma** uvádí názvy typů písma a jejich ukázky.
- **Rozteč/Bod** indikuje rozteč nebo bodovou velikost typu písma.
- **Sekvence autoregistru (Escape Sequence)** (programovací příkaz PCL) slouží k volbě požadovaného typu písma. (Viz legendu v dolní části seznamu typů písma.)

Pokračování na následující straně.



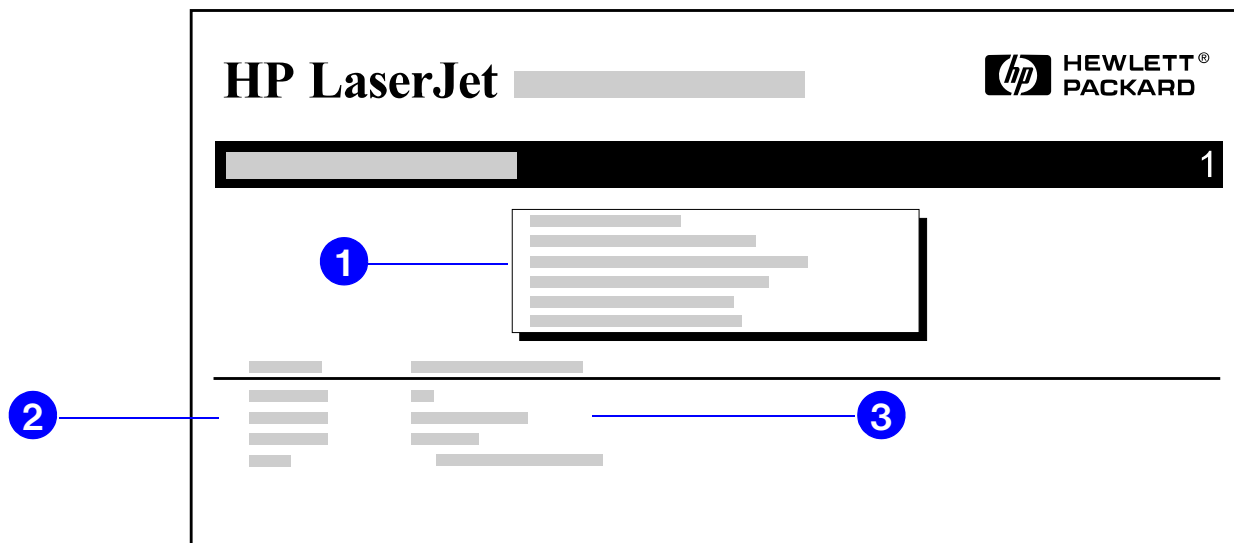
Poznámka Podrobné pokyny pro používání příkazů tiskárny při volbě typu písma u aplikací v DOS viz str. [475](#)



- **Typ písma** je číslo, podle kterého se vybírají typy písma na ovládacím panelu tiskárny (nikoli v softwarové aplikaci). Nezaměňujte toto číslo za IČ (identifikační číslo) typu písma, které je popsáno níže. Toto číslo vyznačuje zásuvku DIMM, ve které je písmo uloženo.
 - ◆ ZAVEDITELNÉ PÍSMO: Zavedené typy písma, které jsou v tiskárně uloženy tak dlouho, dokud nezavedete jiné typy písma, nebo dokud nevypnete tiskárnu.
 - ◆ VNITŘNÍ: Typy písma, které jsou v tiskárně uloženy trvale.
- **IČ písma** je identifikační číslo, které přidělíte zaveditelným typům písma při jejich zavádění prostřednictvím softwaru.



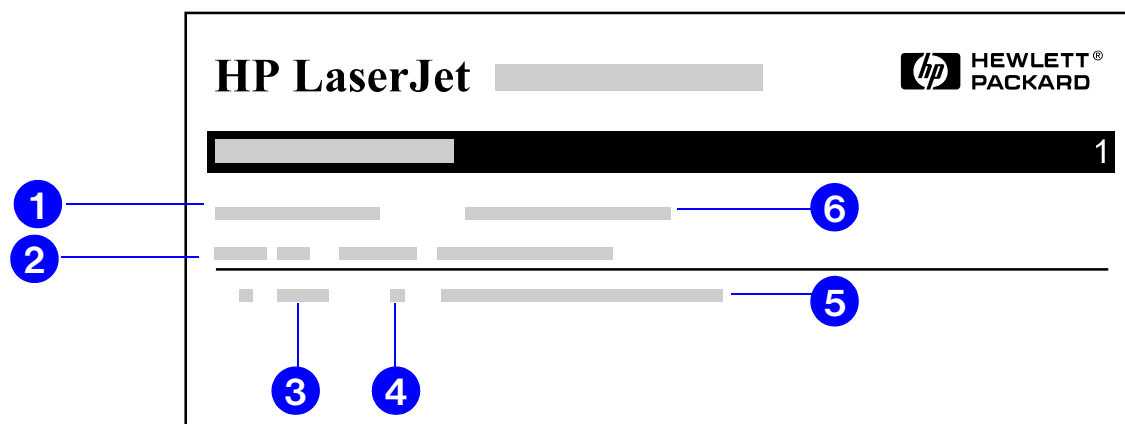
Stránka adresáře souborů



- 1 **Informace o disku** uvádí číslo modelu disku, sériové číslo, kapacitu, dostupný volný prostor a možnost zápisu na disk.
- 2 V rubrice **Velikost souboru** je ve sloupci Adresář/Název souboru uvedena velikost každého souboru. Pokud je na řádku uveden adresář, pak se v tomto sloupci objeví Adresář a jeho cesta je uvedena ve sloupci Adresář/Název souboru.
- 3 **Adresář/Název souboru** uvádí název souboru. Soubory v podadresáři jsou uvedeny hned za řádkem adresáře. Soubory nemusí být nutně uvedeny v abecedním pořadí.



Protokol událostí



- 1 **Stávající počet stran** uvádí počet stran vytisknutých tiskárnou.
- 2 **Číslo** indikuje pořadí výskytu chyb. Poslední chyba má nejvyšší číslo.
- 3 **Chyba** uvádí pro každou chybu její vnitřní kód.
- 4 **Počet stran** indikuje počet vytisknutých stránek z tiskárny před výskytem chyby.

Pokračování na následující straně.



- 5 **Popis nebo Provozní jazyk tiskárny** indikuje, zda příčinou chyby byl problém s provozním jazykem tiskárny nebo uvíznutí papíru v tiskárně.
- 6 **Sériové číslo** uvádí sériové číslo tiskárny.

Druhá stránka protokolu událostí obsahuje výrobní údaje. Stránka obsahuje informace, které by mohly pomoci pracovníkům centra zákaznické pomoci HP ve vyřešení případných problémů s tiskárnou.



Test dráhy papíru

Test dráhy papíru můžete využít k ověření správného průchodu papíru různými částmi systému nebo k řešení problémů s konfigurací zásobníků.

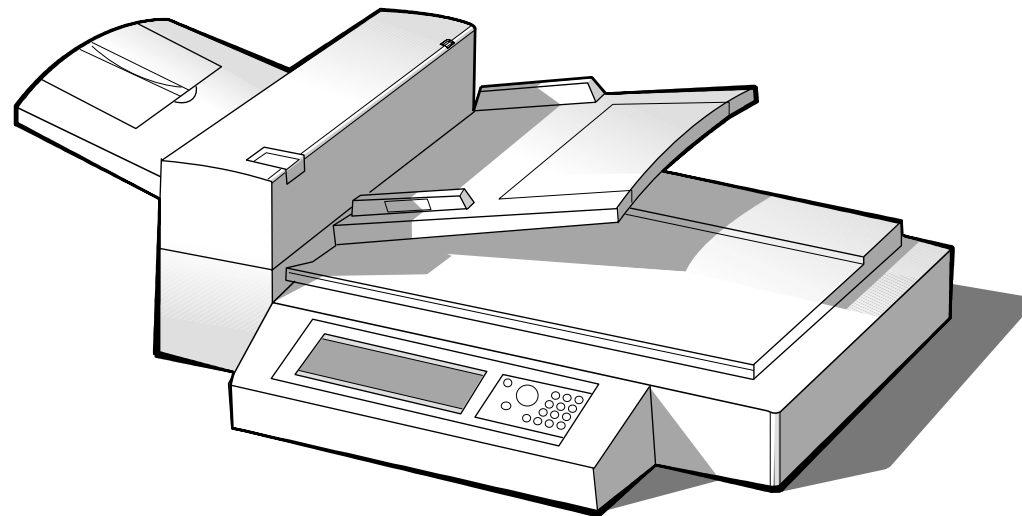
- 1 Opakovaně tiskněte tlačítko **NABÍDKA**, dokud se nezobrazí NABÍDKA INFORMACE.
- 2 Opakovaně tiskněte tlačítko **POLOŽKA**, dokud se nezobrazí text VYTISKNOUŤ TEST DRÁHY PAPIRU.
- 3 Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vyberte požadovaný test.
- 4 Vyberte vstupní zásobník, výstupní přihrádku, duplexer (je-li k dispozici) a počet kopií pomocí tlačítka **- HODNOTA +** a tlačítka **ZVOLIT**. Po výběru poslední volby se test dráhy papíru automaticky spustí.



6 *Zařízení HP Digital Copy*

Přehled

Zařízení HP Digital Copy poskytuje základní kopírovací funkce.



Pokračování na následující straně.



Instalace zařízení HP Digital Copy



Kontrolní instalační seznam

Tato část vám pomůže při instalaci a nastavení nového zařízení HP Digital Copy (model C4230A). Pokud chcete provést instalaci správně, dodržujte uvedené pořadí jednotlivých kroků.

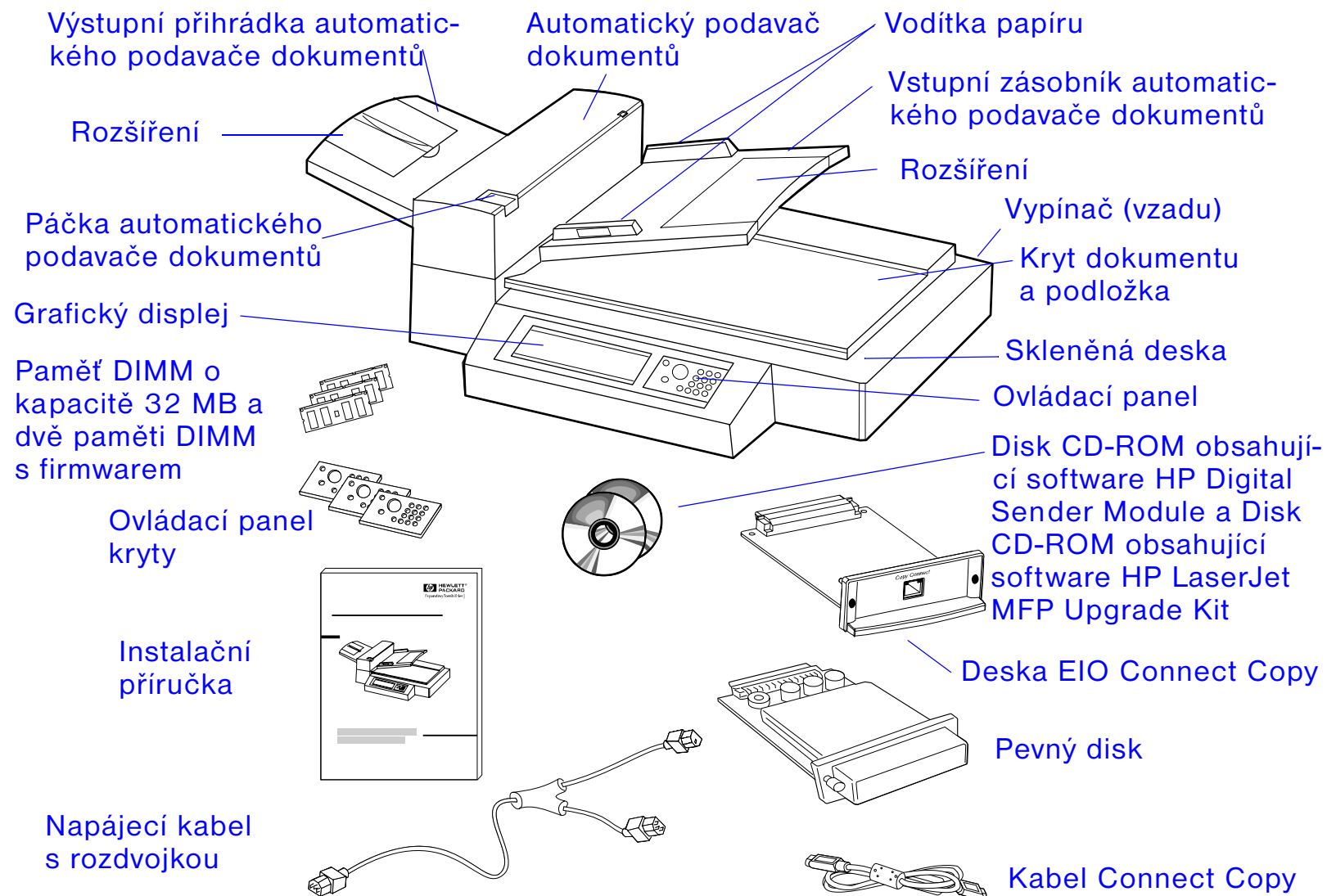
- Vybalte zařízení HP Digital Copy (krok 1–2)
- Instalujte zařízení HP Digital Copy (krok 3)
- Otestujte zařízení HP Digital Copy (krok 4)



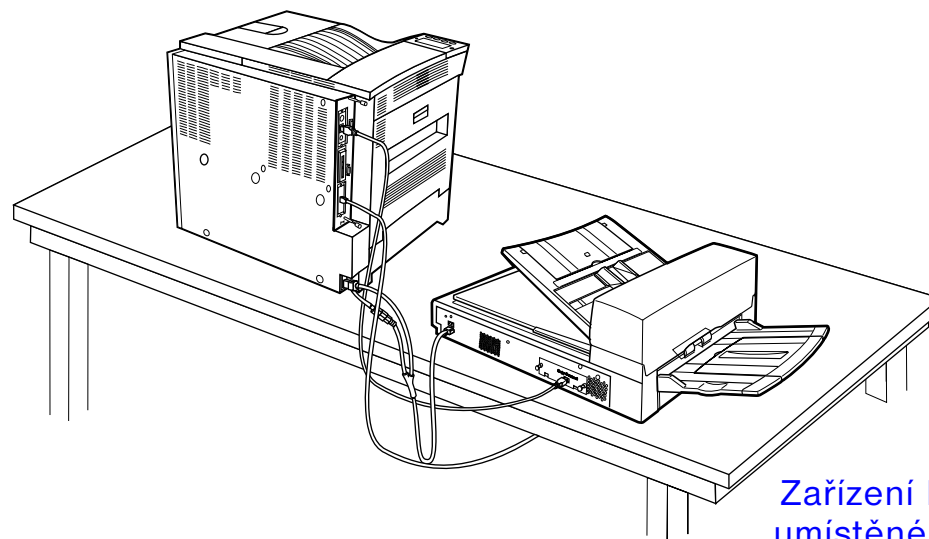
UPOZORNĚNÍ! Zařízení HP Digital Copy je těžké. Proto by jej měli přenášet dva lidé.



Krok 1. Umístění jednotlivých součástí zařízení HP Digital Copy



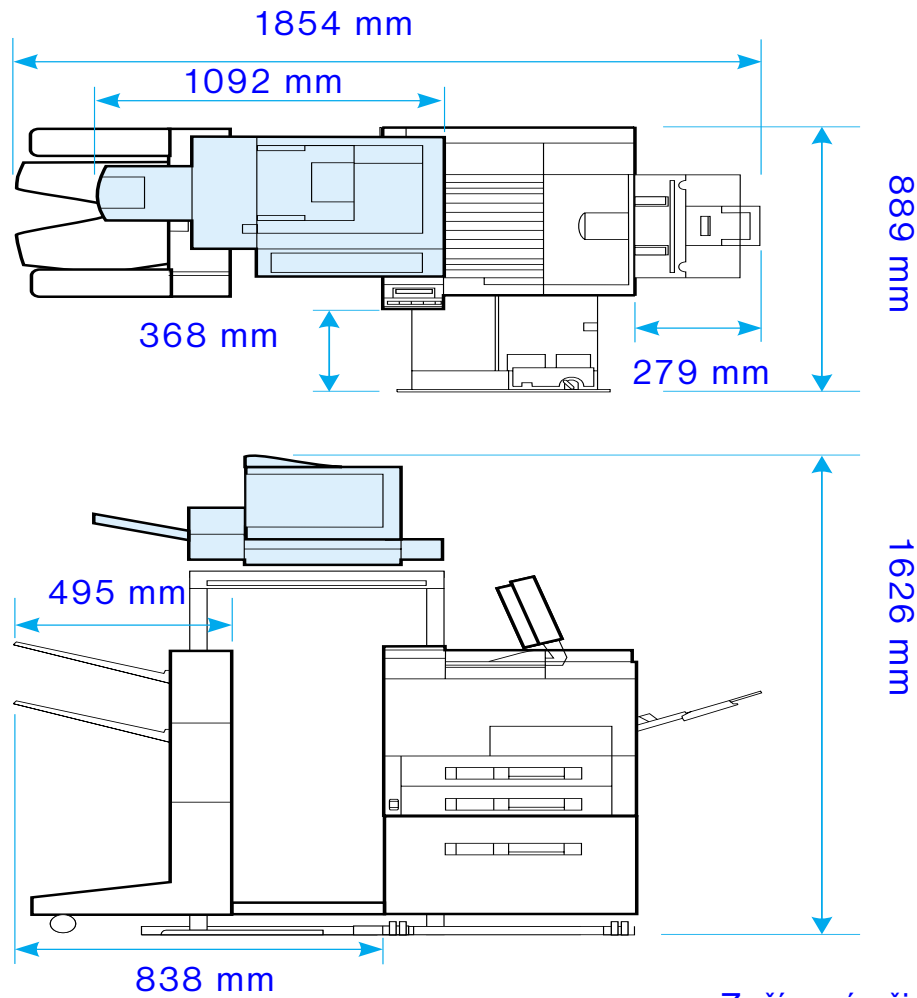
Krok 2. Příprava tiskárny a místa, kde bude umístěno zařízení HP Digital Copy



Zařízení HP Digital Copy
umístěné na stole

Pokračování na následující straně.





Zařízení při pohledu shora a ze strany (včetně volitelných příslušenství)



Požadavky na místo, kde bude umístěno zařízení HP Digital Copy

- Tiskárnu a zařízení HP Digital Copy umístit na pevný a rovný povrch.
- V okolí tiskárny a zařízení HP Digital Copy ponechat volný prostor (viz obrázek na straně [324](#)).
- Dobře větraná místnost.
- Relativní vlhkost: 20 až 80 %.
- Teplota v místnosti: 10 až 32,5 °C
- Stálé prostředí bez náhlých změn teploty nebo vlhkosti.
- Ochrana před působením chemikálií nebo přímého slunečního světla.
- Jeden určený výstup napájení o kapacitě 15 A.



Poznámka Ujistěte se, že jste ponechali dost prostoru na to, aby mohlo být používáno volitelné výstupní příslušenství tiskárny.



Technické údaje pro instalaci



Položka		Hodnota		
Rozměry (mm)		Šířka: 1092 mm	Délka: 660 mm	Výška: 559 mm
Váha		22 kg		
Napájení	Napětí	100 až 127 V střídavý, 200 až 240 V střídavý +10 %/-10 %		
	Fáze	Jedna fáze		
	Frekvence	50 Hz nebo 60 Hz +2 %/4 %		
Spotřeba energie		100 W nebo méně		
	Stav zařízení	Zařízení pracuje	Zařízení nepracuje	
Podmínky prostředí	Teplota	10 až 32,5 °C	-20 až 50 °C	
	Vlhkost	20 až 80 % RV (bez kondenzace)	15 až 90 % RV (bez kondenzace)	



Krok 3. Instalace zařízení HP Digital Copy

Instalace zařízení HP Digital Copy na volitelný podstavec HP Digital Copy

Podrobnější informace o nastavení podstavce HP Digital Copy naleznete v příložené instalační příručce.

- 1 Umístěte podstavec poblíž vybraného místa.

Poznámka

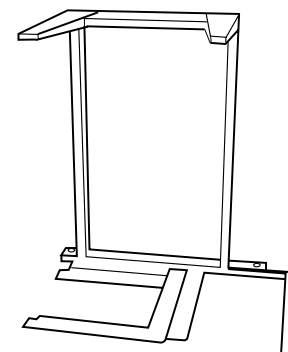
Ujistěte se, zda jste ponechali dostatek prostoru pro instalaci příslušenství. Informace o rozměrech najdete na obrázku na straně [324](#).

Je také důležité ponechat dost volného prostoru mezi podstavcem a místem, kde má být zařízení umístěno, tak, abyste v průběhu instalace měli přístup ke kabelům.

Pokud chcete používat podstavec, musíte nainstalovat vstupní zásobník s kapacitou 2000 listů nebo vstupní zásobník s kapacitou 2×500 listů.

Pokračování na následující straně.

1



UPOZORNĚNÍ!

Při provádění následujících kroků dodržujte toto upozornění. Jakmile umístíte zařízení HP Digital Copy na podstavec, další nárazy nebo přemisťování by mohlo vést k jeho převrnutí. Tiskárna musí být umístěna do správné polohy ihned po dokončení instalace zařízení HP Digital Copy.

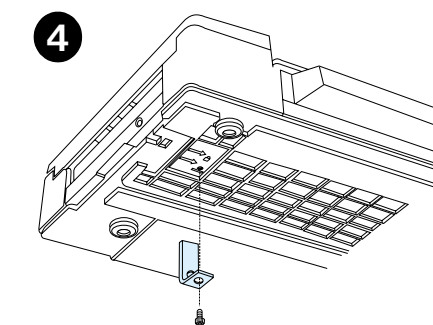
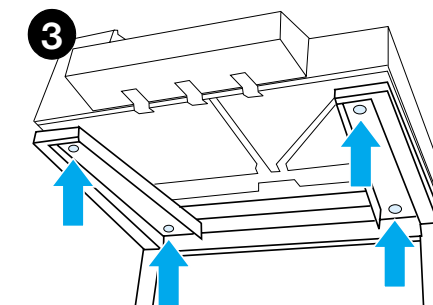
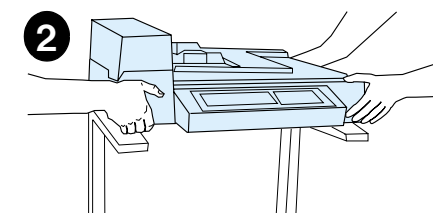
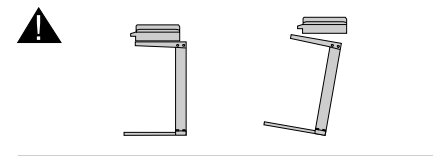
- 2 S pomocí další osoby zdvihněte zařízení HP Digital Copy a umístěte jej mezi svorky na podstavci.
- 3 Pomocí šroubováku upevněte zařízení HP Digital Copy na podstavec.

POZOR

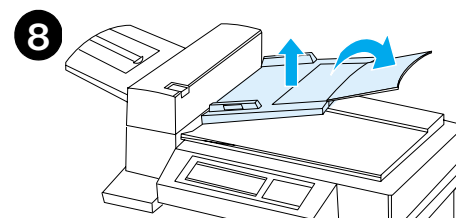
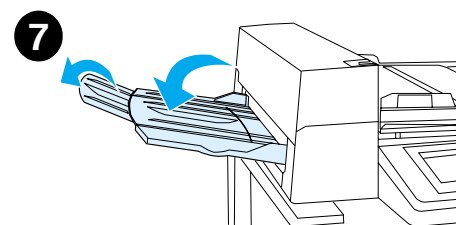
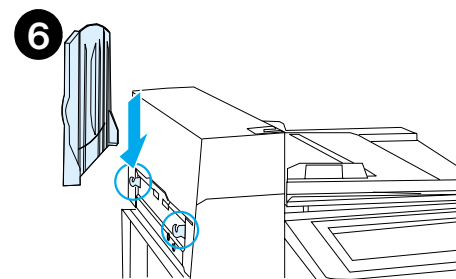
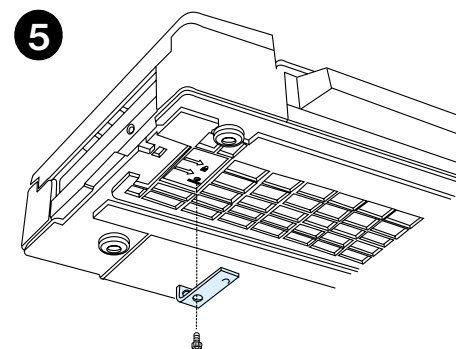
Pokud bude manipulovat se zařízením HP Digital Copy bez uvolnění zámků zajišťujících zařízení při přepravě, může dojít k jeho poškození. Je důležité provést kroky 4 a 5.

- 4 Uvolněte zámkové zajišťující zařízení při přepravě a odstraňte je.

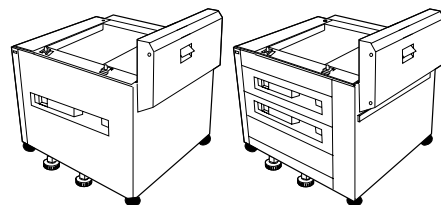
Pokračování na následující straně.



- 5 Otočte zámek zajišťující zařízení při přepravě a nastavte zařízení HP Digital Copy tak, aby nebylo uzamčeno (zámek zajišťující zařízení při přepravě bude zapotřebí při další manipulaci se zařízením).
- 6 Pokud chcete nainstalovat výstupní přihrádku, nastavte ji do vertikální polohy (tak, jak je znázorněno na obrázku) a zatlačte ji směrem dolů mezi kovová vodítka.
- 7 Zatlačte výstupní přihrádku směrem dolů. Pokud chcete použít větší papír, vytáhněte prodlouženou část přihrádky tak, jak je znázorněno na obrázku.
- 8 Zdvihněte vstupní zásobník tak, abyste jej mohli správně umístit. Pokud chcete použít větší papír, vytáhněte prodlouženou část zásobníku tak, jak je znázorněno na obrázku.

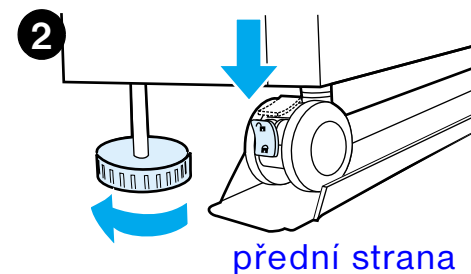
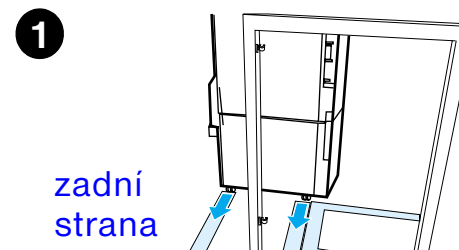


Instalace tiskárny do volitelného vstupního příslušenství

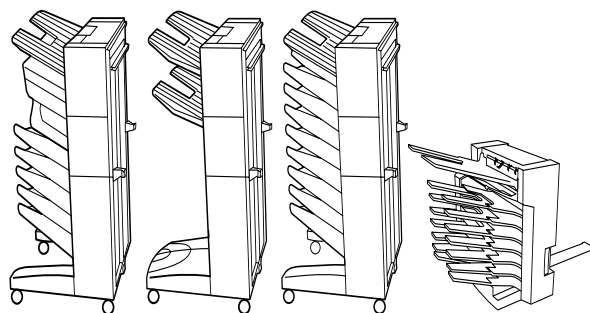


Podrobnější informace o instalaci tiskárny do volitelného vstupního příslušenství najdete v přiložené instalační příručce.

- 1 Zatlačte tiskárnu do volitelného podstavce HP Digital Copy (přitom opatrně zatlačujte tiskárnu směrem vzad a vpřed).
- 2 Jakmile je tiskárna umístěna, uzamkněte kolečka a otočte opěrné nožky směrem dolů nebo nahoru tak, aby byla tiskárna zajištěna.



Instalace volitelného výstupního příslušenství



Poznámka Podrobnější informace o instalaci volitelného výstupního příslušenství najdete v přiložené instalační příručce.

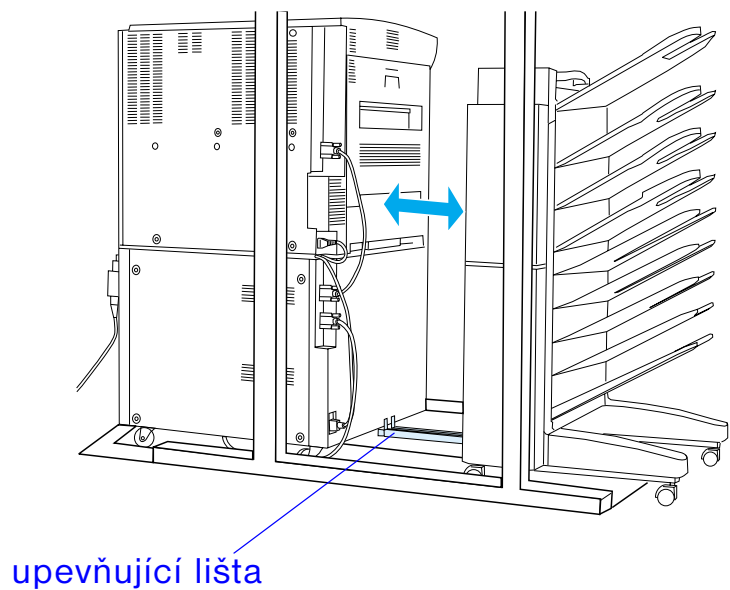
- 1 Přisuňte volitelné výstupní příslušenství do podstavce HP Digital Copy.

Poznámka Dbejte při tom na správné zarovnání upevňující lišty.

- 2 Jakmile budou dvě přední kolečka na spodku podstavce, nasuňte upevňující lištu.
- 3 Přisuňte volitelné výstupní příslušenství k tiskárně tak, aby zapadlo na své místo.

Pokračování na následující straně.





Poznámka Ujistěte se, že jste ponechali dost prostoru na to, aby mohlo být používáno volitelné výstupní příslušenství tiskárny. (Rozměry najdete na straně [324.](#))

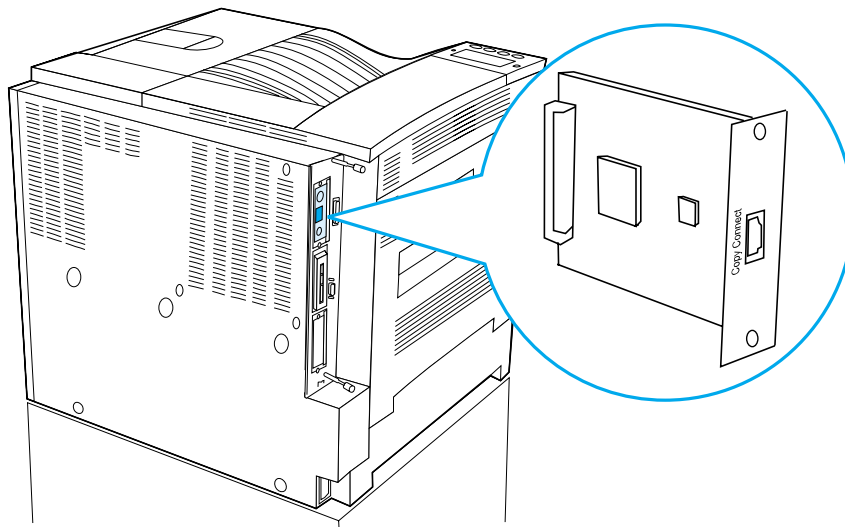


Instalace desky EIO Connect Copy

POZOR Ujistěte se, že je tiskárna vypnutá.

Vložte desku EIO Connect Copy dodávanou spolu se zařízením HP Digital Copy do volné zásuvky EIO tiskárny. (Při instalaci desky EIO Connect Copy použijte šroubky, které se nacházejí na krytu EIO.)

Poznámka Pokud je na zásuvce umístěn kryt, pomocí šroubováku vyjměte šroubky. Odstraňte kryt a instalujte desku EIO Connect Copy.



Instalace kabelu Connect Copy

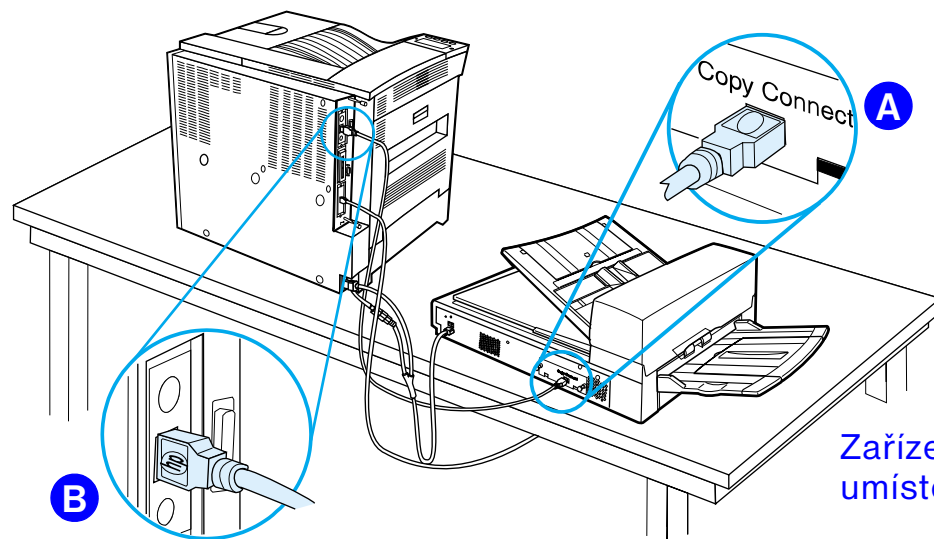
- 1 Zapojte kabel Connect Copy do zařízení HP Digital Copy (A).



Poznámka Ikona na kabelu by měla být na horní straně.



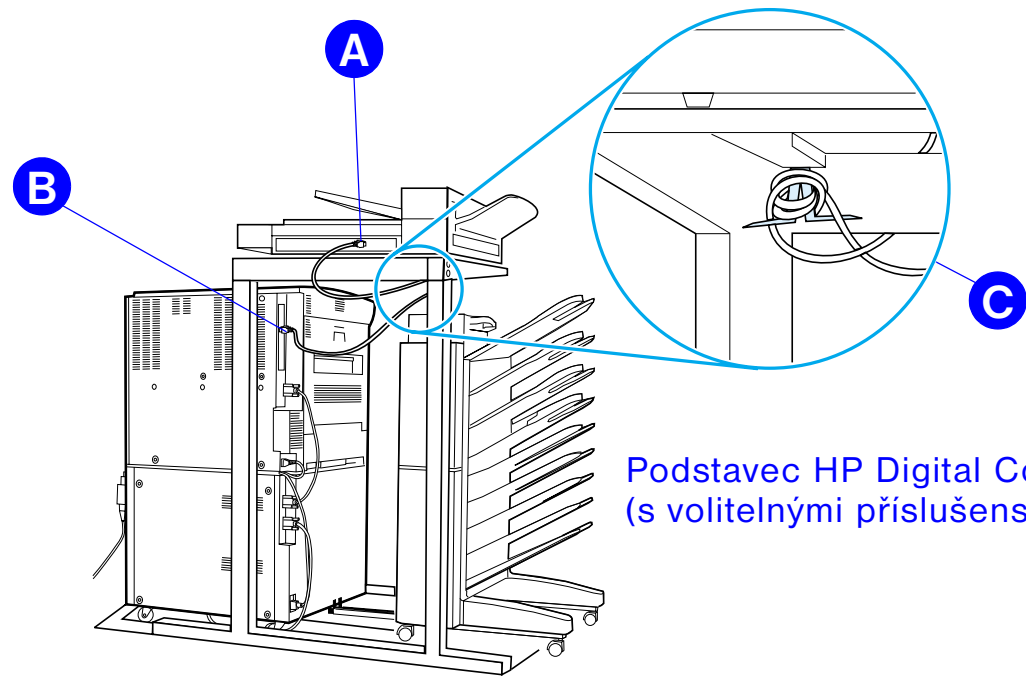
- 2 Zapojte kabel Connect Copy do desky EIO Connect Copy (B). (Logo HP by mělo být umístěno tak, jak je znázorněno na obrázku.)
- 3 Pokud používáte podstavec, upevněte přebytečnou část kabelu tak, jak je znázorněno na další stránce (C).



Zařízení HP Digital Copy
umístěné na stole

Pokračování na následující straně.





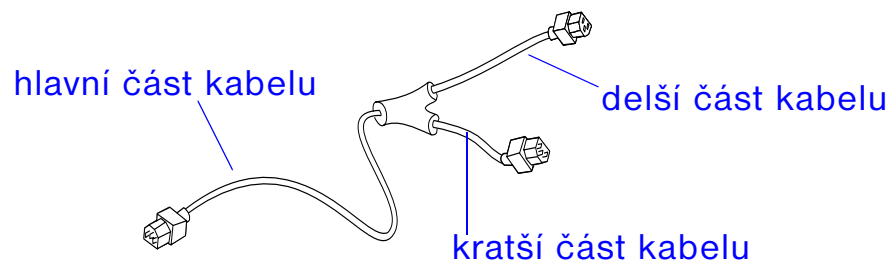
Podstavec HP Digital Copy
(s volitelnými příslušenstvími)



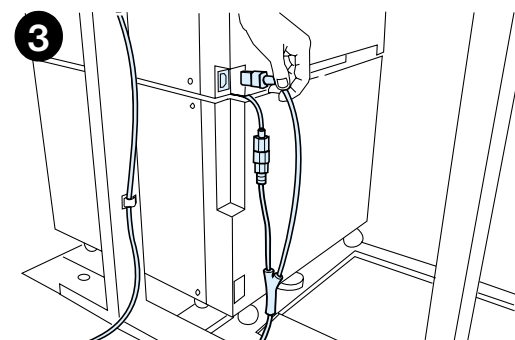
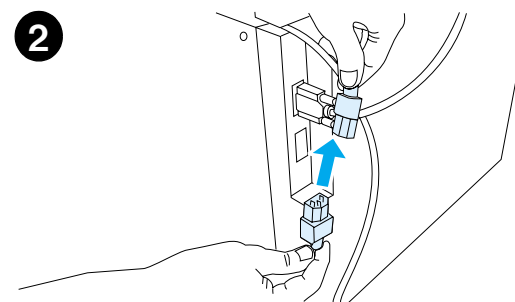
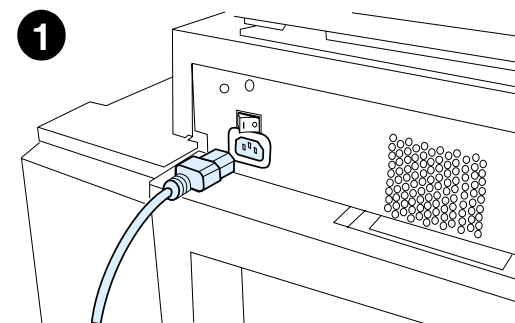
Instalace napájecího kabelu s rozdvojkou

POZOR

Než začnete instalovat napájecí kabel s rozdvojkou, ujistěte se, že jsou tiskárna a zařízení HP Digital Copy vypnuty.



- 1 Zapojte hlavní část napájecího kabelu s rozdvojkou do zařízení HP Digital Copy.
- 2 Odpojte napájecí kabel tiskárny. Spojte kratší část napájecího kabelu s rozdvojkou s napájecím kabelem tiskárny.
- 3 Zapojte delší část napájecího kabelu s rozdvojkou do tiskárny.

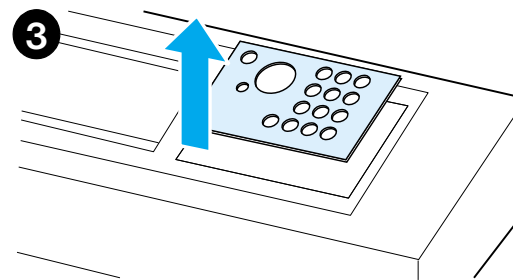
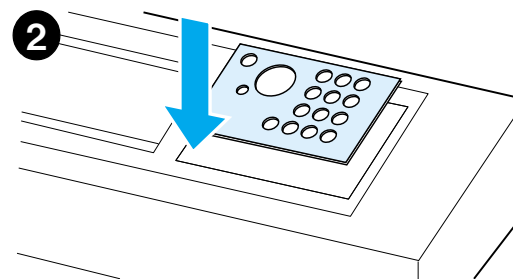
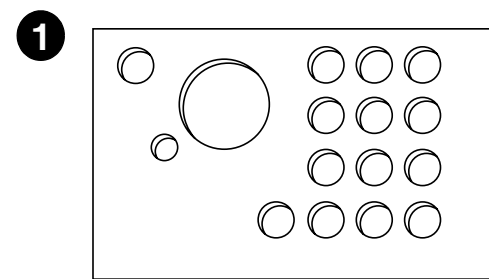


Instalace krytu ovládacího panelu

- 1 Vyberte kryt ovládacího panelu s popisem ve vašem jazyce.
- 2 Vložte kryt na ovládací panel zařízení HP Digital Copy a zatlačte ji tak, aby dosedla na své místo.
- 3 Pokud budete chtít kryt ovládacího panelu odstranit, vložte šroubovák do výřezu na levé straně krytu.

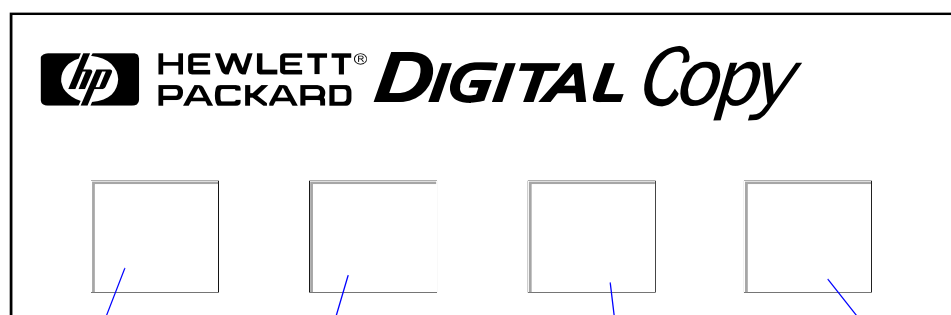
Poznámka

Jazyk používaný displejem zařízení HP Digital Copy odpovídá jazyku vybranému na tiskárně. Pokud bude na tiskárně nastaven jiný jazyk, než má zařízení HP Digital Copy k dispozici, použije výchozí jazyk zařízení HP Digital Copy, angličtinu.



Krok 4. Otestování zařízení HP Digital Copy

- 1 Zapněte tiskárnu. Je-li na displeji zobrazen nápis `PKIPRAVENO`, zapněte zařízení HP Digital Copy.
- 2 Zařízení HP Digital Copy zobrazí logo společnosti HP následované ikonami ilustrujícími jednotlivé fáze inicializačního procesu.



- 3 Po dokončení inicializačního procesu zobrazí zařízení HP Digital Copy nápis `PKIPRAVENO KE KOPÍROVÁNÍ`.

Pokračování na následující straně.



Poznámka Je-li zařízení HP Digital Copy připraveno k práci, rozsvítí se zelený indikátor na tlačítku **START** (viz stránka [353](#)). Pokud se vyskytne problém a zařízení HP Digital Copy nelze uvést do stavu **PRIPRAVENO KE KOPÍROVÁNÍ**, přečtěte si stránku [340](#) nebo se obraťte na pracovníky servisu.

- 4 Vložte originální dokument potištěnou stranou dolů do automatického podavače dokumentů nebo jej umístěte na skleněnou desku zařízení HP Digital Copy (viz stránka [358](#) a [360](#)) a vyberte požadované množství kopií. Pokud vložíte dokument do automatického podavače správně, rozsvítí se zelená kontrolka automatického podavače dokumentů.
- 5 Chcete-li spustit kopírování, stiskněte tlačítko **START** na panelu displeje.

Poznámka Pokud použijete automatický podavač dokumentů, bude původní dokument přemístěn do výstupní přihrádky zařízení HP Digital Copy, jinak zůstane na skleněné desce. Kopie budou vytištěny tiskárnou a umístěny do výstupní přihrádky tiskárny.



Odstraňování problémů zařízení HP Digital Copy

Poznámka Podrobné informace o odstraňování problémů naleznete v části [Odstraňování problémů týkajících se zařízení HP Digital Copy](#) na stránce [371](#).

Problém	Doporučená akce
zařízení není napájeno	Zkontrolujte, zda jsou napájecí kabely správně zapojeny.
neúspěšná inicializace nebo neúspěšné provedení kopírování	Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá. Zkontrolujte, zda je deska EIO Connect Copy správně nainstalována. Zkontrolujte, zda je kabel desky EIO Connect Copy správně zapojen.



Pokyny pro obsluhu zařízení HP Digital Copy

V této části naleznete návod k používání zařízení HP Digital Copy a mnoha jeho pokročilých funkcí.



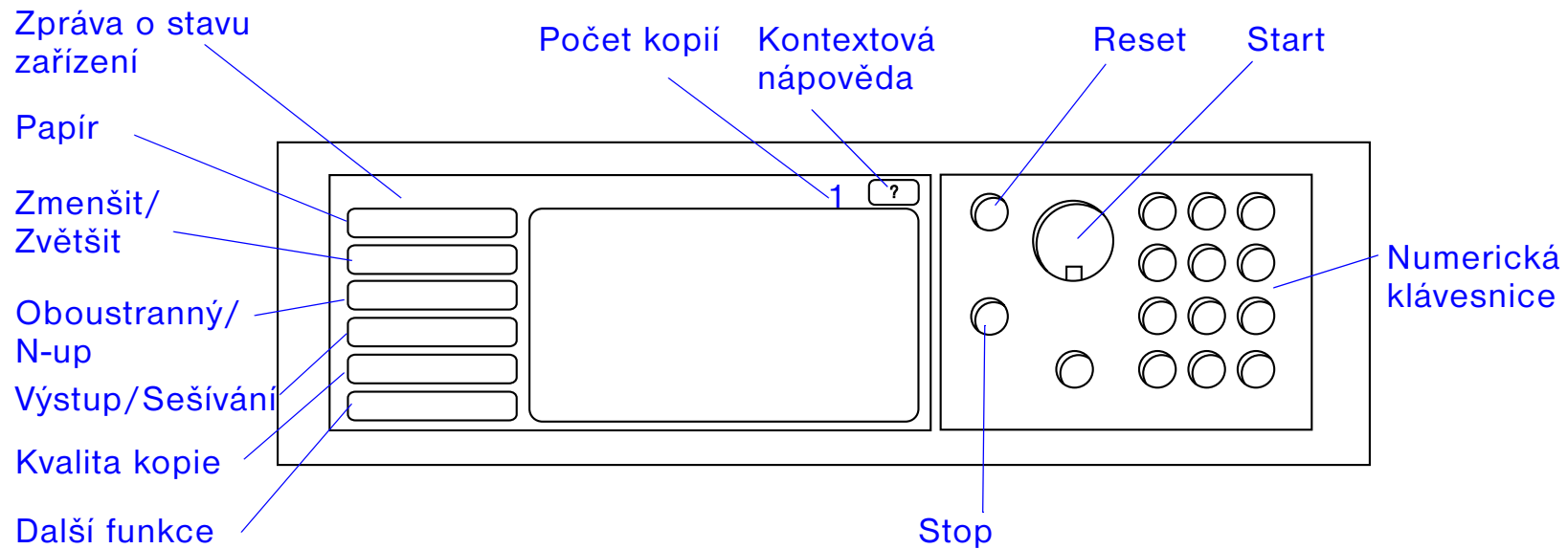
Funkce a výhody zařízení HP Digital Copy

- Režimy Auto/Photo/Text
- Přerušování úlohy (mezi jednotlivými kopiemi)
- Rozložení N-up (tisk více stránek na jeden list)
- Animace obsluhy (například zotavení po uvíznutí papíru)
- Automatická konfigurace podle nastavení tiskárny
- Kopírování knih
- Vlastní nastavení sešívání
- Úspora energie
- Jednoprůchodové oboustranné skenování



Ovládací panel zařízení HP Digital Copy

Rozložení prvků ovládacího panelu a jejich nastavení



Pokračování na následující straně.



Stavový pruh



Na stavovém pruhu jsou zobrazeny následující údaje:

- [Zpráva o stavu zařízení](#)
- [Vybraný počet kopií](#)
- [Tlačítko kontextové nápovědy](#)



Zpráva o stavu zařízení	Je zobrazena zpráva <code>PRIPRAVENO KE KOPIROVANI, PROBIHA KOPIROVANI</code> nebo <code>PRIJEM KOPIROVACICH ULOH</code> . Zpráva <code>PRIJEM KOPIROVACICH ULOH</code> znamená, že je tiskárna zaneprázdněna. Je-li tiskárna zaneprázdněna, můžete konfigurovat příští kopírovací úlohu.
Vybraný počet kopií	Je zobrazen aktuální vybraný počet kopií kopírovací úlohy. Výchozí nastavení počtu kopií je 1.
Tlačítko kontextové nápovědy	Toto tlačítko je zobrazeno na displeji ovládacího panelu, není-li zobrazena chybová zpráva. Pokud jej použijete, bude zobrazeno téma nápovědy týkající se aktuální zprávy ovládacího panelu.



Karty nabídky

Karty nabídky umožňují přístup ke všem nastavením zařízení HP Digital Copy. Na každé kartě jsou zobrazena nastavení odpovídající úlohy. Pokud chcete při listování kartami provést změnu, stiskněte tlačítko OK nebo Exit. Pokud chcete opustit kartu nabídky a spustit kopírovací úlohu, stiskněte tlačítko OK. Pokud se chcete vrátit na výchozí kartu displeje, stiskněte tlačítko Exit. Pokud chcete spustit kopírovací úlohu bez opuštění karty nabídky, stiskněte tlačítko Start.

Karty nabídky

- [Karta papíru](#)
- [Karta zmenšit/zvětšit](#)
- [Karta oboustranný/N-up](#)
- [Karta výstup/svorka](#)
- [Karta kvalita kopie](#)
- [Karta kopírování knihy](#)
- [Karta slučování úloh](#)
- [Karta konfigurace](#)
- [Karta nápovědy](#)



Karty nabídky (pokračování)

Karta papíru

Umožňuje vybrat vhodný papír pro kopírovací úlohu na základě velikosti, zásobníku nebo typu.

- **Velikost** – aktuální vybraná velikost. Pokud vyberete velikost, seznam zásobníku bude automaticky aktualizován.
- **Zásobník** – aktuální vybraný zásobník. Pokud se papír o vybrané velikosti nachází ve více zásobnících, rozsvítí se na řádku výběr zásobníku nápis **AUTOMATICKY**. To znamená, že tiskárna vybere zásobník na základě kritérií pro automatickou volbu. Pokud se papír o vybrané velikosti nachází pouze v jednom zásobníku, bude zásobník zobrazen v seznamu. Pokud vyberete zásobník, velikost a typ budou automaticky aktualizovány.

Poznámka

Pokud vyberete typ papíru, který tiskárna nemá k dispozici, tiskárna vás před vytištěním úlohy požádá o vložení odpovídajícího papíru do zásobníku 1.



Karty nabídky (pokračování)

Karta zmenšit/zvětšit

Umožňuje vám zvětšit nebo zmenšit velikost dokumentu. Umožňuje vám vybrat velikost papíru původního dokumentu a zadat jinou velikost papíru pro kopii. Například překopírovat papír velikosti A4 na dopisní papír. Můžete také nastavit velikost papíru a poté vybrat procento zmenšení nebo zvětšení části původního dokumentu. Můžete kopírovat stránku plně pokrytou textem na tisknutelnou část výstupního papíru.

Pokud chcete vybrat procento zmenšení (zvětšení), máte k dispozici následující možnosti:

- **Zmenšit/Zvětšit** – zobrazí velikosti vstupního a výstupního papíru. Pokud je vybrána velikost, bude zobrazeno procento zmenšení (zvětšení) pro vstupní a výstupní papír.
- **Procento** – zobrazí procento zmenšení (zvětšení) aktuální stránky.



Karty nabídky (pokračování)**Karta zmenšit/zvětšit
(pokračování)**

- **Vlastní zmenšení média** – toto nastavení vám umožňuje přepínat mezi nastavením standard/zvětšení a vlastním režimem. Díky tomu můžete vybrat velikost originálu a kopie nezávisle na sobě.

Pokud zaškrtnete pole Vlastní zmenšení média, můžete v seznamu Originál původního dokumentu vybrat velikost papíru pro původní dokument a poté v seznamu Kopie vybrat velikost kopie. Textové pole Procento automaticky vypočítá procento zmenšení (zvětšení).

Pokud textové pole Vlastní zmenšení média není zaškrtnuto, můžete vybrat ze seznamu standardních nastavení zmenšení (zvětšení), jako je například z velikosti Letter (LTR) na velikost Legal (LGL). Samozřejmě také můžete vybrat ruční nastavení procenta zmenšení (zvětšení). Pokud vybíráte zmenšení (zvětšení) ručně, můžete nastavovat velikost zmenšení (zvětšení) po jednom procentu. Můžete zmenšit dokument až o 25 procent nebo jej zvětšit až o 200 procent. Pokud vybíráte velikost zmenšení (zvětšení) ručně, můžete také vybrat velikost původního dokumentu. Kopírovací zařízení zmenší, resp. zvětší dokument o vybrané procento.



Karty nabídky (pokračování)**Karta zmenšit/zvětšit
(pokračování)**

- **Upravit stránku na tisknutelnou oblast** – toto nastavení vám umožňuje přizpůsobit procentuálně velikost stránky. Díky tomu můžete kopírovat stránku plně pokrytou textem na tisknutelnou část papíru o vybrané velikosti. Tiskárna může tisknout pouze na určitou část papíru, ne od jednoho okraje k druhému. Pokud kopírujete stránku plně pokrytou textem (i na okrajích, na které nemůže tiskárna tisknout), můžete díky tomuto zaškrťovacímu poli mírně zmenšit stránku tak, aby bylo možné vytisknout všechen text na tisknutelnou část papíru.

**Karta oboustranný/N-up**

Na této kartě jsou k dispozici čtyři možná nastavení a předběžné zobrazení, které znázorňuje aktuální nastavení.

- **Oboustranné kopírování** – zobrazí aktuálně vybraný režim oboustranného kopírování. Vyberte režim oboustranného kopírování, který potřebujete. Předběžné zobrazení bude aktualizováno podle vašeho výběru.
- **Obracet stránky nahoru** – toto nastavení je aktivní, pokud vyberete kopírování na obě strany výstupního papíru. Podle výchozího nastavení jsou vázané oboustranně tištěné stránky při pohledu od konce úlohy obráceny doleva jako v knize. Pokud zaškrtnete toto nastavení, stránky jsou vázány a při pohledu od konce úlohy obráceny nahoru. Předběžné zobrazení bude aktualizováno podle vašeho výběru.



Karty nabídky (pokračování)**Karta oboustranný/N-up
(pokračování)**

- **Kopírování N-up** – zobrazí aktuální vybraný počet vstupních stránek, které budou vytištěny na jednu výstupní stránku. Vyberte počet vstupních stránek, které budou vytištěny na jednu výstupní stránku. Předběžné zobrazení bude aktualizováno tak, aby zobrazilo váš výběr.
- **Tisknout okraje stránky** – toto nastavení je aktivní, pokud vyberete dvě nebo více stránek na jeden list. Pokud toto pole zaškrtnete, budou vytištěny okraje každé stránky. Předběžné zobrazení bude aktualizováno podle vašeho výběru.

**Karta výstup/svorka**

Pomocí dvou hlavních voleb této karty můžete konfigurovat nastavení pro výstup a sešívání.

- **Výstupní přihrádka** – zobrazí aktuálně vybranou výstupní přihrádku. Vyberte, která přihrádka bude při kopírovací úloze použita. Pokud je jako výstupní přihrádka vybrána sešivací přihrádka a je vybráno sešívání, případná změna výstupní přihrádky na jinou přihrádku ukončí sešívání.
- **Sešívání** – umožňuje vám vybírat možnosti pro sešívání. Počet zobrazených možností je závislý na instalovaném zařízení pro sešívání. Pokud vyberete sešívání, změní se nastavení výstupní přihrádky tak, aby jedinou možností byla sešivací přihrádka.



Karty nabídky (pokračování)

Karta kvalita kopie

- **Režim kopírování** – na této kartě můžete měnit nastavení kvality kopie. Na kartě Režim kopírování můžete vybírat ze tří nastavení:
Auto – toto je výchozí režim.
Foto – tento režim je optimalizován pro práci s fotografií.
Text – tento režim je optimalizován pro práci s textem.
- **Jas** – na této kartě můžete měnit nastavení jasu. Stisknutím levé nebo pravé šipky zvýšíte nebo snížíte úroveň jasu tak, která je indikována jezdcem. K dispozici je pět nastavení jasu.



Karta kopírování knihy

- Umožňuje vám kopírovat rozevřenou knihu stránku po stránce. Položte hřbet knihy na knižní značky vodítek na skleněné desce.
- Pokud pracujete v tomto režimu, řiďte se pokyny, které budou zobrazeny na ovládacím panelu.
 - V rámci jedné úlohy můžete zkopírovat více stránek jedné knihy a sešít je dohromady. Podrobnější informace viz popis karty slučování úloh.

Karta slučování úloh

- Umožňuje zpracovat více jednotlivých kopií jako jednu úlohu. Všechna další nastavení kopírování, jako je například sešívání a počet kopií, budou pro sloučenou úlohu použita.
- Pokud pracujete v tomto režimu, řiďte se pokyny, které budou zobrazeny na ovládacím panelu.



Karty nabídky (pokračování)

Karta konfigurace

Zde je možno provádět konfigurační nastavení pro zařízení HP Digital Copy. Například:

- Můžete zapnout nebo vypnout zvukovou indikaci stisknutí tlačítka.
- Můžete upravit kontrast displeje ovládacího panelu.



Karta nápovědy


Tato karta vám umožňuje najít dostupná témata nápovědy.

Zobrazí:

- informace o verzi systému
- počet stránek zpracovaných skleněnou deskou (flatbed) a v automatickém podavači dokumentů
- počet stránek zbývajících do příští servisní prohlídky



Kontextová nápověda

Stiskněte tlačítko  pro vstup do systému kontextové nápovědy zařízení HP Digital Copy. Pokud chcete rychle nalézt popis funkcí zařízení HP Digital Copy, řiďte se pokyny systému nápovědy.



Výchozí konfigurace

Pokud je zařizování HP Digital Copy po dobu jedné minuty nečinné a není použito, vrátí se nastavení zařizování zpět na výchozí konfiguraci. Pokud chcete navrátit všechna nastavení zařizování zpět na výchozí konfiguraci, stiskněte tlačítko Reset.

Vámi provedené změny nastavení budou po jedné minutě zrušeny a nastavení se vrátí zpět na výchozí konfiguraci. Pokud například stisknete tlačítko 5, bude počet kopií nastaven na pět. Pokud neprovedete žádné další změny nastavení a nespustíte zpracování úlohy stisknutím tlačítka Start do jedné minuty, vybraný počet kopií se automaticky vrátí na hodnotu jedna.

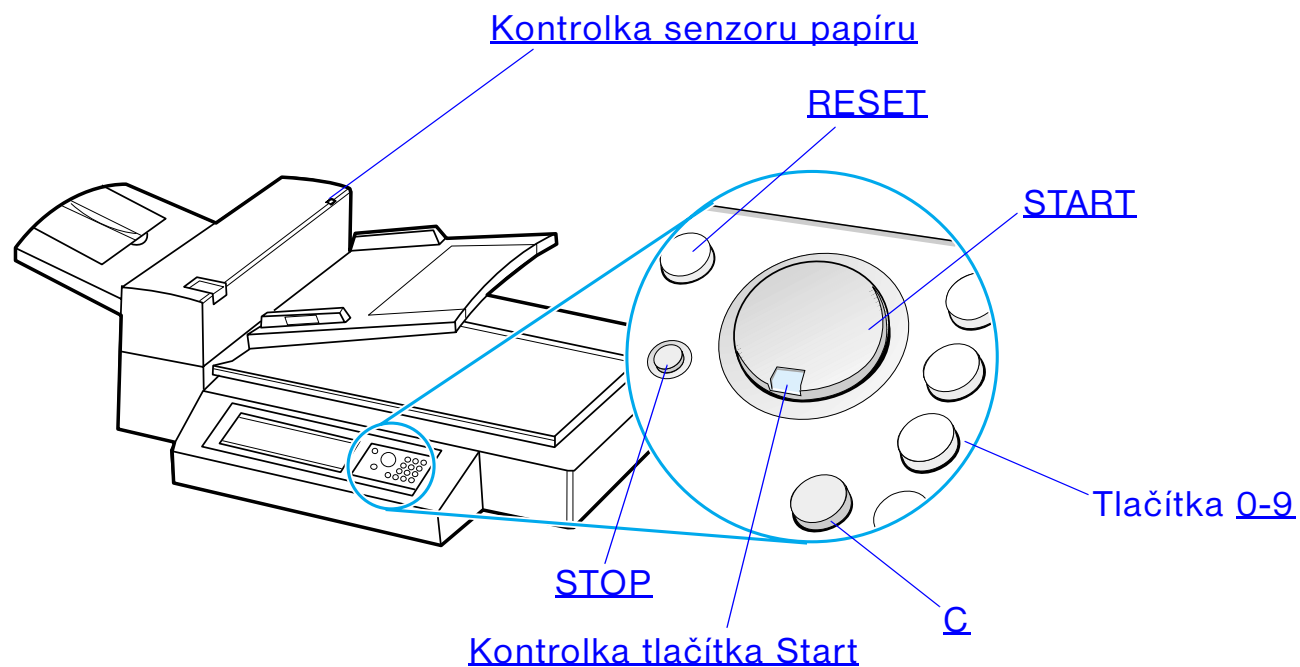
Po dokončení zpracování kopírovací úlohy nebudou aktuální nastavení po dobu jedné minuty změněna. Díky tomu je možné provést naráz nastavení zařizování HP Digital Copy pro větší počet úloh.

Poznámka:

Časový limit po dokončení úlohy bude kratší než časový limit nečinnosti.



Funkce tlačítek/kontrolkek



Pokračování na následující straně.



Název tlačítka a kontrolky		Funkce
Tlačítko	0-9	Umožňuje zadat požadovaný počet kopií. Může být také použito pro zadání numerické hodnoty.
	RESET	Zruší všechny změny nastavení a vrátí nastavení zpět na výchozí hodnoty.
	START	Spustí zpracování kopírovací úlohy nebo pokračování zpracování kopírovací úlohy, které bylo přerušeno kvůli chybě.
	STOP	Zastaví zpracování kopírovací úlohy.
	C	Zruší nastavení počtu kopií. (Neruší jiná nastavení modulu kopírování.)
Kontrolka	Kontrolka senzoru papíru	Rozsvítí se, pokud je papír nesprávně vložen do automatického podavače dokumentů.
	Kontrolka tlačítka Start	Podrobný popis tohoto indikátoru viz Kontrolka tlačítka Start na stránce 355 .

Pokračování na následující straně.



Kontrolka tlačítka Start



Kontrolka/ Stav	Zapnuto	Pomalé blikání	Rychlé blikání
Zelená	Kopírovací modul je připraven vyhotovit kopie.	Kopírovací modul se nachází v úsporném režimu.	Kopírovací modul vyhotovuje kopie.
Oranžová	Nastala kritická chyba kopírovacího modulu. Vypněte tiskárnu a kopírovací modul a poté tiskárnu a kopírovací modul opět zapněte.	Nastala chyba kopírovacího modulu a je třeba zasáhnout.	Nastala chyba kopírovacího modulu a je třeba zásahu servisního technika.



Poznámka

Pokud se kopírovací modul nachází v úsporném režimu, vypne se osvětlení pozadí displeje panelu a kontrolka tlačítka Start (zelený) bude pomalu blikat. Pokud chcete ukončit úsporný režim, vložte do automatického podavače dokumentů papír, stiskněte jakoukoliv klávesu numerické klávesnice nebo se dotkněte dotykové obrazovky.



Nastavení zařízení HP Digital Copy



Funkce	Popis	Výchozí hodnota
Počet kopií	1 až 999	1
Výběr zdroje papíru	Výběr zásobníku papíru Výběr podle velikosti papíru	Automatický výběr (jakýkoliv zásobník) Letter/A4 Obyčejný
Seřazení	Seřazeno Sloučeno (neseřazeno) Sešito Výběr výstupní přihrádky	Seřazeno
Zmenšení/Zvětšení	25 až 200 % po 1 % přírůstcích Podporuje standardní přednastavení, jako jsou z formátu Legal na formát Letter.	100 %
Kvalita kopie	auto, text, foto	auto



Funkce	Popis	Výchozí hodnota
Oboustranně	1-1, 1-2, 2-1, 2-2 Pokud na tiskárně není nainstalováno zařízení pro oboustranný tisk, nejsou možnosti 1-2 a 2-2 dostupné.	1-1
N-up	1-up, 2-up, 4-up Dokumenty 2-up (2 stránky na list) budou otočeny.	1-up
Kopírování knih	Kopíruje otevřenou knihu stránku po stránce.	Není vybráno
Jas	5 úrovní (2 světlejší, normální, 2 tmavší)	Normální



Založení dokumentů do automatického podavače dokumentů

- 1 Nadzdvihněte vstupní zásobník automatického podavače dokumentů (A) a umístěte podpěru (B) do pracovní pozice.
- 2 Zarovnejte papíry a vložte je do vstupního zásobníku potištěnou stranou dolů. Zakládejte pouze takové množství papíru, aby nepřesáhlo indikační čáru na vodítku.

Poznámka

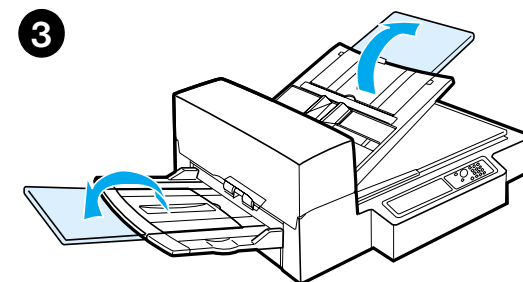
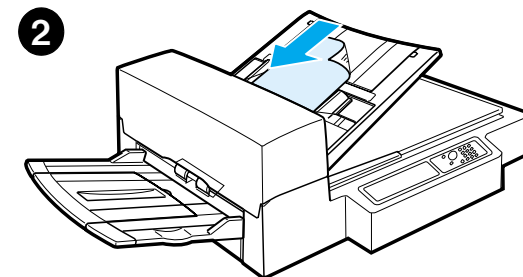
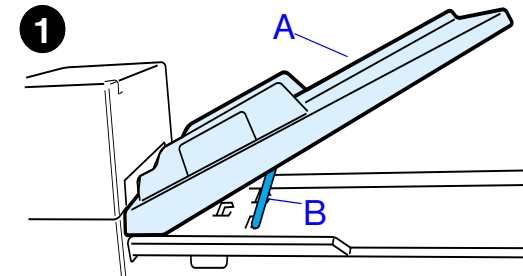
Pokud umístíte do automatického podavače dokument, bude úsporný režim ukončen.

Pokud je papír vložen správně, rozsvítí se kontrolka.

Odstraňte sponky a svorky papíru. Vyrovnajte díry po svorkách.

- 3 Pokud je velikost dokumentu větší než A4 nebo Letter, prodlužte vstupní zásobník a výstupní přihrádku vysunutím příslušných částí.

Pokračování na následující straně.

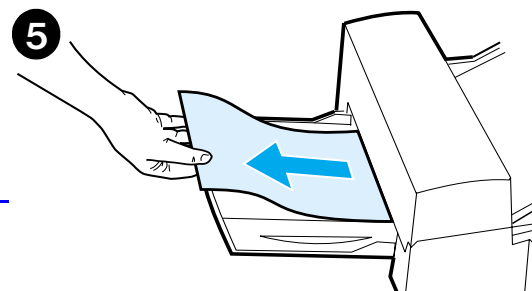
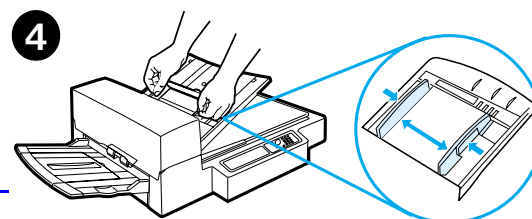


- 4 Nastavte vodítka tak, aby mezi nimi a okraji podavače byla malá vůle. Upravte vodítka podle velikosti dokumentu.

Poznámka

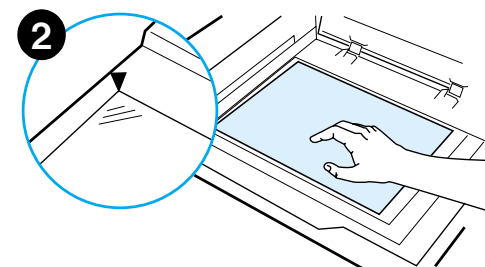
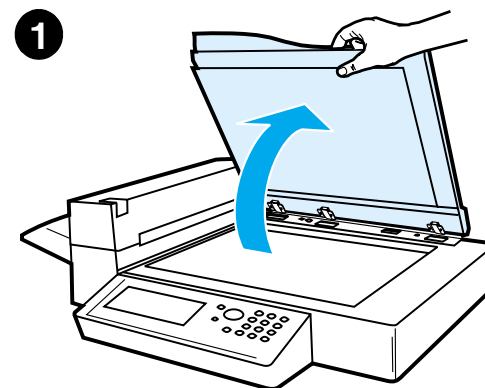
Stisknutím páčky uvolněte vodítka.
Založte dokumenty. Tloušťka stohu by měla být menší než 8 mm.
Nastavte vodítka tak, aby se dotýkala okrajů dokumentu.

- 5 Po dokončení kopírování dokumentu vyjměte originál ze zařízení HP Digital Copy a kopii z výstupní přihrádky tiskárny.



Založení dokumentů na skleněnou desku

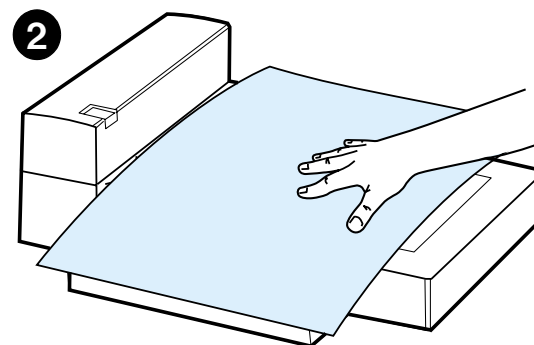
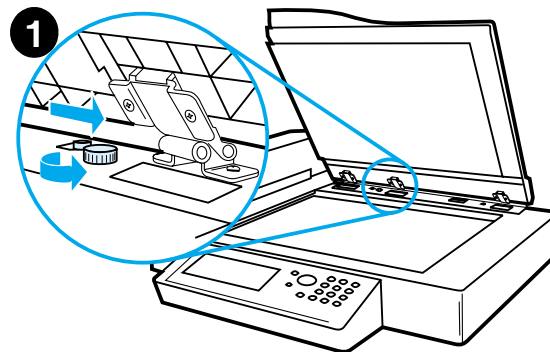
- 1 Otevřete kryt dokumentu.
- 2 Umístěte dokument potištěnou stranou dolů tak, aby levý horní roh spočíval na referenční značce. Pomalu zavřete kryt dokumentu a stiskněte tlačítko **START**.



Založení dokumentů větších, než je skleněná deska.

- 1 Otevřete kryt dokumentu v úhlu asi 80°. Rukou odšroubujte pojistný šroub (spodní šipka) a posuňte kryt ve směru horní šipky – tak kryt sejmete.
- 2 Položte dokument na podložku potištěnou stranou dolů a stiskněte tlačítko **START**.

Po dokončení úlohy vyjměte dokument.
Nasadte zpět kryt a zavřete jej.



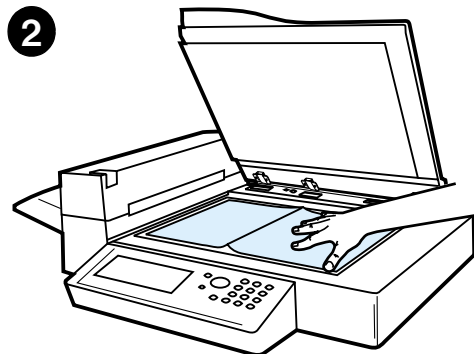
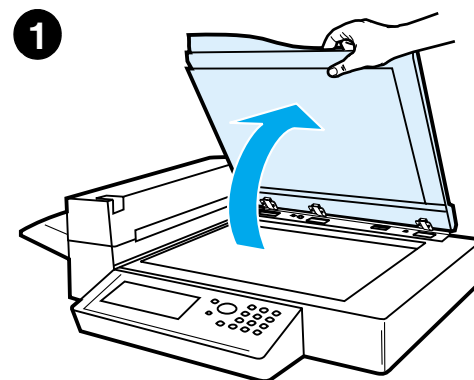
Načtení stránky knihy se silným hřbetem.

- 1 Otevřete kryt dokumentu.
- 2 Položte knihu na podložku potištěnou stranou dolů a stiskněte tlačítko **START**.

Poznámka

V průběhu kopírování s knihou nepohybujte.

Popis pokročilých funkcí kopírování knih naleznete na stránce [350](#).



Funkce Foreign Interface Harness¹

Tato funkce umožňuje monitorovat prostřednictvím zařízení pro evidenci úloh počet kopií zaslaných modulem HP Digital Copy.

Poznámka Počet stran vytištěných tiskárnou nebude touto funkcí zaznamenán. Budou spočítány pouze stránky kopírované modulem HP Digital Copy.

Pokud chcete povolit tuto funkci, podrobnější informace najdete v uživatelské příručce k tiskárnám HP LaserJet 8000, 8100 a 8150 v sadě HP LaserJet MFP Upgrade Kit.



-
1. Lze použít pro tiskárnu HP LaserJet 8150 MFP nebo jakýkoliv model tiskárny HP LaserJet 8150 s připojeným zařízením HP Digital Copy.

Rozměry papíru

Podporované velikosti

- **Ledger** – 279×432 mm
- **Executive** – 191×267 mm
- **Letter** – 216×279 mm
- **Legal** – 216×356 mm
- **A3** – 297×419 mm
- **A4** – 210×297 mm
- **A5** – 148×210 mm
- **B4 (JIS)** – 257×364 mm
- **B5 (JIS)** – 176×250 mm



Poznámka Do automatického podavače dokumentů lze vložit až 50 listů papíru.



Kvalita dokumentu

Následující materiál není vhodné vkládat do automatického podavače dokumentů

- Propisovací papír
- Propisovací formuláře
- Papír se svorkami
- Sešité nebo sepnuté papíry
- Papír s vlhkým inkoustem
- Štítky

Opatření

Založení následujících dokumentů by mohlo způsobit problémy v automatickém podavači. Pokud dokument v podavači často uvízne (Jam Error) nebo se zavádí dva dokumenty současně, založte jej ručně na skleněnou desku zařízení HP Digital Copy.

- Papír nerovnoměrné tloušťky, jako jsou třeba obálky
- Pomačkaný nebo zpřehýbaný papír
- Barevně kopírovaný papír

Pokračování na následující straně.



- Přeložený nebo potrhaný papír
- Pauzovací papír
- Potahovaný papír
- Kopírovací papír
- Papír s rozměry menšími než 148×105 mm nebo většími než formát A3 nebo Double Letter
- Jiné materiály než papír
 - ◆ látku
 - ◆ kovovou fólii
 - ◆ průhledný film
- Fotografický papír
- Papír s postranními drážkami
- Nepravoúhlý papír
- Tenký papír



Údržba zařízení HP Digital Copy



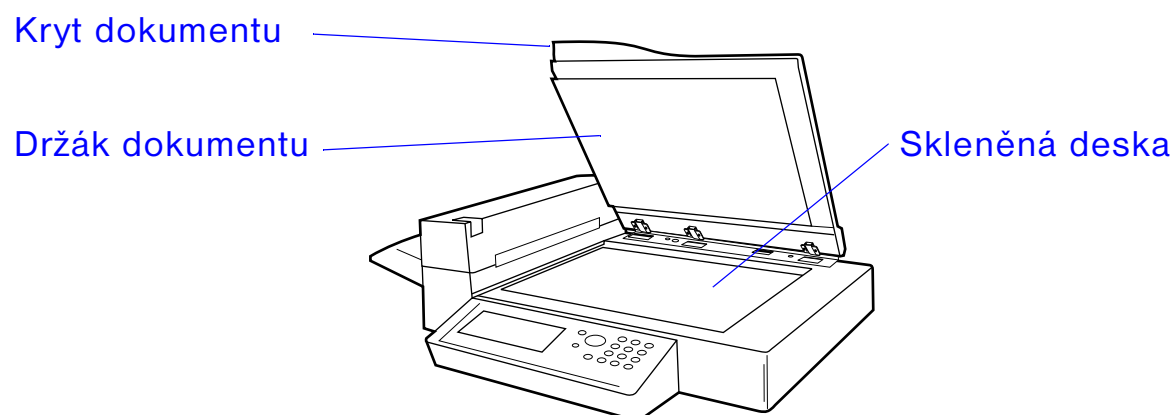
Vyčistěte kryt dokumentu, držák dokumentu a skleněnou desku.

Nečistoty z krytu dokumentu, držáku dokumentu a skleněné desky odstraňte pomocí suché látky nebo látky namočené v neutrálním čisticím prostředku nebo v izopropylalkoholu.

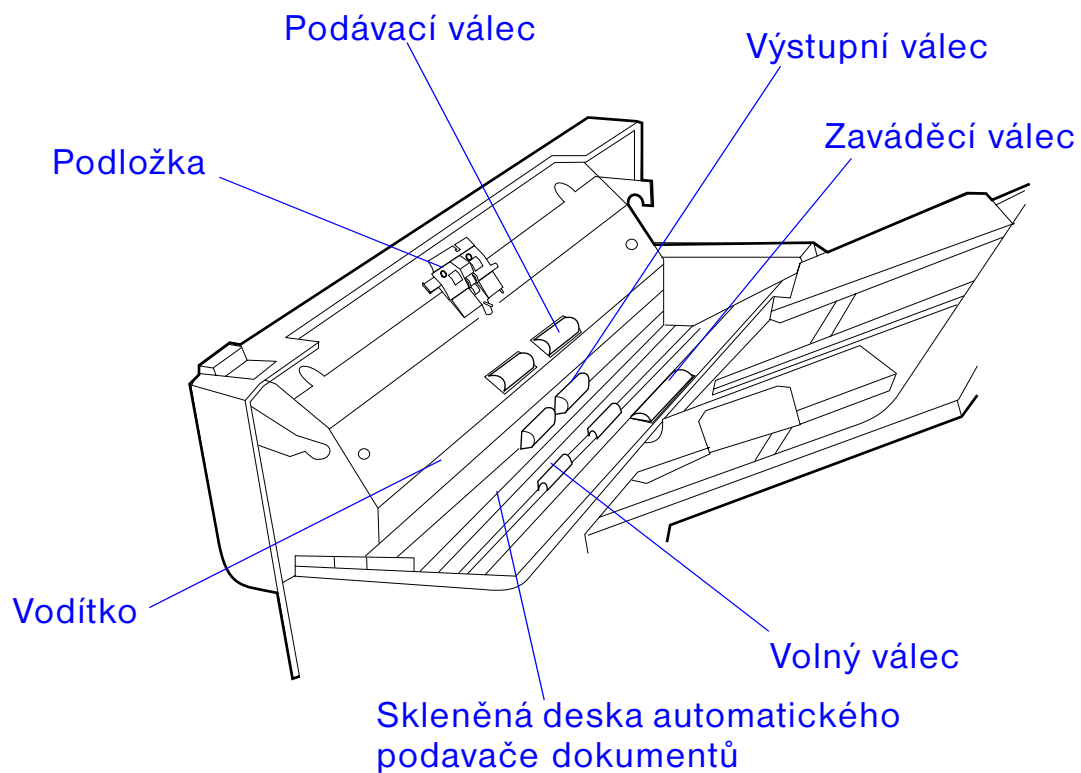


POZOR Nepoužívejte organická rozpouštědla a ředidla.

Dbejte na to, aby se z okrajů skleněné desky ploché podložky nedostala do skeneru žádná tekutina.



Postup při čištění automatického podavače dokumentů



Pokračování na následující straně.



Podložka	Podložku otírejte směrem dolů látkou namočenou v isopropylalkoholu. Dejte si pozor na to, abyste nezadrhli o pružiny. Znečištěná podložka může způsobit zavádění dvou dokumentů současně.
Skleněná deska automatického podavače dokumentů	Otřete opatrně skleněnou desku látkou namočenou v izopropylalkoholu tak, abyste odstranili prach nebo zbytky toneru. Znečištěná skleněná deska automatického podavače dokumentů může způsobit vznik vertikálních pruhů.
Zaváděcí válec	Válec otírejte horizontálním směrem látkou namočenou v izopropylalkoholu. Dbejte na to, abyste nepoškodili povrch válce. Znečištěný válec může způsobit chybné podávání nebo uvíznutí papíru.
Podávací válec, výstupní válec a volný válec	Válce otírejte horizontálním směrem látkou namočenou v isopropylalkoholu. Ujistěte se, zda jste odstranili všechny zbytky toneru nebo inkoustu. Než použijete automatický podavač dokumentů, ujistěte se, že jsou všechny válce suché. Znečištěné válce mohou způsobit uvíznutí papíru.
Vodítka	Jemně otřete vodítka. Znečištěná nebo opotřebovaná vodítka mohou způsobit vznik vertikálních pruhů.



Pokračování na následující straně.



Poznámka Pokud nastávají opakované chyby při podávání dokumentů, obraťte se na svého servisního technika a zajistěte vyčištění zařízení HP Digital Copy.



Údržba podložky a válců

Čistit podložku a válce je doporučováno vždy po zpracování 6000 stránek.

Vždy po zpracování 60000 stránek je potřeba podložku a válce vyměnit.

Chcete-li získat informace o počtu stránek zpracovaných od posledního provedení údržby, vytiskněte si konfigurační stránku. Chcete-li vytisknout konfigurační stránku, zapněte tiskárnu a ujistěte se, zda je zobrazen nápis **PRIPRAVENO**. Stiskněte opakovaně tlačítko **NABÍDKA**, dokud nebude zobrazen nápis **NABÍDKA INFORMACE**. Stiskněte opakovaně tlačítko **POLOŽKA**, dokud nebude zobrazen nápis **UYTISKNOUT KONFIGURACI**. Stisknutím tlačítka **ZVOLIT** vytiskněte konfigurační stránky.

Tyto služby vám zajistí servisní technik.



Odstraňování problémů týkajících se zařízení HP Digital Copy

Tato část popisuje stavové zprávy zobrazované na ovládacím panelu zařízení HP Digital Copy, pokud nastane nějaký problém. Mohou se vyskytnout dva různé typy chyb:

- [Dočasná chyba](#)
- [Problém zařízení](#)

Informace o chybových zprávách a odstraňování problémů týkajících se tiskárny naleznete v uživatelské příručce k tiskárně.

Všechny chybové stavy se zobrazí na displeji ovládacího panelu zařízení HP Digital Copy.

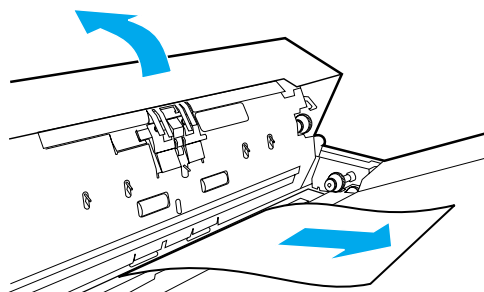
UPOZORNĚNÍ! Před započítím provádění údržby se ujistěte, že jsou zařízení vypnuta a hlavní přívod energie do systému byl odpojen.



Dočasná chyba

Pokud nastane problém s průchodem papíru, bude ohlášena dočasná chyba. Na ovládacím panelu bude zobrazena konkrétní chyba a grafická ilustrace kroků potřebných k nápravě vzniklé situace.

Automatický podavač dokumentů



Pokračování na následující straně.



Chybová zpráva	Popis
ADF - UVÍZNUTÍ PAPÍRU	V automatickém podavači dokumentů uvízl papír, který je nutné před dalším pokračováním kopírování odstranit.
ADF - OTEVŘENÝ KRYT	Kryt automatického podavače dokumentů je otevřen a musí být před dalším pokračováním kopírování uzavřen.
ADF - CHYBA ZAVEDENÍ	Při podávání ze vstupního zásobníku automatického podavače dokumentů došlo k chybě a žádný dokument nebyl podán. Srovnejte papíry ve vstupním zásobníku podavače. Stisknutím tlačítka START budete pokračovat ve zpracování úlohy.



Problém zařízení

Pokud chcete odstranit problém se zařízením, vypněte a poté zapněte tiskárnu a zařízení HP Digital Copy. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servisního technika.

Pokračování na následující straně.



Chybová zpráva	Popis
Chyba zařizování: Selhání vyrovnávací paměti RAM pro zadní stranu	Nastala chyba při pokusu o přístup k vyrovnávací paměti RAM pro zadní snímanou stranu. Pravděpodobně bude nutné zajistit servis.
Chyba zařizování: Selhání pojistky motoru	Je přepálená pojistka motoru. Pravděpodobně bude nutné zajistit servis.
Chyba zařizování: Selhání pojistky lampy	Je přepálená pojistka lampy. Pravděpodobně bude nutné zajistit servis.
Chyba zařizování: Selhání optického systému při skenování zadní strany	Nastal problém týkající se optického systému při skenování zadní strany. Pravděpodobně bude nutné zajistit servis.
Chyba zařizování: Selhání optického systému při skenování přední strany	Nastal problém týkající se optického systému při skenování přední strany.
Chyba zařizování: Mechanické selhání	Nastal mechanický problém. Zkontrolujte, zda byl zámek zajišťující ukotvení zařízení správně odstraněn a opětovně nasazen.



7 *Servis a podpora*



Přehled

- [Omezená záruka společnosti Hewlett-Packard](#)
- [Omezená záruka na životnost tonerové kazety](#)
- [Podmínky licenční smlouvy na software HP](#)



Omezená záruka společnosti Hewlett-Packard

PRODUKT HP

Laserová tiskárna HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP

ZÁRUČNÍ DOBA

1 rok, servis u uživatele

1. Společnost HP ručí u svého hardwaru, příslušenství a součástí za závady materiálu a provedení po dobu uvedenou výše. Během záruční doby společnost Hewlett-Packard podle svého uvážení opraví nebo vymění produkty, u kterých byla prokázána závada. Vyměněné produkty mohou být buď zcela nové nebo srovnatelné s novými.
2. Společnost HP ručí za to, že její software bude při řádné instalaci a použití provádět příslušné programové příkazy po dobu uvedenou výše a že nedojde k selhání v důsledku závad materiálu a provedení. Budou-li takové závady společnosti HP v průběhu záruční doby ohlášeny, vymění společnost HP media se softwarem, který v důsledku takových závad nevykonává příslušné programové příkazy.
3. Společnost HP nezaručuje, že provoz produktů HP bude nepřetržitý a bezchybný. Pokud společnost HP není schopna v přijatelné lhůtě a v souladu se záručními podmínkami produkt opravit nebo vyměnit, bude při rychlém vrácení produktu vrácena nákupní cena.
4. Produkty HP mohou obsahovat recyklované části výkonnostně srovnatelné s novými nebo mohou být určeny k příležitostnému použití.



5. Záruční doba začíná datem doručení tiskárny nebo datem provedení instalace, pokud instalaci provádí společnost HP. Pokud zákazník naplánuje nebo odloží instalaci společností HP o více než 30 dní po doručení, začíná záruční doba 31. den po doručení.
6. Záruka se nevztahuje na závady způsobené (a) nedostatečnou údržbou či kalibrací, (b) použitím softwaru, rozhraní, částí nebo spotřebního materiálu, které nebyly dodány společností HP, (c) neoprávněnou modifikací nebo nesprávným použitím, (d) provozem v podmínkách, které neodpovídají uvedeným specifikacím pro tento produkt, nebo (e) nesprávnou přípravou či údržbou umístění.
7. V ROZSAHU STANOVENÉM ZÁKONY JEDNOTLIVÝCH STÁTŮ JE VÝŠE UVEDENÁ ZÁRUKA VÝHRADNÍ A ŽÁDNÁ DALŠÍ ZÁRUKA NENÍ VYJÁDŘENA NEBO ODVOZENA, AŽ PÍSEMNĚ ČI ÚSTNĚ. SPOLEČNOST HP SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ ODVOZENÝCH ZÁRUK NEBO PODMÍNEK PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY A VHODNOSTI POUŽITÍ PRO DANÝ ÚČEL.
8. Společnost HP odpovídá za škody na hmotném majetku v jednotlivých případech do výše 300 000 USD nebo do výše skutečné částky zaplacené za produkt, který je předmětem nároku, jakož i za újmu na zdraví nebo smrt, pokud bylo soudním rozhodnutím stanoveno, že byly tyto škody přímo způsobeny závadným produktem společnosti HP.
9. V ROZSAHU STANOVENÉM ZÁKONY JEDNOTLIVÝCH STÁTŮ JSOU NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY UVEDENÉ V TOMTO PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE PRO ZÁKAZNÍKA JEDINÝMI A VÝLUČNÝMI NÁPRAVNÝMI PROSTŘEDKY. S VÝJIMKOU VÝŠE UVEDENÝCH OKOLNOSTÍ SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ ZA ZTRÁTU DAT ANI ZA PŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VČETNĚ ZTRÁTY ZISKU NEBO DAT) NEBO JINÉ ŠKODY, AŽ UŽ NA ZÁKLADĚ SMLOUVY NEBO JINÉ DOHODY.



10. PRO SPOTŘEBITELE V AUSTRÁLII A NA NOVÉM ZÉLANDU; PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TÉTO ZÁRUCE V RÁMCI PLATNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, NEUPRAVUJÍ A JSOU ROZŠÍŘENÍM ZÁKONEM STANOVENÝCH PRÁV UPLATŇOVANÝCH PŘI PRODEJI TOHOTO PRODUKTU.



Servis v průběhu záruční doby a po jejím vypršení

- Pokud dojde k selhání hardwaru v průběhu záruční doby, obraťte se na autorizovaného servisního technika HP. (Další informace naleznete v části [Podpora produktů společnosti HP](#) na straně [3](#) této příručky.)
- Pokud dojde k selhání hardwaru po vypršení záruční doby a máte HP Maintenance Agreement (Smlouvu o údržbě HP) nebo HP SupportPack (Balík podpory HP), vyžádejte si servis podle údajů ve smlouvě.
- Nemáte-li Smlouvu o údržbě HP nebo Balík podpory HP, obraťte se na autorizovaného servisního technika HP. (Další informace naleznete v části [Podpora produktů společnosti HP](#) na straně [3](#) této příručky.)



Omezená záruka na životnost tonerové kazety

Poznámka Níže uvedená záruka se vztahuje na tonerovou kazetu dodávanou s touto tiskárnou.

Tato záruka nahrazuje jakékoli předchozí záruky (16.7.1996).

Na tonerové kazety HP se vztahuje záruka proti závadám materiálu a provedení až do spotřebování toneru HP. Tato záruka pokrývá jakékoli závady nebo chybnou funkci nových tonerových kazet Hewlett-Packard.

Tonerová kazeta HP je vypořebovaná ve chvíli, kdy tiskárna podá zprávu o nedostatku toneru. Společnost HP podle svého rozhodnutí vadný produkt vymění nebo vrátí kupní cenu.

Záruka nekryje prázdné kazety, kazety doplňované, záměrně poškozené, špatně použité nebo jakýmkoli způsobem opravované.

Tato omezená záruka vám poskytuje určitá práva. V závislosti na státu, zemi či provincii můžete mít ještě další práva.

V maximálním rozsahu místních právních předpisů nenese společnost Hewlett-Packard Company žádnou odpovědnost za náhodné, následné, zvláštní, nepřímé, trestní nebo zřejmé poškození nebo ztrátu zisku způsobenou přestoupením podmínek této záruky nebo jinak.



Podmínky licenční smlouvy na software HP

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: UŽÍVÁNÍ TOHOTO SOFTWARE SE ŘÍDÍ PODMÍNKAMI LICENČNÍ SMLOUVY NA SOFTWARE HP UVEDENÝMI NÍŽE. POUŽÍVÁNÍM TOHOTO SOFTWARE SOUHLASÍTE S PODMÍNKAMI TĚTO SMLOUVY. POKUD S PODMÍNKAMI TĚTO SMLOUVY NESOUHLASÍTE, MŮŽETE NEPOUŽITÝ SOFTWARE VRÁTIT, BUDOU VÁM V PLNÉ VÝŠI VRÁCENY PENÍZE. JE-LI TENTO SOFTWARE DODÁVÁN JAKO SOUČÁST JINÉHO PRODUKU, MŮŽETE VRÁTIT CELÝ NEPOUŽITÝ PRODUKT, BUDOU VÁM V PLNÉ VÝŠI VRÁCENY PENÍZE.

Následující licenční podmínky rčují používání přiloženého softwaru, pokud jste se společností HP nepodepsali zvláštní dohodu.

Udělení licence

Společnost HP vám uděluje licenci k použití jedné kopie softwaru. „Používání“ znamená skladování, zavádění, instalaci, provádění nebo zobrazování softwaru. Software nesmí být modifikován a nesmí být znepřístupněny žádné jeho licenční a kontrolní funkce. Pokud je software licencován pro „souběžné používání“, nesmíte povolit jeho souběžné používání více uživatelů, než je stanovený maximální počet.

Vlastnictví

Tento software a příslušná autorská práva vlastní společnost HP nebo její dodavatelé. Z této licenční smlouvy nevyplývá žádné vlastnické právo nebo vlastnictví software ani tato licence nepředstavuje prodej jakýchkoli práv v něm obsažených. Dodavatelé společnosti HP mohou v případě nedodržování podmínek této licenční smlouvy chránit svá práva.



Kopie a adaptace

Kopie nebo adaptace tohoto softwaru smíte pořizovat pro účely archivace, nebo je-li kopírování či adaptace nezbytným úkonem při autorizovaném používání tohoto softwaru. Všechny kopie nebo adaptace musí obsahovat veškeré informace o autor-
ských právech uvedené v původním softwaru. Tento software nesmí být kopírován na žádnou veřejnou síť.



Zákaz rozkládání a dekódování

Software nesmí být rozložen nebo dekódován bez předchozího písemného souhlasu společnosti HP. V některých správních oblastech nemusí být pro omezené rozložení či dekódování souhlas společnosti HP vyžadován. Na požádání uživatel poskytne společnosti HP dostatečně podrobné informace o rozložení nebo dekódování. Software nesmí být dekódován, není-li dekódování nezbytnou součástí jeho provozu.

Převod

Při jakémkoli převodu tohoto softwaru vaše licence ztratí platnost. Při převodu musíte předat software, včetně všech kopií a dokumentace, nabyvateli. Nabyvatel musí přijmout podmínky této licence.

Zrušení

Společnost HP může vaši licenci zrušit zjistí-li, že nedodržujete kterékoli z jejích podmínek. Po zrušení licence jste povinni software okamžitě zničit, spolu se všemi kopiemi, adaptacemi a spojenými částmi v jakékoli formě.



Exportní požadavky

Software ani jeho kopie či adaptace nesmí být exportován ani re-exportován, pokud to odporuje platným zákonům a předpisům.



Práva omezená vládou U.S.A.

Tento software a doprovodná dokumentace byly vyvinuty zcela na soukromé náklady. Dodávají se a licencují jako „komerční počítačový software“, v souladu s ustanoveními DFARS 252.227-7013 (říjen 1988), DFARS 252.211-7015 (květen 1991) nebo DFARS 252.227-7014 (červen 1995), jako na „komerční položku“, v souladu s ustanovením FAR 2.101 (a), nebo jako na „počítačový software s omezením“, v souladu s ustanovením FAR 52.227-19 (červen 1987) (nebo v jakémkoli ekvivalentním nařízení nebo smluvním ustanovení), podle toho, která možnost přichází v úvahu. Udělují se vám pouze ta práva, která se vztahují na takový software a doprovodnou dokumentaci podle příslušných ustanovení FAR nebo DFARS, případně podle standardní softwarové smlouvy HP na daný produkt.



A *Technické údaje*



Přehled

Tato příloha obsahuje:

- [Parametry papíru](#)
- [Parametry tiskárny](#)



Parametry papíru

Údaje o formátech papíru pro zařízení HP Digital Copy najdete na stránce [364](#).

Tiskárny HP LaserJet poskytují vynikající kvalitu tisku. Při tisku na této tiskárně můžete použít různá média, jako např. řezaný papír (včetně recyklovaného papíru), obálky, štítky, průhledné fólie a vlastní formát papíru. Vlastnosti jako např. hmotnost, vlákno a vlhkost jsou důležité faktory, které ovlivňují výkonnost tiskárny a kvalitu tisku.

V tiskárně lze používat různé papíry a média v souladu s pokyny v této příručce. Papír, který neodpovídá těmto pokynům, může způsobit následující problémy:

- nízkou kvalitu tisku
- zvýšený výskyt uvíznutí papíru a podávání více listů najednou
- předčasné opotřebení tiskárny a nutnost její opravy

Pokračování na následující straně.



Poznámka

Nejlepších výsledků dosáhnete s papíry a tiskovými médii HP. Společnost Hewlett-Packard nemůže doporučit používání tiskových médií jiných výrobců. Protože se nejedná o výrobky HP, společnost HP nemůže nijak ovlivňovat ani kontrolovat jejich kvalitu.

Může se stát, že papír odpovídá všem požadavkům uvedeným v této příručce a tisk není uspokojivý. Může to být způsobeno nesprávným zacházením, extrémní teplotou nebo vlhkostí v místnosti nebo jinými faktory, které společnost Hewlett-Packard nemůže nijak ovlivnit.

Před zakoupením většího množství papíru se ujistěte, že papír splňuje požadavky uvedené v této uživatelské příručce a v *příručce HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. (Informace o způsobu objednání této příručky viz stránku 48.) Před zakoupením většího množství papíru jej vždy nejdříve vyzkoušejte.

**POZOR**

Používání médií, která těmto parametrům neodpovídají, může způsobit problémy a následnou opravu. Na takové opravy se záruka společnosti Hewlett-Packard ani servisní smlouvy nevztahují.

Informace o podporovaných formátech papíru najdete na stránce [388](#).



Formáty papíru pro vstup a výstup

Poznámka Další informace o doplňkovém výstupním zařízení HP najdete v uživatelské příručce dodávané se zařízením.



Zásobník nebo schránka	Kapacita	Papír	Hmotnost
Zásobník 1 (víceúčelový)	až 100 listů papíru	<ul style="list-style-type: none"> Formáty papíru: Letter, ISO A4, Executive, ISO A5, Legal, 11×17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, JPostD, 8K, 16K, JIS EXEC Vlastní formáty: Minimální: 98×191 mm Maximální: 297×450 mm 	kancelářský papír 60 až 199 g/m ² Oboustranný tisk: kancelářský papír 60 až 105 g/m ²
	až 10 obálek	<ul style="list-style-type: none"> Formáty obálek: Commercial #10, C5, DL, Monarch, B5 <p>Poznámka: Pro tisk obálek, průhledných fólií a štítků použijte zásobník 1.</p>	



Zásobník nebo schránka	Kapacita	Papír	Hmotnost
Zásobník 2 a volitelný vstupní zásobník na 2×500 listů papíru (Zásobník 4)	až 500 listů papíru	Formáty papíru: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4	60 až 105 g/m ²
Zásobník 3 a volitelný vstupní zásobník na 2×500 listů papíru (Zásobník 5)	až 500 listů papíru	Formáty papíru: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11 x 17	60 až 105 g/m ²
Volitelný vstupní zásobník na 2000- listů papíru (Zásobník 4)	až 2000 listů papíru	Formáty papíru: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11 x 17	60 až 105 g/m ²



Zásobník nebo schránka	Kapacita	Papír	Hmotnost
Volitelné zásobníky na vlastní formát papíru (Zásobníky 3 a 5)	až 500 listů papíru	<ul style="list-style-type: none"> ● Typické formáty papíru: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11×17, 8K, 16K, JIS EXEC, Executive ● Vlastní formáty: Minimální: 98×191 mm Maximální: 297×450 mm 	60 až 105 g/m ²
Standardní výstupní zásobník (lícová strana dolů)	do 500 listů papíru	Formáty papíru: Letter, ISO A4, ISO A5, Executive, Legal, 11×17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K, vlastní velikost	
Lícový zásobník	do 100 listů papíru	Formáty papíru: Letter, ISO A4, ISO A5, Executive, Legal, 11×17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K, obálky, štítky, fólie, papír velké gramáže, vlastní velikost	



Zásobník nebo schránka	Kapacita	Papír	Hmotnost
Schránka na 5 zásobníků se sešivačkou a schránka na 8 zásobníků	do 250 listů papíru v jednom zásobníku	Formáty papíru: Letter, ISO A4, Legal Poznámka: JIS B4, Executive, 11×17, ISO A3, obálky, průhledné fólie, a štítky je možné tisknout pouze do lícového výstupního zásobníku. Do zásobníku se sešivačkou je možné tisknout pouze formáty A4 a Letter.	Standardní výstupní zásobník (rubový zásobník): 60 až 105 g/m ² Lícový zásobník 60 až 199 g/m ²
Stolní schránka na 7 zásobníků	do 120 listů papíru na jeden zásobník	Formáty papíru: Letter, ISO A4, Legal Poznámka: Obálky, průhledné fólie, a štítky je možné tisknout pouze lícového výstupního zásobníku.	Standardní výstupní zásobník (rubový zásobník): 60 až 105 g/m ² Lícový zásobník 60 až 199 g/m ²
Podavač obálek	do 100 kusů obálek	Formáty obálek: Commercial #10, C5, DL, Monarch, B5	60 až 90 g/m ²



Zásobník nebo schránka	Kapacita	Papír	Hmotnost
Duplexní jednotka		Formáty papíru: Letter, Legal, 11 x 17, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 8K, 16K, JIS Exec	60 až 105 g/m ²



Podporované typy papíru

Tiskárna umožňuje nastavit prostřednictvím ovládacího panelu následující typy papíru: (Viz část o doporučených parametrech papíru od strany [386](#).)

- obyčejný
- hlavičkový
- děrovaný
- bankovní
- barevný
- hrubý
- předtištěný
- průhledné fólie* (viz str. [400](#))
- štítky* (viz str. [398](#))
- recyklovaný
- kartón* (viz str. [404](#))
- podle uživatele (5 typů)

*Podporuje pouze zásobník 1.



Pokyny pro používání papíru

Nejllepších výsledků dosáhnete s běžným papírem 75 g/m². Ujistěte se, že je to papír dobré kvality, bez zářezů, vrubů, trhlin, skvrn, prachu, vrásek a otvorů, nedrolivý a bez zkroucených nebo ohnutých okrajů.

Nejste-li si jisti, jaký typ papíru vkládáte do zásobníku (jako např. kancelářský nebo recyklovaný), podívejte se na štítek na obalu papíru.

Některé papíry mohou způsobit problémy s kvalitou tisku, uvíznutí papíru nebo poškození tiskárny.



Příznak	Problém s papírem	Řešení
Nízká kvalita tisku nebo přilnutí toneru. Problémy s podáváním.	Příliš vlhký, hrubý, hladký nebo reliéfní papír; vadná dávka papíru.	Zvažte variabilní fixaci (viz str. 159). Zkuste jiný druh papíru, Sheffield s gramáží 100 až 250 g/m ² , s vlhkostí 4-6%.
Vynechávky, uvíznutí, kroucení.	Nevhodné skladování.	Papír skladujte na rovné podložce v obalu chránícím před vlhkem.
Intenzivnější šedé pozadí.	Příliš silný.	Použijte slabší papír. Použijte lícový zásobník.



Příznak	Problém s papírem	Řešení
Nadměrné kroucení. Problémy s podáváním.	Příliš vlhký, nesprávný směr vláknů nebo krátké vlákno.	Použijte lícový zásobník. Použijte papír s dlouhým vláknem.
Uvážnutí, poškození tiskárny.	Vyřiznutá místa nebo perforace.	Nepoužívejte papír s vyřiznutými místy nebo perforací.
Problémy s podáváním.	Otřepené okraje.	Používejte kvalitní papír.



Poznámka

Nepoužívejte hlavičkový papír vytištěný barvou, která neodolává vysokým teplotám, a která se používá u některých typů termografického tisku.

Nepoužívejte hlavičkový papír s plastickým reliéfem.

Tiskárna používá při fixaci toneru na stránku vysokou teplotu a tlak. Ujistěte se, že barevný papír nebo předtištěné formuláře obsahují barvu, která snáší fixační teplotu (200 °C po dobu 0,1 sekundy).



Tabulka ekvivalentních hmotností papíru

Tuto tabulku použijte ke stanovení ekvivalentních hodnot u jiných hmotnostních parametrů než je hmotnost kancelářského papíru v USA. Pokud například chcete stanovit ekvivalent 20librového kancelářského papíru USA (U.S. Bond) v evropských metrických jednotkách, vyhledejte hmotnost kancelářského papíru (3. řádek, 2. sloupec) a v témže řádku naleznete odpovídající hmotnost v evropských jednotkách (8. sloupec). Ekvivalent je 75 g/m².

Stínované oblasti vyznačují standardní hmotnost pro danou jakost papíru.



Pohlednice USA ^a tloušťka (mm)	Papír USA Bond (lb)	Papír USA Text/Book (lb)	Papír USA Cover (lb)	Papír USA Bristol (lb)	Papír USA Index (lb)	USA Tag (lb)	Evropská metrická gramáž (g/m ²)	Japonská metrická gramáž (g/m ²)
	16	41	22	27	33	37	60	60
	17	43	24	29	35	39	64	64
	20	50	28	34	42	46	75	75
	21	54	30	36	44	49	80	80
	22	56	31	38	46	51	81	81
	24	60	33	41	50	55	90	90



Pohlednice USA ^a tloušťka (mm)	Papír USA Bond (lb)	Papír USA Text/Book (lb)	Papír USA Cover (lb)	Papír USA Bristol (lb)	Papír USA Index (lb)	USA Tag (lb)	Evropská metrická gramáž (g/m ²)	Japonská metrická gramáž (g/m ²)
	27	68	37	45	55	61	100	100
	28	70	39	49	58	65	105	105
	32	80	44	55	67	74	120	120
	34	86	47	58	71	79	128	128
	36	90	50	62	75	83	135	135
0,18	39	100	55	67	82	91	148	148
0,19	42	107	58	72	87	97	157	157
0,20	43	110	60	74	90	100	163	163
0,23	47	119	65	80	97	108	176	176
	24	60	33	41	50	55	90	90

a. Rozměry pohlednic USA jsou přibližné. Používejte je pouze pro orientaci.



Štítky

Poznámka K dosažení co nejlepších výsledků používejte zásobník 1 a lícový zásobník.

POZOR Použitím štítků určených pro laserové tiskárny zabráníte poškození tiskárny.

Nikdy netiskněte stejný arch se štítky vícekrát.

Netiskněte oboustranně na štítky, fólie, obálky či papíry těžší než 105 g/m².
Mohlo by dojít k škození tiskárny a zablokování papíru.



Konstrukce štítků

Při výběru štítků zvažte kvalitu jednotlivých prvků:

- **Lepidla:** Lepicí materiál by měl být stabilní při teplotě 200 °C, což je maximální fixační teplota tiskárny.
- **Uspořádání štítků:** Používejte pouze štítky, mezi kterými nejsou mezery. Používání štítků s mezerami často způsobuje odlepování štítků během tisku a dochází tak k závažným problémům s uvíznutím.
- **Kroucení štítků:** Štítky musí být před použitím vyrovnány – maximální prohnutí štítků je 13 mm kterýmkoli směrem.
- **Stav štítků:** Nepoužívejte štítky se záhyby, bublinami nebo jinými známkami odlepování.

Informace o tisku na arch se štítky viz str. [134](#).



Průhledné fólie

Poznámka Pro dosažení co nejlepších výsledků používejte pouze zásobník 1 a lícový zásobník.

POZOR Průhledné fólie používané v tiskárně musí odolávat teplotě (200 °C), což je maximální fixační teplota tiskárny. Použitím průhledných fólií určených pro laserové tiskárny zabráníte poškození tiskárny.

Netiskněte oboustranně na štítky, fólie, obálky či papíry těžší než 105 g/m². Mohlo by dojít k poškození tiskárny a zablokování papíru.

Máte-li problémy s tiskem průhledných fólií, použijte zásobník 1.

Informace o tisku na průhledné fólie viz str. [136](#)



Obálky

Poznámka K dosažení co nejlepších výsledků používejte pouze zásobník 1 nebo podavač obálek a lícový zásobník.

Konstrukce obálek

Konstrukce obálek je velmi důležitá. Ohyby obálek se mohou velmi lišit, a to nejen u různých výrobců, ale i v rámci jedné dávky od stejného výrobce. Úspěšný tisk obálek velmi závisí na jejich kvalitě. Při vybírání obálek vezměte v úvahu následující skutečnosti:

- **Hmotnost:** Viz str. [391](#), na které jsou uvedeny přípustné hmotnosti obálek.
- **Konstrukce:** Obálky by měly být před použitím ploché, s prohnutím menším než 6 mm a neměly by obsahovat vzduch. (Obálky se vzduchem mohou způsobovat problémy.)
- **Stav obálek:** Ujistěte se, že obálky nejsou pomačkané, vroubkované nebo jinak poškozené.
- **Formáty v zásobníku 1:** Viz str. [388](#), na které jsou uvedeny přípustné formáty papíru.
- **Formáty ve volitelném podavači obálek:** Podporované velikosti stránek najdete na stránce [388](#).

Pokračování na následující straně.

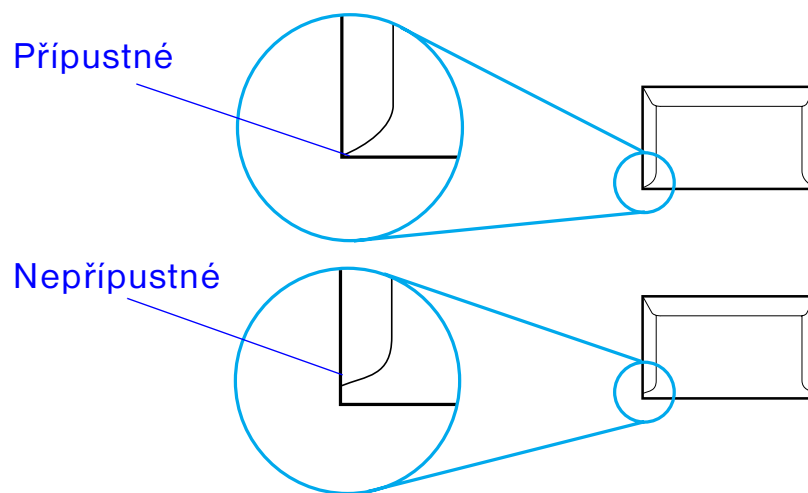


Jestliže nemáte volitelný podavač obálek, tiskněte obálky ze zásobníku 1, viz str. [128](#). Informace o tisku obálek s použitím volitelného podavače obálek jsou uvedeny na str. [121](#). Jestliže se na obálce vytvoří záhyby, viz str. [258](#).



Obálky lepené na obou stranách

Konstrukce těchto obálek se na rozdíl od obálek s úhlopříčně lepenými spoji vyznačuje svislými lepenými spoji na obou stranách obálky. Tento druh obálek je náchylnější k mačkání. Ujistěte se, že lepený spoj dosahuje až do rohu obálky, jak je znázorněno na obrázku níže.



Obálky s lepicí chlopní

Obálky se samolepicím proužkem nebo s více chlopněmi musí obsahovat lepidla, která odolávají teplotě a tlaku fixačních válečků tiskárny. Přídavné chlopně a proužky mohou způsobit mačkání nebo přehyby a může dojít k uvíznutí.

Okraje obálek

Následující tabulka udává typické okraje pro adresy na obálkách formátu Commercial č. 10 nebo DL.



Typ adresy	Horní okraj	Levý okraj
Zpáteční adresa	15 mm	15 mm
Adresa příjemce	51 mm	85 mm

Poznámka Nejlepší kvality tisku dosáhnete umístěním okrajů alespoň 15 mm od hran obálky.

Pokračování na následující straně.



Skladování obálek

Obálky by měly být skladovány ve vodorovné poloze. Jinak uložené obálky by mohly uvnitř obsahovat vzduch, který by mohl při tisku vytvořit vzduchovou bublinu a po-máčet obálku.



Kartón a silný papír

Poznámka Pokud chcete dosáhnout nejlepších výsledků, použijte lícový výstupní zásobník.

Mnoho typů kartónu, včetně pohlednic, lze tisknout ze zásobníku 1. Ze zásobníku 1 lze tisknout na řadu druhů kartónového papíru, včetně kartotéčních štítků a pohlednic. S určitými druhy kartónového papíru dosáhnete lepších výsledků, protože jejich konstrukce se lépe hodí k tisku na laserové tiskárně.

Pokud chcete dosáhnout co nejkvalitnějšího tisku, nepoužívejte papír o měrné hmotnosti přesahující 199 g/m² v zásobníku 1 nebo 105 g/m² v ostatních zásobnicích. Příliš silný papír může způsobit problémy s podáváním, skládáním, uvíznutím, fixací toneru, kvalitou tisku nebo může dojít k nadměrnému opotřebení tiskárny.

Poznámka Tisk na silnější papír je možný, není-li zásobník zcela naplněn a je-li použit papír s označením hladkosti 100-180 Sheffield.



Parametry papíru

Konstrukce kartónového papíru

- **Hladkost:** Hladkost kartónového papíru 135-199 g/m² by se měla pohybovat v rozmezí 100-180 Sheffield. Hladkost kartónového papíru 60-135 g/m² by se měla pohybovat v rozmezí 100-250 Sheffield.
- **Konstrukce:** Kartónový papír by na rovné ploše neměl mít větší průhyb než 5 mm.
- **Stav:** Ujistěte se, že kartónový papír není pomačkaný, poškrábaný nebo jinak poškozený.
- **Formáty:** Viz str. [388](#).



Poznámka

Před vložením kartónového papíru do zásobníku 1 se ujistěte, že papír má pravidelný tvar a že není poškozený. Dále se ujistěte, že jednotlivé listy kartónového papíru nejsou slepené.

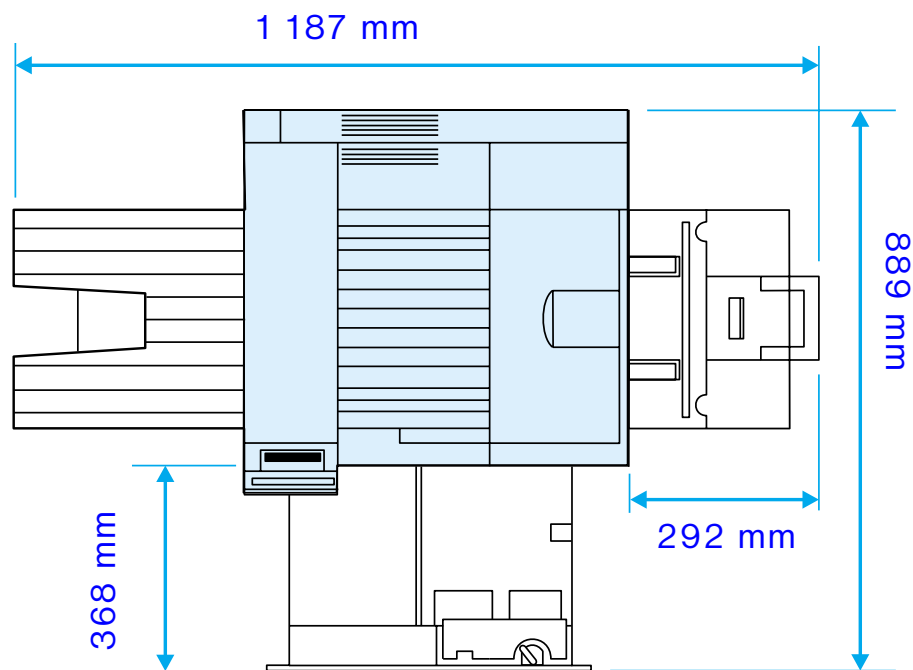
Pokyny pro použití kartónového papíru

Nastavte okraje alespoň 2 mm od okrajů papíru.



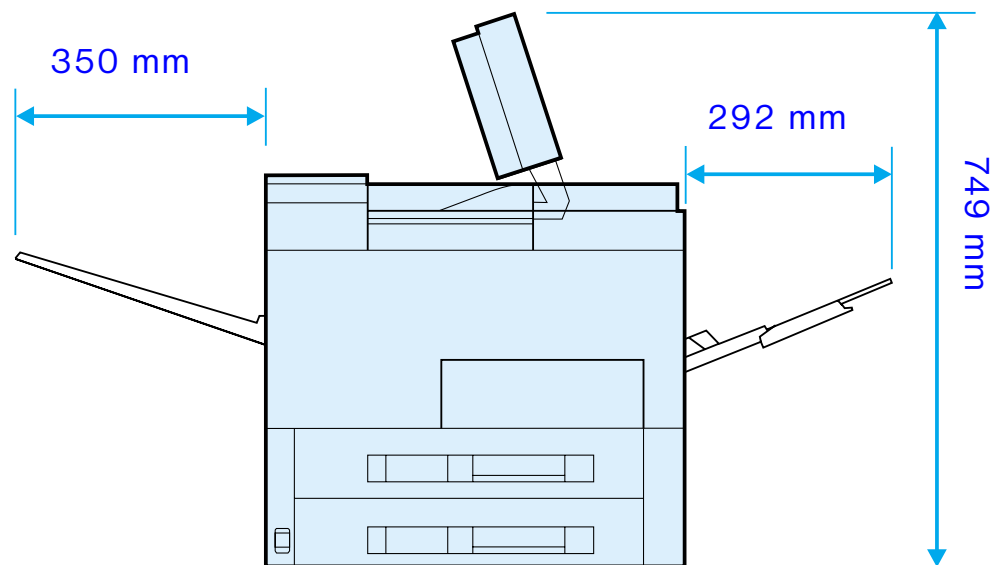
Parametry tiskárny

Rozměry



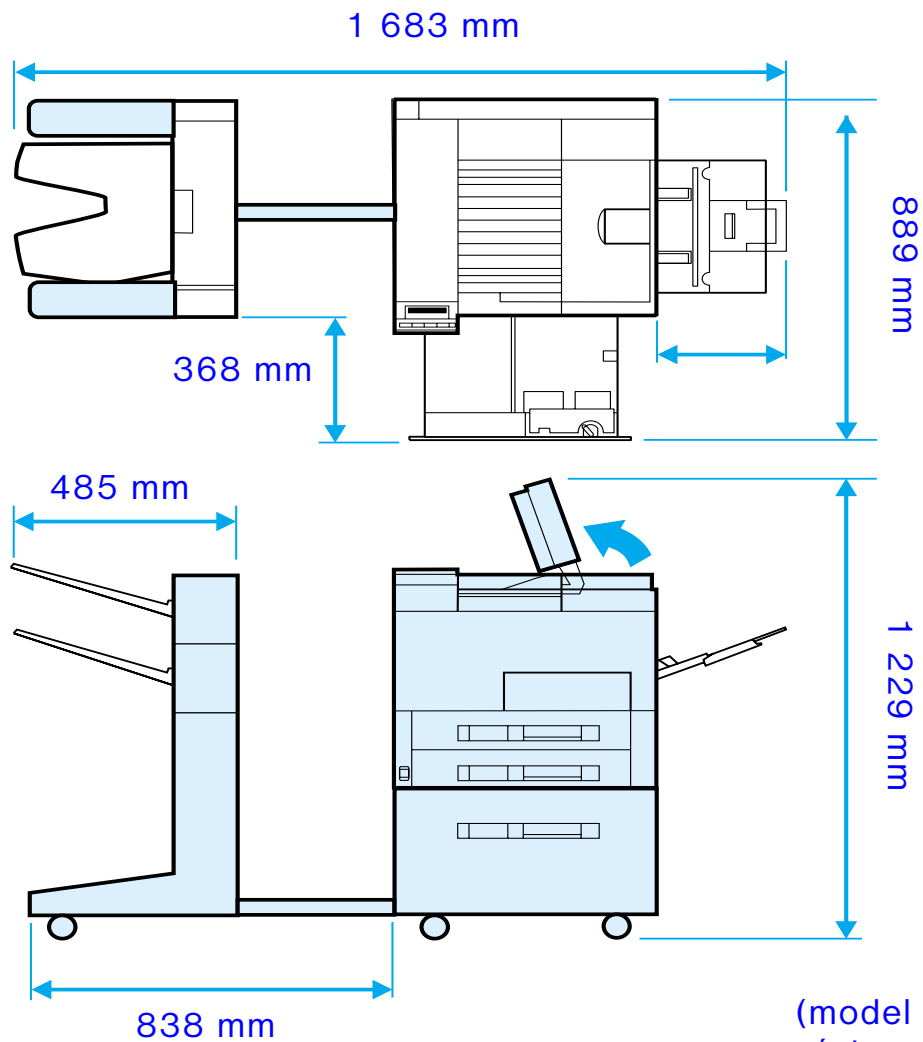
Pokračování na následující straně.





Pokračování na následující straně.

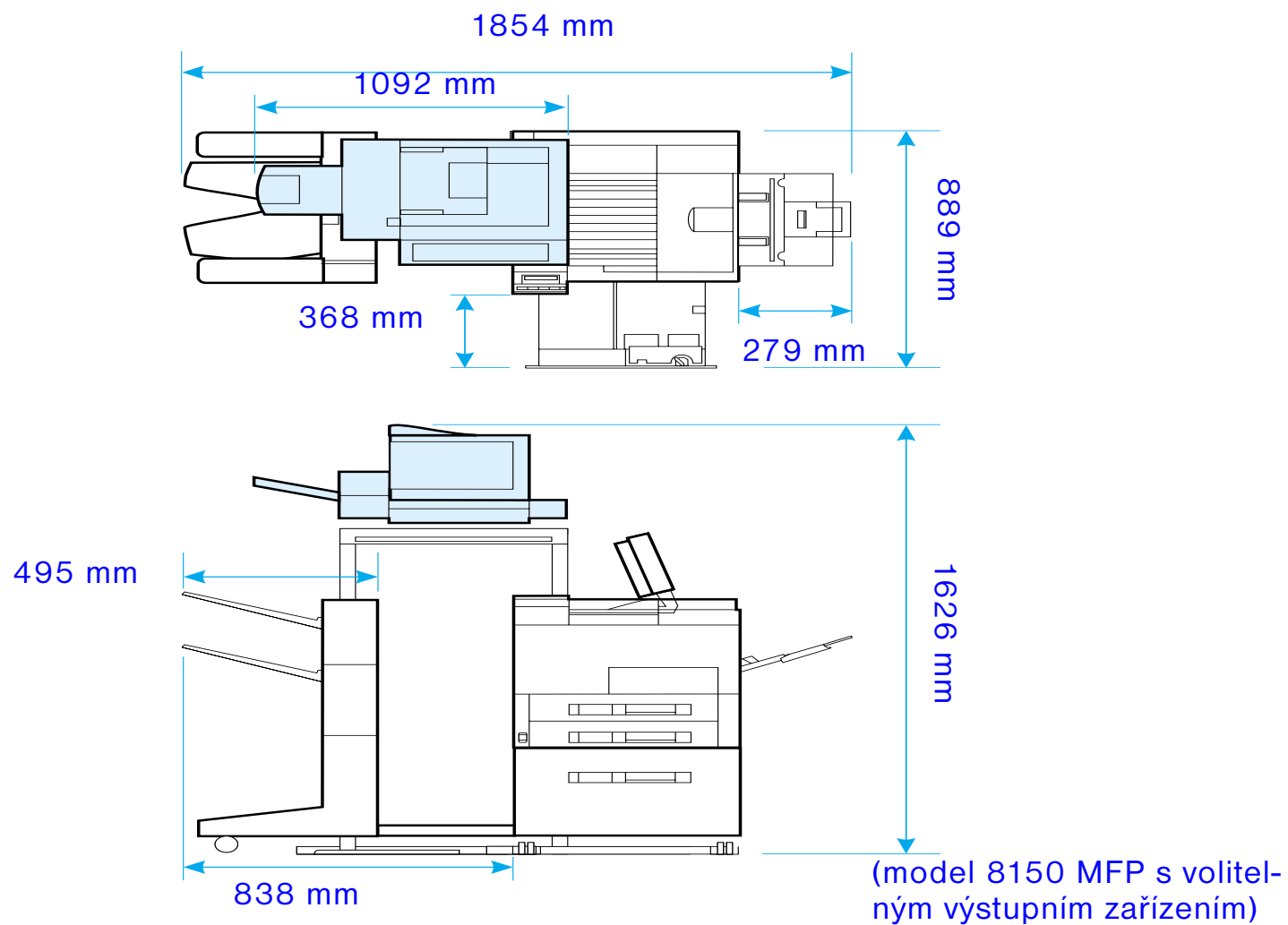




(model 8150 s volitelným výstupním zařízením)

Pokračování na následující straně.





Hmotnost tiskárny (bez tonerové kazety)

- HP LaserJet 8150 a 8150 N: 51 kg
- HP LaserJet 8150 DN: 54 kg
- HP LaserJet 8150 HN: 113 kg
- HP LaserJet 8150 MFP: 136 kg



Parametry provozního prostředí



Stav tiskárny	Příkon (průměrný, ve wattech, základní jednotka)	Příkon (průměrný, ve wattech, plně vybavená jednotka)
Tisk (100-127 V) (220-240 V)	645 W 655 W	685 W 685 W
Pohotovostní (100-127 V) (220-240 V)	145 W 145 W	160 W 165 W
Power Save 1 (výchozí časový limit aktivace 30 minut)	31 W 35 W	56 W (100-127 V) 61 W (220-240 V)
Power Save 2 (výchozí časový limit aktivace je 10 minut po aktivaci stavu Power Save 1, nedojde-li k jiné události)	31 W 35 W	37 W (100-127 V) 40 W (220-240 V)
Vypnuto	0 W (100-127 V) 0,1 W (220-240 V)	0,5 W (100-127V) 0,9 W (220-240 V)



	Tisk^a	Power Save 1 Pohotovostní	Power Save 2
Úroveň hluku	6,9 B	5,2 B	neslyšitelné
Hladina akustického tlaku, L _{pAm} (pro osoby stojící v blízkosti)	53 dB	36 dB	neslyšitelné
Hladina akustického tlaku, L _{pAm} (pro operátora)	59 dB	41 dB	neslyšitelné

a. Rychlost tisku je 32 str/min

Provozní teplota	10–32,5 °C
Relativní vlhkost	20-80 %
Rychlost, počet stran za minutu (str/min)	32 str/min
Rozšiřitelná paměť	Až 160 MB celkem, pomocí doplňkových paměťových modulů DIMM.



B Nabídky ovládacího panelu



Přehled

Většinu běžných tiskových úloh můžete provádět z počítače prostřednictvím ovladače tiskárny nebo softwarové aplikace. Tento způsob ovládní tiskárny je nejnadhnější a má přednost před nastaveními na ovládacím panelu tiskárny. Další informace naleznete v souborech nápovědy pro daný software. Informace o používání ovladače tiskárny viz str. [60](#).

Tiskárnu můžete ovládat také změnou nastavení na ovládacím panelu tiskárny. Ovládací panel použijte pro přístup k funkcím tiskárny, které ovladač tiskárny ani softwarová aplikace neumožňují.

Poznámka Příkazy ovladače tiskárny a aplikace mají přednost před nastavením z ovládacího panelu.

Pokračování na následující straně.



Z ovládacího panelu můžete vytisknout mapu nabídek, na které je uvedena **aktuální** konfigurace tiskárny (str. [313](#)).

V této příloze jsou uvedeny veškeré položky a **možné** hodnoty pro tuto tiskárnu. (Výchozí hodnoty jsou uvedeny ve sloupci „Položka“.)

Na ovládacím panelu se mohou zobrazit i další položky nabídek v závislosti na tom, jaké doplňky jsou právě v tiskárně nainstalovány.



Poznámka Další informace o doplňkovém výstupním zařízení HP najdete v uživatelské příručce dodávané se zařízením.

Tato příloha obsahuje následující nabídky:

- [Nabídka Soukromé/uložené úlohy](#)
- [Nabídka Informace](#)
- [Nabídka Manipulace papíru](#)
- [Nabídka Kvalita tisku](#)
- [Nabídka Tisk](#)
- [Nabídka Konfigurace](#)
- [Nabídka Konfigurace](#)

Pokračování na následující straně.



- [Nabídka V/V](#)
- [Nabídka EIO](#)
- [Nabídka Resety](#)



Nabídka Soukromé/uložené úlohy

Tato nabídka uvádí seznam soukromých, uložených, rychle kopírovaných a pozdržených úloh na pevném disku nebo v paměti RAM tiskárny. Uživatel může tyto úlohy vytisknout nebo vymazat z ovládacího panelu. Další informace o používání této nabídky naleznete v části [Tisk soukromé úlohy](#) na str. 172 a [Uložení tiskové úlohy](#) na str. 175.



Poznámka Nejsou-li na pevném disku nebo v paměti RAM tiskárny uloženy žádné soukromé, uložené, rychle kopírované či pozdržené úlohy, tato nabídka se na ovládacím panelu neobjeví.

Položka	Hodnota	Vysvětlení
[NÁZEV ÚLOHY]		Název úlohy uložené na pevném disku nebo v paměti RAM tiskárny.
PIN: 0000		K vytištění úlohy musí uživatel zadat Osobní identifikační číslo (PIN) přidělené dané úloze v ovladači tiskárny.
KOPIE=X	1 až 999 VYMAZAT	Počet kopií, které chce uživatel vytisknout. 1-999: Vytiskne se požadovaný počet kopií úlohy. VYMAZAT: Vymaže se úloha z pevného disku nebo paměti RAM tiskárny.



Nabídka Informace

Tato nabídka obsahuje stránky s informacemi o tiskárně, na kterých jsou uvedeny podrobné údaje o tiskárně a její konfiguraci. Chcete-li vytisknout stránku s informacemi, vyhledejte požadovanou stránku a stiskněte tlačítko **ZVOLIT**.



Položka	Vysvětlení
UYTISKNOUT MAPU NABÍDEK	Mapa nabídek znázorňuje uspořádání a aktuální nastavení položek nabídek ovládacího panelu. Další informace viz str. 313 .
UYTISKNOUT KONFIGURACI	Konfigurační stránka uvádí aktuální konfiguraci tiskárny. Je-li nainstalována karta pro tiskový server HP JetDirect, vytiskne se také konfigurační stránka JetDirect. Další informace viz str. 310 .
UYTISKNOUT SEZNAM PÍSMÁ PCL	Seznam typů písma PCL uvádí veškeré typy písma PCL, které jsou momentálně v tiskárně k dispozici. Další informace viz str. 314 .
UYTISKNOUT SEZNAM PÍSMÁ PS	Seznam typů písma PS uvádí veškeré typy písma PS, které jsou momentálně v tiskárně k dispozici. Další informace viz str. 314 .
UYTISKNOUT ADRESÁŘ SOUBORŮ	Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je v tiskárně nainstalováno zařízení s velkokapacitní pamětí (např. doplňková paměť DIMM nebo pevný disk) obsahující systém souborů. Adresář souborů uvádí informace o všech nainstalovaných zařízeních s velkokapacitní pamětí. Další informace viz str. 316 .



Položka	Vysvětlení
UYTISKNOUT ZÁZNAMY CHYB	<p>Dokument se záznamy chyb uvádí incidenty nebo chyby tiskárny.</p> <p>Druhá stránka protokolu událostí obsahuje výrobní údaje. Stránka obsahuje informace, které by mohly pomoci pracovníkům centra zákaznické pomoci HP ve vyřešení případných problémů s tiskárnou.</p>
ZOBRAZIT ZÁZNAMY CHYB	<p>Tato položka vám umožňuje zobrazit poslední události tiskárny na displeji ovládacího panelu. Stiskněte tlačítko - HODNOTA +, chcete-li přepínat mezi jednotlivými záznamy.</p>
UYTISKNOUT TEST DRÁHY PAPIRU	<p>Test dráhy papíru může sloužit k ověření správné funkce různých drah papíru nebo k odstraňování problémů s konfigurací zásobníků.</p> <p>Zvolte vstupní zásobník, výstupní zásobník, duplexní jednotku (je-li k dispozici) a počet kopií.</p> <p>Poznámka</p> <p>Je-li nainstalována sešivačka a je zvolena jako platná volba, stisknutí tlačítka ZRUŠIT ÚLOHU za účelem zrušení testu dráhy papíru nemusí fungovat dle očekávání. V takovém případě stiskněte tlačítko POKRAČOVAT. Jakmile tiskárna přestane tisknout a zobrazí zprávu OFFLINE, vypněte ji a znovu zapněte.</p>
STRÁNKA VYUŽITÍ TISKÁRNÝ	<p>Stránka využití obsahuje informace, které lze využít ke kalkulaci nákladů. Tato položka bude uvedena pouze v případě, že je nainstalován pevný disk.</p>



Nabídka Manipulace papíru

Je-li nastavení manipulace s papírem správně nakonfigurováno na ovládacím panelu, můžete po zvolení typu a formátu papíru v ovladači tiskárny nebo v softwarové aplikaci tisknout. Další informace viz str. [156](#).

Některé položky v této nabídce (jako např. duplex a ruční podávání) jsou přístupné v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny (je-li nainstalován příslušný ovladač). Nastavení ovladače tiskárny a aplikace mají přednost před nastavením ovládacího panelu. Další informace viz str. [145](#).



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
VEL. PRO PODAVAČ OBÁLEK=COM10	Informace o přípustných formátech obálek viz str. 388 .	Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je v tiskárně nainstalován podavač obálek. Nastavte hodnotu odpovídající formátu obálek vložených do podavače obálek. Poznámka Uváděný standard platí pro tiskárny s připojením na 110 V elektrickou síť. Standardní formát obálek pro tiskárny na 220 V elektrickou síť je DL.
TYP PRO POD OBÁL=OBYČEJNÉ	Informace o přípustných typech papíru viz str. 388 .	Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je v tiskárně nainstalován podavač obálek. Nastavte hodnotu odpovídající typu obálek vložených v podavači obálek.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
REŽIM ZÁS. 1= PRUNÍ	PRUNÍ KAZETA	<p>Určuje, jakým způsobem bude tiskárna používat zásobník 1.</p> <p>PRUNÍ: Je-li v zásobníku 1 papír, tiskárna si z něj bude brát papír přednostně.</p> <p>KAZETA: Je třeba přidělit formát papíru pro zásobník 1 pomocí možnosti VELIKOST ZÁS.1 (následující položka v nabídce při nastavení REŽIM ZÁS.1=KAZETA). Zásobník 1 tak lze používat jako rezervní zásobník.</p> <p>Další informace viz str. 153.</p>
VELIKOST ZÁS. 1=LETTER	Informace o přípustných formátech papíru viz str. 388 .	Tato položka se zobrazí pouze při nastavení REŽIM ZÁS.1=KAZETA. Nastavte hodnotu odpovídající formátu papíru v zásobníku 1.
TYP V ZÁS.1=OBYČEJNÝ	Informace o přípustných typech papíru viz str. 388 .	Tato položka se zobrazí pouze při nastavení REŽIM ZÁS.1=KAZETA. Nastavte hodnotu odpovídající typu papíru v zásobníku 1.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
TYP V ZASOBNÍKU 2= OBYČEJNÝ	Informace o přípustných typech papíru viz str. 388 .	Nastavte hodnotu odpovídající typu papíru v zásobníku 2.
TYP V ZASOBNÍKU 3= OBYČEJNÝ	Informace o přípustných typech papíru viz str. 388 .	Nastavte hodnotu odpovídající typu papíru v zásobníku 3.
TYP V ZASOBNÍKU 4= OBYČEJNÝ	Informace o přípustných typech papíru viz str. 388 .	Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je v tiskárně nainstalován čtvrtý zásobník papíru. Nastavte hodnotu odpovídající typu papíru v zásobníku 4.
ZASOBNÍK 5, TYP PAPIRU= OBYČEJNÝ	Informace o přípustných typech papíru viz str. 388 .	Tato položka se zobrazí pouze tehdy, je-li instalován pátý zásobník papíru. Nastavte hodnotu odpovídající danému typu papíru vloženému do zásobníku 5.
UÝSTUP= STANDARD UÝSTUP	STANDARD UÝSTUP LÍCOVÝ ZÁS. VOLIT. ZÁS.	VOLIT. ZÁS. × se zobrazí pouze v případě, že je nainstalována schránka. Tato položka se zobrazí pouze tehdy, je-li instalována schránka. Nastavte hodnotu odpovídající příslušnému zásobníku.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
RUČNÍ PODÁVANÍ=UYP	UYP ZAP	Podávejte papír ručně ze zásobníku 1 a nikoli automaticky z jiného zásobníku. Při nastavení RUČNÍ PODÁVANÍ=ZAP, a je-li zásobník 1 prázdný, tiskárna se po přijetí úlohy přepne do režimu offline a zobrazí RUČNÍ PODÁVANÍ [FORMÁT PAPIRU]. Další informace viz str. 155 .
DUPLEX=UYP	UYP ZAP	Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je v tiskárně nainstalována duplexní jednotka. Nastavte na ZAP, chcete-li tisknout na obě strany papíru (duplex), nebo na UYP, chcete-li tisknout pouze na jednu stranu papíru (simplex). Další informace viz str. 115 .
VAZBA= DLOUHÝ OKRAJ	DLOUHÝ OKRAJ KRÁTKÝ OKRAJ	Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je v tiskárně nainstalována duplexní jednotka a možnost duplexního tisku je zapnutá. Okraj vazby zvolte tehdy, tisknete-li na obě strany papíru (duplexní tisk). Další informace viz str. 115 .
POUŽÍT LETTER MÍSTO A4=NE	NE AND	Zvolte AND, chcete-li tisknout na formát papíru Letter při odeslání úlohy ve formátu A4, přičemž v tiskárně není žádný papír formátu A4 (nebo chcete-li tisknout na formát papíru A4 při odeslání úlohy ve formátu Letter, přičemž v tiskárně není žádný papír formátu Letter).



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
NABÍDKA KONFIG. FIXACE=NE	NE AND	<p>Proveďte konfiguraci režimu fixace pro příslušný typ papíru. (Toto je nezbytné pouze v případě, že máte potíže s tiskem na určité typy papíru.)</p> <p>NE: Položky v nabídce režimu fixace nejsou k dispozici.</p> <p>AND: Zobrazí se přidavné položky (viz [TYP]=NORMALNÍ na str. 425).</p> <p>Režim fixace lze měnit pouze z této nabídky na ovládacím panelu.</p> <p>Poznámka</p> <p>Chcete-li zjistit výchozí režim fixace pro jednotlivé typy papíru, zvolte AND, vraťte se zpátky do nabídky Informace a vytiskněte mapu nabídek (str. 418).</p>
KONF. OD OKRAJE K OKRAJI=NO	NE AND	<p>Konfigurace vyrovnání okraje pro zásobník, ze kterého chcete tisknout v režimu od okraje k okraji.</p> <p>NE: Položky nabídky konfigurace režimu tisku od okraje k okraji nejsou přístupné.</p> <p>AND: Zobrazí se další položky nabídky konfigurace režimu tisku od okraje k okraji.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
TISK ZKUŠEB. STR.	VŠECHNY 1	Tato položka se zobrazí pouze v případě, že je připojeno externí vstupní zařízení pro manipulaci s papírem.
ZASOB.= VŠECHNY	2 3 4	Pro vybraný zásobník se vytiskne kalibrační stránka režimu tisku od okraje k okraji.
POSUV ZASOBNÍKU X=ŽADNÝ	ŽADNÝ VLEVO 1 VLEVO 2 VLEVO 3 UPRAVO 1 UPRAVO 2 UPRAVO 3	Umožní vám nastavit hodnotu, o kterou se posune umístění obrazu k levému nebo pravému okraji stránky.
[TYP]= NORMÁLNÍ	NORMÁLNÍ NÍZKÁ VYSOKÁ1 VYSOKÁ2 VYSOKÁ3	Tato položka se zobrazí pouze při nastavení volby NABÍDKA KONFIG. FIXACE=ANO. Rychlosti tiskárny platí pro formát Letter nebo A4. NORMÁLNÍ: Normální teplota, tiskne rychlostí 32 str/min. NÍZKÁ: Nízká teplota, tiskne rychlostí 32 str/min. VYSOKÁ1: Zvýší se teplota, tiskne rychlostí 32 str/min. VYSOKÁ2: Zvýší se teplota, tiskne rychlostí 24 str/min. VYSOKÁ3: Zvýší se teplota, tiskne rychlostí 16 str/min. Pokračování na následující straně.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
		<p>Výchozí nastavení pro většinu typů papíru je NORMALNÍ. Existují následující výjimky:</p>
		<p>FÓLIE=NÍZKÁ</p>
		<p>ŠTÍTKY=VYSOKÁ1</p>
		<p>KARTÓN=VYSOKÁ2</p>
		<p>HRUBÝ=VYSOKÁ1</p>
		<p>Úplný seznam podporovaných typů papíru naleznete na str. 393.</p>
		<p>POZOR</p>
		<p>Změníte-li režim fixace na VYSOKÁ1, VYSOKÁ2 nebo VYSOKÁ3, nezapomeňte jej po dokončení tisku změnit zpět na výchozí hodnotu. Nastavení typu papíru na VYSOKÁ1, VYSOKÁ2 nebo VYSOKÁ3 může zkrátit životnost určitých částí, jako např. fixační jednotky, a může způsobit další poruchy či uvíznutí.</p>



Nabídka Kvalita tisku

Některé položky v této nabídce jsou přístupné v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny (je-li nainstalován příslušný ovladač). Nastavení ovladače tiskárny a softwarové aplikace mají přednost před nastavením ovládacího panelu. Další informace viz str. [145](#).



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ROZLIŠENÍ=	300	Zvolte rozlišení z následujících hodnot:
FASTRES	600	300: získáte výtisk v kvalitě konceptu při maximální rychlosti tisku (32 str/min). 300 dpi (bodů na palec) se doporučuje pro některé bitmapové typy písma a grafiku, jakož i kvůli kompatibilitě s tiskárnami HP série LaserJet III.
1200	FASTRES 1200	600: získáte vysoce kvalitní výtisk při maximální rychlosti tisku tiskárny (24 str/min).
		FASTRES 1200: získáte optimální kvalitu tisku (srovnatelnou s 1 200 dpi) při maximální rychlosti tisku tiskárny (32 str/min).
		Poznámka Doporučuje se změnit rozlišení v ovladači tiskárny nebo v softwarové aplikaci. (Nastavení ovladače a aplikace mají přednost před nastaveními ovládacího panelu.)



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
RET= STREDNÍ	VYP SUĚTLÝ STREDNÍ TMAVÝ	<p>Nastavením technologie Resolution Enhancement (REt) v tiskárně získáte výtisky s plynulými úhly, křivkami a okraji.</p> <p>U všech ostatních rozlišení, včetně FastRes 1 200, je použití REt výhodné.</p> <p>Poznámka Doporučuje se změnit nastavení REt v ovladači tiskárny nebo v softwarové aplikaci. (Nastavení ovladače a aplikace mají přednost před nastavením ovládacího panelu.)</p>
ECONOMODE= VYP	VYP ZAP	<p>Zapněte režimu EconoMode (šetří toner) nebo jej vypněte (dosáhnete vysoké kvality tisku). Režim EconoMode tiskne v kvalitě konceptu snížením množství toneru na tištěné stránce až o 50 %.</p> <p>POZOR HP nedoporučuje nepřetržité používání režimu EconoMode. (Používá-li se režim EconoMode nepřetržitě, může dojít k tomu, že se opotřebují mechanické části tonerové kazety dříve, než dojde toner.)</p> <p>Poznámka Doporučuje se zapínat a vypínat režim EconoMode v ovladači tiskárny nebo v softwarové aplikaci. (Nastavení ovladače a aplikace mají přednost před nastavením ovládacího panelu.)</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
SYTOST TONERU=3	1 2 3 4 5	Tisk můžete zesvětlit nebo ztmavit tím, že změníte nastavení sytosti toneru. Nastavení lze provést v rozmezí od 1 (světlé) do 5 (tmavé), ale při výchozím nastavení na 3 se obvykle dosáhne nejlepších výsledků.
UYTISKNOU T ČISTICÍ STRÁNKU	Nelze zvolit žádnou hodnotu.	Stiskněte tlačítko ZVOLIT a vytiskněte čisticí stránku (abyste odstranili nadbytečný toner z dráhy papíru). Pokud má být tisk čisticí stránky účinný, je třeba používat papír určený ke kopírování (nikoli kancelářský nebo hrubý). Postupujte podle pokynů uvedených na čisticí stránce. Další informace viz stránku 199.
ZPRACOVAT ČISTICÍ STRÁNKU	Nelze zvolit žádnou hodnotu.	Tato položka se zobrazí pouze po vytisknutí čisticí stránky (podle pokynů výše). Stiskněte tlačítko ZVOLIT a zpracujte čisticí stránku.



Nabídka Tisk

Některé položky v této nabídce jsou přístupné v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny (je-li nainstalován příslušný ovladač). Nastavení ovladače a aplikace mají přednost před nastavením ovládacího panelu. Další informace viz str. [145](#).



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
POČET KOPIÍ=1	1 až 999	<p>Nastavte výchozí počet kopií výběrem libovolného čísla od 1 do 999. Jedním stisknutím tlačítka - HODNOTA + změňte hodnotu o 1 a podržením tlačítka - HODNOTA + můžete měnit hodnotu po 10.</p> <p>Poznámka Nastavení počtu kopií se doporučuje provádět v ovladači tiskárny nebo v softwarové aplikaci. (Nastavení ovladače a aplikace mají přednost před nastavením ovládacího panelu.)</p>
VELIKOST PŘÍČNÉ STRANY=PALCE nebo MILIMETRY	PALCE MILIMETRY	<p>Příčná velikost vlastního papíru určená v palcích nebo milimetrech.</p> <p>Poznámka Podélný směr je směr zavádění a průchodu papíru tiskárnou. Příčný směr je kolmý ke směru zavádění.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
PAPÍR=LETTER (tiskárny na 110 V) nebo PAPÍR=A4 (tiskárny na 220 V) a OBÁLKA=COM10 (tiskárny na 110 V) nebo OBÁLKA=DL (tiskárny na 220 V)	Informace o přípustných formátech papíru viz str. 388 .	Nastavte výchozí formát zobrazení pro papír a obálky. (Při listování dostupnými formáty se jméno položky mění z papíru na obálku.) Poznámka Vyznačené výchozí hodnoty zde uvedené jsou pro tiskárny na 110 V. Výchozí nastavení formátu papíru pro tiskárny na 220 V je A4. Výchozí nastavení formátu obálky pro tiskárny na 220 V je DL.
KONFIG. UŽIVATEL PAPÍRU=NE	NE ANO	NE: Položky nabídky pro uživatelský formát papíru nejsou k dispozici. ANO: Položky nabídky pro uživatelský formát papíru jsou k dispozici (viz níže).



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
JEDNOTKY=PALCE (tiskárny na 110 V) nebo MILIMETRY (tiskárny na 220 V)	PALCE MILIMETRY	Tato položka se zobrazí pouze při nastavení KONFIG. UŽIVATEL PAPIRU=ANO. Zvolte požadované jednotky pro uživatelský formát papíru.
ROZMĚR X= 11,7 PALCŮ (tiskárny na 110 V) nebo 297 MILIMETRY (tiskárny na 220 V)	Informace o přípustných formátech papíru jsou uvedeny na straně 388 .	Tato položka se zobrazí pouze při nastavení KONFIG. UŽIVATEL PAPIRU=ANO. Zvolte rozměr, kterým se papír podává do tiskárny.
ROZMĚR Y= 17,7 PALCŮ (tiskárny na 110 V) nebo 450 MILIMETRY (tiskárny na 220 V)	Informace o přípustných formátech papíru viz str. 388 .	Tato položka se zobrazí pouze při nastavení KONFIG. UŽIVATEL PAPIRU=ANO. Zvolte zbývající rozměr.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ORIENTACE= NA VÝŠKU	NA VÝŠKU NA ŠÍŘKU	Stanovte výchozí orientaci tisku na stránce. Poznámka Doporučuje se nastavit orientaci stránky v ovladači tiskárny nebo v softwarové aplikaci. (Nastavení ovladače a aplikace mají přednost před nastavením ovládacího panelu.)
FORMULÁŘ=60 ŘÁDKŮ (tiskárny na 110 V) nebo 64 ŘÁDKŮ (tiskárny na 220 V)	5 až 128	Nastaví se vertikální řádkování od 5 do 128 řádků pro výchozí formát papíru. Jedním stisknutím tlačítka - HODNOTA + změňte hodnotu o 1 a podržením tlačítka - HODNOTA + můžete měnit nastavení po 10.
ZDROJ PÍSMŮ PCL=VNITŘNÍ	VNITŘNÍ SOFTWARE ZÁSUVKA 1, 2 nebo 3	VNITŘNÍ: vnitřní typy písma. SOFTWARE: stálé softwarové typy písma. ZÁSUVKA 1, 2 nebo 3: typy písma uložené v jedné ze tří zásuvek DIMM.
ČÍSLO PÍSMŮ PCL=0	0 až 999	Tiskárna přidělí každému typu písma číslo a uvede jej na Seznamu typů písma PCL (str. 314). Číslo typu písma je uvedeno ve sloupci č. písma na výtisku.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ROZTEČ PCL= 10,00	0,44 až 99,99	Tato položka se nemusí zobrazit, v závislosti na tom, které písmo jste zvolili. Jedním stisknutím tlačítka - HODNOTA + změníte hodnotu rozteče o 0,01 a podržením tlačítka - HODNOTA + můžete měnit hodnotu po jednotkách.
BOD. VELIKOST PCL=12,00	4,00 až 999,75	Tato položka se nemusí zobrazit, v závislosti na tom, které písmo jste zvolili. Jedním stisknutím tlačítka - HODNOTA + změníte hodnotu velikosti o 0,25 a podržením tlačítka - HODNOTA + můžete měnit nastavení po jednotkách.
SADA ZNAKŮ PCL=PC-8	PC-8 mnoho dalších	Zvolte kteroukoli sadu znaků na ovládacím panelu tiskárny. Sada znaků je seskupení všech znaků pro daný typ písma. Pro čárové znaky se doporučuje sada znaků PC-8 nebo PC-850.
COURIER= NORMÁLNÍ	NORMÁLNÍ TMAVÉ	Zvolte požadovanou verzi písma Courier: NORMÁLNÍ: Interní písmo Courier, které je k dispozici u tiskáren HP série LaserJet 4. TMAVÉ: Interní písmo Courier, které je k dispozici u tiskáren HP série LaserJet III. Oba typy písma nejsou k dispozici současně.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ŠIROKÁ A4=NE	NE AND	Nastavení Široká A4 mění počet znaků, které lze vytisknout na jednom řádku papíru formátu A4. NE: na jeden řádek lze vytisknout až 78 znaků s roztečí 10. AND: na jeden řádek lze vytisknout až 80 znaků s roztečí 10.
NÁVRAT VOZÍKU= NE	NE AND	Zvolte AND, chcete-li přidat návrat na začátek řádku pro každý posuv řádku, ke kterému dochází u zpětně kompatibilních úloh PCL (čistý text, bez ovládací úlohy). U některých systémů, jako např. UNIX, se nový posuv řádku vyznačuje pouze kontrolním kódem pro posuv řádku. Tato možnost uživateli umožňuje přidat požadovaný návrat na začátek řádku pro každý posuv řádku.
TISK CHYB PS=VYP	VYP ZAP	Zvolte ZAP, chcete-li vytisknout chybovou stránku PS při výskytu chyb PS.
POTLAČIT OD OKR. K OKR.=VYP.	VYP ZAP	Zapne nebo vypne režim tisku od okraje k okraji pro všechny tiskové úlohy. Tento režim může být potlačen v tiskové úloze proměnnou PJJ.



Nabídka Konfigurace

Položky v této nabídce ovlivňují funkci tiskárny. Nakonfigurujte tiskárnu podle svých potřeb.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
REŽIM POWER SAVE= 30 MINUT	15 MINUT 30 MINUT 1 HODINA 2 HODINY 3 HODINY	<p>Tiskárna přejde do režimu PowerSave po uplynutí určené doby klidového stavu. Režim PowerSave vykonává následující funkce:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Minimalizuje spotřebu energie při klidovém stavu tiskárny. ● Snižuje opotřebení elektronických částí tiskárny. (Vypíná osvětlení displeje.) ● Při odeslání tiskové úlohy, stisknutí tlačítka na ovládacím panelu, otevření zásobníku papíru nebo otevření horního víka tiskárna automaticky přejde z režimu PowerSave. <p>Poznámka PowerSave vypne osvětlení displeje, ale displej je přesto čitelný.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
PROVOZNI JAZYK= AUTO	AUTO PCL PS	<p>Zvolte výchozí jazyk tiskárny (provozní jazyk). Hodnoty lze nastavit podle toho, které platné jazyky jsou nainstalovány v tiskárně.</p> <p>Normálně byste neměli jazyk tiskárny měnit (výchozí nastavení je AUTO). Změníte-li nastavení na specifický jazyk tiskárny, tiskárna nebude automaticky přepínat z jednoho jazyku na druhý, ale budou jí muset být zadány konkrétní softwarové příkazy.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
UKLÁDÁNÍ ZDROJE= UYP	UYP ZAP AUTO	<p>Tato položka vyhrazuje paměť tiskárny pro uložení každého stálého zdroje programovacího jazyka. (Aby se tato položka objevila, může být nutné nejdříve rozšířit paměť tiskárny.) Velikost přidělené paměti se může pro každý nainstalovaný jazyk lišit. Některé jazyky mohou mít přidělenou paměť pro ukládání zdrojů, aniž by bylo nutné přidělit paměť pro všechny jazyky. Při každé změně velikosti přidělené paměti pro konkrétní jazyk se ztratí všechny uložené zdroje pro jazyky, včetně nezpracovaných tiskových úloh.</p> <p>UYP: Neprovádí se žádné ukládání zdroje a zdroje závislé na jazyku, např. typy písma a makra se při změně jazyka nebo rozlišení ztratí.</p> <p>ZAP: Pro každý nainstalovaný jazyk se zobrazí položka, která uživateli umožňuje přidělit konkrétní velikost paměti pro oblast ukládání zdroje daného jazyka. (Viz položky níže.)</p> <p>AUTO: Tiskárna určí automaticky velikost paměti pro oblast ukládání zdrojů jednotlivých nainstalovaných jazyků.</p> <p>Další informace viz str. 465.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
PAMĚŤ PCL= 400K	0K a více (Tato hodnota závisí na velikosti nainstalované paměti.)	Tato položka se zobrazí pouze při nastavení UKLÁDÁNÍ ZDROJE=ZAP. Zvolte velikost paměti pro ukládání zdrojů PCL. Ve výchozí nastavení tiskárny je nastavena minimální velikost paměti potřebné k ukládání zdroje pro PCL. Stiskněte tlačítko - HODNOTA +, chcete-li změnit nastavení po 10 (až do 100 KB) nebo po 100 (nad 100 kB). Další informace viz str. 465 .
PAMĚŤ PS= 400K	0K a více (Tato hodnota závisí na velikosti nainstalované paměti.)	Tato položka se zobrazí pouze při nastavení UKLÁDÁNÍ ZDROJE=ZAP. Zvolte velikost paměti pro ukládání zdrojů PS. Ve výchozím nastavení tiskárny je nastavena minimální velikost paměti potřebná k ukládání zdroje pro PS. Stiskněte tlačítko - HODNOTA +, chcete-li změnit nastavení po 10 (až do 100 kB) nebo po 100 (nad 100 kB). Další informace viz str. 465 .



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
STRÁNKOVÁ OCHR.= AUTO	AUTO ZAP	<p>Tato položka se zobrazí pouze po zobrazení zprávy 21 STRANA PŘILÍŠ SLOŽITÁ; STISKNĚTE POKRAČOVAT (str. 228).</p> <p>Technologie Memory Enhancement (MEt) se snaží zaručit vytištění všech stran. Pokud se stránka nevytiskne, změňte nastavení STRÁNKOVÁ OCHR. na ZAP. Tím se může zvýšit pravděpodobnost výskytu zprávy 20 NEDOSTATEČNÁ PAMĚŤ; STISKNĚTE POKRAČOVAT. V takovém případě zjednodušte tiskovou úlohu nebo nainstalujte přídatnou paměť, (str. 456).</p>



SMAZATELNÁ VAROVÁNÍ= ÚLOHA	ÚLOHA ZAP	<p>Nastavte dobu, po kterou má být smazatelné varování zobrazeno na ovládacím panelu tiskárny.</p> <p>ÚLOHA: Varovné zprávy budou zobrazeny na ovládacím panelu až do skončení úlohy, při které se objevila.</p> <p>ZAP: Varovné zprávy budou zobrazeny na ovládacím panelu tak dlouho, dokud nestisknete tlačítko POKRAČOVAT.</p>
----------------------------------	--------------	--



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
AUTO POKRAČOVAT= ZAP	ZAP VYP	<p>Určete, jakým způsobem má tiskárna reagovat na chyby.</p> <p>ZAP: Nastane-li chyba, která brání v tisku, zobrazí se zpráva a tiskárna se na 10 vteřin přepne do režimu offline.</p> <p>VYP: Nastane-li chyba, která brání v tisku, zpráva zůstane zobrazená a tiskárna zůstane v režimu offline tak dlouho, dokud nestisknete tlačítko POKRAČOVAT.</p> <p>Poznámka: Chcete-li zastavit tisk, pokud dojdou sešivací spony (je-li nainstalována volitelná sešivací jednotka), nastavte volbu AUTO POKRAČOVAT=VYP v nabídce Konfigurace ovládacího panelu.</p>
DOCHÁZÍ TONER= POKRAČOVAT	POKRAČOVAT STOP	<p>Určete chování tiskárny v době, kdy dochází toner. Zpráva DOCHÁZÍ TONER se zobrazí poprvé, když je tonerová kazeta téměř prázdná. (Lze vytisknout dalších 100 až 300 stran.)</p> <p>POKRAČOVAT: Tiskárna bude pokračovat v tisku a zpráva DOCHÁZÍ TONER zůstane zobrazená.</p> <p>STOP: Tiskárna se přepne do režimu offline a bude čekat na váš zásah.</p> <p>Další informace viz str. 191.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
RAM DISK=AUTO	UYP ZAP AUTO	<p>Tato položka určuje konfiguraci RAM disku. Zobrazí se pouze tehdy, jestliže není instalován žádný volitelný pevný disk a velikost paměti tiskárny je nejméně 12 MB.</p> <p>UYP: Disk RAM se deaktivuje.</p> <p>ZAP: Disk RAM se aktivuje. Proveďte konfiguraci požadované velikosti paměti prostřednictvím následující položky: VEL. RAM DISKU.</p> <p>Poznámka Změníte-li nastavení z UYP na ZAP nebo z UYP na AUTO, tiskárna se při přepnutí do klidového stavu automaticky znovu spustí.</p>
VEL. RAM DISKU=xxxK	0K a více (Tato hodnota závisí na velikosti nainstalované paměti.)	<p>Tato položka určuje velikost RAM disku (diskové paměti s přímým přístupem). Zobrazí se, když RAM DISK=ZAP nebo AUTO.</p> <p>Stisknutím tlačítka - HODNOTA + změníte nastavení po 100.</p> <p>Poznámka Toto nastavení nelze změnit, je-li RAM DISK=AUTO. Při změně tohoto nastavení se tiskárna při přepnutí do klidového stavu znovu spustí.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ZOTAVENÍ PO UVÍZNUTÍ= AUTO	AUTO ZAP VYP	<p>Tato položka určuje chování tiskárny, jestliže dojde k uvíznutí papíru.</p> <p>AUTO: Tiskárna automaticky zvolí nejlepší režim pro zotavení tiskárny po uvíznutí (obvykle ZAP). Toto je výchozí nastavení.</p> <p>ZAP: Tiskárna po odstranění uvíznutého papíru stránky znovu automaticky vytiskne.</p> <p>VYP: Tiskárna po uvíznutí papíru stránky znovu automaticky nevytiskne. Při tomto nastavení se může zvýšit výkonnost tiskárny.</p>
SERVISNÍ SDĚLENÍ=VYP	VYP	<p>Tato položka se zobrazí pouze po zobrazení zprávy PROVEĚTE ÚDRŽBU TISKÁRNĚ.</p> <p>VYP: Zpráva PROVEĚTE ÚDRŽBU TISKÁRNĚ se smaže. Nevyměníte-li soupravu pro údržbu, zpráva PROVEĚTE ÚDRŽBU TISKÁRNĚ se znovu objeví po vytištění přibližně 17 500 stran.</p> <p>Zpráva by se neměla vypínat, jestliže nebyla provedena údržba tiskárny. Bez provedení požadované údržby se sníží výkonnost tiskárny. Další informace najdete na stránce 189.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
NOVÁ TONER. KAZETA=NE	ANO NE	Tato položka umožňuje uživateli uvědomit tiskárnu, že byla nainstalována nová tonerová kazeta. Nastavením této položky na ANO se resetuje ukazatel HP TonerGauge na plnou hodnotu.
RYCHLÉ KOPÍROVÁNÍ ÚLOH=32	1 až 50	Specifikuje počet úloh rychlého kopírování uložených na pevném disku tiskárny.
ČASOVÁ PRODLEVA POZAST. ÚLOHY=UYP.	UYP. 1 HODINA 4 HODINY 1 DEN 1 TÝDEN	Určuje dobu, po které budou úlohy tisknuté pomocí funkcí rychlá kopie, kontrola a pozdržení, soukromá úloha a uložení úlohy automaticky odstraněny z tiskové fronty.



Nabídka Konfigurace

Tato nabídka definuje provozní režim pro stolní schránku na 7 zásobníků, schránku na 8 zásobníků nebo schránku na 5 zásobníků se sešivačkou.



Položka	Hodnota	Vysvětlení
PROVOZNÍ REŽIM: SCHRÁNKA	SCHRÁNKA ODKL. ZASOB. ODDĚLOVAČ ÚLOH ŘADIČ	<p>Definuje provozní režim nainstalované schránky s více zásobníky.</p> <p>SCHRÁNKA: Každý zásobník lze označit adresou jako cílovým umístěním a lze mu přidělit jméno prostřednictvím správce tiskárny nebo sítě.</p> <p>ODKL. ZASOB.: Ukládá výtisky od nejspodnějšího zásobníku po nejhořejší bez ohledu na rozdělení úloh. Tento provozní režim využívá plné kapacity zásobníků. Software považuje schránku s více zásobníky za jeden logický zásobník.</p> <p>ODDĚLOVAČ ÚLOH: Automaticky odděluje přicházející úlohy, které mohou mít více kopií, a přiděluje jim jednotlivé zásobníky. Používá všechny zásobníky, ale software považuje schránku s více zásobníky za jeden logický zásobník. Je-li zásobník plný, tiskárna automaticky odešle úlohu do dalšího dostupného zásobníku.</p> <p>ŘADIČ: Automaticky odděluje vícenásobné kopie (MOPY). Jednotlivé mokie se dodávají do zásobníků po řadě, počínaje lícovým zásobníkem.</p>



Nabídka V/V

Položky v nabídce V/V (vstup/výstup) ovlivňují komunikaci mezi tiskárnou a počítačem.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ČASOVÁ PRODLEVA U/V=15	5 až 300	<p>Zvolte časovou prodlevu V/V v sekundách. (Časová prodleva V/V je doba v sekundách, po kterou tiskárna čeká před dokončením tiskové úlohy.)</p> <p>Toto nastavení umožňuje upravit časovou prodlevu tak, abyste dosáhli co nejvyšší výkonnosti. Objevují-li se ve vaší úloze data z jiných zásuvek, zvyšte hodnotu časové prodlevy.</p> <p>Jedním stisknutím tlačítka - HODNOTA + změníte hodnotu o 1 a podržením tlačítka - HODNOTA + můžete měnit nastavení po 10.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
VYROV. PAMĚŤ U/V=AUTO	AUTO ZAP VYP	<p>Přidělování paměti pro vyrovnávání V/V.</p> <p>AUTO: tiskárna rezervuje paměť pro vyrovnávání V/V automaticky. Další konfigurace není třeba provádět a položka nabídky VEL. VYROVN. PAM U/V se neobjeví.</p> <p>ZAP: položka VEL. VYROVN. PAM U/V se zobrazí (viz níže). Specifikujte velikost paměti, která má být použita pro vyrovnávání V/V.</p> <p>VYP: vyrovnávání V/V se neprovádí a položka VEL. VYROVN. PAM U/V se neobjeví.</p> <p>Při změně nastavení vyrovnávání V/V se musí veškeré zavedené zdroje (jako např. typy písma nebo makra) zavést znovu, nejsou-li uloženy na doplňkovém pevném disku nebo v rychle smazatelné paměti DIMM.</p> <p>Další informace viz str. 467.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
VEL. VYROVN. PAM U/V=100K	10K a více	<p>Tato položka se zobrazí pouze při nastavení VYROV. PAMĚŤ U/V=ZAP. Specifikujte velikost paměti pro vyrovnávání V/V. Maximální velikost paměti, kterou lze pro vyrovnávání V/V použít, je určena velikostí paměti nainstalované v tiskárně, jazyky nainstalovanými v tiskárně a množstvím další nezbytně přidělené paměti.</p> <p>Stiskněte tlačítko - HODNOTA +, čímž změníte nastavení po 10 (až do 100 kB) nebo po 100 (nad 100 kB).</p>
VYSOKORYCHLOSTNÍ PARALEL=ANO	ANO NE	<p>Zvolte rychlost přenosu dat do tiskárny.</p> <p>ANO: Tiskárna používá rychlejší paralelní komunikaci novějších počítačů.</p> <p>NE: Tiskárna používá pomalejší paralelní komunikaci starších počítačů.</p>
ROZŠÍŘ. PARALEL FUNKCE=ZAP	ZAP VYP	<p>Zapněte nebo vypněte obousměrnou paralelní komunikaci. Výchozí nastavení je obousměrná paralelní zásuvka (IEEE 1284).</p> <p>Toto nastavení umožňuje tiskárně posílat stavové zprávy zpět do počítače. (Zapnutím rozšířených paralelních funkcí se může zpomalit přepínání jazyků.)</p>



Nabídka EIO

Nabídky EIO (enhanced input/output) záleží na doplňkovém zařízení nainstalovaném v zásuvce EIO tiskárny. Je-li v tiskárně karta EIO pro tiskový server HP JetDirect, můžete v nabídce EIO nakonfigurovat základní parametry pro práci se sítí.



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
Síť CFG=NE	NE ANO	NE: nabídka JetDirect není k dispozici. ANO: zobrazí se nabídka JetDirect.
IPX/SPX=ON	ZAP VYP	Zvolte, zda má být dávka protokolu IPX/SPX (např. u sítí Novell NetWare) aktivována (zap.) nebo deaktivována (vyp.).
DLC/LLC=ZAP	ZAP VYP	Zvolte, zda má být dávka protokolu DLC/LLC aktivována (zap.) nebo deaktivována (vyp.).
TCP/IP=ZAP	ZAP VYP	Zvolte, zda má být dávka protokolu TCP/IP aktivována (zap.) nebo deaktivována (vyp.).
ATALK=ZAP	ZAP VYP	Zvolte, zda má být dávka protokolu Apple EtherTalk aktivována (zap.) nebo deaktivována (vyp.).



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
CFG	NE	NE: nabídka IPX/SPX není k dispozici.
IPX/SPX=NO	ANO	<p>ANO: zobrazí se nabídka IPX/SPX. V nabídce IPX/SPX můžete specifikovat parametr typu rámce ve vaší síti. Výchozí nastavení je AUTO, při kterém se typ rámce automaticky nastaví a omezí na zaznamenaný typ.</p> <p>Pro karty Ethernet zahrnují volby typu rámce EN_8023, EN_II, EN_8022 a EN_SNAP.</p> <p>Pro karty Token Ring zahrnují volby typu rámce TR_8022 a TR_SNAP.</p> <p>V nabídce IPX/SPX pro karty Token Ring můžete také specifikovat parametry směrování zdroje NetWare, které zahrnují SRC RT=AUTO (výchozí), VYP, SINGLE R nebo ALL RT.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
CFG TCP/IP=NE	NE AND	<p>NE: nabídka TCP/IP není k dispozici.</p> <p>AND: zobrazí se nabídka TCP/IP. V nabídce TCP/IP můžete specifikovat BOOTP=AND, aby se parametry TCP/IP automaticky zavedly ze serveru DHCP při zapnutí tiskárny. Specifikujete-li BOOTP=NE, můžete ručně nastavit zvolené parametry TCP/IP na ovládacím panelu. Můžete ručně nastavit každý bit adresy IP (IP), Subnet Mask (SM), Syslog Server (LG) a Default Gateway (GW). Například:</p> <div style="text-align: center;"> <pre> Bajt 1 ——— 192.0.0.192 ——— Bajt 4 / \ / \ Bajt 2 Bajt 3 </pre> </div> <p>Ponecháte-li IP adresu Syslog Server prázdnou, tiskárna bude i přesto tisknout. Můžete také ručně nastavit dobu časové prodlevy.</p>



Položka	Hodnoty	Vysvětlení
CFG LINK=NE	NE AND	<p>NE: Nabídka pro konfiguraci propojení 10/100Base-TX nebude přístupná.</p> <p>AND: Umožní ručně nastavit parametry propojení 10/100Base-TX.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTO: (Výchozí) Tiskový server se bude automaticky konfigurovat podle aktuální rychlosti síťového propojení a režimu komunikace. ● 10T HALF: Nastaví na tiskovém serveru rychlost 10 Mb/s, režim Half-duplex. ● 10T FULL: Nastaví na tiskovém serveru rychlost 10 Mb/s, režim Full-duplex. ● 100TX HALF: Nastaví na tiskovém serveru rychlost 100 Mb/s, režim Half-duplex. ● 100TX FULL: Nastaví na tiskovém serveru rychlost 100 Mb/s, režim Full-duplex.



Nabídka soutisku při oboustranném tisku

Položky v této nabídce umožňují vyrovnat obrazy na přední a zadní straně oboustranně potištěného listu pomocí kalibrace duplexeru se zásobníky 2, 3 nebo 4. Další informace najdete na straně [186](#).

Pro každý zásobník budete muset projít následující položky.



Položka	Vysvětlení
ZÁSOBNÍK n TISK ZKUŠEB. STR.	Vytiskne zkušební stránku pro zásobníky 2, 3 nebo 4 (pro zásobník 4 se zkušební stránka vytiskne pouze v případě, že je připojeno externí vstupní zařízení).
ZÁSOBNÍK n X= 0	0 je posun ve směru osy X pro druhou stranu oboustranně tištěného listu papíru zaváděného ze zásobníku n. Soutiskové značky mají rozsah od -5 do +5.
ZÁSOBNÍK n Y= 0	0 je posun ve směru osy Y pro druhou stranu oboustranně tištěného listu papíru zaváděného ze zásobníku n. Soutiskové značky mají rozsah od -5 do +5.



Nabídka Resety

Tuto nabídku používejte s opatrností. Při volbě těchto položek můžete ztratit data stránky ve vyrovnávací paměti nebo nastavení konfigurace tiskárny. Reset tiskárny provádějte pouze za následujících okolností:

- Chcete-li obnovit výchozí nastavení tiskárny.
- Je-li přerušena komunikace mezi tiskárnou a počítačem.
- Máte-li potíže s portem.

Položky v nabídce Resety odstraní veškeré údaje v paměti tiskárny, zatímco příkaz **ZRUŠIT ÚLOHU** vymaže pouze současnou úlohu.



Položka	Vysvětlení
RESETOVAT PAMĚŤ	Touto položkou se vymaže vyrovnávací paměť tiskárny a vstupní vyrovnávací paměť aktivního V/V, přičemž se současná nastavení na ovládacím panelu změní na výchozí. Resetování paměti v průběhu tisku může způsobit ztrátu dat.
OBNOVIT TOVÁRNÍ NASTAVENÍ	Touto položkou se provede jednoduchý reset a obnoví se většina továrních (výchozích) nastavení. Touto položkou se také vymaže vstupní paměť pro aktivní V/V. Resetování paměti v průběhu tisku může způsobit ztrátu dat. Tato položka neovlivňuje síťová nastavení uložená na tiskovém serveru HP JetDirect (je-li nainstalován).



Položka	Vysvětlení
RESET AKTIVNÍHO KANALU V/V	Touto položkou se provede jednoduchý reset a vymaže se vstupní a výstupní vyrovnávací paměť (pouze u aktivních V/V). Resetování paměti v průběhu tisku může způsobit ztrátu dat.
RESET VŠECH KANALŮ V/V	Touto položkou se provede jednoduchý reset a vymaže se vstupní a výstupní vyrovnávací paměť pro všechny V/V.
POWERSAVE	Umožňuje zapnout nebo vypnout funkci PowerSave.





C Paměť tiskárny a její rozšiřování

Přehled

Tiskárna má tři zásuvky pro dvouřadý paměťový modul (DIMM), se kterými lze rozšiřovat funkci tiskárny takto:

- Větší paměť tiskárny. Moduly DIMM jsou k dispozici s kapacitou 8, 16, 32, a 64 MB pro max. 160 MB.
- Moduly DIMM paměti flash, které se dodávají po 2, 4 a 8 MB. Na rozdíl od standardní paměti tiskárny, lze moduly DIMM paměti flash použít k trvalému uložení zavedených položek v tiskárně i po jejím vypnutí.
- Doplnkové typy písma, makra a vzory na bázi modulu DIMM.
- Další jazyky a možnosti tiskárny na bázi modulu DIMM.

Pokračování na následující straně.



Poznámka Jednoduché moduly vnitřní paměti (SIMM) používané u předchozích typů tiskáren řady HP LaserJet nejsou s touto tiskárnou kompatibilní.



Paměť tiskárny se doporučuje rozšířit v případě, že často provádíte jeden nebo více z následujících úkonů: tisk komplexní grafiky nebo PS dokumentů, tisk s volitelnou duplexní jednotkou, použití velkého počtu zaváděných typů písma a tisk na velké formáty (jako např. A3, B4 nebo 11×17).



Tiskárna má dvě zásuvky EIO pro rozšířený vstup/výstup, pomocí kterých lze rozšířit schopnosti tiskárny:



- Jedna nebo více síťových karet.
- Zařízení pro velkokapacitní paměť, např. pevný disk.

Informace o objednávání viz str. [45](#).

Chcete-li zjistit, jaká velikost paměti je nainstalována v tiskárně nebo co obsahují zásuvky EIO, vytiskněte konfigurační stránku (str. [310](#)).

Tato příloha obsahuje:

- [Určování požadavků na paměť](#)
- [Instalace paměti](#)



Pokračování na následující straně.



- [Kontrola instalace paměti](#)
- [Úprava nastavení paměti](#)
- [Instalace karet EIO/velkokapacitní paměti](#)



Určování požadavků na paměť

Potřebné množství paměti závisí na tom, jaké typy dokumentů tisknete. Váš tiskový pohon je schopen vytisknout většinu textu a grafiky při rozlišení 1200 dpi FastRes bez rozšiřování paměti.

Rozšiřte paměť tiskárny jestliže:

- Často tisknete komplexní grafiku.
- Používáte velké množství dočasně zavedených typů písma.
- Tisknete komplexní dokumenty.
- Tisknete oboustranné dokumenty.
- Používáte rozšířené funkce (jako např. Vyrovnávání V/V a Ukládání zdrojů).
- Tisknete PS dokumenty

Pokračování na následující straně.



Instalace paměti

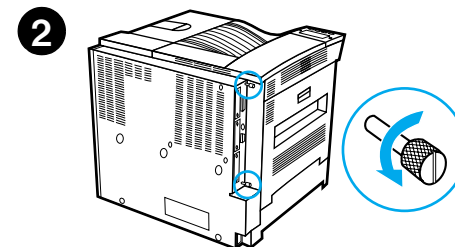
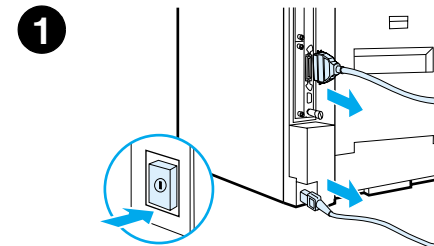
POZOR

Statická elektřina může poškodit paměťové moduly (DIMM). Při zacházení s moduly DIMM používejte antistatický náramek nebo se často dotýkejte povrchu antistatického obalu a poté kovové části tiskárny.

Pokud jste tak ještě neučinili, vytiskněte konfigurační stránku, abyste zjistili velikost paměti nainstalované v tiskárně dříve, než nainstalujete další paměť (str. [310](#)).

- 1 Vypněte tiskárnu. Vypojte síťový kabel i všechny ostatní kabely.
- 2 Rukou uvolněte oba šrouby v zadní části tiskárny.

Pokračování na následující straně.

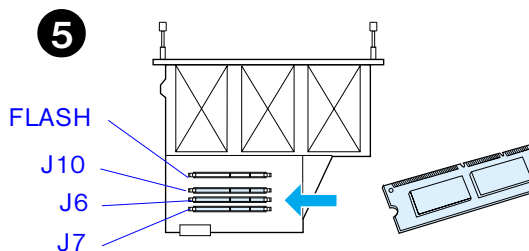
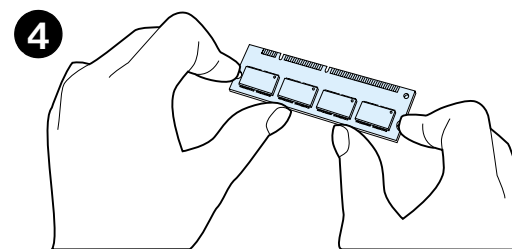
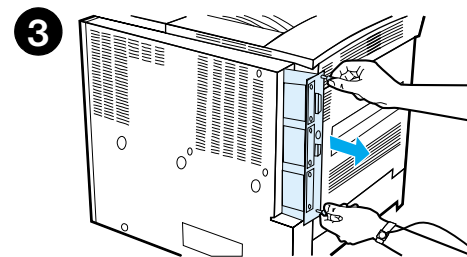


- 3 Uchopte šrouby a vytáhněte formátovací desku z tiskárny. Položte ji na rovnou nevodivou plochu.
- 4 Vyjměte modul DIMM z antistatického obalu. Modul držte za kratší strany, palci proti zadní hraně. Zarovnejte drážky na modulu DIMM s drážkami v zásuvce DIMM. (Zkontrolujte, zda jsou zámky po stranách zásuvky DIMM otevřené.)

V části [Maximální konfigurace paměti](#) na str. [463](#) naleznete údaje o maximální velikosti paměti pro jednotlivé zásuvky DIMM.

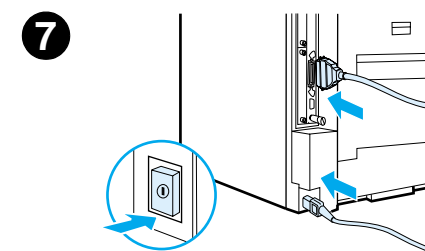
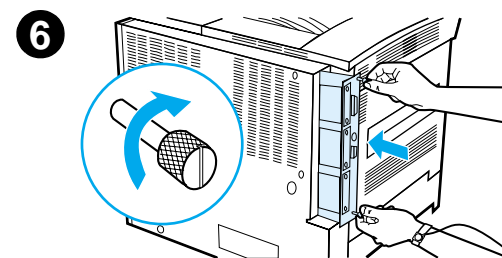
- 5 Zatlačte modul DIMM rovně do zásuvky (jemně). Zacvaknutím zámků po stranách zásuvky k bočním hranám modulu jej zajistěte. (Před vyjmutím modulu DIMM je třeba zámky otevřít.)

Pokračování na následující straně.



- 6 Zasuňte ovládací panel do tiskárny a utáhněte oba šrouby.
- 7 Připojte síťovou šňůru a všechny kabely. Tiskárnu zapněte.

Pokračování na následující straně.



Maximální konfigurace paměti

Označení konfigurační stránky	Označení formátovací desky	Popis
Zásuvka 1	FLASH	Flash firmware
Zásuvka 2	J10	32 MB
Zásuvka 3	J6	64 MB
Zásuvka 4	J7	64 MB
Celkem		160 MB



Kontrola instalace paměti

Pomocí následujícího postupu se můžete přesvědčit, zda jsou moduly DIMM nainstalovány správně:

- 1 Zkontrolujte, zda se na ovládacím panelu tiskárny po zapnutí tiskárny zobrazí zpráva PŘIPRAVENO. Zobrazí-li se chybová zpráva, je možné, že modul DIMM není správně nainstalován. Zkontrolujte zprávy tiskárny (od str. [310](#)).
- 2 Vytiskněte novou konfigurační stránku (str. [310](#)).
- 3 Zkontrolujte úsek paměti na konfigurační stránce a srovnajte jej s konfigurační stránkou vytištěnou před instalací modulu DIMM. Jestliže se kapacita paměti ne-zvýšila, není modul DIMM správně nainstalován (opakujte instalaci) nebo může být vadný (zkuste nový modul DIMM nebo se jej pokuste instalovat do jiné zásuvky).

Poznámka Pokud jste nainstalovali jazyk tiskárny (provozní jazyk), zkontrolujte část Nainstalované provozní jazyky a možnosti na konfigurační stránce. V této části by měl být uveden nový jazyk tiskárny.



Úprava nastavení paměti



Ukládání zdroje

Ukládání zdroje umožňuje tiskárně uchovat zavedené zdroje (permanently zavedené typy písma, makra nebo vzory) v paměti při změně jazyka tiskárny nebo rozlišení.

Nemáte-li k ukládání zavedených zdrojů doplňkový pevný disk nebo paměť flash DIMM, doporučuje se změnit velikost paměti přidělené pro jednotlivé jazyky při zavádění neobvykle vysokého počtu typů písma, nebo v případě, že je tiskárna používána ve sdíleném prostředí.

Minimální velikost paměti, kterou lze přidělit pro ukládání zdroje, je 400 kB pro každý jazyk PCL a PS.

Návod k určování velikosti paměti přidělené pro daný jazyk:

- 1 V nabídce Konfigurace nastavte UKLÁDÁNÍ ZDROJE=ZAP (str. [310](#)). Aby se tato možnost zobrazila na ovládacím panelu tiskárny, může být nutné rozšířit paměť tiskárny.
- 2 V nabídce Konfigurace zvolte buď PAMĚŤ PCL nebo PAMĚŤ PS a změňte nastavení na nejvyšší zobrazenou hodnotu. Tato hodnota se může lišit v závislosti na velikosti nainstalované paměti v tiskárně.

Pokračování na následující straně.



- 3 V softwarové aplikaci uveďte veškeré typy písma, které chcete používat se zvoleným jazykem.
- 4 Vytiskněte konfigurační stránku (str. [310](#)). Velikost paměti používané danými typy písma je uvedené vedle jazyka. Zaokrouhlete tuto hodnotu na nejbližších 100 kB. (Například je-li uvedeno 475 kB, je třeba rezervovat 500 kB.)
- 5 V nabídce Konfigurace nastavte PAMĚŤ PCL nebo PAMĚŤ PS na hodnotu stanovenou v kroku 4.
- 6 Zopakujte krok 3. (Všechny typy písma musíte zavést znovu viz poznámka níže.)



Poznámka

Při změně nastavení ukládání zdroje se musí veškeré zavedené zdroje (jako např. typy písma nebo makra) zavést znovu, nejsou-li uloženy v doplňkovém pevném disku nebo paměti DIMM.



Vyrovnávací paměť V/V

Aby mohl počítač pokračovat v práci a nemusel čekat, než se dostane tisková úloha na řadu, tiskárna používá část své paměti (vyrovnávání V/V) k uložení zpracovávané úlohy. (Při vypnutém vyrovnávání V/V není pro tuto funkci rezervována žádná paměť.)

Ve většině případů se doporučuje nechat tiskárnu, aby automaticky rezervovala paměť pro vyrovnávání V/V.

Pro urychlení tisku v síti se doporučuje zvýšit velikost paměti rezervované pro vyrovnávání V/V.

Návod ke změně nastavení vyrovnávání V/V:

- 1 V nabídce V/V nastavte `UYROU. PAMĚT U/V=ZAP` (str. [446](#)).
- 2 V nabídce V/V nastavte `VELIKOST U/V` na požadovanou hodnotu.

Poznámka

Při změně nastavení vyrovnávání V/V se musí veškeré zavedené zdroje (jako např. typy písma nebo makra) zavést znovu, nejsou-li uloženy na doplňkovém pevném disku nebo v paměti DIMM.



Instalace karet EIO/velkokapacitní paměti

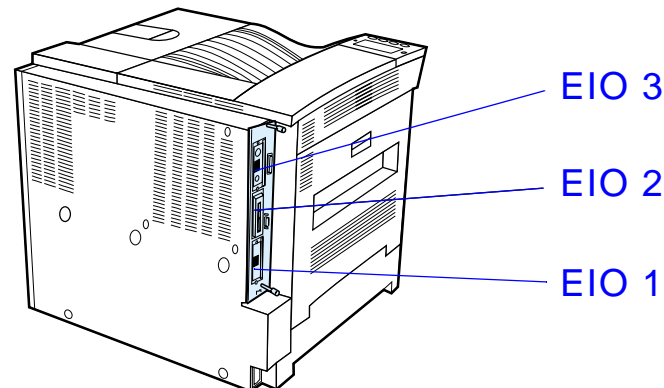
Předtím, než zahájíte instalaci karet EIO nebo velkokapacitního paměťového zařízení, vypněte tiskárnu.

Pro orientaci a umístění karet EIO nebo velkokapacitního paměťového zařízení, jako je například pevný disk, slouží níže uvedený obrázek.

Ke správě písma a velkokapacitního zařízení použijte Správce zdrojů HP LaserJet (str. [84](#)). Další informace naleznete v nápovědě softwaru tiskárny.

Firma HP neustále vyvíjí pro tiskárnu a její příslušenství nové softwarové nástroje. Tyto SW prostředky jsou bezplatně dostupné na síti Internet. Viz str. [3](#), na které naleznete informace o přístupu na webovou stránku HP.

Poté, co jste ukončili instalaci nového zařízení, vytiskněte konfigurační stránku.



D Příkazy tiskárny



Přehled

U většiny softwarových aplikací není nutné zadávat příkazy tiskárny. Způsob zadávání příkazů tiskárny naleznete v dokumentaci pro svůj počítač a software.

PCL

Tiskové příkazy PCL oznamují tiskárně, jaké úlohy má vykonávat nebo jaké písmo má používat. V této příloze jsou uvedeny stručné pokyny pro uživatele, kteří jsou již se strukturou příkazů PCL obeznámeni.

Poznámka

Ovladač tiskárny PCL 5e není v této tiskárně zpětně kompatibilní se staršími tiskárnami, které používají řídicí programy PCL 5e. Pokud by zpětná kompatibilita PCL 5e byla požadována, HP doporučuje pro využití výhod všech funkcí tiskárny použití ovladače PCL 6.



HP-GL/2

Tiskárna může tisknout vektorovou grafiku pomocí grafického jazyka HP-GL/2. Tisk s jazykem HP-GL/2 vyžaduje přepnutí tiskárny z režimu PCL do režimu HP-GL/2, což lze provést odesláním kódu PCL tiskárně. Některé softwarové aplikace přepínají jazyky prostřednictvím svých ovladačů.

PJL

PJL (Printer Job Language) společnosti HP umožňuje kontrolu na vyšší úrovni než PCL a jiné jazyky tiskárny. Čtyři hlavní funkce PJL jsou: přepínání jazyků tiskárny, oddělování úloh, konfigurace tiskárny a stavové zprávy tiskárny. Příkazy PJL lze použít ke změně výchozího nastavení tiskárny.

Tato příloha obsahuje:

- [Syntaxe tiskových příkazů jazyka PCL](#)
- [Volba typů písma PCL](#)
- [Běžné tiskové příkazy PCL](#)

Pokračování na následující straně.



Poznámka

Tabulka na konci této přílohy obsahuje běžně používané příkazy PCL 5e (strana [475](#)). Chcete-li získat kompletní seznam vysvětlivek k používání příkazů PCL, HP-GL/2 a PJP, objednejte si *PCL 5/PJP Technical Reference Documentation Package* (str. [40](#)).



Syntaxe tiskových příkazů jazyka PCL

Než použijete příkazy tiskárny, porovnejte následující znaky:

Malé l:	<i>l</i>	Velké O:	O
Číslice jedna:	1	Číslice 0:	Ø

Malé písmeno l (*l*) a číslice jedna (1), nebo velké písmeno O (O) a číslice nula (Ø) se používají u mnoha příkazů. Tyto znaky se na vaší obrazovce nemusí zobrazit tak, jak jsou uvedeny zde. Pro tiskové příkazy PCL musíte používat přesný znak a rozlišovat mezi malými a velkými písmeny.

Znak Escape

(zahajuje sekvenci escape)

E
C

Znak
kategorie

&

Znak
skupiny

l

Pole Hodnota

(obsahuje písmena i číslice)

#

Znak ukončení
(velké písmeno)

O



Kombinace sekvencí escape

Různé sekvence escape lze kombinovat do jednoho řetězce. Při kombinování kódu je třeba se řídit následujícími důležitými pravidly:

- 1 U každé sekvence escape musí být první dva znaky po znaku E_C totožné. Znakategorie a skupiny musí být stejné ve všech příkazech, které budou kombinovány.
- 2 Při kombinování sekvencí escape změňte velké písmeno (ukončující znak) u každé sekvence na malé.
- 3 Poslední znak kombinované sekvence musí být velké písmeno.

Následující řetězec sekvence escape by se odeslal tiskárně při volbě papíru formátu Legal, v orientaci na šířku a s 8 řádky na palec:

$$E_C \& l 3 A E_C \& l 1 O E_C \& l 8 D$$

Následující sekvence escape zadává stejné tiskárně příkazy tak, že je zkombinuje do kratší sekvence:

$$E_C \& l 3 a 1 o 8 D$$


Volba typů písma PCL

Vytiskněte seznam písem PCL, na kterém jsou uvedeny příkazy pro každé interní písmo (strana [314](#)). Ukázka je uvedena níže. Všimněte si dvou rámečků s proměnnými pro sadu znaků a bodovou velikost:

Univers Medium Scale <esc>(<esc>(s1p v0s0b4148T | 01

Tyto proměnné je třeba zadat, jinak tiskárna použije výchozí hodnoty. Například chcete-li použít sadu znaků obsahující čárové znaky, zvolte sadu znaků 10U (PC-8) nebo 12U (PC-850). Další běžně používané sady znaků jsou uvedeny v tabulce viz str. [475](#).

Poznámka

Typy písma mají buď „pevnou“ nebo „proporcionální“ rozteč. Tiskárna obsahuje jak typy písma s pevnou roztečí (Courier, Letter Gothic a Lineprinter), tak i typy písma s proporcionální roztečí (CG Times, Arial, Times New Roman a jiné).

Typy písma s pevnou roztečí se obvykle používají u aplikací jako např. tabulkové editory a databáze, u kterých je důležité, aby sloupce byly zarovnané vertikálně. Typy písma s proporcionálními mezerami se obvykle používají u aplikací jako např. textové editory.



Běžné tiskové příkazy PCL



Funkce	Příkaz	Možnosti (#)
Příkazy pro ovládání úlohy		
Reset	ⒺcE	nejsou k dispozici
Počet kopií	Ⓔc&l#X	1 až 999
Oboustranný/jednostranný tisk	Ⓔc&l#S	0 = Simplex (jednostranný) tisk 1 = Duplexní (oboustranný) tisk s vazbou podél delšího okraje 2 = Duplexní (oboustranný) tisk s vazbou podél kratšího okraje
Stránkové řídicí příkazy		



Funkce	Příkaz	Možnosti (#)
Zdroj papíru	$\text{E}_c \& l \# H$	0 = Tiskne nebo vysouvá běžnou stránku 1 = Zásobník 2 2 = Ruční podávání, papír 3 = Ruční podávání, obálky 4 = Zásobník 1 5 = Zásobník 3 6 = Podavač obálek 7 = Automatická volba 20 = Zásobník 4 21 = Zásobník 5 22-69 = Externí zásobníky



Funkce	Příkaz	Možnosti (#)
Formát papíru	$\text{E}_c \& l \# A$	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 6 = 11x17 17 = 16K 18 = JIS EXEC 19 = 8K 25 = A5 26 = A4 27 = A3 44 = B6-JIS 45 = B5-JIS 46 = B4-JIS 72 = Pohlednice (velká) 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = International C5 100 = B5 101 = Podle uživatele



Funkce	Příkaz	Možnosti (#)
Typ papíru	$\text{E}_c\&n\#$	5WdBond = Kancelářský 6WdPlain = Obyčejný 6WdColor = Barevný 7WdLabels = Štítky 9WdRecycled = Recyklovaný 11WdLetterhead = Hlavičkový papír 10WdCardstock = Štítkový kartón 11WdPrepunched = Děrovaný papír 11WdPreprinted = Předtištěný 13WdTransparency = Průhledná fólie #WdCustompapertype = Podle uživatele ¹
Orientace	$\text{E}_c\&l\#O$	0 = Na výšku 1 = Na šířku 2 = Obráceně na výšku 3 = Obráceně na šířku
Horní okraj	$\text{E}_c\&l\#E$	# = počet řádků
Délka textu (dolní okraj)	$\text{E}_c\&l\#F$	# = počet řádků od horního okraje
Levý okraj	$\text{E}_c\&a\#L$	# = číslo sloupce
Pravý okraj	$\text{E}_c\&a\#M$	# = číslo sloupce od levého okraje
Index horizontálního posunu	$\text{E}_c\&k\#H$	1/120-palcové přírůstky (zhustit tisk horizontálně)



Funkce	Příkaz	Možnosti (#)
Index vertikálního posunu	$\text{E}_C \& l \#C$	1/48-palcové přírůstky (zhustit tisk vertikálně)
Řádkový rozestup	$\text{E}_C \& l \#D$	# = počet řádků na palec (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Přeskok perforace	$\text{E}_C \& l \#L$	0 = deaktivovat 1 = aktivovat
Programovací tipy		
Ukončení řádku	$\text{E}_C \& s \#C$	0 = Aktivovat 1 = Deaktivovat
Funkce displeje zapnuty	$\text{E}_C Y$	nejsou k dispozici
Funkce displeje vypnuty	$\text{E}_C Z$	nejsou k dispozici
Zvolení jazyka		
Přepnout do režimu PCL	$\text{E}_C \% \#A$	0 = Použít předchozí pozici kurzoru PCL 1 = Použít současnou pozici pera HP-GL/2
Přepnout do režimu HP-GL/2	$\text{E}_C \% \#B$	0 = Použít předchozí pozici pera HP-GL/2 1 = Použít současnou pozici kurzoru PCL



Funkce	Příkaz	Možnosti (#)
Zvolení písma		
Sady znaků ²	Ec(#)	8U = Sada znaků HP Roman-8 10U = Výchozí sada znaků IBM (PC-8) (kódová stránka 437) 12U = IBM pro Evropu (PC-850) (kódová stránka 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (běžně používaná ve východní Evropě) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (běžně používaná v Turecku) 579L = Písmo Wingdings
Primární mezera	Ec(s#P)	0 = pevná 1 = proporcionální
Primární rozteč	Ec(s#H)	# = počet znaků na palec
Nastavit režim rozteče ³	Ec&k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5–16,7 (zhuštěné)
Primární výška	Ec(s#V)	# = body



Funkce	Příkaz	Možnosti (#)
Primární styl ²	$E_C(s\#S$	0 = rovné (pevné) 1 = kurzíva 4 = zhuštěné 5 = zhuštěná kurzíva
Primární síla úhozu ²	$E_C(s\#B$	0 = střední (kniha nebo text) 1 = středně tučné 3 = tučné 4 = velmi tučné
Řez písma ²	$E_C(s\#T$	Vytiskněte seznam písem PCL, na němž budete mít k dispozici příkazy pro každé interní písmo viz str. 314 .



- ¹ U uživatelského formátu papíru nahradíte „Custompapertype“ názvem papíru a nahradíte „#“ počtem znaků v názvu plus 1.
- ² Objednejte si *PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package*, kde naleznete sady znaků nebo vyhledejte další informace viz str. [40](#)).
- ³ Doporučovaná metoda je použití příkazu pro primární rozteč.



E Informace o předpisech



Přehled

- [Předpisy FCC](#)
- [Ekologický dozor nad výrobkem](#)
- [Bezpečnostní předpisy](#)



Předpisy FCC

Podle výsledku testů vyhovuje toto zařízení požadavkům na digitální zařízení třídy B v souladu s částí 15 Předpisů FCC. Tyto požadavky představují odpovídající ochranu proti škodlivé interferenci při instalaci v obytné zástavbě. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat energii o vysoké frekvenci. Není-li zařízení instalováno v souladu s pokyny, může způsobovat rušení radiových komunikací. Není však zaručeno, že se rušení nemůže vyskytnout i při správné instalaci. Jestliže nedochází k rušení radiového a televizního příjmu při vypínání a zapínání zařízení, doporučuje se, aby uživatel rušeného zařízení použil k odstranění rušení některé z následujících opatření:

- Změna orientace nebo umístění přijímací antény.
- Zdokonalení separace mezi zařízením a přijímačem.
- Připojení zařízení k jinému obvodu zásuvek než ke kterému je připojen přijímač.
- Prodiskutujte záležitost s prodejcem nebo se zkušeným technikem v oblasti radiopřijímačů a televizních přijímačů.

Pokračování na následující straně.



Poznámka

Jakékoliv změny nebo modifikace tiskárny, které nejsou výslovně schváleny společností HP, by mohly mít za následek ztrátu oprávnění uživatele používat toto zařízení.



Použití stíněného kabelu paralelního rozhraní splňuje požadavky třídy B v části 15 Předpisů FCC.



Poznámka

Tiskárna HP LaserJet 8150 MFP nebo libovolný model tiskárny HP LaserJet 8150 s připojeným zařízením HP Digital Copy vyhovuje normám pro zařízení třídy A.



Ekologický dozor nad výrobkem



Ochrana životního prostředí

Společnost Hewlett-Packard se snaží poskytovat kvalitní výrobky vyrobené ekologicky nezávadným způsobem. Tato tiskárna byla navržena tak, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí.



Konstrukce tiskárny vylučuje:

- | | |
|----------------------|--|
| Emisi ozónu | Tiskárna používá při elektrofotografickém procesu nabíjecí válečky a proto negeneruje téměř žádný ozón (O ₃). |
| Používání CFC | Chemikálie vyčerpávající stratosférickou ozónovou vrstvu podle zákona Class I U.S. Clean Air Act (například chlorofluorokarbony CFC) byly z procesu výroby tiskárny a obalových materiálů vyloučeny. |



Konstrukce tiskárny snižuje:

Spotřebu energie

Spotřeba energie se sníží z 685/685 W (tiskárny 110 V/220 V) během tisku až na 37/40 W (tiskárny 110 V/220 V) v klidovém stavu. Spotřeba energie se sníží z 505 W během tisku až na 40 W během ekonomického režimu (PowerSave). Tím se šetří energie, aniž by se snížila vysoká výkonnost tiskárny. Tento výrobek splňuje požadavky programu ENERGY STAR (USA a Japonsko). Program ENERGY STAR je dobrovolný program, který byl založen za účelem podpory vývoje ekonomických kancelářských výrobků. Název ENERGY STAR je v USA registrovaná ochranná známka společnosti U.S. Environmental Protection Agency.

Jakožto partner programu ENERGY STAR společnost Hewlett-Packard Company stanovila, že tento výrobek splňuje požadavky programu ENERGY STAR pro úspornost.



Spotřebu toneru

Režim EconoMode používá asi o 50 % toneru méně, čímž se životnost tonerové kazety prodlužuje. (Společnost HP ale nedoporučuje trvalé používání režimu EconoMode.)

Spotřebu papíru

Volitelná funkce oboustranného tisku snižuje spotřebu papíru a následně nároky na využívání přírodních zdrojů.



Konstrukce této tiskárny umožňuje recyklaci:

Umělých hmot

Součásti z plastů mají označení materiálu podle mezinárodních norem, čímž se zvyšuje schopnost identifikace umělých hmot za účelem jejich správné likvidace na konci životního cyklu tiskárny. Umělé hmoty použité na tělese tiskárny jsou technicky recyklovatelné.

Spotřebního materiálu pro tiskárny HP LaserJet

V mnoha zemích je možné společnosti Hewlett-Packard vrátit spotřební materiál (například tonerové kazety či fixační jednotky) k recyklaci prostřednictvím světového programu společnosti HP a partnerů pro ekologické využití spotřebního materiálu laserových tiskáren. Tento bezplatný program je k dispozici ve více než 25 zemích světa. Vícejazyčné informace o programu jsou součástí každého balení nové tonerové kazety HP LaserJet.

Pokračování na následující straně.



Světový program společnosti HP a partnerů pro ekologické využití spotřebního materiálu laserových tiskáren:

Od roku 1990 bylo v rámci tohoto programu vráceno k recyklaci více než 31 milionů použitých kazet, které by jinak skončily na skládkách. Je-li kazeta vrácena k recyklaci, je ze sběrného centra odeslána partnerům účastnícím se na recyklaci, kde je rozebrána a jednotlivé součásti jsou po roztržení zpracovány a použity jako surovina pro různé další výrobky. Další informace o programu získáte u místního prodejního zastoupení společnosti HP.



Papír

Tato tiskárna je vhodná pro použití recyklovaného papíru za předpokladu, že papír splňuje požadavky uvedené v *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*.



Aby se prodloužila životnost tiskárny, společnost HP nabízí následující:

Prodlouženou záruční lhůtu HP SupportPack se týká tiskárny a všech jejích vnitřních částí dodávaných společnostmi HP. Tato záruka je tříletá od data nákupu. Záruka HP SupportPack musí být zákazníkem zakoupena do 90 dní od nákupu výrobku. (Další informace viz str. [Podpora produktů společnosti HP](#) v přední části této uživatelské příručky.)

Dostupnost náhradních dílů a spotřebního materiálu Náhradní díly a spotřební materiál pro tento výrobek budou k dispozici nejméně pět let po ukončení výroby tohoto výrobku.



Tabulka nezávadnosti materiálů

Tabulku nezávadnosti použitých materiálů pro tonerovou kazetu či válec můžete získat na adrese URL <http://www.hp.com/go/msds> klepnutím na ikonu HP LaserJet. Jestliže nemáte přístup k síti Internet, volejte v USA číslo 1 800 231-9300 HP FIRST (nepřetržitá faxová služba). Tabulku mechanické a chemické nezávadnosti materiálů použitých v tonerové kazetě či válci získáte vytočením čísla 7. Zákazníci mimo USA mohou získat další informace na telefonním čísle 1-404-329-2009 a v části v části [Podpora produktů společnosti HP](#).



Ochrana životního prostředí



Umělé hmoty Součásti z plastů mají identifikační označení materiálu podle mezinárodních norem, čímž se zvyšuje schopnost identifikace plastů za účelem jejich správné likvidace na konci životního cyklu tiskárny. Plasty použité pro těleso tiskárny jsou technicky recyklovatelné.



Tiskárna a součásti Konstrukce tiskárny a jejího příslušenství bere v úvahu recyklaci. Počet materiálů byl udržen na minimu, přičemž je zajištěna správná funkčnost a vysoká spolehlivost výrobku. Odlišné materiály byly navrženy tak, aby je bylo možné snadno oddělit. Úchytky a další spojovací prvky jsou snadno viditelné, přístupné a k jejich odstranění lze použít běžné nářadí. Části s vysokou prioritou byly navrženy tak, aby k nim byl snadný přístup umožňující rychlou demontáž a opravu. Části z plastů byly z větší části navrženy ve dvou barvách, aby se zjednodušila jejich recyklace. Několik malých částí je obarveno tak, aby zvýrazňovaly přístupová místa pro uživatele.



Společnost Hewlett-Packard používá výrobky, které jsou navraceny zpět tak, aby jejich recyklace měla minimální dopad na životní prostředí. Četné funkční části zařízení jsou regenerovány, testovány a znovu použity jako servisní součásti s plnou zárukou. Regenerované součásti tiskárny nejsou použity pro zhotovení nových výrobků. Zbylé součásti výrobku jsou dle možnosti recyklovány. Informace o možnosti vrácení výrobku zpět k regeneraci a recyklaci získáte v místních prodejnách a servisních střediscích HP (strana 5).

Papír Tato tiskárna je vhodná pro použití recyklovaného papíru za předpokladu, že papír splňuje požadavky uvedené v *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. Tiskárna je vhodná pro použití recyklovaného papíru podle normy DIN 19 309.



Prohlášení o způsobilosti výrobku



v souladu s ISO/IEC Příručka 22 a EN45014

Název výrobce: Hewlett-Packard Company
Adresa výrobce: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA



deklaruje, že výrobek

Název výrobku: HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP³
Čísla modelů: C4265A, C4266A, C4267A, C4268A, C4269A
Doplňky výrobku: VŠECHNY



vyhovují následujícím specifikacím pro výrobek:

Bezpečnost: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4
IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 třída 1 (Laser/LED)
EMC: EN 55022:1998 (Class B^{1, 3})
EN 55024:1998



EN 61000-3-2:1995

EN 61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 (Class B^{2, 3}) / ICES-002, Issue 2

AS / NZS 3548:1995



Doplňkové informace:

Výrobek tímto splňuje požadavky nařízení EMC Directive 89/336/EEC a nařízení Low Voltage Directive 73/23/EEC a v souladu s tím nese označení CE.

1) Výrobek byl testován při typické konfiguraci se systémy osobních počítačů společnosti Hewlett-Packard.

2) Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Jeho provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) musí přijímat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobovat nežádoucí poruchy.

3) Tiskárna HP LaserJet 8150 MFP nebo libovolný model tiskárny HP LaserJet 8150 s připojeným zařízením HP Digital Copy vyhovuje normám pro zařízení třídy A.

4) Výrobek zahrnuje možnosti pro Local Area Network (LAN). Je-li kabel paralelního rozhraní připojen ke kterémukoliv konektoru IEEE 802.3, tiskárna vyhovuje požadavkům EN 55022 třída A.



Boise, Idaho USA
Červenec 29, 1999



Za účelem informací POUZE o způsobilosti výrobku kontaktujte:

Austrálie: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia



Evropa: Místní prodejní a servisní společnost produktů Hewlett-Packard nebo Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (Germany) (FAX: +49-7031-14-3143)



USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)



Bezpečnostní předpisy



Ochrana proti laserovému záření

Středisko pro ochranu zdraví před nepříznivými účinky radiologického záření technických zařízení (Center for Devices and Radiological Health (CDRH)) při Ministerstvu potravinářského průmyslu a léčiv USA vypracovalo směrnice pro laserové výrobky vyráběné v období od 1. srpna 1976. Těmito směrnicím musí povinně vyhovovat výrobky prodávané v USA. Tiskárna je podle normy USA pro radiační výkony, kterou na základě zákona o kontrole záření ve vztahu k bezpečnosti a ochraně zdraví z roku 1968 zpracoval DHHS (Department of Health and Human Services), klasifikována jako laserový výrobek zařazený do „třídy 1“. Jelikož záření emitované uvnitř tiskárny je zcela uzavřeno do ochranného pouzdra a vnějších krytů, nemůže laserový paprsek během žádné normální činnosti uživatele uniknout z tiskárny.



UPOZORNĚNÍ! Při ovládání, seřizování nebo provádění práce jinými způsoby než těmi, které jsou popsány v této uživatelské příručce, může dojít k úniku nebezpečného laserového záření.



Předpisy DOC (Kanada)

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

Vyhovují požadavkům třídy A kanadské normy EMC.

«Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. CEM.»

HP LaserJet 8150 MFP a všechny tiskárny HP LaserJet 8150 s připojeným zařízením HP Digital Copy

Vyhovují požadavkům třídy A kanadské normy EMC.

«Conforme á la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. CEM.»



Předpisy VCCI (Japonsko)



HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



HP LaserJet 8150 MFP a všechny tiskárny HP LaserJet 8150 s připojeným zařízením HP Digital Copy

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。



Předpisy EMI (Korea)



HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.



HP LaserJet 8150 MFP a všechny tiskárny HP LaserJet 8150 s připojeným zařízením HP Digital Copy

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기 이오니, 만약 잘못 구입하셨 을 때에는구입한 곳에 세 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.



Předpisy pro použití laseru (Finsko)

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.



HUOLTO

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 765-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



Rejstřík

A

[automatický podavač dokumentů 358](#)
[založení 358](#)

Č

[části tiskárny a jejich umístění 34](#)
[čisticí stránka 199](#)
[čištění tiskárny 197](#)

D

[děrovaný papír, vkládání 133](#)
[deska EIO Connect Copy](#)
[instalace 333](#)

DIMM

[instalace 460](#)
[ověření 464](#)
[údaje 26](#)

dočasná chyba

[zařízení HP Digital Copy 372](#)
[duplexní jednotka](#)
[řešení problémů 290](#)
[uvíznutý papír 214](#)

E

EIO

[instalace 468](#)
[zásuvky 29](#)
[ekologické vlastnosti výrobku 485– 492](#)
[emulace PostScript Level 3](#)
[Viz_PS](#)
[evidence úloh 363](#)

F

[finské předpisy pro použití laseru 499](#)
[Funkce 363](#)
[funkce kontrolek](#)
[zařízení HP Digital Copy 353](#)
[funkce tlačítek](#)
[zařízení HP Digital Copy 353](#)
[funkční cyklus 25](#)

H

[hmotnost tiskárny 410](#)
[HP Spojení Fast InfraRed](#)
[řešení problémů 299](#)
[HP TonerGauge 193](#)



I

[infračervené spojení](#)
[řešení problémů](#) 299
[infračervené záření](#)
[tisk](#) 178
[instalace software](#)
[Windows 3.1x](#) 71
[Windows 95, NT 4.0 a 2000](#) 70

J

[jazyk tiskárny](#)
[použití](#) 27
[přídělení paměti](#) 465
[JetAdmin](#)
[instalace](#) 61
[JetAdmin Web](#) 81
[JetDirect](#)
[EIO](#) 306
[JetSend, instalace](#) 76

K

[kabel Connect Copy](#)
[instalace](#) 334
[karty nabídky](#)
[zařízení HP Digital Copy](#) 344
[konektor AUX](#) 363
[konfigurace kabelů](#) 289

[konfigurace tiskárny](#) 31
[konfigurační stránka](#)
[kontrola](#) 309
[tisk](#) 310
[kontextová nápověda](#)
[zařízení HP Digital Copy](#) 351
[Kontrola a pozdržení úloh](#) 169
[kvalita dokumentu](#)
[zařízení HP Digital Copy](#) 365
[kvalita tisku](#) 253
[řešení problému](#) 253

L

[LED](#)
[interpretace stavu](#) 58

M

[Macintosh](#) 72
[ovladač LaserWriter 8](#) 78
[pomocný program LaserJet](#) 79, 83
[Pozdržení úloh](#) 165
[PPD](#) 78, 304
[řešení problémů](#) 302
[manipulace papíru](#)
[nabídka](#) 420
[maska ovládacího panelu](#)
[instalace](#) 337



[místa při řešení uvíznutého papíru](#) 203

[modul DIMM](#)

Viz DIMM

[mopy](#)

[viz také řazení v tiskárně](#) 145

[možnosti manipulace s papírem](#)

[údaje](#) 27

N

[nabídka EIO](#) 449

[nabídka Informace](#) 418

[nabídka Konfigurace MBM](#) 445

[nabídka ovládacího panelu](#)

[I/O](#) 446

[nabídka reset](#) 454

[nabídka Soukromé/uložené úlohy](#) 417

[nabídka soutisku při oboustranném tisku](#) 453

[nabídka V/V](#) 446

[nabídky ovládacího panelu](#) 454

[EIO](#) 449

[informace](#) 418

[konfigurace MBM](#) 445

[manipulace papíru](#) 420

[nabídka Soukromé/uložené úlohy](#) 417

[nabídka soutisku při oboustranném tisku](#) 453

[tisk mapy](#) 57

[údaje](#) 56

[napájecí kabel s rozdvojkou](#)

[instalace](#) 336

[náповěda, ovladač](#) 75

[nastavení](#)

[zařízení HP Digital Copy](#) 356

O

[obálka](#)

[parametry](#) 401– 404

[obálky](#)

[záhyby](#) 258

[odstranění uvíznutého papíru](#) 212

[odstraňování problémů](#)

[zařízení HP Digital Copy](#) 340, 371

[ovládací panel](#)

[světelné indikátory](#) 52

[tisk mapy nabídek](#) 313

[tlačítka](#) 54

[uspořádání](#) 51

[zařízení HP Digital Copy](#) 342

[zprávy](#) 225

[ovladač](#)

[náповěda](#) 75

[výběr správného ovladače](#) 75

[ovladač tiskárny](#)

[jak získat nejnovější verzi](#) 68

[jiný papír na první stránku](#) 148





[PPD](#) 65
[prázdná poslední stránka](#) 150
[RIP ONCE](#) 146
[tisk více stránek na jeden list](#) 151
[tisk vodoznaku](#) 147
[uložení informací o nastavení](#) 146
[v dodávce](#) 65
[výběr podle formátu a typu](#) 156
[Ovladač tiskárny pro AutoCAD](#) 68
[ovladače](#)
[přístup k ovladačům Windows](#) 73
[ovladače tiskárny pro OS/2](#) 68
[ovladače tiskárny pro WordPerfect 5.1](#) 68

P

paměť

[instalace](#) 460
[maximální konfigurace](#) 463
[ověření](#) 464
[přidělená jazykům](#) 465
[údaje](#) 26
[ukládání zdroje](#) 465
[úprava nastavení](#) 465
[určování požadavků](#) 459
[vyrovnávání V/V](#) 467

papír

viz také [zásobník](#)

[děrovaný](#) 133
[jiný na první stránku](#) 148
[prázdná poslední stránka](#) 150
[tisk více stránek na jeden list](#) 151
[uživatelský nebo karton](#) 142
[vstup](#)
[vkládání do 2 volitelných zásobníků na 500 listů](#) 91
[vkládání do zásobníku 1](#) 87
[vkládání do zásobníku 2 a 3](#) 91
[vkládání do zásobníku 4](#) 96
[výběr podle formátu a typu](#) 156
[výběr výstupního zásobníku](#) 99
[výstup](#)
[levý výstupní zásobník](#) 103
[standardní výstupní zásobník](#) 101
[vícezásobníková schránka](#) 104
[zdroj](#) 87
[parametry papíru ??-](#) 396
[karton nebo silný papír](#) 404
[obálka](#) 401
[průhledné fólie](#) 400
[recyklovaný papír](#) 386
[štítky](#) 398
[údaje](#) 386

pevný diskinstalace 468řešení problémů 293pevný disk, volitelný 39podavač obálek 212nastavení formátu 420řešení problémů 292pokyny pro obsluhuzařízení HP Digital Copy 341popis konfigurace 31Pozdržení úloh 165PPD 304preventive maintenance kit (souprava pro údržbu tiskárny)objednání 48problém zařízenízařízení HP Digital Copy 374prohlášení o způsobilosti 492propojení 29průhledné fólie, parametry 400předpisy FCC 483předpisy pro použití laseru (Finsko) 499předpisy VCCI (Japonsko) 497příslušenství 36objednání 40pevný disk 39, 468PS 65**R**režim zapékání, variabilní 159RIP ONCE 146rozměry papíruzařízení HP Digital Copy 364ruční podávání 155**Ř**řazení v tiskárně (mopy) 145řešení problémů 253chyby PS 294kontrolní tabulka 260Macintosh 302obecné problémy 265Spojení HP Fast InfraRed 299řešení síťových problémů 297řešení síťových problémů a portu I/O port 297řídící programy tiskárnyPPD 304**S**sekvence escape 473servis a podpora 376sešíváčkaodstranění uvíznutého papíru 221řešení opakovaných uvíznutí papíru 223

[seznam typů písma](#)[tisk 314](#)[schránka na více zásobníků](#)[řešení problémů 284](#)[síťový software](#)[JetAdmin 61](#)[Web JetAdmin 61](#)[skleněná deska 360](#)[založení 360](#)[software](#)[jak získat nejnovější verzi 68](#)[JetSend 76](#)[Macintosh 72](#)[ovladač Apple LaserWriter 8 78](#)[pomocný program LaserJet 79, 83](#)[PPD 65](#)[údaje 60](#)[Web JetAdmin 81](#)[Souprava pro údržbu tiskárny 189](#)[souprava pro údržbu tiskárny 189](#)[soutiskové značky při oboustranném tisku 186](#)[Spojení HP Fast InfraRed](#)[informace 178](#)[spotřební materiál, informace o objednání 40](#)[stáhnutelný firmware 30](#)[stavový pruh](#)[zařízení HP Digital Copy 343](#)[Š](#)[štítky](#)[parametry 398](#)[T](#)[Technologie Memory Enhancement \(MEt\) 26](#)[Technologie Resolution Enhancement \(REt\) 25](#)[tisk více stránek na jeden list 151](#)[tiskárna](#)[parametry 406](#)[příslušenství 36](#)[spotřební materiál 36](#)[tiskárna, funkce 25](#)[tiskové servery 29](#)[TonerGauge 193](#)[tonerová kazeta](#)[kontrola hladiny toneru 192](#)[kontrola množství toneru 192](#)[manipulace 191](#)[omezená záruka na životnost 381](#)[resetování funkce HP TonerGauge 193](#)[tisk s docházejícím tonerem 194](#)[uložení 191](#)[životnost 192](#)

Uúdržbačisticí stránka 199čištění tiskárny 197zařízení HP Digital Copy 367uložení úloh 175úroveň hluku 413uvíznuté papíryřešení problému uvíznutých papírů 202uvíznutý papír 2102 zásobníky na 500 listů 208duplexní jednotka 214oblast horního krytu 216oblasti výstupu 217podavač obálek 212pravá dvířka 206vícezásobníková schránka 219zapékací oblast nebo levá dvířka 218zásobník 1 204zásobníky 2 a 3 207uživatelský formát papíruvkládání 162uživatelský papírnastavení 142**V**variabilní režim zapékání 159velkokapacitní paměťinstalace 468vícezásobníková schránkařešení problémů u 5 zásobníků se
sešivačkou 280uvíznutý papír 219vodoznak 147výchozí konfiguracezařízení HP Digital Copy 352výchozí nastavení, obnovení 454vyrovnávání V/V 467výstupní zásobníkvýběr 99**W**Web JetAdmininstalace 61web servery, podpora 81WindowsPozdržení úloh 165Windows 3.1x 71Windows 95, NT 4.0 a 2000 70**Z**záhyby na obálkách 258založeníautomatický podavač dokumentů 358

[skleněná deska](#) 360
[záruka](#) 377
[Zařízení HP Digital Copy](#)
[instalace](#) 321
[požadavky na místo](#) 325
[součásti](#) 322
[technické údaje pro instalaci](#) 326
[zařízení HP Digital Copy](#)
[automatický podavač dokumentů](#) 358
[dočasná chyba](#) 372
[funkce kontrolek](#) 353
[funkce tlačítek](#) 353
[karty nabídky](#) 344
[kontextová nápověda](#) 351
[kvalita dokumentu](#) 365
[nastavení](#) 356
[odstraňování problémů](#) 340, 371
[ovládací panel](#) 342
[pokyny pro obsluhu](#) 341
[problém zařízení](#) 374
[rozměry papíru](#) 364
[skleněná deska](#) 360
[stavový pruh](#) 343
[údržba](#) 367
[výchozí konfigurace](#) 352

[zásobník](#)
[standardní](#) 101
[vícezásobníková schránka](#) 104
[výstup vlevo](#) 103
[zásobník 1](#)
[odstranění uvíznutého papíru](#) 204
[ruční podávání](#) 155
[řešení problémů](#) 275
[uživatelské nastavení](#) 153
[vkládání](#) 87
[zásobník 4](#) 210
[řešení problémů](#) 278
[uvíznutý papír](#) 210
[vstupní zásobník na 2000 listů](#) 96
[zásobníky 2 a 3](#)
[uvíznutý papír](#) 207
[vkládání](#) 91
[zásobníky 4 a 5](#)
[uvíznutý papír](#) 208
[vkládání](#) 91

